



---

## *Treaty Series*

---

*Treaties and international agreements  
registered  
or filed and recorded  
with the Secretariat of the United Nations*

---

**VOLUME 446**

---

## *Recueil des Traités*

---

*Traités et accords internationaux  
enregistrés  
ou classés et inscrits au répertoire  
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

United Nations • Nations Unies  
New York, 1963

***Treaties and international agreements registered  
or filed and recorded with the Secretariat  
of the United Nations***

---

**VOLUME 446**

**1962**

**I. Nos. 6397-6409**

---

**TABLE OF CONTENTS**

---

**I**

*Treaties and international agreements  
registered from 29 November 1962 to 4 December 1962*

	<i>Page</i>
<b>No. 6397. Denmark and People's Republic of China:</b>	
Exchange of notes constituting an agreement relating to mutual exemption from taxation of residents of either State who are temporarily staying in the other State for educational purposes. Copenhagen, 7 and 23 Septem- ber 1961 . . . . .	3
<b>No. 6398. United States of America and Denmark:</b>	
Interim Agreement relating to the General Agreement on Tariffs and Trade (with schedules). Signed at Geneva, on 5 March 1962 . . . . .	9
<b>No. 6399. United States of America and Finland:</b>	
Interim Agreement relating to the General Agreement on Tariffs and Trade (with schedules). Signed at Geneva, on 5 March 1962 . . . . .	19
<b>No. 6400. United States of America and Israel:</b>	
Interim Agreement relating to the General Agreement on Tariffs and Trade (with schedules). Signed at Geneva, on 5 March 1962 . . . . .	29
<b>No. 6401. United States of America and New Zealand:</b>	
Interim Agreement relating to the General Agreement on Tariffs and Trade (with schedules). Signed at Geneva, on 5 March 1962 . . . . .	39
<b>No. 6402. United States of America and Norway:</b>	
Interim Agreement relating to the General Agreement on Tariffs and Trade (with schedules). Signed at Geneva, on 5 March 1962 . . . . .	47
<b>No. 6403. United States of America and Pakistan:</b>	
Interim Agreement relating to the General Agreement on Tariffs and Trade (with schedules). Signed at Geneva, on 5 March 1962 . . . . .	57

***Traité et accords internationaux enregistrés  
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat  
de l'Organisation des Nations Unies***

---

**VOLUME 446**

**1962**

**I. N°s 6397-6409**

---

**TABLE DES MATIÈRES**

---

**I**

*Traité et accords internationaux  
enregistrés du 29 novembre 1962 au 4 décembre 1962*

	<i>Pages</i>
<b>N° 6397. Danemark et République populaire de Chine:</b>	
Échange de notes constituant une convention tendant à exonérer réciproquement de l'impôt les ressortissants de l'un des États qui séjournent temporairement dans l'autre État à des fins éducatives. Copenhague, 7 et 23 septembre 1961 . . . . .	3
<b>N° 6398. États-Unis d'Amérique et Danemark:</b>	
Accord intérimaire relatif à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (avec listes). Signé à Genève, le 5 mars 1962 . . . . .	9
<b>N° 6399. États-Unis d'Amérique et Finlande:</b>	
Accord intérimaire relatif à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (avec listes). Signé à Genève, le 5 mars 1962 . . . . .	19
<b>N° 6400. États-Unis d'Amérique et Israel:</b>	
Accord intérimaire relatif à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (avec listes). Signé à Genève, le 5 mars 1962 . . . . .	29
<b>N° 6401. États-Unis d'Amérique et Nouvelle-Zélande:</b>	
Accord intérimaire relatif à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (avec listes). Signé à Genève, le 5 mars 1962 . . . . .	39
<b>N° 6402. États-Unis d'Amérique et Norvège:</b>	
Accord intérimaire relatif à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (avec listes). Signé à Genève, le 5 mars 1962 . . . . .	47
<b>N° 6403. États-Unis d'Amérique et Pakistan:</b>	
Accord intérimaire relatif à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (avec listes). Signé à Genève, le 5 mars 1962 . . . . .	57

	<i>Page</i>
<b>No. 6404. United States of America and Peru:</b>	
Interim Agreement relating to the General Agreement on Tariffs and Trade (with schedules). Signed at Geneva, on 5 March 1962	
Exchange of notes relating to the above-mentioned Interim Agreement. Geneva, 30 May 1962 . . . . .	65
<b>No. 6405. United States of America and European Economic Community:</b>	
Interim Agreement relating to the General Agreement on Tariffs and Trade (with schedules). Signed at Geneva, on 7 March 1962 . . . . .	81
<b>No. 6406. United States of America and United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland:</b>	
Interim Agreement relating to the General Agreement on Tariffs and Trade (with schedules). Signed at Geneva, on 7 March 1962 . . . . .	231
<b>No. 6407. International Bank for Reconstruction and Development and Argentina:</b>	
Guarantee Agreement— <i>Buenos Aires Power Project</i> (with annexed Loan Regulations No. 4 and Loan Agreement between the Bank and Servicios Eléctricos del Gran Buenos Aires, S.A.). Signed at Washington, on 19 January 1962 . . . . .	305
<b>No. 6408. International Bank for Reconstruction and Development and Costa Rica:</b>	
Guarantee Agreement— <i>Second Industrial Equipment Project</i> (with annexed Loan Regulations No. 4 and Loan Agreement between the Bank and Banco Central de Costa Rica). Signed at Washington, on 6 September 1961 . . . . .	345
<b>No. 6409. International Bank for Reconstruction and Development and Venezuela:</b>	
Loan Agreement— <i>Expressway Project</i> (with related letters and annexed Loan Regulations No. 3). Signed at Washington, on 13 December 1961 . . .	371
 <b>ANNEX A. Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the United Nations</b>	
<b>No. 5158. Convention relating to the Status of Stateless Persons. Done at New York, on 28 September 1954:</b>	
Ratification by Italy . . . . .	396

Nº	<i>Pages</i>
<b>Nº 6404. États-Unis d'Amérique et Pérou:</b>	
Accord intérimaire relatif à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (avec listes). Signé à Genève, le 5 mars 1962	
Échange de notes relatif à l'Accord intérimaire susmentionné. Genève, 30 mai 1962 . . . . .	65
<b>Nº 6405. États-Unis d'Amérique et Communauté économique européenne:</b>	
Accord intérimaire relatif à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (avec listes). Signé à Genève, le 7 mars 1962 . . . . .	81
<b>Nº 6406. États-Unis d'Amérique et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:</b>	
Accord intérimaire relatif à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (avec listes). Signé à Genève, le 7 mars 1962 . . . . .	231
<b>Nº 6407. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Argentine:</b>	
Contrat de garantie — <i>Projet relatif à l'énergie électrique à Buenos Aires</i> (avec, en annexe, le Règlement n° 4 sur les emprunts et le Contrat d'emprunt entre la Banque et les Servicios Eléctricos del Gran Buenos Aires, S. A.). Signé à Washington, le 19 janvier 1962 . . . . .	305
<b>Nº 6408. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Costa Rica:</b>	
Contrat de garantie — <i>Deuxième projet relatif à l'équipement industriel</i> (avec, en annexe, le Règlement n° 4 sur les emprunts et le Contrat d'emprunt entre la Banque et le Banco Central de Costa Rica). Signé à Washington, le 6 septembre 1961 . . . . .	345
<b>Nº 6409. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Venezuela:</b>	
Contrat d'emprunt — <i>Projet d'autoroute</i> (avec lettres y relatives et, en annexe, le Règlement n° 3 sur les emprunts). Signé à Washington, le 13 décembre 1961 . . . . .	371
 <b>ANNEXE A.</b> <i>Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies</i>	
<b>Nº 5158. Convention relative au statut des apatrides. Faite à New-York, le 28 septembre 1954:</b>	
Ratification de l'Italie . . . . .	396

#### NOTE BY THE SECRETARIAT

Under Article 102 of the Charter of the United Nations every treaty and every international agreement entered into by any Member of the United Nations after the coming into force of the Charter shall, as soon as possible, be registered with the Secretariat and published by it. Furthermore, no party to a treaty or international agreement subject to registration, which has not been registered, may invoke that treaty or agreement before any organ of the United Nations. The General Assembly by resolution 97 (I) established regulations to give effect to Article 102 of the Charter (see text of the regulations, Vol. 76, p. XVIII).

The terms "treaty" and "international agreement" have not been defined either in the Charter or in the regulations, and the Secretariat follows the principle that it acts in accordance with the position of the Member State submitting an instrument for registration that so far as that party is concerned the instrument is a treaty or an international agreement within the meaning of Article 102. Registration of an instrument submitted by a Member State, therefore, does not imply a judgement by the Secretariat on the nature of the instrument, the status of a party or any similar question. It is the understanding of the Secretariat that its action does not confer on the instrument the status of a treaty or an international agreement if it does not already have that status and does not confer on a party a status which it would not otherwise have.

\* \* \*

Unless otherwise indicated, the translations of the original texts of treaties, etc., published in this *Series*, have been made by the Secretariat of the United Nations.

---

#### NOTE DU SECRÉTARIAT

Aux termes de l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tout traité ou accord international conclu par un Membre des Nations Unies après l'entrée en vigueur de la Charte sera, le plus tôt possible, enregistré au Secrétariat et publié par lui. De plus, aucune partie à un traité ou accord international qui aurait dû être enregistré mais ne l'a pas été, ne pourra invoquer ledit traité ou accord devant un organe des Nations Unies. Par sa résolution 97 (I), l'Assemblée générale a adopté un règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte (voir texte du règlement, vol. 76, p. XIX).

Le terme « traité » et l'expression « accord international » n'ont été définis ni dans la Charte ni dans le règlement et le Secrétariat a pris comme principe de s'en tenir à la position adoptée à cet égard par l'État Membre qui a présenté l'instrument à l'enregistrement, à savoir que pour autant qu'il s'agit de cet État comme partie contractante l'instrument constitue un traité ou un accord international au sens de l'Article 102. Il s'ensuit que l'enregistrement d'un instrument présenté par un État Membre n'implique, de la part du Secrétariat, aucun jugement sur la nature de l'instrument, le statut d'une partie ou toute autre question similaire. Le Secrétariat considère donc que les actes qu'il pourrait être amené à accomplir ne confèrent pas à un instrument la qualité de « traité » ou d'« accord international » si cet instrument n'a pas déjà cette qualité, et qu'ils ne confèrent pas à une partie un statut que, par ailleurs, elle ne posséderait pas.

\* \* \*

Sauf indication contraire, les traductions des textes originaux des traités, etc., publiés dans ce *Recueil*, ont été établies par le Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

# I

*Treaties and international agreements*

*registered*

*from 29 November 1962 to 4 December 1962*

*Nos. 6397 to 6409*

---

*Traité et accords internationaux*

*enregistrés*

*du 29 novembre 1962 au 4 décembre 1962*

*N°s 6397 à 6409*



No. 6397

---

DENMARK  
and  
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Exchange of notes constituting an agreement relating to mutual exemption from taxation of residents of either State who are temporarily staying in the other State for educational purposes. Copenhagen, 7 and 23 September 1961

*Official text: English*

*Registered by Denmark on 29 November 1962.*

---

DANEMARK  
et  
RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE

Échange de notes constituant une convention tendant à exonérer réciproquement de l'impôt les ressortissants de l'un des États qui séjournent temporairement dans l'autre État à des fins éducatives. Copenhague, 7 et 23 septembre 1961

*Texte officiel anglais.*

*Enregistré par le Danemark le 29 novembre 1962.*

No. 6397. EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN DENMARK AND THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA RELATING TO MUTUAL EXEMPTION FROM TAXATION OF RESIDENTS OF EITHER STATE WHO ARE TEMPORARILY STAYING IN THE OTHER STATE FOR EDUCATIONAL PURPOSES.  
COPENHAGEN, 7 AND 23 SEPTEMBER 1961

---

## I

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

Copenhagen, September 7th, 1961

## NOTE VERBALE

The Ministry of Foreign Affairs acknowledge the receipt from the Embassy of the People's Republic of China of note Pun. No. 19055 of August 4th, 1961, confirming that an agreement under which Denmark and the People's Republic of China mutually grant exemption from taxation of residents of either State who are temporarily staying in the other State for educational purposes should consist of the following tenor :

1. Danish subjects residing in the People's Republic of China for educational purposes shall in the People's Republic of China be exempted from taxation on income which they receive from their home land in order to meet expenses in connection with their stay and education or study.
2. Subjects of the People's Republic of China residing in Denmark for educational purposes shall in Denmark be exempted from taxation on income which they receive from their home land in order to meet expenses in connection with their stay and education or study.
3. The present agreement shall have effect in both countries with regard to income derived after December 31st, 1959.
4. The present agreement may be denounced by either of the two governments subject to 12 months' notice.

---

<sup>1</sup> Came into force on 23 September 1961, with retroactive effect from 31 December 1959, by the exchange of the said notes.

## [TRADUCTION — TRANSLATION]

Nº 6397. ÉCHANGE DE NOTES CONSTITUANT UNE CONVENTION<sup>1</sup> ENTRE LE DANEMARK ET LA RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE TENDANT À EXONÉRER RÉCIPROQUEMENT DE L'IMPÔT LES RESSORTISSANTS DE L'UN DES ÉTATS QUI SÉJOURNENT TEMPORAIREMENT DANS L'AUTRE ÉTAT À DES FINS ÉDUCATIVES. COPENHAGUE, 7 ET 23 SEPTEMBRE 1961

## I

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

Copenhague, le 7 septembre 1961

## NOTE VERBALE

Le Ministère des affaires étrangères accuse réception de la note n° 19 055 du 4 août 1961 par laquelle l' Ambassade de la République populaire de Chine confirme que la République populaire de Chine est disposée à conclure avec le Danemark une Convention conçue dans les termes ci-après et qui tendrait à exonérer réciproquement de l'impôt les ressortissants de l'un des États qui séjournent temporairement dans l'autre État à des fins éducatives :

1. Les ressortissants danois qui séjournent dans la République populaire de Chine à des fins éducatives sont, dans la République populaire de Chine, exonérés de l'impôt en ce qui concerne les sommes qu'ils reçoivent de leur pays d'origine pour couvrir leurs frais de séjour et leurs frais d'instruction ou d'étude.
2. Les ressortissants de la République populaire de Chine qui séjournent au Danemark à des fins éducatives sont, au Danemark, exemptés de l'impôt en ce qui concerne les sommes qu'ils reçoivent de leur pays d'origine pour couvrir leurs frais de séjour et leurs frais d'instruction ou d'étude.
3. La présente Convention s'appliquera dans les deux pays aux sommes reçues après le 31 décembre 1959.
4. La présente Convention pourra être dénoncée par l'un ou l'autre des États contractants avec un préavis de 12 mois.

<sup>1</sup> Entrée en vigueur le 23 septembre 1961, avec effet rétroactif au 31 décembre 1959, par l'échange desdites notes.

If the Embassy would kindly confirm the agreement of the Government of the People's Republic of China to the above, this present note and the Embassy's note in reply thereto shall be considered as constituting the agreement envisaged.

The Embassy of the People's Republic of China  
Copenhagen

## II

EMBASSY OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Copenhagen, September 23rd, 1961

Pun. No. 19073

The Embassy of the People's Republic of China acknowledge the receipt from the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of Denmark of note Ø. P. III. j.nr. 30. Dan. 3. of September 7th, 1961 and has the honour to inform the Ministry of Foreign Affairs that the Embassy of the People's Republic of China confirms that an agreement under which the governments of the People's Republic of China and the Kingdom of Denmark mutually grant exemption from taxation of residents of either state who are temporarily staying in the other state for educational purposes should consist of the following tenor :

[*See note I*]

The Embassy of the People's Republic of China confirms that the note of the Ministry of Foreign Affairs on September 7th, 1961 and this present note in reply to the above shall be considered as constituting the agreement envisaged.

With regards.

The Ministry of Foreign Affairs of  
the Kingdom of Denmark  
Copenhagen

Si l'Ambassade a l'obligeance de confirmer que les dispositions qui précèdent rencontrent l'agrément du Gouvernement de la République populaire de Chine, la présente note et la réponse de l'Ambassade marquant cette acceptation seront considérées comme constituant la Convention envisagée.

Ambassade de la République populaire de Chine  
Copenhague

## II

### AMBASSADE DE LA RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE

Copenhague, le 23 septembre 1961

Pun. n° 19073

L'Ambassade de la République populaire de Chine accuse réception de la note n° Ø.P. III. j. nr. 30. Dan. 3. du Ministère des affaires étrangères du Royaume du Danemark, en date du 7 septembre 1961, et a l'honneur de porter à la connaissance du Ministre des affaires étrangères que l'Ambassade de la République populaire de Chine confirme que la République populaire de Chine est disposée à conclure avec le Royaume du Danemark une Convention conçue dans les termes ci-après et qui tendrait à exonérer réciproquement de l'impôt les ressortissants de l'un des États qui séjournent temporairement dans l'autre État à des fins éducatives :

[*Voir note I*]

L'Ambassade de la République populaire de Chine confirme que la note du Ministère des affaires étrangères en date du 7 septembre 1961 et la présente réponse marquant cette acceptation seront considérées comme constituant la Convention envisagée.

Ministère des affaires étrangères du Royaume du Danemark  
Copenhague

---



**No. 6398**

---

**UNITED STATES OF AMERICA  
and  
DENMARK**

**Interim Agreement relating to the General Agreement on  
Tariffs and Trade (with schedules). Signed at Geneva,  
on 5 March 1962**

*Official text: English.*

*Registered by the United States of America on 29 November 1962.*

---

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE  
et  
DANEMARK**

**Accord intérimaire relatif à l'accord général sur les tarifs  
douaniers et le commerce (avec listes). Signé à Genève,  
le 5 mars 1962**

*Texte officiel anglais.*

*Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 29 novembre 1962.*

No. 6398. INTERIM AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND DENMARK RELATING TO THE GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE.<sup>2</sup> SIGNED AT GENEVA, ON 5 MARCH 1962

---

The Government of the United States of America and the Government of Denmark, having carried on tariff negotiations pursuant to Article XXVIII bis<sup>3</sup> of the General Agreement on Tariffs and Trade<sup>2</sup> at the 1960-61 Tariff Conference of the Contracting Parties to the General Agreement, and desiring to enter immediately into a definitive agreement without awaiting the preparation of a Protocol embodying the results of that Conference, agree as follows :

## I

The provisions of each party's schedule annexed hereto shall be applied by it as if this Agreement were a Protocol of Supplementary Concessions to the General Agreement.

## II

The CONTRACTING PARTIES are requested to exercise the same functions with respect to the schedules annexed to this Agreement as they would exercise if these schedules were schedules to the General Agreement.

---

<sup>1</sup> Came into force on 5 March 1962, upon signature, in accordance with the provisions of article III.

<sup>2</sup> United Nations, *Treaty Series*, Vol. 55, p. 187 ; Vols. 56 to 64 ; Vol. 65, p. 335 ; Vol. 66, pp. 358 and 359 ; Vol. 68, p. 286 ; Vol. 70, p. 306 ; Vol. 71, p. 328 ; Vol. 76, p. 282 ; Vol. 77, p. 367 ; Vol. 81, pp. 344 to 377 ; Vol. 90, p. 324 ; Vol. 92, p. 405 ; Vol. 104, p. 351 ; Vol. 107, p. 83 ; Vol. 117, p. 387 ; Vol. 123, p. 303 ; Vol. 131, p. 316 ; Vol. 135, p. 336 ; Vol. 138, p. 334 ; Vol. 141, p. 382 ; Vols. 142 to 146 ; Vol. 147, p. 159 ; Vol. 161, p. 365 ; Vol. 163, p. 375 ; Vol. 167, p. 265 ; Vol. 172, p. 340 ; Vol. 173, p. 395 ; Vol. 176, p. 3 ; Vol. 180, p. 299 ; Vol. 183, p. 351 ; Vol. 186, p. 314 ; Vol. 188, p. 366 ; Vol. 189, p. 360 ; Vol. 191, p. 364 ; Vol. 220, p. 154 ; Vol. 225, p. 258 ; Vol. 226, p. 342 ; Vol. 228, p. 366 ; Vol. 230, p. 430 ; Vol. 234, p. 310 ; Vol. 243, p. 314 ; Vols. 244 to 246 ; Vol. 247, p. 386 ; Vol. 248, p. 359 ; Vol. 250, p. 290 ; Vol. 253, p. 316 ; Vol. 256, p. 338 ; Vol. 257, p. 362 ; Vol. 258 ; p. 384 ; Vol. 261, p. 390 ; Vol. 265, p. 328 ; Vol. 271, p. 386 ; Vol. 274, p. 322 ; Vol. 277, p. 346 ; Vol. 278, p. 168 ; Vol. 280, p. 350 ; Vol. 281, p. 394 ; Vol. 283, p. 308 ; Vol. 285, p. 372 ; Vol. 287, p. 343 ; Vol. 300, p. 371 ; Vol. 306, p. 332 ; Vol. 309, p. 362 ; Vol. 317, p. 317 ; Vol. 320, p. 326 ; Vol. 321, p. 244 ; Vol. 324, p. 300 ; Vol. 328, p. 290 ; Vol. 330, p. 352 ; Vol. 338, p. 334 ; Vol. 344, p. 304 ; Vol. 346, p. 312 ; Vol. 347, p. 362 ; Vol. 349, p. 314 ; Vol. 350, p. 3 ; Vol. 351, p. 380 ; Vol. 355, p. 406 ; Vol. 358, p. 256 ; Vol. 362, p. 324 ; Vol. 363, p. 402 ; Vol. 367, p. 314 ; Vol. 373, p. 350 ; Vol. 376, p. 406 ; Vol. 377, p. 396 ; Vol. 381, p. 380 ; Vol. 382, p. 330 ; Vol. 386, p. 376 ; Vol. 387, p. 330 ; Vol. 388, p. 334 ; Vol. 390, p. 348 ; Vol. 398, p. 316 ; Vol. 402, p. 308 ; Vol. 405, p. 298 ; Vol. 411, p. 296 ; Vol. 419, p. 344 ; Vol. 421, p. 286 ; Vol. 424, p. 324 ; Vol. 425, p. 314 ; Vol. 429, p. 268 ; Vol. 431, p. 202 ; Vol. 435 ; Vol. 438 ; Vol. 439 ; Vols. 440 and 441 ; Vol. 442 ; Vol. 444, and Vol. 445.

<sup>3</sup> United Nations, *Treaty Series*, Vol. 278, p. 208.

## [TRADUCTION — TRANSLATION]

**Nº 6398. ACCORD INTÉRIMAIRE<sup>1</sup> ENTRE LES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE ET LE DANEMARK RELATIF À L'ACCORD GÉNÉRAL SUR LES TARIFS DOUANIERS ET LE COMMERCE<sup>2</sup>. SIGNÉ À GENÈVE LE 5 MARS 1962**

---

Le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Danemark, ayant procédé, lors de la Conférence tarifaire 1960-61<sup>3</sup> des Parties Contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, à des négociations tarifaires en conformité de l'article XXVIII bis<sup>3</sup> de l'Accord général, et désireux de conclure immédiatement un accord définitif, sans attendre l'élaboration d'un Protocole reprenant les résultats de ladite Conférence, conviennent :

## I

Les dispositions de leurs listes respectives, annexées au présent Accord, seront appliquées par eux au même titre qu'un Protocole de concessions additionnelles audit Accord général.

## II

Les PARTIES CONTRACTANTES sont invitées à exercer à l'égard des listes annexées au présent Accord les mêmes attributions qu'elles exerceiraient si ces listes étaient annexées à l'Accord général.

<sup>1</sup> Entré en vigueur le 5 mars 1962, dès la signature, conformément aux dispositions de l'article III.

<sup>2</sup> Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 55, p. 187 ; vol. 56 à 64 ; vol. 65, p. 335 ; vol. 66, p. 358 et 359 ; vol. 68, p. 286 ; vol. 70, p. 306 ; vol. 71, p. 328 ; vol. 76, p. 282 ; vol. 77, p. 367 ; vol. 81, p. 344 à 377 ; vol. 90, p. 324 ; vol. 92, p. 405 ; vol. 104, p. 351 ; vol. 107, p. 83 ; vol. 117, p. 387 ; vol. 123, p. 303 ; vol. 131, p. 317 ; vol. 135, p. 337 ; vol. 138, p. 335 ; vol. 141, p. 383 ; vol. 142 à 146 ; vol. 147, p. 159 ; vol. 161, p. 365 ; vol. 163, p. 375 ; vol. 167, p. 265 ; vol. 172, p. 341 ; vol. 173, p. 395 ; vol. 176, p. 3 ; vol. 180, p. 299 ; vol. 183, p. 351 ; vol. 186, p. 314 ; vol. 188, p. 366 ; vol. 189, p. 361 ; vol. 191, p. 364 ; vol. 220, p. 155 ; vol. 225, p. 259 ; vol. 226, p. 343 ; vol. 228, p. 367 ; vol. 230, p. 430 ; vol. 234, p. 311 ; vol. 243, p. 315 ; vol. 244 à 246 ; vol. 247, p. 387 ; vol. 248, p. 359 ; vol. 250, p. 291 ; vol. 253, p. 316 ; vol. 256, p. 338 ; vol. 257, p. 363 ; vol. 258, p. 385 ; vol. 261, p. 390 ; vol. 265, p. 329 ; vol. 271, p. 387 ; vol. 274, p. 323 ; vol. 277, p. 346 ; vol. 278, p. 169 ; vol. 280, p. 351 ; vol. 281, p. 395 ; vol. 283, p. 309 ; vol. 285, p. 373 ; vol. 287, p. 343 ; vol. 300, p. 371 ; vol. 306, p. 333 ; vol. 309, p. 363 ; vol. 317, p. 317 ; vol. 320, p. 327 ; vol. 321, p. 244 ; vol. 324, p. 300 ; vol. 328, p. 291 ; vol. 330, p. 353 ; vol. 338, p. 335 ; vol. 344, p. 305 ; vol. 346, p. 313 ; vol. 347, p. 363 ; vol. 349, p. 314 ; vol. 350, p. 3 ; vol. 351, p. 381 ; vol. 355, p. 407 ; vol. 358, p. 257 ; vol. 362, p. 325 ; vol. 363, p. 403 ; vol. 367, p. 315 ; vol. 373, p. 351 ; vol. 376, p. 407 ; vol. 377, p. 397 ; vol. 381, p. 381 ; vol. 382, p. 331 ; vol. 386, p. 377 ; vol. 387, p. 331 ; vol. 388, p. 335 ; vol. 390, p. 349 ; vol. 398, p. 317 ; vol. 402, p. 309 ; vol. 405, p. 299 ; vol. 411, p. 297 ; vol. 419, p. 345 ; vol. 421, p. 287 ; vol. 424, p. 325 ; vol. 425, p. 315 ; vol. 429, p. 269 ; vol. 431, p. 203 ; vol. 435 ; vol. 438 ; vol. 439 ; vol. 440, et 441 ; vol. 442 ; vol. 444, et vol. 445.

<sup>3</sup> Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 278, p. 209.

## III

This Agreement shall enter into force upon signature. However, the concessions set forth in the schedule of a party shall take effect, except as otherwise provided in such schedule, thirty days after the date on which that party has notified the other party of its intention to put such concessions into effect.<sup>1</sup> A party which has put the concessions set forth in its schedule into effect shall have the right to suspend or withdraw them in whole or in part until such time as the other party gives such notification.

## IV

This Agreement shall terminate at such time as a Protocol to the General Agreement on Tariffs and Trade embodying the results of the 1960-61 Tariff Conference<sup>2</sup> and incorporating the schedules annexed hereto enters into force.

DONE at Geneva this fifth day of March 1962.

For the Government  
of the United States of America :

John W. EVANS

For the Government  
of Denmark :

N. V. SKAK-NIELSEN

---

<sup>1</sup> Notifications given by the United States and by Denmark on 1 June 1962, effective 1 July 1962.

<sup>2</sup> United Nations, *Treaty Series*, Vols. 440 and 441, and Vol. 445.

## III

Le présent Accord entrera en vigueur dès sa signature. Toutefois, les concessions reprises dans la liste d'une Partie prendront effet, sauf indications contraires contenues dans cette liste, 30 jours après la date à laquelle cette Partie aura notifié à l'autre son intention de donner effet aux concessions<sup>1</sup>. La Partie qui a mis en vigueur les concessions de sa liste a le droit de les suspendre ou de les retirer en totalité ou en partie jusqu'à ce que l'autre Partie ait effectué la notification prévue.

## IV

Le présent Accord prendra fin au moment de l'entrée en vigueur d'un Protocole à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, reprenant les résultats des négociations tarifaires de 1960-61<sup>2</sup> et les listes jointes au présent Accord.

FAIT à Genève, le cinq mars mil neuf cent soixante-deux.

Pour le Gouvernement  
des États-Unis d'Amérique :

John W. EVANS

Pour le Gouvernement  
du Danemark :

N. V. SKAK-NIELSEN

---

<sup>1</sup> Notifications données par les États-Unis et par le Danemark le 1<sup>er</sup> juin 1962, pour prendre effet le 1<sup>er</sup> juillet 1962.

<sup>2</sup> Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 440 et 441, et vol. 445.

## SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

This schedule is authentic only in the English language  
 Customs Territory of the United States

## MOST-FAVORED-NATION TARIFF

(See general notes at the end of this Schedule)

Paragraph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
5	All chemical elements, all chemical salts and compounds, all medicinal preparations, and all combinations and mixtures of any of the foregoing obtained naturally or artificially, and not specially provided for : Fatty alcohols and fatty acids, sulphated, and salts of sulphated fatty acids. . . . .	11% ad val.	10% ad val.
28 (a)	Medicinals, when obtained, derived, or manufactured in whole or in part from any of the products provided for in paragraph 27 or 1651, Tariff Act of 1930 : Sulfaguanidine ; sulfamerazine ; and sulfamethazine . . . . .	3.1¢ per lb. and 22 ½% ad val.	2.8¢ per lb. and 20% ad val.
54	Sesame oil . . . . .	1.75¢ per lb.	1.5¢ per lb.
353	Electrical apparatus, instruments (other than laboratory), and devices, and parts thereof, finished or unfinished, wholly or in chief value of metal, and not specially provided for : Therapeutic (including diagnostic), and parts thereof . . . . .	13 ½% ad val.	12% ad val.
372	Textile machinery, finished or unfinished, not specially provided for : Beaming, warping, and slashing machinery, and combinations of winding, beaming, warping, and slashing machinery . . . . .	15 ½% ad val.	14% ad val.
372	Machines, finished or unfinished, not specially provided for : Machines for manufacturing chocolate or confectionery . . . . .	11% ad val.	10% ad val.
372	Parts, not specially provided for, wholly or in chief value of metal or porcelain, of any article provided for in any item 372 of this Schedule (except forged steel grinding balls and textile pins) . . . . .	The rate for the article of which they are parts	The rate for the article of which they are parts

\* The word "Paragraph" refers to the respective paragraphs appearing in the Tariff Act of 1930.

Paragraph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
412	Folding rules, wholly or in chief value of wood, and not specially provided for . . . . .	27% ad val.	24% ad val.
412	Manufactures of wood or bark, or of which wood or bark is the component material of chief value, not specially provided for : Brush backs . . . . .	15% ad val.	13% ad val.
802	Brandy and other spirits manufactured or distilled from grain or other materials : Aquavit . . . . .	95¢ per proof gal.	85¢ per proof gal.
808	Ginger ale, ginger beer, lemonade, soda water, and similar beverages containing no alcohol, and beverages containing less than $\frac{1}{2}$ of 1 per centum of alcohol, not specially provided for	—	2¢ per gal.
1119	Tapestries and upholstery goods (not including pile fabrics), in the piece or otherwise, wholly or in chief value of wool, weighing over 4 ounces per square yard, and valued over \$2 per pound  NOTE : The specific parts of the rates in this item shall be subject to the note item 1102(b) [first] in Part I of Schedule XX (Geneva-1947) annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade.	37.5¢ per lb. and 15½% ad val.	37.5¢ per lb. and 14% ad val.
1413	Boxes, composed wholly or in chief value of paper, papier-mâché, or paper board, and not specially provided for . . . . .	15½% ad val.	14% ad val.
1550 (c)	Mechanical pencils . . . . .	40.5¢ per gross and 36% ad val.	36¢ per gross and 32% ad val.

\* The word "Paragraph" refers to the respective paragraphs appearing in the Tariff Act of 1930.

## [TRADUCTION — TRANSLATION]

## GENERAL NOTES

1. The provisions of this Schedule are subject to the pertinent notes appearing at the end of Schedule XX (Geneva-1947) annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade, as authenticated at Geneva on October 30, 1947.

2. Subject to the provisions of this Schedule, to and the provisions of this Agreement, and to the provisions of section 350 (a) (4) (B) and (C) of the Tariff Act of 1930, the rates specified in the rate columns in this Schedule will become effective as follows :

(a) Rates in Column A will become initially effective on the day provided therefor in the proclamation by the President of the United States<sup>1</sup> to carry out the provisions of this Agreement. Rates in Column B will become initially effective in each case upon the expiration of a full period of one year after the related rate in Column A became initially effective. A rate shall be considered as becoming initially effective as indicated above even though such rate reflects no change in rate of duty, and notwithstanding duty on the products or products concerned is temporarily suspended.

(b) For the purposes of subparagraph (a) above, the phrase "full period of one year" means a period or periods aggregating one year exclusive of the time, after a rate becomes initially effective, when, by reason of legislation of the United States or action thereunder, a higher rate of duty is being applied.

## NOTES GÉNÉRALES

1. Les dispositions de la présente liste sont assujetties aux notes appropriées figurant à la fin de la liste XX (Genève 1947) annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce et authentiquée à Genève le 30 octobre 1947.

2. Sous réserve des dispositions de la présente liste, de celles du présent Accord et de celles de l'article 350 a 4) B) et C) du tarif des États-Unis (loi de 1930), les taux indiqués dans les colonnes A et B de la présente liste entreront en vigueur aux dates suivantes :

a) Les taux de la colonne A entreront originellement en vigueur à la date prévue à cet effet dans la proclamation du Président des États-Unis<sup>1</sup> portant mise en application des dispositions du présent Accord. Les taux de la colonne B entreront originellement en vigueur, dans chaque cas, à l'expiration d'une période complète d'un an à compter de la date d'entrée en vigueur initiale du taux correspondant de la colonne A. Un taux sera considéré comme entrant originellement en vigueur selon les indications qui précèdent, même si ce taux ne représente aucune modification des droits et même si les droits sur le produit ou les produits en question sont temporairement suspendus.

b) Aux fins de l'alinéa a, l'expression « période complète d'un an » signifie une période d'un an ou plusieurs périodes représentant un an au total, compte non tenu du temps pendant lequel, après la date d'entrée en vigueur initiale d'un taux, des droits plus élevés auront été appliqués en vertu de la législation des États-Unis ou de mesures prises en application de ladite législation.

<sup>1</sup> Rates effective July 1, 1962. See Proclamation 3468 of 30 April 1962; 27 Fed. Reg. 4239, 4241.

<sup>1</sup> Taux applicables à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1962. Voir Proclamation 3468 du 30 avril 1962.

## DANISH TARIFF CONCESSIONS TO THE UNITED STATES

<i>Tariff Item Number</i>	<i>Description of Products</i>	<i>Rate of Duty to be bound</i>
ex 12.06	Hops . . . . .	Free
ex 22.09 B1	Bourbon whisky . . . . .	Kr. 1,50 per litre
37.07	Cinematograph film . . . . .	Kr. 11,00 per kilo
ex 73.40	Livestock identification tags . . . . .	8% a.v.
ex 76.16	Livestock identification tags . . . . .	8% a.v.
ex 79.06	Livestock identification tags . . . . .	5% a.v.
ex 87.01 A	Diesel-propelled tractors, new and used, other than for agricultural use—provided the weight of the tractor exceeds 1100 kilos . . .	4% a.v.
ex 88.02	Airplanes, including helicopters . . . . .	Free
ex 88.03	Parts of aircraft, including helicopters . . . . .	Free
ex 92.12 B	Blank tapes for tape-recorders . . . . .	Free



No. 6399

---

UNITED STATES OF AMERICA  
and  
FINLAND

Interim Agreement relating to the General Agreement on  
Tariffs and Trade (with schedules). Signed at Geneva,  
on 5 March 1962

*Official text: English.*

*Registered by the United States of America on 29 November 1962.*

---

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE  
et  
FINLANDE

Aecord intérimaire relatif à l'Aecord général sur les tarifs  
douaniers et le commerce (avec listes). Signé à Genève,  
le 5 mars 1962

*Texte officiel anglais.*

*Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 29 novembre 1962.*

No. 6399. INTERIM AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND FINLAND RELATING TO THE GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE.<sup>2</sup> SIGNED AT GENEVA, ON 5 MARCH 1962

---

The Government of the United States of America and the Government of Finland, having carried on tariff negotiations pursuant to Article XXVIII bis<sup>3</sup> of the General Agreement on Tariffs and Trade<sup>2</sup> at the 1960-61 Tariff Conference of the Contracting Parties to the General Agreement, and desiring to enter immediately into a definitive agreement without awaiting the preparation of a Protocol embodying the results of that Conference, agree as follows :

I

The provisions of each party's schedule annexed hereto shall be applied by it as if this Agreement were a Protocol of Supplementary Concessions to the General Agreement.

II

The CONTRACTING PARTIES are requested to exercise the same functions with respect to the schedules annexed to this Agreement as they would exercise if these schedules were schedules to the General Agreement.

III

This Agreement shall enter into force upon signature. However, the concessions set forth in the schedule of a party shall take effect, except as otherwise provided in such schedule, thirty days after the date on which that party has notified the other party of its intention to put such concessions into effect.<sup>4</sup> A party which has put the concessions set forth in its schedule into effect shall have the right to suspend or withdraw them in whole or in part until such time as the other party gives such notification.

---

<sup>1</sup> Came into force on 5 March 1962, upon signature, in accordance with the provisions of article III.

<sup>2</sup> See footnote 2, p. 10 of this volume.

<sup>3</sup> United Nations, *Treaty Series*, Vol. 278, p. 208.

<sup>4</sup> Notification given by the United States on 1 June 1962, effective on 1 July 1962.

## [TRADUCTION — TRANSLATION]

Nº 6399. ACCORD INTÉRIMAIRE<sup>1</sup> ENTRE LES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE ET LA FINLANDE RELATIF À L'ACCORD GÉNÉRAL SUR LES TARIFS DOUANIERS ET LE COMMERCE<sup>2</sup>. SIGNÉ À GENÈVE, LE 5 MARS 1962

---

Le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Finlande, ayant procédé, lors de la Conférence tarifaire 1960-61 des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce<sup>3</sup>, à des négociations tarifaires en conformité de l'article XXVIIIBis<sup>4</sup> de l'Accord général, et désireux de conclure immédiatement un accord définitif, sans attendre l'élaboration d'un protocole reprenant les résultats de ladite Conférence, conviennent :

## I

Les dispositions de leurs listes respectives, annexées au présent Accord, seront appliquées par eux au même titre qu'un protocole de concessions additionnelles audit Accord général.

## II

Les PARTIES CONTRACTANTES sont invitées à exercer à l'égard des listes annexées au présent Accord les mêmes attributions qu'elles exerçaient si ces listes étaient annexées à l'Accord général.

## III

Le présent Accord entrera en vigueur dès sa signature. Toutefois, les concessions reprises dans la liste d'une Partie prendront effet, sauf indications contraires contenues dans cette liste, 30 jours après la date à laquelle cette Partie aura notifié à l'autre son intention de donner effet aux concessions. La Partie qui a mis en vigueur les concessions de sa liste a le droit de les suspendre ou de les retirer en totalité ou en partie jusqu'à ce que l'autre Partie ait effectué la notification prévue.

<sup>1</sup> Entré en vigueur le 5 mars 1962, dès la signature, conformément aux dispositions de l'article III.

<sup>2</sup> Voir note 2, p. 11 de ce volume.

<sup>3</sup> Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 278, p. 209.

<sup>4</sup> Notification donnée par les États-Unis le 1<sup>er</sup> juin 1962, pour prendre effet le 1<sup>er</sup> juillet 1962.

## IV

This Agreement shall terminate at such time as a Protocol to the General Agreement on Tariffs and Trade embodying the results of the 1960-61 Tariff Conference<sup>1</sup> and incorporating the schedules annexed hereto enters into force.

DONE at Geneva this fifth day of March 1962.

For the Government  
of the United States of America :

John W EVANS

For the Government  
of Finland :

Olli KAILA

---

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, Vols. 440 and 441, and Vol. 445.

## IV

Le présent Accord prendra fin au moment de l'entrée en vigueur d'un protocole à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, reprenant les résultats des négociations tarifaires de 1960-61<sup>1</sup> et les listes jointes au présent Accord.

FAIT à Genève, le cinq mars mil neuf cent soixante-deux.

Pour le Gouvernement  
des États-Unis d'Amérique :

John W. EVANS

Pour le Gouvernement  
de la Finlande :

Olli KAILA

---

<sup>1</sup> Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 440 et 441, et vol. 445.

## SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

This schedule is authentic only in the English language

Customs Territory of the United States

## MOST-FAVORED-NATION TARIFF

(See general notes at the end of this Schedule)

Paragraph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
370	Motorboats valued not over \$15,000 each . . .	5% ad val.	4% ad val.
407	Packing boxes (empty), and packing-box shooks, of wood, not specially provided for (not including sugar-box shooks) . . . . .	2¾% ad val.	1¾% ad val.
710	Cheese, whether or not in original loaves : Cheese having the eye formation characteristic of the Swiss or Emmenthaler type; and Gruyère-process cheese . . . . .	4.5¢ per lb., but not less than 18% ad val.	4¢ per lb., but not less than 16% ad val.
1402	Paper board and pulpboard, including cardboard (but not including wallboard ; leather board or compress leather ; and except pulpboard 0.012 inch or more thick, of a kind chiefly used as corrugating media ; pulpboard in rolls for use in the manufacture of wallboard ; strawboard ; solid fiber shoe board and all counter board ; wet-machine board ; and insulating board) not plate finished, supercalendered or friction calendered, laminated by means of an adhesive substance, coated, surface stained or dyed, lined or vatlined, embossed, printed, decorated or ornamented in any manner, nor cut into shapes for boxes or other articles and not specially provided for : Beer mat board . . . . . Other . . . . .	5% ad val. 6½% ad val.	4% ad val. 5½% ad val.
1404	All paper similar to (but not including) papers commonly or commercially known as tissue paper, stereotype paper, copying paper, india or bible paper, condenser paper, carbon paper, bibulous paper, pottery paper, or tissue paper for waxing ; all such similar paper, colored or uncolored, white or printed, weighing over 6 pounds and less than 10 pounds to the ream, whether in sheets or any other form, valued over 15 cents per pound, and not specially provided for . . . . .	2.25¢ per lb. and 6½% ad val.	2¢ per lb. and 6% ad val.

\* The word "Paragraph" refers to the respective paragraphs appearing in the Tariff Act of 1930.

Paragraph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
1405	Grease-proof and imitation parchment papers (except such papers which have been supercalendered and rendered transparent or partially so), not specially provided for, by whatever name known . . . . .	1.125¢ per 1b. and 5½% ad val.	1¢ per 1b. and 5% ad val.
1413	Paper board and pulpboard, including carboard, plate finished, supercalendered or friction calendered, laminated by means of an adhesive substance, coated, surface stained or dyed, lined or vat-lined, embossed, printed, or decorated or ornamented in any manner ; all the foregoing except the following : pulpboard in rolls for use in the manufacture of wallboard, surface stained or dyed, lined or vat-lined, embossed, or printed ; leatherboard ; compress leather ; solid fiber shoe board ; gypsum board ; and hardboard . . . . .	\$5.55 per ton of 2000 lbs., but not less than 5½% nor more than 11% ad val.	\$5 per ton of 2000 lbs., but not less than 5% nor more than 10% ad val.
1413	Test or container boards of a bursting strength above 60 pounds per square inch by the Mullen or the Webb test . . . . .	7½% ad val.	6½% ad val.

\* The word "Paragraph" refers to the respective paragraphs appearing in the Tariff Act of 1930.

## [TRADUCTION — TRANSLATION]

## GENERAL NOTES

1. The provisions of this Schedule are subject to the pertinent notes appearing at the end of Schedule XX (Geneva-1947) annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade, as authenticated at Geneva on October 30, 1947.

2. Subject to the provisions of this Schedule, to the provisions of this Agreement, and to the provisions of section 350 (a) (4) (B) and (C) of the Tariff Act of 1930, the rates specified in the rate columns in this Schedule will become effective as follows :

(a) Rates in Column A will become initially effective on the day provided therefor in the proclamation by the President of the United States<sup>1</sup> to carry out the provisions of this Agreement. Rates in Column B will become initially effective in each case upon the expiration of a full period of one year after the related rate in Column A became initially effective. A rate shall be considered as becoming initially effective as indicated above even though such rate reflects no change in rate of duty, and notwithstanding duty on the product or products concerned is temporarily suspended.

(b) For the purposes of subparagraph (a) above, the phrase "full period of one year" means a period or periods aggregating one year exclusive of the time, after a rate becomes initially effective, when, by reason of legislation of the United States or action thereunder, a higher rate of duty is being applied.

## NOTES GÉNÉRALES

1. Les dispositions de la présente liste sont assujetties aux notes appropriées figurant à la fin de la liste XX (Genève 1947) annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce et authentiquée à Genève le 30 octobre 1947.

2. Sous réserve des dispositions de la présente liste, de celles du présent Accord et de celles de l'article 350 a 4) B) et C) du tarif des États-Unis (loi de 1930), les taux indiqués dans les colonnes A et B de la présente liste entreront en vigueur aux dates suivantes :

a) Les taux de la colonne A entreront originellement en vigueur à la date prévue à cet effet dans la proclamation du Président des États-Unis<sup>1</sup> portant mise en application des dispositions du présent Accord. Les taux de la colonne B entreront originellement en vigueur, dans chaque cas, à l'expiration d'une période complète d'un an à compter de la date d'entrée en vigueur initiale du taux correspondant de la colonne A. Un taux sera considéré comme entrant originellement en vigueur selon les indications qui précèdent, même si ce taux ne représente aucune modification des droits et même si les droits sur le produit ou les produits en question sont temporairement suspendus.

b) Aux fins de l'alinéa a, l'expression « période complète d'un an » signifie une période d'un an ou plusieurs périodes représentant un an au total, compte non tenu du temps pendant lequel, après la date d'entrée en vigueur initiale d'un taux, des droits plus élevés auront été appliqués en vertu de la législation des États-Unis ou de mesures prises en application de ladite législation.

<sup>1</sup> Rates effective July 1, 1962. See Proclamation 3468 of 30 April 1962; 27 Fed. Reg. 4238, 4241.

<sup>1</sup> Taux applicables à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1962. Voir Proclamation 3468 du 30 avril 1962.

## GATT TARIFF NEGOTIATIONS 1960-1961

FINAL LIST OF CONCESSIONS GRANTED BY FINLAND TO THE UNITED STATES  
OF AMERICA

This list is authentic only in the English language

<i>Tarif Item No.</i>	<i>Description of Products</i>	<i>Rate of Duty</i>
08.12	Fruit, dried, other than that falling within heading No. 08.01, 08.02, 08.03, 08.04 or 08.05 :  500 plums . . . . . 600 mixed fruit . . . . .	6% 8%
33.02	Terpenic by-products of the deterpenation of essential oils . . .	free
33.03	Concentrates of essential oils in fats, in fixed oils, or in waxes or the like, obtained by cold absorption or by maceration . . . . .	free
60.04	Under garments, knitted or crocheted, not elastic nor rubberised :  300 of transformed man-made fibres falling within heading No. 51.01 min. duty p. kg	35% 1700 :-
60.05	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic nor rubberised :  300 of transformed man-made fibres falling within heading 51.01 min. duty p. kg	35% 1700 :-
73.13	Sheets and plates, of iron or steel, hot-rolled or cold-rolled : hot-rolled, not coated with metal :  190 thickness less than 0.6 mm : ex 190 dynamo and transformer sheets . . . . .	free
73.15	Alloy steel and high carbon steel in the forms mentioned in headings Nos. 73.06 to 73.14 : hot-rolled, forged or extruded products, other : sheets and plates : other than stainless :  390 thickness less than 0.6 mm : ex 390 dynamo and transformer sheets . . . . .	free
74.01	Copper matte ; unwrought copper (refined or not) ; copper waste and scrap : ex 74.01 unalloyed copper . . . . .	free
84.06	Internal combustion piston engines : 990 other parts (than parts or airplane motors) . . . . .	12%
84.41	Sewing machines ; furniture specially designed for sewing machines ; sewing machine needles : 800 sewing machines : ex 800 sewing machines for the footwear industry . . . . .	10% e free

N° 6399

<i>Tariff Item No.</i>	<i>Description of Products</i>	<i>Rate of Duty</i>
84.52	Calculating machines ; accounting machines, cash registers, postage-franking machines, ticket-issuing machines and similar machines, incorporating a calculating device : ex 84.52 other than calculating machines for adding and cash registers	2.5%
84.53	Statistical machines of a kind operated in conjunction with punched cards (for example, sorting, calculating and tabulating machines); accounting machines operated in conjunction with similar punched cards ; auxiliary machines for use with such machines (for example, punching and checking machines) . . . . .	2.5%
84.54	Other office machines (for example, hectograph or stencil duplicating machines, addressing machines, coin-sorting machines, coin-counting and wrapping machines, pencil-sharpening machines, perforating and stapling machines) . . . . .	2.5%
84.55	Parts and accessories (other than covers, carrying cases and the like) suitable for use solely or principally with machines of a kind falling within heading No. 84.51, 84.52, 84.53 or 84.54 . . . . .	2.5%
85.08	Electrical starting and ignition equipment for internal combustion engines (including ignition magnetos, magneto-dYNAMOS, ignition coils, starter motors, sparking plugs and glow plugs) ; dynamos and cut-outs for use in conjunction therewith : ex 85.08 sparking plugs and glow plugs . . . . .	8%
87.07	Works trucks, mechanically propelled, of the types used in factories or warehouses for short distance transport or handling of goods (for example, forklift trucks and platform trucks) ; tractors of the type used on railway station platforms ; parts of the foregoing trucks and tractors : 901      wheels fitted with rubber tyres : ex 901     for the industrial manufacture of works trucks and tractors falling within heading 87.07, on the conditions prescribed by the Council of Ministers . . . . .	13%

No. 6400

---

**UNITED STATES OF AMERICA  
and  
ISRAEL**

**Interim Agreement relating to the General Agreement on  
Tariffs and Trade (with schedules). Signed at Geneva,  
on 5 March 1962**

*Official text: English.*

*Registered by the United States of America on 29 November 1962.*

---

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE  
et  
ISRAËL**

**Accord intérimaire relatif à l'Accord général sur les tarifs  
douaniers et le commerce (avec listes). Signé à Genève,  
le 5 mars 1962**

*Texte officiel anglais.*

*Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 29 novembre 1962.*

No. 6400. INTERIM AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND ISRAEL RELATING TO THE GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE.<sup>2</sup> SIGNED AT GENEVA, ON 5 MARCH 1962

---

The Government of the United States of America and the Government of Israel, having carried on tariff negotiations pursuant to Article XXXIII of the General Agreement on Tariffs and Trade<sup>2</sup> at the 1960-61 Tariff Conference of the Contracting Parties to the General Agreement, and desiring to enter immediately into a definitive agreement without awaiting the preparation of a Protocol of accession of Israel to the General Agreement, agree as follows :

I

Pending the entry into force of a Protocol of accession of Israel to the General Agreement, the provisions of each party's schedule annexed hereto shall be applied by it as if this Agreement were a Protocol of accession of Israel to the General Agreement.

II

The CONTRACTING PARTIES are requested to exercise the same function with respect to the schedules annexed to this Agreement as they would exercise if these schedules were schedules to the General Agreement.

III

This Agreement shall enter into force upon signature. However, the concessions set forth in the schedule of a party shall take effect, except as otherwise provided in such schedule, thirty days after the date on which that party has notified the other party of its intention to put such concessions into effect.<sup>3</sup> A party which has put the concessions set forth in its schedule into effect shall have the right to suspend or withdraw them in whole or in part until such time as the other party gives such notification.

---

<sup>1</sup> Came into force on 5 March 1962, upon signature, in accordance with the provisions of article III.

<sup>2</sup> See footnote 2, p. 10 of this volume.

<sup>3</sup> Notification given by the United States on 1 June 1962, effective on 1 July 1962.

## [TRADUCTION — TRANSLATION]

**Nº 6400. ACCORD INTÉRIMAIRE<sup>1</sup> ENTRE LES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE ET ISRAËL RELATIF À L'ACCORD GÉNÉRAL SUR LES TARIFS DOUANIERS ET LE COMMERCE<sup>2</sup>. SIGNÉ À GENÈVE, LE 5 MARS 1962**

---

Le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement d'Israël, ayant procédé, lors de la Conférence tarifaire 1960-61 des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce<sup>2</sup>, à des négociations tarifaires en conformité de l'article XXXIII de l'Accord général, et désireux de conclure immédiatement un accord définitif, sans attendre l'élaboration d'un protocole d'adhésion d'Israël à l'Accord général, conviennent :

## I

Jusqu'à l'entrée en vigueur d'un protocole d'adhésion d'Israël à l'Accord général, les dispositions de leurs listes respectives, annexées au présent Accord, seront appliquées par eux au même titre qu'un protocole d'adhésion d'Israël à l'Accord général.

## II

Les PARTIES CONTRACTANTES sont invitées à exercer à l'égard des listes annexées au présent Accord les mêmes attributions qu'elles exerceiraient si ces listes étaient annexées à l'Accord général.

## III

Le présent Accord entrera en vigueur dès sa signature. Toutefois, les concessions reprises dans la liste d'une Partie prendront effet, sauf indications contraires contenues dans cette liste, 30 jours après la date à laquelle cette Partie aura notifié à l'autre son intention de donner effet aux concessions<sup>3</sup>. La Partie qui a mis en vigueur les concessions de sa liste a le droit de les suspendre ou de les retirer en totalité ou en partie jusqu'à ce que l'autre Partie ait effectué la notification prévue.

<sup>1</sup> Entré en vigueur le 5 mars 1962, dès la signature, conformément aux dispositions de l'article III.

<sup>2</sup> Voir note 2, p. 11 de ce volume.

<sup>3</sup> Notification donnée par les États-Unis le 1<sup>er</sup> juin 1962, pour prendre effet le 1<sup>er</sup> juillet 1962.

## IV

This Agreement shall terminate at such time as a Protocole for the accession of Israel to the General Agreement on Tariffs and Trade<sup>1</sup> incorporating the schedules annexed hereto enters into force.

DONE at Geneva this fifth day of March 1962.

For the Government  
of the United States of America :

John W. EVANS

For the Government  
of Israel :

M. BARTUR

---

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, Vol. 431, p. 244, and Vol. Vol. 438,

## IV

Le présent Accord prendra fin au moment de l'entrée en vigueur d'un protocole d'adhésion d'Israël à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce<sup>1</sup>, reprenant les listes jointes au présent Accord.

FAIT à Genève, le cinq mars mil neuf cent soixante-deux.

Pour le Gouvernement  
des États-Unis d'Amérique :

John W. EVANS

Pour le Gouvernement  
d'Israël :

M. BARTUR

---

<sup>1</sup> Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 431, p. 245, et vol. 438.

## SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

This schedule is authentic only in the English language  
 Customs Territory of the United States

## MOST-FAVORED-NATION TARIFF

(See general notes at the end of this Schedule)

Paragraph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
2	Ethylene dibromide . . . . .	2.7¢ per lb. and 13½% ad val.	2.4¢ per lb. and 12% ad val.
78	Potassium bromide . . . . .	4.5¢ per lb.	4¢ per lb.
1528	Diamonds, cut but not set, suitable for use in the manufacture of jewelry, and weighing not over ½ carat . . . . .	9% ad val.	8% ad val.

\* The word "Paragraph" refers to the respective paragraphs appearing in the Tariff Act of 1930.

## [TRADUCTION — TRANSLATION]

## GENERAL NOTES

1. The provisions of this Schedule are subject to the pertinent notes appearing at the end of Schedule XX (Geneva-1947) annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade, as authenticated at Geneva on October 30, 1947.

2. Subject to the provisions of this Schedule, to the provisions of this Agreement, and to the provisions of section 350 (a) (4) (B) and (C) of the Tariff Act of 1930, the rates specified in the rate columns in this Schedule will become effective as follows :

(a) Rates in Column A will become initially effective on the day provided therefor in the proclamation by the President of the United States<sup>1</sup> to carry out the provisions of this Agreement. Rates in Column B will become initially effective in each case upon the expiration of a full period of one year after the related rate in Column A became initially effective. A rate shall be considered as becoming initially effective as indicated above even though such rate reflects no change in rate of duty, and notwithstanding duty on the product or products concerned is temporarily suspended.

(b) For the purposes of subparagraph (a) above, the phrase "full period of one year" means a period or periods aggregating one year exclusive of the time, after a rate becomes initially effective, when, by reason of legislation of the United States or action thereunder, a higher rate of duty is being applied.

## NOTES GÉNÉRALES

1. Les dispositions de la présente liste sont assujetties aux notes appropriées figurant à la fin de la liste XX (Genève 1947) annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce et authentiquée à Genève le 30 octobre 1947.

2. Sous réserve des dispositions de la présente liste, de celles du présent Accord et de celles de l'article 350 a 4) B) et C) du tarif des États-Unis (loi de 1930), les taux indiqués dans les colonnes A et B de la présente liste entreront en vigueur aux dates suivantes :

a) Les taux de la colonne A entreront originairement en vigueur à la date prévue à cet effet dans la proclamation du Président des États-Unis<sup>1</sup> portant mise en application des dispositions du présent Accord. Les taux de la colonne B entreront originairement en vigueur, dans chaque cas, à l'expiration d'une période complète d'un an à compter de la date d'entrée en vigueur initiale du taux correspondant de la colonne A. Un taux sera considéré comme entrant originairement en vigueur selon les indications qui précèdent, même si ce taux ne représente aucune modification des droits et même si les droits sur le produit ou les produits en question sont temporairement suspendus.

b) Aux fins de l'alinéa a, l'expression « période complète d'un an » signifie une période d'un an ou plusieurs périodes représentant un an au total, compte non tenu du temps pendant lequel, après la date d'entrée en vigueur initiale d'un taux, des droits plus élevés auront été appliqués en vertu de la législation des États-Unis ou de mesures prises en application de ladite législation.

<sup>1</sup> Rates effective 1 July 1962. See proclamation 3468 of 30 April 1962; 27 Fed. Reg. 4238, 4241.

<sup>1</sup> Taux applicables à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1962. Voir Proclamation 3468 du 30 avril 1962.

1960/61 GATT TARIFF NEGOTIATIONS  
ISRAEL TARIFF CONCESSIONS  
AGREED TO IN BILATERAL NEGOTIATIONS WITH THE U.S.A.

<i>Tariff Item Number</i>	<i>Description of products</i>	<i>Rate of duty</i>
19	Wheat, other than hard wheat . . . . .	exempt
20	Wheat, hard ( <i>triticum durum</i> ) . . . . .	exempt
38 A	Meat, frozen and chilled, without bones, excluding game and poultry (b) if the import is financed other than as in item 38 A(a) (2) Large Intestines . . . . .	75ag/kg
158 A	Animal fats, edible, n.e.s., i.i.c. . . . .	245ag/kg
240 A	Natural gums and resins, n.e.s., artificial or synthetic resins, condensation, polycondensation or polymerisation products, in powder, grains or liquid— (a) of the following kinds : (10) Polyvinyl resins ex : all except PVC resins and polyvinyl acetate resins . . .	40%
282 F	Synthetic rubber, raw . . . . .	40%
419	Medical, dental and veterinary goods (a) instruments, appliances and special articles (including sterile catguts for surgery) n.e.s. . . . . (b) special materials for medical or dental purposes, n.e.s. . . . .	35% 35%
592 A	Phenol . . . . .	35%
594	Insecticides and other materials of the following kinds— (a) the following materials : (1) D.D.T. powder 100% . . . . . (2) Chlordane 100% . . . . . (4) Benzene Hexachloride ( <i>Gammexane</i> ) . . . . . (5) Toxaphene . . . . . (7) Para-chloro-meta-xylenol . . . . . (8) Para-chloro-meta-cresol . . . . . (9) Ortho-benzyl-para-chlorophenol . . . . .	exempt exempt exempt exempt exempt exempt exempt exempt
669	Motor vehicle parts, not mentioned in Item No. 670, and auxiliary materials used for the assembly and production of— (a) jeeps . . . . . (i) other motorcars . . . . . provided that a list of the goods and the quantities thereof to be imported are approved by the Director prior to importation and the enterprise engaged in the assembly and production has in its possession a licensed warehouse and that the assembly and production will be made under the control of the Customs	20% 50%
670	Motor vehicle parts used for the assembly or production of motor cars to be exported from Israel . . . . . provided that a list of the goods and the quantities thereof to be imported are approved by the Director prior to importation and the enterprise engaged in the assembly and production has in its possession a licensed warehouse and that the assembly and production will be made under the control of the Customs	exempt

<i>Tarif Item Number</i>	<i>Description of products</i>	<i>Rate of duty</i>
765	Substances and equipment imported for the prevention and control of animal and plant pests and diseases ex : ready-made substances (i.e. excluding materials for their production)	exempt
781 A	Materials, other than benzine, for use in the production of tyres, provided that a specification of the goods has been approved by the Director for the purpose of this item before they were ordered from a supplier abroad ex : Synthetic rubber, raw, for the manufacture of tyres . . . . .	exempt
41.01	Raw hides and skins (fresh, salted, dried, pickled or limed), whether or not split, including sheepskins with wools— (a) of bovine cattle (Incl. buffalo) and equine animals : (1) of full grown animals :— A. wet-salted ex: cattle hides . . . . . B. dry-salted ex: cattle hides . . . . . (2) of young animals (kips) of a kind preserved by wet-salting ex: cattle hides . . . . . (3) of calves of a kind preserved by wet-salting . . . . . ex: cattle hides . . . . . (9) other ex: cattle hides . . . . .	15% 15% 15% 15% 15% 15%
76.01	Unwrought aluminium ; aluminium waste and scrap— (a) unwrought alminium (3) ingots, blocks, billets, slabs, wirebars or similar forms, thickness or diameter of which does not exceed 6 cm., and not notched . . . (9) other . . . . .	27½% 10%
87.02	Motor vehicles for the transport of persons, goods or materials (including sport motor vehicles, and excluding those of heading No. 87.09)— (b) passenger cars not mentioned in para (c) (1) jeeps . . . . . (d) motor vehicles for the transport of goods and materials (hereafter—commercial motor vehicles) not specified in paras (e) or (f) (5) commercial motor vehicles propelled by compression ignition engines (diesel-engines) of an authorized total weight exceeding 4,500 kgs. C. exceeding 25,000 kgs . . . . .	40% 35%
90.17	Medical, dental, surgical and veterinary instruments and appliances (including electro-medical apparatus and ophthalmic instruments)— (a) dental burrs, discs, drills and brushes specially designed for use with a dental drill engine; gold and other filling instruments; impression compound trays; tools and instruments of a kind used in prosthetic dentistry . . . . . (b) photo electric diagnostic equipment . . . . . (c) electro-medical apparatus : (5) electro-surgical diathermy units, if the Director General of the Ministry of Health or anyone authorized by him, has certified them as such . . . . . (6) electro-encephalographs . . . . . (9) Other, except therapeutic diathermy units . . . . .	35% exempt exempt 23%

<i>Tariff Item Number</i>	<i>Description of products</i>	<i>Rate of duty</i>
90.19	Orthopedic appliances, surgical belts, trusses and the like ; artificial limbs, eyes, teeth and other artificial parts of the body ; deaf aids ; splints and other fracture appliances— (a) orthopedic appliances, surgical belts, trusses and the like (9) other . . . . . (b) artificial limbs, eyes, teeth and other artificial parts of the body (2) artificial teeth and dental fittings B. other dental fittings . . . (d) splints and other appliances for treatment of dislocations and ruptures	35% 35% 35% 35%
90.20	Apparatus based on the use of x-rays or of the radiations from radio-active substances (including radiography and radiotherapy apparatus) ; x-ray generators ; x-ray tubes ; x-ray screens ; x-ray high tension generators ; x-ray control panels and desks ; x-ray examination or treatment tables, chairs and the like  (a) apparatus based on the use of X-rays : (1) apparatus used in medical diagnosis A. of "angio-cardiograph" type . . . . . B. of perfected electronic type for the restriction of radiation by image intensifier and/or X-ray television and/or cinefluography I. other, except dental X-rays . . . . . (2) therapy apparatus A. of a tension of 250 kilo-volt or more . . . . . I. Other . . . . . (3) apparatus for industrial and other uses . . . . . (b) apparatus based on the use of radiation from radio-active substances (1) for medical use . . . . . (9) for other uses . . . . . (c) X-ray generators ; X-ray tubes ; X-ray screens ; X-ray high tension generators ; X-ray control panels and desks ; X-ray examination or treatment tables, chairs and the like (1) X-ray tubes and X-ray generators, including high tension generators A. incorporating betatrons or generating a tension of 250 kilo-volt or more . . . . . I. Other . . . . . (2) X-ray screens and X-ray control panels and desks . . . . . (d) other . . . . . (e) other parts and accessories for use with X-rays and other radiation (1) electric devices for use in radio-therapy of the type "electric incandescent devices" . . . . . (9) other . . . . .	exempt exempt 23% exempt 23% 23% exempt 23% exempt 23% exempt 23% exempt 23% exempt 23% exempt 23% exempt 23%

No. 6401

---

UNITED STATES OF AMERICA  
and  
NEW ZEALAND

**Interim Agreement relating to the General Agreement on  
Tariffs and Trade (with schedules). Signed at Geneva,  
on 5 March 1962**

*Official text: English.*

*Registered by the United States of America on 29 November 1962.*

---

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE  
et  
NOUVELLE-ZÉLANDE

**Accord intérimaire relatif à l'Accord général sur les tarifs  
douaniers et le commerce (avec listes). Signé à Genève,  
le 5 mars 1962**

*Texte officiel anglais.*

*Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 29 novembre 1962.*

No. 6401. INTERIM AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND NEW ZEALAND RELATING TO THE GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE.<sup>2</sup> SIGNED AT GENEVA, ON 5 MARCH 1962

---

The Government of the United States of America and the Government of New Zealand, having carried on tariff negotiations pursuant to Article XXVIII bis<sup>3</sup> of the General Agreement on Tariffs and Trade<sup>2</sup> at the 1960-61 Tariff Conference of the Contracting Parties to the General Agreement, and desiring to enter immediately into a definitive agreement without awaiting the preparation of a Protocol embodying the results of that Conference, agree as follows :

I

The provisions of each party's schedule annexed hereto shall be applied by it as if this Agreement were a Protocol of Supplementary Concessions to the General Agreement.

II

The CONTRACTING PARTIES are requested to exercise the same functions with respect to the schedules annexed to this Agreement as they would exercise if these schedules were schedules to the General Agreement.

III

- (a) This Agreement shall enter into force upon signature.
- (b) The concessions set forth in the schedule of the United States of America shall take effect, except as otherwise provided in that schedule, thirty days after the date on which the United States of America has notified New Zealand of its intention to put such concession into effect<sup>4</sup>.
- (c) The concessions set forth in the schedule of New Zealand shall take effect on July 1, 1962.

---

<sup>1</sup> Came into force on 5 March 1962, upon signature, in accordance with the provisions of article III (a).

<sup>2</sup> See footnote 2, p. 10 of this volume.

<sup>3</sup> United Nations, *Treaty Series*, Vol. 278, p. 208.

<sup>4</sup> Notification given by the United States on 1 June 1962, effective 1 July 1962.

## [TRADUCTION — TRANSLATION]

**Nº 6401. ACCORD INTÉRIMAIRE<sup>1</sup> ENTRE LES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE ET LA NOUVELLE-ZÉLANDE RELATIF À L'ACCORD GÉNÉRAL SUR LES TARIFS DOUANIERS ET LE COMMERCE<sup>2</sup>. SIGNÉ À GENÈVE, LE 5 MARS 1962**

Le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande, ayant procédé, lors de la Conférence tarifaire 1960-1961 des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce<sup>3</sup>, à des négociations tarifaires en conformité de l'article XXVIII bis<sup>3</sup> de l'Accord général, et désireux de conclure immédiatement un accord définitif, sans attendre l'élaboration d'un protocole reprenant les résultats de ladite Conférence, conviennent :

## I

Les dispositions de leurs listes respectives, annexées au présent Accord, seront appliquées par eux au même titre qu'un protocole de concessions additionnelles audit Accord général.

## II

Les PARTIES CONTRACTANTES sont invitées à exercer à l'égard des listes annexées au présent Accord les mêmes attributions qu'elles exerceiraient si ces listes étaient annexées à l'Accord général.

## III

- a) Le présent Accord entrera en vigueur dès sa signature.
- b) Les concessions reprises dans la liste des États-Unis d'Amérique prendront effet, sauf indications contraires contenues dans cette liste, 30 jours après la date à laquelle les États-Unis d'Amérique auront notifié à la Nouvelle-Zélande leur intention de donner effet aux concessions<sup>4</sup>.
- c) Les concessions reprises dans la liste de la Nouvelle-Zélande prendront effet le 1<sup>er</sup> juillet 1962.

<sup>1</sup> Entré en vigueur le 5 mars 1962, dès la signature, conformément aux dispositions de l'article III a.

<sup>2</sup> Voir note 2, p. 11 de ce volume.

<sup>3</sup> Nations Unies, *Recueil des Traité*s, vol. 278, p. 209.

<sup>4</sup> Notification donnée par les États-Unis le 1<sup>er</sup> juin 1962, pour prendre effet le 1<sup>er</sup> juillet 1962.

(d) A party which has put the concessions set forth in this schedule into effect shall have the right to suspend or withdraw them in whole or in part until such time as the other party gives such notification.

#### IV

This Agreement shall terminate at such time as a Protocol to the General Agreement on Tariffs and Trade embodying the results of the 1960-61 Tariff Conference<sup>1</sup> and incorporating the schedules annexed hereto enters into force.

DONE at Geneva this fifth day of March 1962.

For the Government  
of the United States of America :

John W EVANS

For the Government  
of New Zealand :

B. D. ZOHRAB

---

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, Vols. 440 and 441, and Vol. 445.

*d)* La partie qui a mis en vigueur les concessions de sa liste a le droit de les suspendre ou de les retirer en totalité ou en partie jusqu'à ce que l'autre partie ait effectué la notification prévue.

## IV

Le présent Accord prendra fin au moment de l'entrée en vigueur d'un protocole à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, reprenant les résultats des négociations tarifaires de 1960-1961<sup>1</sup> et les listes jointes au présent Accord.

FAIT à Genève, le cinq mars mil neuf cent soixante-deux.

Pour le Gouvernement  
des États-Unis d'Amérique :

John W. EVANS

Pour le Gouvernement  
de la Nouvelle-Zélande :

B. D. ZOHRAB

---

<sup>1</sup> Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 440 et 441, et vol. 445.

## SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

This schedule is authentic only in the English language  
 Customs Territory of the United States

## MOST-FAVORED-NATION TARIFF

(See general notes at the end of this Schedule)

Paragraph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
706	Meats, fresh, chilled, or frozen, not specially provided for : Edible animal livers, kidneys, tongues, hearts, sweetbreads, tripe, and brains . . .	1.125¢ per lb., but not less than 5.4% ad val.	1¢ per lb., but not less than 4.8% ad val.
763	Grass seeds and other forage crop seeds : White and ladino clover. . . . .	3.6¢ per lb.	3.2¢ per lb.
1101 (b)	Wools provided for in paragraph 1101 (a), Tariff Act of 1930, and hair of the camel, entered or withdrawn from warehouse by a manufacturer, processor, or dealer upon the filing of a bond to insure that any wool or hair entered or withdrawn thereunder shall be used only in the manufacture of papermakers' felts . . .	Free, subject to the provisions of paragraph 1101(b), Tariff Act of 1930, as amended	
1101 (b)	Wools of whatever blood or origin not finer than 46s (except wools provided for in paragraph 1101 (a), Tariff Act of 1930), entered or withdrawn from warehouse by a manufacturer, processor, or dealer upon the filing of a bond to insure that any wool entered or withdrawn thereunder shall be used only in the manufacture of press cloth, papermakers' felts, camel's hair belting, knit or felt boots, heavy fulled lumbermen's socks, rugs, carpets, or any other floor coverings	Free, subject to the provisions of paragraph 1101 (b), Tariff Act of 1930, as amended	

\* The word "Paragraph" refers to the respective paragraphs appearing in the Tariff Act of 1930.

## [TRADUCTION — TRANSLATION]

## GENERAL NOTES

1. The provisions of this Schedule are subject to the pertinent notes appearing at the end of Schedule XX (Geneva-1947) annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade, as authenticated at Geneva on October 30, 1947.

2. Subject to the provisions of this Schedule, to the provisions of this Agreement, and to the provisions of section 350 (a) (4) (B) and (C) of the Tariff Act of 1930, the rates specified in the rate columns in this Schedule will become effective as follows :

(a) Rates in Column A will become initially effective on the day provided therefor in the proclamation by the President of the United States<sup>1</sup> to carry out the provisions of this Agreement. Rates in Column B will become initially effective in each case upon the expiration of a full period of one year after the related rate in Column A became initially effective. A rate shall be considered as becoming initially effective as indicated above even though such rate reflects no change in rate of duty, and notwithstanding duty on the product or products concerned is temporarily suspended.

(b) For the purposes of subparagraph (a) above, the phrase "full period of one year" means a period or periods aggregating one year exclusive of the time, after a rate becomes initially effective, when, by reason of legislation of the United States or action thereunder, a higher rate of duty is being applied.

## NOTES GÉNÉRALES

1. Les dispositions de la présente liste sont assujetties aux notes appropriées figurant à la fin de la liste XX (Genève 1947) annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce et authentiquée à Genève le 30 octobre 1947.

2. Sous réserve des dispositions de la présente liste, de celles du présent Accord et de celles de l'article 350 a, 4, B et C du tarif des États-Unis (loi de 1930), les taux indiqués dans les colonnes A et B de la présente liste entreront en vigueur aux dates suivantes :

a) Les taux de la colonne A entreront originairement en vigueur à la date prévue à cet effet dans la proclamation du Président des États-Unis<sup>1</sup> portant mise en application des dispositions du présent Accord. Les taux de la colonne B entreront originairement en vigueur, dans chaque cas, à l'expiration d'une période complète d'un an à compter de la date d'entrée en vigueur initiale du taux correspondant de la colonne A.. Un taux sera considéré entrant originairement en vigueur selon les indications qui précèdent, même si ce taux ne représente aucune modification des droits et même si les droits sur le produit ou les produits en question sont temporairement suspendus.

b) Aux fins de l'alinéa a, l'expression « période complète d'un an » signifie une période d'un an ou plusieurs périodes représentant un an au total, compte non tenu du temps pendant lequel, après la date d'entrée en vigueur initiale d'un taux, des droits plus élevés auront été appliqués en vertu de la législation des États-Unis ou de mesures prises en application de ladite législation.

<sup>1</sup> Rates effective 1 July 1962. See Proclamation 3468 of 30 April 1962; 27 Fed. Reg. 4238, 4241.

<sup>1</sup> Taux applicables à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1962. Voir Proclamation 3468 du 30 avril 1962.

## SCHEDULE OF NEW ZEALAND

This schedule is authentic only in the English language

## NEW ZEALAND MOST-FAVoured-NATION TARIFF

*Note* : The concessions listed below will apply as from  
1 July 1962

Tariff Item Number	Description of Products	Rates of duty as from 1 July 1962
	Glucose :	
061.900.2	Dry . . . . .	Free
	Unmanufactured tobacco, including scrap tobacco and stems :	
	For manufacturing in a bonded tobacco factory licensed under the Tobacco Act 1908 into :	
121.020.0	Tobacco, cigarettes, snuff . . . . .	3s. 4d. per lb.
	Twine, cordage, ropes and cables, plaited or not :	
655.610.1	Suited for use as fishing lines or in the manufacture of nets and netting, as may be approved by the Minister and under such conditions as he may prescribe . . . . .	20%
	Parts of engines :	
	Pistons, cylinder sleeves, piston rings :	
711.501.1	For use in cylinders having a nominal bore not exceeding 4 inches, except such pistons, cylinder sleeves, and piston rings as may be approved by the Minister and under such conditions as he may prescribe . . . . .	50%
ex 719.660.0	Signalling apparatus, automatic and other, for use with ships, railways, tramways, or for mining. . . . .	20%
	Portable electric battery and magneto lamps, other than lamps falling within items 729.420.5 and 729.420.6 :	
812.430.2	Signalling lamps . . . . .	20%

No. 6402

---

UNITED STATES OF AMERICA  
and  
NORWAY

Interim Agreement relating to the General Agreement on  
Tariffs and Trade (with schedules). Signed at Geneva,  
on 5 March 1962

*Official text : English.*

*Registered by the United States of America on 29 November 1962.*

---

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE  
et  
NORVÈGE

Accord intérieur relatif à l'Accord général sur les tarifs  
douaniers et le commerce (avec listes). Signé à Genève,  
le 5 mars 1962

*Texte officiel anglais.*

*Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 29 novembre 1962.*

No. 6402. INTERIM AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND NORWAY RELATING TO THE GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE.<sup>2</sup> SIGNED AT GENEVA, ON 5 MARCH 1962

---

The Government of the United States of America and the Government of Norway, having carried on tariff negotiations pursuant to Article XXVIII bis<sup>3</sup> of the General Agreement on Tariffs and Trade at the 1960-61 Tariff Conference of the Contracting Parties to the General Agreement,<sup>2</sup> and desiring to enter immediately into a definitive agreement without awaiting the preparation of a Protocol embodying the results of that Conference, agree as follows :

I

The provisions of each party's schedule annexed hereto shall be applied by it as if this Agreement were a Protocol of Supplementary Concessions to the General Agreement.

II

The CONTRACTING PARTIES are requested to exercise the same functions with respect to the schedules annexed to this Agreement as they would exercise if these schedules were schedules to the General Agreement.

III

This Agreement shall enter into force upon signature. However, the concessions set forth in the schedule of a party shall take effect, except as otherwise provided in such schedule, thirty days after the date on which that party has notified the other party of its intention to put such concessions into effect.<sup>4</sup> A party which has put the concessions set forth in its schedule into effect shall have the right to suspend or withdraw them in whole or in part until such time as the other party gives such notification.

---

<sup>1</sup> Came into force on 5 March 1962, upon signature, in accordance with the provisions of article III.

<sup>2</sup> See footnote 2, p. 10 of this volume.

<sup>3</sup> United Nations, *Treaty Series*, Vol. 278, p. 208.

<sup>4</sup> Notification given by the United States on 1 June 1962, effective 1 July 1962.

## [TRADUCTION — TRANSLATION]

N° 6402. ACCORD INTÉRIMAIRE<sup>1</sup> ENTRE LES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE ET LA NORVÈGE RELATIF À L'ACCORD GÉNÉRAL SUR LES TARIFS DOUANIERS ET LE COMMERCE<sup>2</sup>. SIGNÉ À GENÈVE, LE 5 MARS 1962

Le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Norvège, ayant procédé, lors de la Conférence tarifaire 1960-1961 des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce<sup>3</sup>, à des négociations tarifaires en conformité de l'article XXVIII bis<sup>4</sup> de l'Accord général, et désireux de conclure immédiatement un accord définitif, sans attendre l'élaboration d'un protocole reprenant les résultats de ladite Conférence, conviennent :

## I

Les dispositions de leurs listes respectives, annexées au présent Accord, seront appliquées par eux au même titre qu'un protocole de concessions additionnelles audit Accord général.

## II

Les PARTIES CONTRACTANTES sont invitées à exercer à l'égard des listes annexées au présent Accord les mêmes attributions qu'elles exerceiraient si ces listes étaient annexées à l'Accord général.

## III

Le présent Accord entrera en vigueur dès sa signature. Toutefois, les concessions reprises dans la liste d'une Partie prendront effet, sauf indications contraires contenues dans cette liste, 30 jours après la date à laquelle cette Partie aura notifié à l'autre son intention de donner effet aux concessions<sup>4</sup>. La Partie qui a mis en vigueur les concessions de sa liste a le droit de les suspendre ou de les retirer en totalité ou en partie jusqu'à ce que l'autre Partie ait effectué la notification prévue.

<sup>1</sup> Entré en vigueur le 5 mars 1962, dès la signature, conformément aux dispositions de l'article III.

<sup>2</sup> Voir note 2, p. 11 de ce volume.

<sup>3</sup> Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 278, p. 208.

<sup>4</sup> Notification donnée par les États-Unis le 1<sup>er</sup> juin 1962, pour prendre effet le 1<sup>er</sup> juillet 1962.

## IV

This Agreement shall terminate at such time as a Protocol to the General Agreement on Tariffs and Trade embodying the results of the 1960-61 Tariff Conference<sup>1</sup> and incorporating the schedules annexed hereto enters into force.

DONE at Geneva this fifth day of March 1962.

For the Government  
of the United States of America :

John W EVANS

For the Government  
of Norway :

S Chr SOMMERFELT

---

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, Vols. 440 and 441, and Vol. 445.

## IV

Le présent Accord prendra fin au moment de l'entrée en vigueur d'un protocole à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, reprenant les résultats des négociations tarifaires de 1960-1961<sup>1</sup> et les listes jointes au présent Accord.

FAIT à Genève, le cinq mars mil neuf cent soixante-deux.

Pour le Gouvernement  
des États-Unis d'Amérique :

John W. EVANS

Pour le Gouvernement  
de la Norvège :

S. Chr. SOMMERFELT

---

<sup>1</sup> Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 440 et 441, et vol. 445.

## SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

This schedule is authentic only in the English language

Customs Territory of the United States

## MOST-FAVORED-NATION TARIFF

(See general notes at the end of this Schedule)

Paragraph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
52	Oils, animal and fish : Sperm, crude . . . . . Whale . . . . .	0.75¢ per gal. 2.25¢ per gal.	0.5¢ per gal. 2¢ per gal.
66	Pigments, colors, stains, and paints, including enamel paints, whether dry, mixed, or ground in or mixed with water, oil, or solutions other than oil, not specially provided for : Pearl essence . . . . .	10% ad val.	9% ad val.
213	Graphite or plumbago, crude or refined : Amorphous (except artificial) . . . . .	1 ½% ad val.	½% ad val.
234 (a)	Granite suitable for use as monumental, paving, or building stone, not specially provided for : Unmanufactured, or not dressed, pointed, pitched, lined, hewn, or polished (including that which has been roughly squared merely to facilitate its shipment to the United States) . . . . .	4¢ per cu.ft.	1¢ per cu.ft.
302 (i)	Ferrosilicon containing 60 per centum or more of silicon and less than 80 per centum . . . . .	1.125¢ per lb. on the silicon content	1¢ per lb. on the silicon content
302 (k)	Ferrochrome or ferrochromium containing less than 3 per centum of carbon . . . . .	9 ½% ad val.	8 ½% ad val.
353	Articles having as an essential feature an electrical element or device, such as electric motors, fans, locomotives, portable tools, furnaces, heaters, ovens, ranges, washing machines, refrigerators, and signs, all the foregoing and parts thereof, finished or unfinished, wholly or in chief value of metal, and not specially provided for : Tape recorders . . . . .	12 ½% ad val.	11 ½% ad val.
375	Metallic magnesium and metallic magnesium scrap . . . . .	45% ad val.	40% ad val.
710	Cheese, whether or not in original loaves : Gammelost and Nokkelost . . . . .	4.5¢ per lb. but not less than 18% ad val.	4¢ per lb., but not less than 16% ad val.

\* The word "Paragraph" refers to the respective paragraphs appearing in the Tariff Act of 1930.

Paragraph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
	Gjetost made from goats' milk whey or from whey obtained from a mixture of goats' milk and not more than 20 per centum of cows' milk . . . . .	3.8¢ per lb., but not less than 15½% ad val.	3.4¢ per lb., but not less than 13½% ad val.
717 (b)	Fish, fresh or frozen (whether or not packed in ice), filleted, skinned, boned, sliced, or divided into portions, not specially provided for : Wolf fish or sea catfish . . . . .	1.25¢ per lb.	1¢ per lb.
717 (c)	Fish, dried and unsalted : Cod, haddock, hake, pollock, and cusk . . .	0.4¢ per lb.	0.2¢ per lb.
718 (b)	Fish, prepared or preserved in any manner, when packed in air-tight containers weighing with their contents not more than 15 pounds each (except fish packed in oil or in oil and other substances) : Fish cakes, balls, and puddings . . . . .	4% ad val.	3% ad val.
719 (4)	Fish, pickled or salted (except fish packed in oil or in oil and other substances and except fish packed in air-tight containers weighing with their contents not more than 15 pounds each): Herring and mackerel, whether or not boned, in bulk or in immediate containers weighing with their contents over 15 pounds each : Herring (not including herring in immediate containers containing each not over 10 pounds of herring, net weight) . . . . . Mackerel . . . . .	0.18¢ per lb. net wt. 0.3¢ per lb. net wt.	0.1¢ per lb. net wt. 0.2¢ per lb. net wt.
720 (a) (2)	Fish, smoked or kippered (except fish packed in oil or in oil and other substances, and except fish packed in air-tight containers weighing with their contents not more than 15 pounds each) : Herring, whole or beheaded, but not further advanced, if hard dry-smoked . . . . .	0.2¢ per lb.	0.1¢ per lb.
721 (d)	Caviar and other fish roe for food purposes (except sturgeon roe), boiled and packed in air-tight containers, whether or not in bouillon or sauce . . . . .	6½% ad val.	5½% ad val.
1404	Papers commonly or commercially known as tissue paper (not including papers commonly or commercially known as stereotype paper, copying paper, india or bible paper, condenser paper, carbon paper, bibulous paper, pottery paper, tissue paper for waxing, or pa-		

\* The word "Paragraph" refers to the respective paragraphs appearing in the Tariff Act of 1930.

Paragraph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
	per similar to tissue paper, or to papers mentioned in this parenthetical clause), colored or uncolored, white or printed, and whether in sheets or any other form, weighing not over 6 pounds to the ream, valued not over 15 cents per pound . . . . .	1.35¢ per lb. and 4 1/2% ad val.	1.2¢ per lb. and 4% ad val.
1519 (a)	Dressed fur sealskins : Dyed . . . . . Not dyed . . . . .	13 1/2% ad val. 11% ad val.	12% ad val. 10% ad val.
1542	Phonographs, gramophones, graphophones, and similar articles, and parts thereof, not specially provided for : Tape recorders . . . . .	13 1/2% ad val.	12% ad val.
1558	Articles manufactured, in whole or in part, not specially provided for : Incense . . . . . Planting pots in chief value of peat moss . . . . .	9% ad val. 9% ad val.	8% ad val. 8% ad val.
4561	Whale oil (except sperm oil), whether or not refined, sulphonated, sulphated, hydrogenated, or otherwise processed . . . . .	1.125¢ per lb.	1¢ per lb.

\* The word "Paragraph" refers to the respective paragraphs appearing in the Tariff Act of 1930.

## [TRADUCTION — TRANSLATION]

## GENERAL NOTES

## NOTES GÉNÉRALES

1. The provisions of this Schedule are subject to the pertinent notes appearing at the end of Schedule XX (Geneva-1947) annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade, as authenticated at Geneva on October 30, 1947.

2. Subject to the provisions of this Schedule, to the provisions of this Agreement, and to the provisions of section 350 (a) (4) (B) and (C) of the Tariff Act of 1930, the rates specified in the rate columns in this Schedule will become effective as follows :

(a) Rates in Column A will become initially effective on the day provided therefor in the proclamation by the President of the United States<sup>1</sup> to carry out the provisions of this Agreement. Rates in Column B will become initially effective in each case upon the expiration of a full period of one year after the related rate in Column A became initially effective. A rate shall be considered as becoming initially effective as indicated above even though such rate reflects no change in rate of duty, and notwithstanding duty on the product or products concerned is temporarily suspended.

(b) For the purposes of subparagraph (a) above, the phrase "full period of one year" means a period or periods aggregating one year exclusive of the time, after a rate becomes initially effective, when, by reason of legislation of the United States or action thereunder, a higher rate of duty is being applied.

1. Les dispositions de la présente liste sont assujetties aux notes appropriées figurant à la fin de la liste XX (Genève 1947) annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce et authentiquée à Genève le 30 octobre 1947.

2. Sous réserve des dispositions de la présente liste, de celles du présent Accord et de celles de l'article 350 a (4) (B) et (C) du tarif des États-Unis (loi de 1930), les taux indiqués dans les colonnes A et B de la présente liste entreront en vigueur aux dates suivantes :

a) Les taux de la colonne A entreront originairement en vigueur à la date prévue à cet effet dans la proclamation du Président des États-Unis<sup>1</sup> portant mise en application des dispositions du présent Accord. Les taux de la colonne B entreront originairement en vigueur, dans chaque cas, à l'expiration d'une période complète d'un an à compter de la date d'entrée en vigueur initiale du taux correspondant de la colonne A. Un taux sera considéré comme entrant originairement en vigueur selon les indications qui précèdent, même si ce taux ne représente aucune modification des droits et même si les droits sur le produit ou les produits en question sont temporairement suspendus.

b) Aux fins de l'alinéa a, l'expression « période complète d'un an » signifie une période d'un an ou plusieurs périodes représentant un an au total, compte non tenu du temps pendant lequel, après la date d'entrée en vigueur initiale d'un taux, des droits plus élevés auront été appliqués en vertu de la législation des États-Unis ou de mesures prises en application de ladite législation.

<sup>1</sup> Rates effective 1 July 1962. See Proclamation 3468 of 30 April 1962; Fed. Reg. 4239, 4241.

<sup>1</sup> Taux applicables à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1962. Voir Proclamation 3468 du 30 avril 1962.

## 1960-1961 TARIFF NEGOTIATIONS

## FINAL LIST OF CONCESSIONS GRANTED BY NORWAY TO UNITED STATES OF AMERICA

This list is authentic only in the English language

<i>Tariff No</i>	<i>Commodity description</i>	<i>Rate of duty</i>
ex 0802	Lemons . . . . .	Free
0804 B 1	Raisins (sultanas) . . . . .	Free
0812 A	Dried prunes and plums . . . . .	kr. 0,12 per kg
2002 C 2 a 2	Asparagus and artichokes, canned, i.c. . . . .	kr. 0,30 per kg
2006 C 2 b	Apricots, peaches and pineapples without added sugar, in containers weighing not less than 3 kilos net . . . . .	Free
ex 2006 C 2 d	Other mixtures of fruits, otherwise prepared or preserved, not containing added spirit, i.c. . . . .	kr. 1,20 per kg
ex 2007 B 2	Grape fruit juice and orange fruit juice, without added sugar, in containers weighing not less than 3 kilos net	Free
2007 B 3	Other juice, without added sugar, n.e.m., i.c. . . . .	kr. 0,60 per kg
ex 2707	Toluol and xylool . . . . .	Free
2710 D 1	Lubricating oils, with a content of over 5% of detergent additives . . . . .	kr. 0,08 per kg
3814	Anti-knock preparations, oxidation inhibitors, gum inhibitors, viscosity improvers, anti-corrosive preparations and similar prepared additives for mineral oils . . . . .	20% a.v.
ex 3819 D	Anti-freezing preparations . . . . .	20% a.v.
3902 A	Polyethylene, unworked . . . . .	10% a.v.
ex 3902 B	Floor coverings . . . . .	20% a.v.
4002 A	Synthetic rubber in solid form . . . . .	Free
8411 A 1	Sealed units, with maximum power 1/4 hp . . . . .	Free
ex 8423 B	Bulldozer equipment for tractors . . . . .	5% a.v.
ex 8701 B	New tractors, with tracks . . . . .	Free
ex 8707	Fork-lift trucks . . . . .	Free
ex 8802	Flying machines . . . . .	Free
ex 8803	Parts for flying machines . . . . .	Free

**No. 6403**

---

**UNITED STATES OF AMERICA  
and  
PAKISTAN**

**Interim Agreement relating to the General Agreement on  
Tariffs and Trade (with schedules). Signed at Geneva,  
on 5 March 1962**

*Official text: English.*

*Registered by the United States of America on 29 November 1962.*

---

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE  
et  
PAKISTAN**

**Accord intérimaire relatif à l'Accord général sur les tarifs  
douaniers et le commerce (avec listes). Signé à Genève,  
le 5 mars 1962**

*Text officiel anglais.*

*Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 29 novembre 1962.*

No. 6403. INTERIM AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND PAKISTAN RELATING TO THE GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE.<sup>2</sup> SIGNED AT GENEVA, ON 5 MARCH 1962

---

The Government of the United States of America and the Government of Pakistan, having carried on tariff negotiations pursuant to Article XXVIII bis<sup>3</sup> of the General Agreement on Tariffs and Trade<sup>2</sup> at the 1960-61 Tariff Conference of the Contracting Parties to the General Agreement, and desiring to enter immediately into a definitive agreement without awaiting the preparation of a Protocol embodying the results of that Conference, agree as follows :

I

The provisions of each party's schedule annexed hereto shall be applied by it as if this Agreement were a Protocol of Supplementary Concessions to the General Agreement.

II

The CONTRACTING PARTIES are requested to exercise the same functions with respect to the schedules annexed to this Agreement as they would exercise if these schedules were schedules to the General Agreement.

III

This Agreement shall enter into force upon signature. However, the concessions set forth in the schedule of a party shall take effect, except as otherwise provided in such schedule, thirty days after the date on which that party has notified the other party of its intention to put such concessions into effect.<sup>4</sup> A party which has put the concessions set forth in its schedule into effect shall have the right to suspend or withdraw them in whole or in part until such time as the other party gives such notification.

---

<sup>1</sup> Came into force on 5 March 1962, upon signature, in accordance with the provisions of article III.

<sup>2</sup> See footnote 2, p. 10 of this volume.

<sup>3</sup> United Nations, *Treaty Series*, Vol. 278, p. 208.

<sup>4</sup> Notification given by the United States on 1 June 1962, effective 1 July 1962.

## [TRADUCTION — TRANSLATION]

• N° 6403. ACCORD INTÉRIMAIRE<sup>1</sup> ENTRE LES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE ET LE PAKISTAN RELATIF À L'ACCORD GÉNÉRAL SUR LES TARIFS DOUANIERS ET LE COMMERCE<sup>2</sup>. SIGNÉ À GENÈVE, LE 5 MARS 1962

---

Le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Pakistan, ayant procédé, lors de la Conférence tarifaire 1960-1961 des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce<sup>3</sup>, à des négociations tarifaires en conformité de l'article XXVIII bis<sup>4</sup> de l'Accord général, et désireux de conclure immédiatement un accord définitif, sans attendre l'élaboration d'un protocole reprenant les résultats de ladite Conférence, conviennent :

## I

Les dispositions de leurs listes respectives, annexées au présent Accord, seront appliquées par eux au même titre qu'un protocole de concessions additionnelles audit Accord général.

## II

Les PARTIES CONTRACTANTES sont invitées à exercer à l'égard des listes annexées au présent Accord les mêmes attributions qu'elles exerceiraient si ces listes étaient annexées à l'Accord général.

## III

Le présent Accord entrera en vigueur dès sa signature. Toutefois, les concessions reprises dans la liste d'une Partie prendront effet, sauf indications contraires contenues dans cette liste, 30 jours après la date à laquelle cette Partie aura notifié à l'autre son intention de donner effet aux concessions<sup>4</sup>. La Partie qui a mis en vigueur les concessions de sa liste a le droit de les suspendre ou de les retirer en totalité ou en partie jusqu'à ce que l'autre Partie ait effectué la notification prévue.

<sup>1</sup> Entré en vigueur le 5 mars 1962, dès la signature, conformément aux dispositions de l'article III.

<sup>2</sup> Voir note 2, p. 11 de ce volume.

<sup>3</sup> Nations Unies, *Recueil des Traité*s, vol. 278, p. 209.

<sup>4</sup> Notification donnée par les États-Unis le 1<sup>er</sup> juin 1962, pour prendre effet le 1<sup>er</sup> juillet 1962.

## IV

This Agreement shall terminate at such time as a Protocol to the General Agreement on Tariffs and Trade embodying the results of the 1960-61 Tariff Conference<sup>1</sup> and incorporating the schedules annexed hereto enters into force.

DONE at Geneva this fifth day of March 1962.

For the Government  
of the United States of America:

John W EVANS

For the Government  
of Pakistan:

M H E A BAIG

---

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, Vols. 440 and 441, and Vol. 445.

## IV

Le présent Accord prendra fin au moment de l'entrée en vigueur d'un protocole à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, reprenant les résultats des négociations tarifaires de 1960-1961<sup>1</sup> et les listes jointes au présent Accord.

FAIT à Genève, le cinq mars mil neuf cent soixante-deux.

Pour le Gouvernement  
des États-Unis d'Amérique :

John W. EVANS

Pour le Gouvernement  
du Pakistan :

M. H. E. A. BAIG

---

<sup>1</sup> Nations Unies, *Recueil des Traité*s, vol. 440 et 441, et vol. 445.

## SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

This schedule is authentic only in the English language  
 Customs Territory of the United States

## MOST-FAVORED-NATION TARIFF

(See general notes at the end of this Schedule)

Paragraph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
1502	All the following, of whatever material composed, finished or unfinished, primarily designed for use in physical exercise (whether or not such exercise involves the element of sport), and not specially provided for : Clubs, rackets, bats, golf tees, and other equipment, such as is ordinarily used in conjunction with any gloves or balls provided for in paragraph 1502, Tariff Act of 1930, not specially provided for : Croquet mallets, field-hockey guards and sticks, polo mallets, soccer guards, table tennis bats, and tennis nets . . . . .	9% ad val.	8% ad val.
1530 (a)	Buffalo hides and skins (except hides and skins of the India water buffalo imported to be used in the manufacture of rawhide articles), raw or uncured, or dried, salted, or pickled . . . . .	3% ad val.	2% ad val.

\* The word "Paragraph" refers to the respective paragraphs appearing in the Tariff Act of 1930.

## [TRADUCTION — TRANSLATION]

## GENERAL NOTES

## NOTES GÉNÉRALES

1. The provisions of this Schedule are subject to the pertinent notes appearing at the end of Schedule XX (Geneva-1947) annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade, as authenticated at Geneva on October 30, 1947.

2. Subject to the provisions of this Schedule, to the provisions of this Agreement, and to the provisions of section 350 (a) (4) (B) and (C) of the Tariff Act of 1930, the rates specified in the rate columns in this Schedule will become effective as follows :

1. Les dispositions de la présente liste sont assujetties aux notes appropriées figurant à la fin de la liste XX (Genève 1947) annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce et authentiquée à Genève le 30 octobre 1947.

2. Sous réserve des dispositions de la présente liste, de celles du présent Accord et de celles de l'article 350 a 4 B) et C) du tarif des États-Unis (loi de 1930), les taux indiqués dans les colonnes A et B de la présente liste entreront en vigueur aux dates suivantes :

(a) Rates in Column A will become initially effective on the day provided therefor in the proclamation by the President of the United States<sup>1</sup> to carry out the provisions of this Agreement. Rates in Column B will become initially effective in each case upon the expiration of a full period of one year after the related rate in Column A became initially effective. A rate shall be considered as becoming initially effective as indicated above even though such rate reflects no change in rate of duty, and notwithstanding duty on the product or products concerned is temporarily suspended.

(b) For the purposes of subparagraph (a) above, the phrase "full period of one year" means a period or periods aggregating one year exclusive of the time, after a rate becomes initially effective, when, by reason of legislation of the United States or action thereunder, a higher rate of duty is being applied.

a) Les taux de la colonne A entreront originaiement en vigueur à la date prévue à cet effet dans la proclamation du Président des États-Unis<sup>1</sup> portant mise en application des dispositions du présent Accord. Les taux de la colonne B entreront originaiement en vigueur, dans chaque cas, à l'expiration d'une période complète d'un an à compter de la date d'entrée en vigueur initiale du taux correspondant de la colonne A. Un taux sera considéré comme entrant originaiement en vigueur selon les indications qui précédent, même si ce taux ne représente aucune modification des droits et même si les droits sur le produit ou les produits en question sont temporairement suspendus.

b) Aux fins de l'alinéa a, l'expression « période complète d'un an » signifie une période d'un an ou plusieurs périodes représentant un an au total, compte non tenu du temps pendant lequel, auprès la date d'entrée en vigueur initiale d'un taux, des droits plus élevés auront été appliqués en vertu de la législation des États-Unis ou de mesures prises en application de ladite législation.

**PAKISTAN TARIFF CONCESSION AGREED TO IN  
BILATERAL NEGOTIATIONS WITH  
THE UNITED STATES**

Heading No.	Name of Article	Rate of Duty	
		Statutory	Geneva 1961 Agreement
Ex. 39.02	Polyethylene resin unfinished and semi-finished except laminated and except film and sheeting . . . . .	30% ad val.	24% ad val.

<sup>1</sup> Rates effective 1 July 1962. See Proclamation 3468 of 30 April 1962; 27 Fed. Reg. 4239, 4241.

<sup>1</sup> Taux applicables à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1962. Voir Proclamation 3468 du 30 avril 1962.



No. 6404

---

UNITED STATES OF AMERICA  
and  
PERU

Interim Agreement relating to the General Agreement on  
Tariffs and Trade (with schedules). Signed at Geneva,  
on 5 March 1962

Exehange of notes relating to the above-mentioned Interim  
Agreement. Geneva, 30 May 1962

*Official text: English.*

*Registered by the United States of America on 29 November 1962.*

---

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE  
et  
PÉROU

Aecord intérimalre relatif à l'Aecord général sur les tarifs  
douaniers et le commeree (avec listes). Signé à Genève,  
le 5 mars 1962

Éehange de notes relatif à l'Aecord intérimalre snsme-  
tionné. Genève, 30 mai 1962

*Texte officiel anglais.*

*Enregistrés par les États-Unis d'Amérique le 29 novembre 1962.*

No. 6404. INTERIM AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND PERU RELATING TO THE GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE.<sup>2</sup> SIGNED AT GENEVA, ON 5 MARCH 1962

---

The Government of the United States of America and the Government of Peru, having carried on tariff negotiations pursuant to Article XXVIII bis<sup>3</sup> of the General Agreement on Tariffs and Trade<sup>2</sup> at the 1960–61 Tariff Conference of the Contracting Parties to the General Agreement, and desiring to enter immediately into a definitive agreement without awaiting the preparation of a Protocol embodying the results of that Conference, agree as follows :

I

The provisions of each party's schedule annexed hereto shall be applied by it as if this Agreement were a Protocol of Supplementary Concessions to the General Agreement.

II

The CONTRACTING PARTIES are requested to exercise the same functions with respect to the schedules annexed to this Agreement as they would exercise if these schedules were schedules to the General Agreement.

III

This Agreement shall enter into force upon signature. However, the concessions set forth in the schedule of a party shall take effect, except as otherwise provided in such schedule, thirty days after the date on which that party has notified the other party of its intention to put such concessions into effect<sup>4</sup>. A party which has put the concessions set forth in its schedule into effect shall have the right to suspend or withdraw them in whole or in part until such time as the other party gives such notification.

---

<sup>1</sup> Came into force on 5 March 1962, upon signature, in accordance with the provisions of article III.

<sup>2</sup> See footnote 2, p. 10 of this volume.

<sup>3</sup> United Nations, *Treaty Series*, Vol. 278, p. 208.

<sup>4</sup> Notification given by the United States on 1 June 1962, effective 1 July 1962.

## [TRADUCTION — TRANSLATION]

**N° 6404. ACCORD INTÉRIMAIRE<sup>1</sup> ENTRE LES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE ET LE PÉROU RELATIF À L'ACCORD GÉNÉRAL SUR LES TARIFS DOUANIERS ET LE COMMERCE<sup>2</sup>. SIGNÉ À GENÈVE, LE 5 MARS 1962**

---

Le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Pérou, ayant procédé, lors de la Conférence tarifaire 1960-1961 des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce<sup>3</sup>, à des négociations tarifaires en conformité de l'article XXVIII bis<sup>4</sup> de l'Accord général, et désireux de conclure immédiatement un accord définitif, sans attendre l'élaboration d'un protocole reprenant les résultats de ladite Conférence, conviennent :

## I

Les dispositions de leurs listes respectives, annexées au présent Accord, seront appliquées par eux au même titre qu'un protocole de concessions additionnelles au dit Accord général.

## II

Les PARTIES CONTRACTANTES sont invitées à exercer à l'égard des listes annexées au présent Accord les mêmes attributions qu'elles exerceiraient si ces listes étaient annexées à l'Accord général.

## III

Le présent Accord entrera en vigueur dès sa signature. Toutefois, les concessions reprises dans la liste d'une Partie prendront effet, sauf indications contraires contenues dans cette liste, 30 jours après la date à laquelle cette Partie aura notifié à l'autre son intention de donner effet aux concessions<sup>4</sup>. La Partie qui a mis en vigueur les concessions de sa liste a le droit de les suspendre ou de les retirer en totalité ou en partie jusqu'à ce que l'autre Partie ait effectué la notification prévue.

<sup>1</sup> Entré en vigueur le 5 mars 1962 dès la signature, conformément aux dispositions de l'article III.

<sup>2</sup> Voir note 2, p. 11 de ce volume.

<sup>3</sup> Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 278, p. 209.

<sup>4</sup> Notification donnée par les États-Unis le 1<sup>er</sup> juin 1962, pour prendre effet le 1<sup>er</sup> juillet 1962.

## IV

This Agreement shall terminate at such time as a Protocol to the General Agreement on Tariffs and Trade embodying the results of the 1960-61 Tariff Conference<sup>1</sup> and incorporating the schedules annexed hereto enters into force.

DONE at Geneva this fifth day of March 1962.

For the Government  
of the United States of America :

John W. EVANS

For the Government  
of Pern :

MAX DE LA FUENTE LOCKER

---

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, Vols. 440 and 441, and Vol. 445.

## IV

Le présent Accord prendra fin au moment de l'entrée en vigueur d'un protocole à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, reprenant les résultats des négociations tarifaires de 1960-1961<sup>1</sup> et les listes jointes au présent Accord.

FAIT à Genève, le cinq mars mil neuf cent soixante-deux.

Pour le Gouvernement  
des États-Unis d'Amérique :

John W. EVANS

Pour le Gouvernement  
du Pérou :

MAX DE LA FUENTE LOCKER

---

<sup>1</sup> Nations Unies, *Recueil des Traité*s, vol. 440 et 441, et vol. 445.

## SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

This schedule is authentic only in the English language

Customs Territory of the United States

## MOST-FAVORED-NATION TARIFF

(See general notes at the end of this Schedule)

Paragraph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
4	Ethyl alcohol for nonbeverage purposes only . . . . .	6.75¢ per gal.	6¢ per gal.
5 and 23	All chemical elements, all chemical salts and compounds, all medicinal preparations, and all combinations and mixtures of any of the foregoing obtained naturally or artificially, and not specially provided for, whether or not in any form or container specified in paragraph 23, Tariff Act of 1930 : Tellurium compounds . . . . .	11% ad val.	10% ad val.
35	Derris, tube, or tuba root, and barbasco or cube root ; all the foregoing which are natural and uncompounded, but which are advanced in value or condition by shredding, grinding, chipping, crushing, or any other process or treatment whatever beyond that essential to proper packing and the prevention of decay or deterioration pending manufacture, and not containing alcohol . . . . .	1% ad val.	
36	Cocoa leaves . . . . .	1.7¢ per lb.	1.4¢ per lb.
52	Oils, animal and fish : Sperm, crude . . . . .	0.75¢ per gal.	0.5¢ per gal.
717 (a)	Fish, fresh or frozen (whether or not packed in ice), whole, or beheaded or eviscerated or both, but not further advanced (except that the fins may be removed) : Frozen swordfish . . . . .	1¢ per lb.	0.75¢ per lb.
765	Beans not specially provided for, dried : Mung : Entered during the period from May 1 to Aug. 31, inclusive, in any year . . . . .	1.35¢ per lb. 2.7¢ per lb.	1.2¢ per lb. 2.4¢ per lb.
802	Brandy of a type known as "Pisco", in containers holding each more than one gallon . . . . .	\$1.12 per proof gal.	\$1 per proof gal.

\* The word "Paragraph" refers to the respective paragraphs appearing in the Tariff Act of 1930.

Paragraph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
1102 (b)	Hair of the alpaca, llama, and vicuna : In the grease or washed . . . . .	7.5 per lb. of clean content	6¢ per lb. of clean content
	Scoured . . . . .	9¢ per lb. of clean content	8¢ per lb. of clean content
	On the skin . . . . .	6¢ per lb. of clean content	5¢ per lb. of clean content
	Sorted, or matchings, if not scoured . . . . .	8¢ per lb. of clean content	6.5¢ per lb. of clean content
1117 (c)	Floor coverings, including mats and druggets, wholly or in chief value of hair of the alpaca, guanaco, huarizo, llama, misti, suri, or a com- bination of the hair of two or more of these species, not specially provided for, valued over 40 cents per square foot . . . . .	22½% ad val.	20% ad val.
1685	Guano . . . . .	Free	
1731	Oils, distilled or essential, not mixed or com- pounded with or containing alcohol : Lignaloe or bois de rose . . . . .	Free	

\* The word "Paragraph" refers to the respective paragraphs appearing in the Tariff Act of 1930.

[TRADUCTION — TRANSLATION]

GENERAL NOTES

1. The provisions of this Schedule are subject to the pertinent notes appearing at the end of Schedule XX (Geneva-1947) annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade, as authenticated at Geneva on October 30, 1947.

2. Subject to the provisions of this Schedule, to the provisions of this Agreement, and to the provisions of section 350 (a) (4) (B) and (C) of the Tariff Act of 1930, the rates specified in the rate columns in this Schedule will become effective as follows :

(a) Rates in Column A will become initially effective on the day provided therefor in the proclamation by the Presi-

NOTES GÉNÉRALES

1. Les dispositions de la présente liste sont assujetties aux notes appropriées figurant à la fin de la liste XX (Genève 1947) annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce et authentiquée à Genève le 30 octobre 1947.

2. Sous réserve des dispositions de la présente liste, de celles du présent Accord et de celles de l'article 350 a 4) B) et C) du tarif des États-Unis (loi de 1930), les taux indiqués dans les colonnes A et B de la présente liste entreront en vigueur aux dates suivantes :

a) Les taux de la colonne A entreront originellement en vigueur à la date prévue à cet effet dans la proclamation du Prési-

dent of the United States<sup>1</sup> to carry out the provisions of this Agreement. Rates in Column B will become initially effective in each case upon the expiration of a full period of one year after the related rate in Column A became initially effective. A rate shall be considered as becoming initially effective as indicated above even though such rate reflects no change in rate of duty, and notwithstanding duty on the product or products concerned is temporarily suspended.

(b) For the purposes of subparagraph (a) above, the phrase "full period of one year" means a period or periods aggregating one year exclusive of the time, after a rate becomes initially effective, when, by reason of legislation of the United States or action thereunder, a higher rate of duty is being applied.

dent des États-Unis<sup>1</sup> portant mise en application des dispositions du présent Accord. Les taux de la colonne B entreront originellement en vigueur, dans chaque cas, à l'expiration d'une période complète d'un an à compter de la date d'entrée en vigueur initiale du taux correspondant de la colonne A. Un taux sera considéré comme entrant originellement en vigueur selon les indications qui précèdent, même si ce taux ne représente aucune modification des droits et même si les droits sur le produit ou les produits en question sont temporairement suspendus.

b) Aux fins de l'alinéa a), l'expression « période complète d'un an » signifie une période d'un an ou plusieurs périodes représentant un an au total, compte non tenu du temps pendant lequel, après la date d'entrée en vigueur initiale d'un taux, des droits plus élevés auront été appliqués en vertu de la législation des États-Unis ou de mesures prises en application de ladite législation.

#### FINAL LIST OF CONCESSIONS GRANTED BY PERU TO THE UNITED STATES OF AMERICA

This list is authentic only in the English language

<i>Tariff Item Number</i>	<i>Description of Products</i>		<i>Rate of Duty Soles / ad val</i>
17	Meat of farm birds . . . . .	KG	0.50 / 12.5%
63	Dried yolks of eggs, pulverized or not . . . . .	KG	0.05 / 11.5%
99	Corn (maiz) . . . . .	KG	Free / 10.5%
Ex-139	Pears and plums, fresh . . . . .	KG	Free / 10.5%
208	Hops in cones . . . . .	KG	0.15 / 10.5%
Ex-376	Semi-refined soya bean oil, edible . . . . .	KG	0.10 / 10.5%
377	Soya bean oil, crude or denatured . . . . .	KG	0.05 / 9.5%

<sup>1</sup> Rates effective 1 July 1962. See Proclamation 3468 of 30 April 1962; 27 Fed. Reg. 4239, 4241.

<sup>1</sup> Taux applicables à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1962. Voir Proclamation 3468 du 30 avril 1962.

<i>Tarif Item Number</i>	<i>Description of Products</i>	<i>Rate of Duty Soles / ad val</i>
774	Artificial plastic materials having a cellulose base (except colloidion and artificial fibers), such as acetyl-cellulose, nitro-cellulose or pyroxylin, celluloid and the like, colored or not, in powder, flakes, granules or scrap . . . . .	KG 0.25 / 12.5%
774-A	Cellulose acetate, in flakes, special for the manufacture of artificial textile fibers . . . . .	KG 0.15 / 12.5%
813	Organic products, natural or synthetic, used in the manufacture and vulcanization of tires, of inner tubes and of rubber articles, such as : thiophenyl-beta-naphthylamine, amylamine, diorthoguanidine, phenyl-alpha-naphthylamine, mercaptobenzothiazole and other similar products for the same use, such as those called "Vulcacite", "Vulcafor", "Vulcanol", "Vulcasol", etc. . . . .	KG 0.30 / 12.5%
922	Titanium white and antimony white (titanium dioxide and antimony dioxide) . . . . .	KG 0.10 / 12.5%
Ex-990	Peppermint, spearmint and other mint oils . . . . .	KN 12.00 / 13.5%
1068	Natural phosphates (fertilizer materials), ground or not . . .	KG Free / 10.5%
1109	Hose, special for compressed air* . . . . .	KG 0.30 / 12.5%
	* Note of Section IV	
1260	Special cardboard for stereotype . . . . .	KG 0.05 / 13.5%
1303	Cellophane paper* . . . . .	KG 2.00 / 13.5%
	* Note: Subject to the right to increase the specific duty rate on this item to a maximum of S/.5.00 per KG.	
Ex-2107	Dodecylbenzene, aromatic hydrocarbon for use in the preparation of detergents . . . . .	KG 0.20 / 11.5%
2131	Clay for pottery and for ceramic products . . . . .	KG 0.05 / 12.5%
2234	Apparatus and utensils not specially mentioned, of glass, crystal or quartz, for laboratory use, graduated or not, such as boiling flasks, burettes, funnels, pipettes, test tubes, condensers, coils and the like ; and glass droppers for any use . . .	KG 1.00 / 12.5%
2797	Machines and apparatus for domestic use or for use in stores or warehouses, such as meat slicers, coffee grinders and the like whether or not operated by electricity and weighing each more than 20 kilograms . . . . .	KG 0.50 / 13.5%
2819	Sewing machines, without stands or tables, for industrial establishments ; machines for special purposes, with one or more needles or hooks, executing lock-stitch or chain-stitch performing work other than single or parallel sewing . . .	KG 0.10 / 10.5%
2956	Agricultural tractors (including track-laying tractors) <sup>1</sup> . . .	KG Free / 9.5%
3080	Cinematographic cameras of any kind, and unspecified accessories and spare parts thereof. . . . .	A/v. 12% / 13.5%

<sup>1</sup> Includes all types of tractors other than those under item number 2957.

3087	Apparatus for developing and copying photographs, including drying apparatus and automatic apparatus for copying plans. . . . .	KL	5.00 / 13.5%
3091	Stereoscopes, hand or other kinds, with or without pictures	KL	20.00 / 13.5%
3092	Screens of any kind, special for cinematographic projections, including screens with automatic rolling-up device, with or without case . . . . .	KG	12.00 / 13.5%
3121	Manometers of all kinds, including tire pressure gauges . . . . .	KG	2.00 / 11.5%
3124	Thermometers and pyrometers, with or without frame, centigrade or other scale, for laboratory, industrial or other purposes (except clinical thermometers) . . . . .	KL	3.00 / 12.5%
3127	Instruments and apparatus for physical or chemical research and analysis, for scientific or industrial laboratories, such as spectroscopes, photometers, colorimeters, refractometers, saccharimeters, polarimeters, interferential apparatus, ph indicators, and other scientific instruments and apparatus n.e.s.i. . . . .	KG	2.00 / 12.5%

EXCHANGE OF NOTES

(*See page 76 of this volume.*)

ÉCHANGE DE NOTES

(*Voir page 77 de ce volume.*)

EXCHANGE OF NOTES RELATING TO THE INTERIM  
AGREEMENT OF 5 MARCH 1962<sup>1</sup> BETWEEN THE UNITED  
STATES OF AMERICA AND PERU RELATING TO THE  
GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE.  
GENEVA, 30 MAY 1962

---

## I

May 30, 1962

Excellency :

With reference to the Interim Agreement regarding the Results of the Tariff Negotiations 1960-61 under Article XXVIII bis of the General Agreement on Tariffs and Trade, signed at Geneva on March 5, 1962,<sup>1</sup> I have the honor to inform Your Excellency of my understanding of recent conversations concerning the United States Schedule, as follows :

It is my understanding that item 765 in the United States Schedule<sup>2</sup> to said Agreement should be rectified by the insertion of the words "for consumption" after the word "Entered" in the description of products in that item. It is also understood that this rectification will take effect on the same day as the United States Schedules takes effect.

I should appreciate receiving confirmation that the above is also your understanding of these conversations.

I avail myself, Excellency, of this opportunity to renew assurances of my highest consideration.

John W EVANS  
Minister for Economic Affairs

His Excellency Max de la Fuente Locker  
Permanent Representative of Peru to the  
International Organizations in Geneva  
Geneva, Switzerland

---

<sup>1</sup> See p. 66 of this volume.

<sup>2</sup> See p. 70 of this volume.

## [TRADUCTION — TRANSLATION]

ÉCHANGE DE NOTES RELATIF À L'ACCORD INTÉRIMAIRE  
DU 5 MARS 1962<sup>1</sup> ENTRE LES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE  
ET LE PÉROU RELATIF À L'ACCORD GÉNÉRAL SUR  
LES TARIFS DOUANIERS ET LE COMMERCE. GENÈVE,  
30 MAI 1962

## I

Le 30 mai 1962

Monsieur l'Ambassadeur,

Me référant à l'Accord intérimaire, signé à Genève le 5 mars 1962<sup>1</sup>, sur les résultats des négociations tarifaires menées en 1960-1961 conformément à l'article XXVIIIBis de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, j'ai l'honneur de faire savoir à Votre Excellence que j'interprète comme suit les entretiens qui ont eu lieu récemment au sujet de la liste des États-Unis :

Selon moi, il y a lieu de rectifier la position 765 de la liste des États-Unis<sup>2</sup> annexée audit Accord, en ajoutant les mots « pour la consommation » après le mot « Importés » dans la désignation des produits de cette position. Il est également entendu que cette rectification prendra effet le même jour que la liste des États-Unis.

Je vous saurais gré de bien vouloir me confirmer que telle est également votre interprétation desdits entretiens.

Je saisis, etc.

John W. EVANS  
Ministre chargé des affaires économiques

Son Excellence Monsieur Max de la Fuente Locker  
Représentant permanent du Pérou  
auprès des organisations internationales  
à Genève

<sup>1</sup> Voir p. 67 de ce volume.

<sup>2</sup> Voir p. 70 de ce volume.

## II

DELEGACION PERMANENTE DEL PERÚ ANTE LA OFICINA EUROPEA DE LAS  
NACIONES UNIDAS<sup>1</sup>

Geneva, May 30th, 1962

AEX/36

Excellency :

I have the pleasure to answer your Excellency's letter of today.

With reference to the Interim Agreement regarding the results of the Tariff Negotiations 1960-61 under Article XXVIII bis of the General Agreement on Tariffs and Trade, signed at Geneva on March 5, 1962, I have the honor to inform Your Excellency of my understanding of recent conversations concerning the United States Schedule, as follows :

It is my understanding that item 765 in the United States Schedules to said Agreement should be rectified by the insertion of the words "for consumption" after the word "Entered" in the description of products in that item. It is also understood that this rectification will take effect on the same day as the United States Schedule takes effect.

The above is also my understanding of these conversations.

I avail myself, Excellency, of this opportunity to renew assurances of my highest consideration.

Max DE LA FUENTE LOCKER  
Ambassador of Peru  
Permanent Representative to the  
International Organisations  
in Geneva

His Excellency J. Evans  
Minister for Economic Affairs  
United States Mission to International Organisations  
Geneva

---

<sup>1</sup> Permanent Delegation of Peru to the European Office of the United Nations.

No. 6404

## II

DÉLÉGATION PERMANENTE DU PÉROU AUPRÈS DE L'OFFICE EUROPÉEN  
DES NATIONS UNIES

Genève, le 30 mai 1962

AEX/36

Monsieur le Ministre,

J'ai le plaisir de répondre à la lettre de Votre Excellence en date d'aujourd'hui.

Me référant à l'Accord intérimaire, signé à Genève le 5 mars 1962, sur les résultats des négociations tarifaires menées en 1960-1961 conformément à l'article XXVIIIBis de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, j'ai l'honneur de faire savoir à Votre Excellence que j'interprète comme suit les entretiens qui ont eu lieu récemment au sujet de la liste des États-Unis :

Selon moi, il y a lieu de rectifier la position 765 de la liste des États-Unis annexée audit Accord, en ajoutant les mots « pour la consommation » après le mot « Importés » dans la désignation des produits de cette position. Il est également entendu que cette rectification prendra effet le même jour que la liste des États-Unis.

Telle est mon interprétation desdits entretiens.

Je saisis, etc.

Max DE LA FUENTE LOCKER  
Ambassadeur du Pérou  
Représentant permanent auprès  
des organisations internationales  
à Genève

Son Excellence Monsieur J. Evans  
Ministre chargé des affaires économiques  
Mission des États-Unis auprès des organisations internationales  
Genève



No. 6405

---

UNITED STATES OF AMERICA  
and  
EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY

**Interim Agreement relating to the General Agreement on  
Tariffs and Trade (with schedules). Signed at Geneva,  
on 7 March 1962**

*Official texts: English and French.*

*Registered by the United States of America on 29 November 1962.*

---

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE  
et  
COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE

**Accord intérimaire relatif à l'Accord général sur les tarifs  
douaniers et le commerce (avec listes). Signé à Genève,  
le 7 mars 1962**

*Textes officiels anglais et français.*

*Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 29 novembre 1962.*

No. 6405. INTERIM AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY RELATING TO THE GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE.<sup>2</sup> SIGNED AT GENEVA, ON 7 MARCH 1962

---

The Government of the United States of America and the European Economic Community, having carried on tariff negotiations pursuant to Article XXVIII bis<sup>3</sup> of the General Agreement on Tariffs and Trade<sup>2</sup> at the 1960-61 Tariff Conference of the Contracting Parties to the General Agreement, and desiring to enter immediately into a definitive agreement without awaiting the preparation of a Protocol embodying the results of that Conference, agree as follows :

### I

The provisions of each party's schedule annexed hereto shall be applied by it as if this Agreement were a Protocol of Supplementary Concessions to the General Agreement.

### II

The CONTRACTING PARTIES are requested to exercise the same functions with respect to the schedules annexed to this Agreement as they would exercise if these schedules were schedules to the General Agreement.

### III

This Agreement shall enter into force upon signature. However, the concessions set forth in the schedule of a party shall take effect, except as otherwise provided in such schedule, thirty days after the date on which that party has notified the other party of its intention to put such concessions into effect<sup>4</sup>. A party which has put the concessions set forth in its schedule into effect shall have the right to suspend or withdraw them in whole or in part until such time as the other party gives such notification.

---

<sup>1</sup> Came into force on 7 March 1962, upon signature, in accordance with the provisions of article III.

<sup>2</sup> See footnote 2, p. 10 of this volume.

<sup>3</sup> United Nations, *Treaty Series*, Vol. 278, p. 208.

<sup>4</sup> Notification given by the United States of 1 June 1962, effective 1 July 1962.

Nº 6405. ACCORD INTÉRIMAIRE<sup>1</sup> ENTRE LES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE ET LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE. RELATIF À L'ACCORD GÉNÉRAL SUR LES TARIFS DOUANIERS ET LE COMMERCE<sup>2</sup>. SIGNÉ À GENÈVE, LE 7 MARS 1962

---

Le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et la Communauté Economique Européenne, ayant procédé lors de la Conférence tarifaire 1960-61 des Parties Contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce<sup>3</sup>, à des négociations tarifaires en conformité de l'article XXVIII bis<sup>3</sup> de l'Accord général, et désireux de conclure immédiatement un accord définitif, sans attendre l'élaboration d'un protocole reprenant les résultats de ladite Conférence, conviennent :

I

Les dispositions de leurs listes respectives, annexées au présent Accord, seront appliquées par eux au même titre qu'un protocole de concessions additionnelles audit Accord général.

II

Les PARTIES CONTRACTANTES sont invitées à exercer à l'égard des listes annexées au présent Accord les mêmes attributions qu'elles exerceiraient si ces listes étaient annexées à l'Accord général.

III

Le présent Accord entrera en vigueur dès sa signature. Toutefois, les concessions reprises dans la liste d'une partie prendront effet, sauf indications contraires contenues dans cette liste, trente jours après la date à laquelle cette partie aura notifié à l'autre son intention de donner effet aux concessions<sup>4</sup>. La partie qui a mis en vigueur les concessions de sa liste a le droit de les suspendre ou de les retirer en totalité ou en partie jusqu'à ce que l'autre partie ait effectué la notification prévue.

---

<sup>1</sup> Entré en vigueur le 7 mars 1962, dès la signature, conformément aux dispositions de l'article III.

<sup>2</sup> Voir note 2, p. 11 de ce volume.

<sup>3</sup> Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 278, p. 9.

<sup>4</sup> Notification donnée par les États-Unis le 1<sup>er</sup> juin 1962, pour prendre effet le 1<sup>er</sup> juillet 1962.

## IV

This Agreement shall terminate at such time as a Protocol to the General Agreement on Tariffs and Trade embodying the results of the 1960-61 Tariff Conference<sup>1</sup> and incorporating the schedules annexed hereto enters into force.

DONE at Geneva this seventh day of March 1962, in the English and French languages, both texts authentic except as otherwise specified in the schedules annexed hereto.

For the Government  
of the United States of America :

Herman WALKER

For the European Economic  
Community :

Th. C. HIJZEN

---

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, Vols. 440 and 441, and Vol. 445.

## IV

Le présent Accord prendra fin au moment de l'entrée en vigueur d'un protocole de concessions additionnelles à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, reprenant les résultats des négociations tarifaires de 1960-61<sup>1</sup> et les listes jointes au présent Accord.

FAIT à Genève, le sept mars mil neuf cent soixante-deux, en langues française et anglaise, les deux textes faisant également foi, sauf dispositions contraires prévues dans les listes ci-annexées.

Pour la Communauté Économique  
Européenne :

Th. C. HIJZEN

Pour le Gouvernement  
des États-Unis d'Amérique :

Herman WALKER

---

<sup>1</sup> Nations Unies. *Recueil des Traité*s, vol. 440 et 441, et vol. 445.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

This schedule is authentic only in the English language

Customs Territory of the United States

Most-Favored-Nation Tariff

(See general notes at the end of this Schedule)

Para-graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
1	Oxalic acid.....	4.3¢ per lb.	3.8¢ per lb.
4	Ethyl alcohol for nonbeverage purposes only.....	6.75¢ per gal.	6¢ per gal.
5 and 23	All chemical elements, all chemical salts and compounds, all medicinal preparations, and all combinations and mixtures of any of the foregoing obtained naturally or artificially, and not specially provided for, whether or not in any form or container specified in paragraph 23, Tariff Act of 1930: Ammonium compounds (except ammonium silicofluoride) and magnesium salts and compounds..... Beryllium oxide or carbonate; ergot derivatives; and fatty alcohols and fatty acids, sulphated, and salts of sulphated fatty acids..... Dicalcium phosphate..... Medicinal preparations (except any article otherwise provided for in this item and any article provided for otherwise than as a "medicinal preparation" in any item 5 or item 5 and 23 of Part I of any previous Schedule XX of the General Agreement on Tariffs and Trade).....	9½% ad val. 11½ ad val. 9½% ad val. 11½% ad val.	8½% ad val. 10% ad val. 10½% ad val.
6	Aluminum salts and compounds not specially provided for.....	9½% ad val.	8½% ad val.
8	Antimony: Tartar emetic or potassium-antimony tartrate.....	6¢ per lb.	

(\*) The word "Paragraph" refers to the respective paragraphs appearing in the Tariff Act of 1930.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
8 (con.)	Antimony (con): Antimony salts and compounds not specially provided for (not including sulphides)	0.9¢ per lb. and 22½% ad val.	0.8¢ per lb. and 20% ad val.
11	Synthetic resins not specially provided for: Acrylic, alkyd (nonbenzenoid), melamine, polyamide, polyethylene, rosin ester, silicone, urea, and mixtures of urea and melamine resins.....	3¢ per lb. and 22½% ad val.	2.75¢ per lb. and 20% ad val.
18	Carbon tetrachloride.....	0.75¢ per lb.	0.65¢ per lb.
20	Chalk or whiting or Paris white: Put up in the form of cubes, blocks, sticks, or disks, or otherwise, including tailors', billiard, red, and manufactures of chalk not specially provided for.....	11¢ ad val.	10% ad val.
21	Chemical compounds, mixtures, and salts, of which gold, platinum, rhodium, or silver constitutes the element of chief value.....	11¢ ad val.	10% ad val.
23	Vitamins provided for in paragraph 5, Tariff Act of 1930, when imported in capsules, pills, tablets, lozenges, troches, ampoules, tubes, or similar forms, including powders put up in medicinal doses.....	9½¢ ad val.	8½¢ ad val.
24	Medicinal compounds, preparations, mixtures, and salts: Containing 20 per centum of alcohol or less.....	18¢ per lb. and 11½% ad val.	16¢ per lb. and 10% ad val.
	Containing over 20 and not over 50 per centum of alcohol.....	36¢ per lb. and 11½% ad val.	32¢ per lb. and 10% ad val.
	Containing over 50 per centum of alcohol.....	64¢ per lb. and 11½% ad val.	
	.....	48¢ per lb. and 11½% ad val.	32¢ per lb. and 10% ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
24	Extracts (not including flavoring extracts) and their combinations, containing 20 per centum of alcohol or less.....	18¢ per lb. and 11½ ad val.	16¢ per lb. and 10½ ad val.
24	Flavoring extracts, and natural or synthetic fruit flavors, fruit esters, oils, and essences, all the foregoing and their combinations: Unfit for beverage purposes, containing of alcohol-- 20 per centum or less.....	13.5¢ per lb. and 8½ ad val.	12¢ per lb. and 7½ ad val.
	Over 20 and not over 50 per centum.....	20¢ per lb. and 22½ ad val.	
	.....	10¢ per lb. and 36½ ad val.	50¢ ad val.
	Over 50 per centum.....	34¢ per lb. and 21½ ad val.	
	.....	17¢ per lb. and 35½ ad val.	50¢ ad val.
	Fit for beverage purposes, containing of alcohol-- 20 per centum or less.....	6.75¢ per lb. and 8½ ad val.	6¢ per lb. and 7½ ad val.
	Over 20 and not over 50 per centum.....	13.5¢ per lb. and 8½ ad val.	12¢ per lb. and 7½ ad val.
	Over 50 per centum.....	27¢ per lb. and 7½ ad val.	24¢ per lb. and 7½ ad val.
26	Terpin hydrate.....	31½ ad val.	28% ad val.
26	Thymol.....	13½ ad val.	12% ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
27(a) (1)(5)	Para-aminobenzoic acid; para-phenetidine; meta-dimethylaminophenol; para-nitrotoluene; meta-phenylenediamine; ortho-phenylenediamine; N-phenyl-2-naphthylamine; ortho-toluenesulfonamide; and toluene-2,4-diamine; all the foregoing products whether obtained, derived, or manufactured from coal tar or other source.....	3.1¢ per lb. and 22½% ad val.	2.8¢ per lb. and 20% ad val.
27(a) (1)(5)	Phthalic anhydride, whether obtained, derived, or manufactured from coal tar or other source.....	2.7¢ per lb. and 15½% ad val.	2.4¢ per lb. and 14% ad val.
27(a) (1)(5)	Anthracene having a purity of 30 per centum or more, whether obtained, derived, or manufactured from coal tar or other source.....	3.1¢ per lb. and 18% ad val.	2.8¢ per lb. and 16% ad val.
27(a) (3)(5)	All products, by whatever name known, which are similar to any of the products provided for in paragraph 27 or 1651, Tariff Act of 1930, and which are obtained, derived, or manufactured in whole or in part from any of the products provided for in either of such paragraphs: 7-amino-1,3-naphthalenedisulfonic acid; 5-amino-2-naphthalenesulfonic acid; 8-amino-1-naphthalenesulfonic acid; 8-amino-2-naphthalenesulfonic acid; 6-amino-1-naphthol-3-sulfonic acid;		

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
27(a) (3)(5) (con.)	All products, by whatever name known, etc. (con.): 8-amino-1-naphthol-5-sulfonic acid; biligrafin acid; 3,5-diacetamido-2,4,6-triiodo- benzoic acid; gentisic acid; para-hydroxybenzoic acid; 1-hydroxy-2-carbazolecarboxylic acid; 2-hydroxy-3-dibenzofurancarboxylic acid; 2-naphthol-3,6-disulfonic acid; 7-nitronaphth <sub>1,2</sub> /oxadiazole-5- sulfonic acid; and 2,4,4',5'-tetrachlorophenyl- sulfone.....	3.1¢ per lb. and 22½% ad val.	2.8¢ per lb. and 20% ad val.
	2-acetamido-3-chloroanthraquinone; ortho-acetacetaniside; 1-amino-5-benzamidoanthraquinone; ortho-anisidine; para-anisidine; caprolactam monomer; 4-chloro-2,5-dimethoxyaniline $\text{NH}_2=\text{I}$ ; meta-diethylaminophenol; 1,8-dihydroxy-4,5-dinitroanthra- quinone; 2,4-dimethoxyaniline; 3-ethylamino-para-cresol; hexamethylene adipamide; iminodianthraquinone; 5-methoxy-meta-phenylenediamine; N-methylaniline; phenylsulfone; 2-pyridinecarboxyaldehyde; sodium tetraphenylboron; and vinylcarbazole, mono.....	3.25¢ per lb. and 22½% ad val.	3¢ per lb. and 20% ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
27(a) (3)(4) (5)	All products, by whatever name known, which are similar to any of the products provided for in paragraph 27 or 1651, Tariff Act of 1930, and which are obtained, derived, or manufactured in whole or in part from any of the products provided for in either of such paragraphs; and all mixtures, including solutions, consisting in whole or in part of any of the products provided for in subdivision (1), (2), or (3) of paragraph 27(a), Tariff Act of 1930: Hydroxycinnamic acid (including salts thereof).....	3.1¢ per lb. and 22½% ad val.	2.8¢ per lb. and 20% ad val.
28(a)	Colors, dyes, or stains, whether soluble or not in water, when obtained, derived, or manufactured in whole or in part from any of the products provided for in paragraph 27 or 1651, Tariff Act of 1930: Acid black 31; acid blue 45; acid violet 19, 41; basic blue 3; basic orange 22; basic red 13; basic yellow 1, 11; direct blue 108, 109; disperse red 4; ingrain blue 2; mordant black 8; mordant red 27; vat blue 2; vat brown 3; vat orange 2, 7; vat violet 9, 13; and vat yellow 4, 20.....	36% ad val., but not less than 3.1¢ per lb. and 20% ad val.	32% ad val., but not less than 2.8¢ per lb. and 18% ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para- graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
28(a)	Color acids, color bases, color lakes, leuco-compounds, whether colorless or not, indoxylic and indoxylic compounds, when obtained, derived, or manufactured in whole or in part from any of the products provided for in paragraph 27 or 1651, Tariff Act of 1930.....	6.3¢ per lb. and 40% ad val.	5.6¢ per lb. and 36% ad val.
28(a)	Medicinals, when obtained, derived, or manufactured in whole or in part from any of the products provided for in paragraph 27 or 1651, Tariff Act of 1930: Phenacetin; phenylephrine hydrochloride; and sulfadiazine.,.....	3.1¢ per lb. and 22% ad val.	2.8¢ per lb. and 20% ad val.
28(a)	Artificial musk and other synthetic odoriferous or aromatic chemicals, not marketable as perfumery, cosmetics, or toilet preparations, and not mixed and not compounded, and not containing alcohol, when obtained, derived, or manufactured in whole or in part from any of the products provided for in paragraph 27 or 1651, Tariff Act of 1930: Styrene.....	3.1¢ per lb. and 20% ad val.	2.8¢ per lb. and 18% ad val.
28(a)	Synthetic phenolic resin and all resin-like products prepared from phenol, cresol, phthalic anhydride, coumarone, indene, or from any other article or material provided for in paragraph 27 or 1651, Tariff Act of 1930, all these products whether in a solid, semisolid, or liquid condition, when obtained, derived, or manufactured in whole or in part from any of the products provided for in paragraph 27 or 1651, Tariff Act of 1930.....	3.1¢ per lb. and 20% ad val.	2.8¢ per lb. and 18% ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para- graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
28(a)	Natural alizarin and natural indigo, and colors, dyes, stains, color acids, color basos, color lakes, leuco-compounds, indoxyll, and indoxyll compounds, obtained, derived, or manufactured in whole or in part from natural alizarin or natural indigo.....	6.3¢ per lb. and 40¢ ad val.	5.6¢ per lb. and 36¢ ad val.
29	Cobalt oxide.....	2.7¢ per lb.	1.5¢ per lb.
29	Cobalt sulphate.....	2¢ per lb.	1.5¢ per lb.
30	Collodion and other liquid solutions of pyroxylin, of other cellulose esters or ethers, or of cellulose.....	13.5¢ per lb.	12¢ per lb.
31(a)	Cellulose acetate, and compounds, combinations, or mixtures containing cellulose acetate:		
(1)	In blocks, sheets, rods, tubes, powder, flakes, briquets, or other forms, whether or not colloidized, and waste wholly or in chief value of cellulose acetate, all the foregoing not made into finished or partly finished articles (except such forms wholly or in chief value of acrylic resins).....	9¢ per lb.	7.5¢ per lb.
31(b)	All compounds of cellulose (except cellulose acetate, but including pyroxylin and other cellulose esters and ethers), and all compounds, combinations, or mixtures of which any such compound is the component material of chief value:		
(1)	In blocks, sheets, rods, tubes, powder, flakes, briquets, or other forms, whether or not colloidized, not made into finished or partly finished articles (except pyroxylin, and compounds, combinations, or mixtures of which pyroxylin is the component material of chief value): Transparent sheets over 0.003 but not over 0.032 inch thick	17¢ per lb.	15¢ per lb.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
31(b) (1) (con.)	All compounds of cellulose, etc. (con.): In blocks, sheets, rods, tubes, powder, etc. (con.): Other sheets (except transparent sheets); carboxymethylcellulose and methyl cellulose in any form; and tubings from which meat casings are manufactured, made of hide fleshings (hide splits).....		
(2)	Made into finished or partly finished articles of which any of the materials provided for in paragraph 31(b)(1), Tariff Act of 1930, is the component material of chief value, not specially provided for: Meat casings, finished or partly finished, made from tubings of hide fleshings (hide splits)...	18¢ per lb.	16¢ per lb.
34	Drugs, such as barks, beans, berries, buds, bulbs, bulbous roots, excrescences, fruits, flowers, dried fibers, dried insects, grains, herbs, leaves, lichens, mosses, roots, stems, vegetables, seeds (aromatic, not garden seeds), seeds of morbid growth, weeds, and all other drugs of vegetable or animal origin (except fish oils and fish-liver oils); any of the foregoing which are natural and uncompounded drugs and not edible, and not specially provided for, but which are advanced in value or condition by shred- ding, grinding, chipping, crushing, or any other process or treatment whatever beyond that essential to the proper packing of the drugs and the prevention of decay or deterioration pending manu- facture, and not containing alcohol.....	22½% ad val.	20% ad val.
		4% ad val.	3% ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
38 and 1670(b)	Extracts, dyeing and tanning, not containing alcohol (including those provided for temporarily in paragraph 1670(b), Tariff Act of 1930): Chestnut, divi-divi, and hemlock..... Chlorophyll, cutch, fustic, Persian berry, safflower, saffron, saffron cake, and sumac..... Extracts, decoctions, and preparations of vegetable origin used for dyeing, coloring, or staining, and not specially provided for (not including logwood, mangrove, myrobalan, oak, quebracho, valonia, urunday, and wattle).....	5% ad val. 6½% ad val. 6½% ad val.	4½ ad val. 5½% ad val. 5½% ad val.
40	Hexamethylenetetramine.....	5¢ per lb.	4.5¢ per lb.
41	Edible gelatin, valued under 40 cents per pound.....	9% ad val. and 1.8¢ per lb.	8% ad val. and 1.6¢ per lb.
41	Manufactures wholly or in chief value of glue or glue size.....	13½% ad val.	12% ad val.
43	Drawing ink.....	6½% ad val.	5½% ad val.
49	Magnesium chloride, not specially provided for.....	0.48¢ per lb.	0.42¢ per lb.
53	Oils, vegetable: Olive, weighing with the immediate container less than 40 pounds.....	4.3¢ per lb. on contents and con- tainer	3.8¢ per lb. on contents and con- tainer
55	Alizarin assistant, Turkey red oil, sulphonated castor or other sulphonated animal or vegetable oils, soaps made in whole or in part from castor oil, and all soluble greases; all the foregoing, in whatever form, and suitable for use in the processes of softening, dyeing, tanning, or finishing, not specially provided for.....	15½% ad val.	14% ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
56	Oils and fats, the composition and properties of which have been changed by vulcanizing, oxidizing, chlorinating, nitrating, or any other chemical process, and not specially provided for.....	18% ad val.	16% ad val.
58	Oils, distilled or essential, not mixed or compounded with or containing alcohol: Essential and distilled oils not specially provided for (not including clove, peppermint, patchouli, sandalwood, cedar leaf, vetivert, and cormmint oil).....	5% ad val.	4% ad val.
60	Perfume materials, not containing over 10 per centum of alcohol: Ambergris..... Civet..... Natural or synthetic odoriferous or aromatic chemicals, not mixed and not compounded, and not specially provided for (not including anethol, citral, geraniol, heliotropin, ionone, rhodinol, safrol, terpineol, linalyl acetate, and hydroxy-citronellal)..... Mixtures or combinations containing essential or distilled oils, or natural or synthetic odoriferous or aromatic substances.....	9% ad val. 18% ad val. 27% ad val. 18¢ per lb. and 13½% ad val.	8% ad val. 16% ad val. 24% ad val. 16¢ per lb. and 12½% ad val.
61	Perfumery, including cologne and other toilet waters, articles of perfumery, whether in sachets or otherwise, and all preparations used as applications to the hair, mouth, teeth, or skin, such as cosmetics, dentifrices, tooth soaps, pastes, theatrical grease paints, pomades, powders, and other toilet preparations (not including bath salts): Not containing alcohol..... Containing alcohol.....	17% ad val. 18¢ per lb. and 17½% ad val.	15% ad val. 16¢ per lb. and 15½% ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
62	Bay rum or bay water, whether distilled or compounded.....	18¢ per lb. and 27% ad val.	16¢ per lb. and 24% ad val.
66	Pigments, colors, stains, and paints, including enamel paints, whether dry, mixed, or ground in or mixed with water, oil, or solutions other than oil, not specially provided for: Cassel earth pigment or Vandyke brown pigment..... Chemical pigments, mineral earth pigments, and enamel paints.....	19% ad val. 9½% ad val.	17% ad val. 8½% ad val.
70	Chrome yellow, chrome green, and other colors containing chromium, in pulp, dry, or ground in or mixed with oil or water.....	11% ad val.	10% ad val.
75	Spirit varnishes containing less than 5 per centum of methyl alcohol.....	99¢ per gal. and 11% ad val.	88¢ per gal. and 10% ad val.
78	Potassium: Ferricyanide or red prussiate of potash.. Hydroxide or caustic potash.....	2.7¢ per lb. 0.35¢ per lb.	2.3¢ per lb. 0.2¢ per lb.
81	Sodium: Ferrocyanide or yellow prussiate of soda..... Silicate..... Sulphate, anhydrous.....	0.7¢ per lb. 0.34¢ per lb. 90¢ per ton	0.6¢ per lb. 0.3¢ per lb. 50¢ per ton
94	Collodion emulsion.....	17% ad val.	15% ad val.
202 (a)	Tiles, however provided for in paragraph 202(a), Tariff Act of 1930: Floor and wall tiles: Quarries or quarry tiles, valued over 40 cents per square foot: 5/8 inch or more thick..... Under 5/8 inch thick.....	13½% ad val. 27% ad val.	12½% ad val. 24% ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
202(a) (con.)	Tiles, however provided for in paragraph 202(a), Tariff Act of 1930 (con.): Other than floor and wall tiles: Wholly or in part of cement, valued--		
	Not over 40 cents per square foot.....	6.3¢ per sq. ft., but not less than 31½ nor more than 44¢ ad val.	5.6¢ per sq. ft., but not less than 28¢ nor more than 39¢ ad val.
	Over 40 cents per square foot.....	37½¢ ad val.	33½¢ ad val.
	Other, valued--		
	Not over 40 cents per square foot.....	5.4¢ per sq. ft., but not less than 27½ nor more than 37½¢ ad val.	4.8¢ per sq. ft., but not less than 24¢ nor more than 33½¢ ad val.
	Over 40¢ per square foot....	32¢ ad val.	28¢
205(e)	Statues, statuettes, and bas-reliefs, wholly or in chief value of plaster of Paris, not specially provided for.....	11½ ad val.	10% ad val.
205(e)	Manufactures of which plaster of Paris is the component material of chief value, not specially provided for.....	13½¢ ad val.	12% ad val.
206	Pumice stone: Unmanufactured, valued over \$15 per ton.....	0.09¢ per lb.	0.08¢ per lb.
	Wholly or partly manufactured.....	0.38¢ per lb.	0.35¢ per lb.
206	Manufactures of pumice stone, or of which pumice stone is the component material of chief value, not specially provided for.....	15½¢ ad val.	14% ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Tra- raph	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
209	Talc, steatite, or soapstone, and French chalk: Manufactures (except toilet preparations) of which talc, steatite, or soapstone, or French chalk is the component material of chief value, wholly or partly finished, not decorated, and not specially provided for.....	27% ad val.	24% ad val.
212	Chemical stoneware, however provided for in paragraph 212, Tariff Act of 1930.....	45% ad val.	40% ad val.
213	Graphite or plumbago, crude or refined: Crystalline lump, chip, or dust.....	6½% ad val.	5½% ad val.
216	Carbons and electrodes, of whatever material composed, and wholly or partly manufactured, for producing electric arc light: If less than 1/2 inch in diameter or of equivalent cross-sectional area..... If 1/2 inch or more in diameter or of equivalent cross-sectional area.....	16% ad val. 13½% ad val.	14% ad val. 12% ad val.
216	Brushes, of whatever material composed, and wholly or partly manufactured, for electric motors, generators, or other electrical machines or appliances; plates, rods, and other forms, of whatever material composed, and wholly or partly manufactured, for manufacturing into the aforesaid brushes.....	11% ad val.	10% ad val.
217	Bottles, vials, jars, ampoules, and covered or uncovered demijohns, and carboys, any of the foregoing, wholly or in chief value of glass, not specially provided for, if unfilled and holding over 1 pint.....	0.45¢ per lb.	0.4¢ per lb.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para- graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
218(b)	Tubes (except gauge glass tubes), rods, canes, and tubing, with ends finished or unfinished, for whatever purpose used, wholly or in chief value of fused quartz or fused silica.....	15½% ad val.	14½ ad val.
218(c)	Illuminating articles of every description, finished or unfinished, wholly or in chief value of glass, for use in connection with artificial illumination: Prisms, glass chandeliers, and articles in chief value of prisms... Globes and shades..... Other (not including chimneys)..... <u>Provided</u> , That parts not specially provided for, wholly or in chief value of glass, of any of the foregoing shall be subject to.....	24% ad val. 31½% ad val. 27% ad val. The same rate of duty as the articles of which they are parts	28% ad val. 24% ad val. The same rate of duty as the articles of which they are parts
218(e)	Bottles and jars, wholly or in chief value of glass, of the character used or designed to be used as containers of perfume, talcum powder, toilet water, or other toilet preparations: Produced by automatic machine..... Otherwise produced: Unfilled (except jars)..... Filled with toilet preparations..	11% ad val. 34% ad val. 17% ad val.	10% ad val. 32% ad val. 15% ad val.
218(e)	Bottles, vials, and jars, wholly or in chief value of glass, produced by automatic machine, fitted with or designed for use with ground-glass stoppers: Vials, suitable for use and of the character ordinarily employed for the holding or transportation of perfume, talcum powder, toilet water, or other toilet preparations	22½% ad val.	20% ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para- graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
218(e) (con.)	Bottles, vials, and jars, etc. (con.): Bottles, vials, and jars, suitable for use and of the character ordinarily employed for the holding or transportation of merchandise other than perfume, talcum powder, toilet water, or other toilet preparations.....	11½ ad val.	10% ad val.
218(f)	Table and kitchen articles and utensils, and all articles of every description not specially provided for, composed wholly or in chief value of glass, blown or partly blown in the mold or otherwise, or colored, cut, engraved, etched, frosted, gilded, ground (except such grinding as is necessary for fitting stoppers or for purposes other than ornamentation), painted, printed in any manner, sand- blasted, silvered, stained, or decorated or ornamented in any manner, whether filled or unfilled, and whether their contents be dutiable or free (except articles and utensils commercially known as bubble glass and produced otherwise than by automatic machine; articles designed primarily for ornamental purposes, decorated chiefly by engraving, and valued at \$8 or more each; and Christmas tree ornaments): Blown or partly blown, in the mold or otherwise, if cut or engraved, valued at \$3 or more each, and containing 24% or more of lead oxide Colored mosaic tiles..... Articles and utensils containing 24% or more of lead oxide, or decorated with metal flecking introduced into the glass prior to solidification; millefiori glass, not cut or en- graved; and articles or utensils, not cut or engraved, decorated with glass pictorial representations or with glass thread-like or ribbon- like effects introduced into the body prior to solidification; all	22½ ad val. 27½ ad val.	24% ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para- graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
218(f) (con.)	Table and kitchen articles, etc. (con.): Articles and utensils, etc. (con.): the foregoing, if table, kitchen, or other household articles or utensils, and not described elsewhere in this item.....	45¢ on each article or utensil, but not less than 27¢ nor more than 45¢ ad val.	40¢ on each article or utensil, but not less than 24¢ nor more than 40¢ ad val.
218(g)	Table and kitchen articles and utensils, - composed wholly or in chief value of glass, containing 24% or more of lead oxide, when pressed and unpolished, whether or not decorated or ornamented in any manner or ground (except such grinding as is necessary for fitting stoppers or for purposes other than ornamentation), whether filled or unfilled, or whether their contents be dutiable or free.....	25% ad val.	
226	Lenses of glass or pebble, molded or pressed, or ground and polished to a spherical, cylindrical, or prismatic form, and ground and polished plane or coquille glasses, wholly or partly manufactured, all the foregoing (except lighthouse lenses, and except eyeglass and spectacle lenses), with the edges unground.....	40% ad val.	
227	Optical glass or glass used in the manu- facture of lenses or prisms for spectacles, or for optical instruments or equipment, or for optical parts, scientific or commercial, in any and all forms.....	50% ad val.	
230(d)	All glass, and manufactures of glass, or of which glass is the component of chief value, except broken glass or glass waste fit only for remanufacture, not specially provided for: Pressed wares (except pressed and polished undecorated wares).....	22½% ad val.	20% ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
234(c)	Freestone, sandstone, limestone, lava, and all other stone suitable for use as monumental or building stone, except marble, breccia, and onyx, not specially provided for: Hewn, dressed, or polished, or otherwise manufactured..... Unmanufactured, or not dressed, hewn, or polished.....	2½ ad val. 4.5¢ per cu. ft.	2¢ per cu. ft.
302(e)	Ferromanganese containing not more than 1 per centum of carbon.....	0.7¢ per lb. on the manganese content and 5% ad val.	0.6¢ per lb. on the manganese content and 4½ ad val.
302(k)	Ferrochrome or ferrochromium containing less than 3 per centum of carbon.....	9½ ad val.	8½ ad val.
302(n)	Barium, boron, columbium or niobium, strontium, tantalum, and vanadium.....	11½ ad val.	10% ad val.
304	Bars, whether solid or hollow (except hollow bars and hollow drill steel valued above 4 cents per pound): Valued not over 1½ cents per pound.... Valued over 1½ but not over 2½ cents per pound..... Valued over 2½ but not over 5 cents per pound.....	0.11¢ per lb. 0.17¢ per lb. 7½ ad val.	0.1¢ per lb. 0.15¢ per lb. 7% ad val.
304	Sheets and plates and steel not specially provided for (except circular saw plates): Valued over 2-1/2 but not over 5 cents per pound..... Valued over 5 but not over 8 cents per pound..... Valued over 8 but not over 12 cents per pound..... Valued over 12 but not over 16 cents per pound..... Valued over 16 cents per pound.....	9% ad val. 11½ ad val. 1.125¢ per lb. 1.6¢ per lb. 9½ ad val.	8% ad val. 10% ad val. 1¢ per lb. 1.4¢ per lb. 8½ ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
307	Boiler or other plate iron or steel, except crucible plate steel and saw plate steel, not thinner than 0.109 inch, cut or sheared to shape or otherwise, or unsheared, and skelp iron or steel sheared or rolled in grooves; all the foregoing valued over 3 cents per pound.....	9% ad val.	8% ad val.
308	Sheets of iron or steel, common or black, of whatever dimensions, and skelp iron or steel; all the foregoing (not including corrugated or crimped) valued over 3 cents per pound.....	9% ad val.	8% ad val.
309	Sheets or plates composed of iron, steel, copper, nickel, or other metal with layers of other metal or metals imposed thereon by forging, hammering, rolling, or welding.....	27% ad val.	24% ad val.
312	Sheet piling.....	0.13¢ per lb.	0.1¢ per lb.
313	Bands and strips of iron or steel, whether in long or short lengths, not over 6 inches in width, and not specially provided for.....	9½% ad val.	8½% ad val.
314	Hoop or band iron, and hoop or band steel, cut to lengths, or wholly or partly manufactured into hoops or ties, coated or not coated with paint or any other preparation, with or without buckles or fastenings, for baling cotton or any other commodity: Ties for cotton bales.....	0.07¢ per lb.	0.05¢ per lb.
315	Wire rods: Rivet, screw, fence, and other iron or steel wire rods, whether round, oval, or square, or in any other shape, nail rods and flat rods up to six inches in width ready to be drawn or rolled into wire or strips, all the foregoing, in coils or otherwise, and valued not over 4 cents per pound.....	0.11¢ per lb.	0.1¢ per lb.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
315	The additional duty under the second proviso to paragraph 315, Tariff Act of 1930, on rods described in the preceding item 315 when tempered or treated in any manner or partly manufactured, shall be..	0.115¢ per lb.	0.1¢ per lb.
316(a)	All flat wires and all steel in strips, thicker than 0.05 inch but not thicker than 1/4 inch, and not exceeding 16 inches wide, whether in long or short lengths, in coils or otherwise, and whether rolled or drawn through dies or rolls, or otherwise produced.....	11½ ad val.	10% ad val.
320	Electric storage batteries and parts thereof, storage battery plates, and storage battery plate material, wholly or partly manufactured, all the foregoing not specially provided for (except lead-acid type storage batteries and parts thereof, lead-acid type storage battery plates, and lead-acid type storage battery plate material).....	18¢ ad val.	16% ad val.
325	Jewelers' and other anvils weighing under 5 pounds each.....	20¢ ad val.	18% ad val.
327	Cast hollow ware, coated, glazed, or tinned, but not including enameled ware and hollow ware containing electrical elements.....	9% ad val.	8% ad val.
328	Cylindrical and tubular tanks or vessels for holding gas, liquids, or other material, whether full or empty.....	11½ ad val.	10% ad val.
328	Finished or unfinished iron or steel tubes, not specially provided for: If suitable for use in the manufacture of ball or roller bearings.....	13½ ad val.	12% ad val.
328	Rigid iron or steel tubes or pipes prepared and lined or coated in any manner suitable for use as conduits for electrical conductors.....	11½ ad val.	10% ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
331	Upholsterers' nails and thumb tacks, of two or more pieces of iron or steel, finished or unfinished.....	3.6¢ per lb.	3.2¢ per lb.
331	Chair glides, of two or more pieces of iron or steel, finished or unfinished.....	4¢ per lb.	3.6¢ per lb.
331	Staples, in strip form, for use in paper fasteners or stapling machines.....	1.3¢ per lb.	1¢ per lb.
332	Rivets, studs, and steel points, lathed, machined, or brightened, and rivets or studs for nonskidding automobile tires...	13½% ad val.	12½% ad val.
335	Grit, shot, and sand of iron or steel, in any form.....	0.45¢ per lb.	0.3¢ per lb.
339	Table, household, kitchen, and hospital utensils, and hollow or flat ware, not specially provided for, whether or not containing electrical heating elements as constituent parts:		
	Plated with gold.....	45% ad val.	40% ad val.
	Plated with silver on metal other than nickel silver or copper (except articles containing electrical heating elements, illuminating articles, and spoons).....	19½% ad val. 2¢ per lb. and 5½% ad val.	17½% ad val. 2¢ per lb. and 5% ad val.
	Composed of iron or steel and enameled or glazed with vitreous glasses.....		
	Not plated with platinum, gold, or silver, and not specially provided for, composed wholly or in chief value of--		
	Brass.....	11½% ad val.	10% ad val.
	Copper (except articles containing electrical heating elements).....	15½% ad val.	15% ad val.
	Pewter.....	9½% ad val.	8½% ad val.
	Tin or tin plate (except articles containing electrical heating elements).....	9% ad val.	8% ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

para-raph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
340	Mill saws, pit and drag saws, circular saws, and steel band saws, finished or further advanced than tempered and polished.....	9% ad val.	8% ad val.
340	Crosscut saws, finished or further advanced than tempered and polished, and hand, back, and all other saws, not specially provided for (except hacksaw blades); all the foregoing valued not over 5 cents each.....	9% ad val.	8% ad val.
343	Tape, knitting, and all other needles, not specially provided for, and bodkins of metal.....	22½% ad val.	20% ad val.
349	Metal buttons embossed with a design, device, pattern, or lettering.....	20% ad val.	18% ad val.
353	Articles suitable for producing, rectifying, modifying, controlling, or distributing electrical energy, and parts thereof, finished or unfinished, wholly or in chief value of metal, and not specially provided for (not including radio, television, and X-ray tubes): Photocells and other electronic tubes	13½% ad val.	12% ad val.
353 .	Electrical apparatus, instruments (other than laboratory), and devices, and parts thereof, finished or unfinished, wholly or in chief value of metal, and not specially provided for: Signaling, welding, and ignition, and parts thereof..... Telegraph (including printing and typewriting), and parts thereof..... Therapeutic (including diagnostic), and parts thereof..... X-ray, and parts thereof (except tubes and parts thereof).....	9½% ad val. 15½% ad val. 13½% ad val. 6½% ad val.	8½% ad val. 14% ad val. 12% ad val. 5½% ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
353	Articles having as an essential feature an electrical element or device, such as electric motors, fans, locomotives, portable tools, furnaces, heaters, ovens, ranges, washing machines, refrigerators, and signs, all the foregoing and parts thereof, finished or unfinished, wholly or in chief value of metal, and not specially provided for: Cordage machines, and parts thereof... Furnaces, heaters, and ovens, and parts thereof..... Internal combustion engines: Carburetor type, and parts thereof..... Non-carburetor type, not of the horizontal type, weighing over 2,500 pounds each, and parts thereof..... Machines for determining the strength of articles or materials in tension, compression, torsion, or shear, and parts thereof..... Television apparatus (except television tubes and cameras), and parts thereof..... Washing machines, and parts thereof... Other (except the following and parts thereof: adding machines having an electrical motor as an essential feature; batteries; blowers and fans; calculating machines specially constructed for multiplying and dividing, and having an electric motor as an essential feature; combination candy cutting and wrapping machines; cooking stoves and ranges; illuminating articles (including flashlights); floor polishers; industrial cigarette making machines; internal combustion engines; loud speakers; machines for packaging pipe tobacco; machines for wrapping candy; machines for wrapping cigarette packages; motors; radio-	13½ ad val. 11½ ad val. 7½ ad val. 15½ ad val.	12½ ad val. 10½ ad val. 6½ ad val. 14½ ad val. 14½ ad val. 10½ ad val. 15½ ad val.

**SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA**

Para-graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
353 (con.)	Articles having as an essential feature an electrical element or device, etc. (con.): Other, etc. (con.): phonograph combinations; razors and dry shavers; scale model railroad equipment; steam boilers operating with water under forced circulation at a rate of circulation at least 8 times the rate of evaporation and having combustion chambers designed for a working pressure exceeding 30 pounds absolute to the square inch; television apparatus; tobacco cutting machines; and vacuum cleaners).....	12½% ad val.	11½% ad val.
354	Penknives, pocketknives, clasp knives, pruning knives, budding knives, erasers, manicure knives, and all knives by what- ever name known, including such as are denominatively mentioned in the Tariff Act of 1930, fully finished, which have folding or other than fixed blades or attachments, valued over 50 cents but not over \$1.25 per dozen.....	3.65¢ each and 35% ad val. ..... 1.83¢ each and 42½% ad val.	50% ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
355	Table, butchers', carving, cooks', hunting, kitchen, bread, cake, pie, slicing, cigar, butter, vegetable, fruit, cheese, canning, fish, carpenters' bench, curriers', drawing, farriers', fleshing, hay, sugar-beet, beet-topping, tanners', plumbers', painters', palette, artists', shoe, and similar knives, forks, and steels, and cleavers; all the foregoing, 4 inches or more long, exclusive of handle, finished or unfinished, not specially provided for: Specially designed for other than household, kitchen, or butchers' use (except hay forks and 4-tined manure forks), with handles of aluminum, iron or austentic steel, or with handles of material other than metal (except mother-of-pearl, shell, ivory, deer or other animal horn, hard rubber, solid bone, celluloid, pyroxylin, casein, or material similar to pyroxylin or casein).....	3.6¢ each and 15½% ad val.	3.2¢ each and 14½% ad val.
356	Roll bars, bed plates, and all other stock-treating parts for pulp and paper machinery (not including paper or pulp mill knives).....	15½% ad val.	13½% ad val.
357	Nail, barbers', and animal clippers, and blades for the same, finished or unfinished, valued not over \$1.75 per dozen.....	45% ad val.	40% ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

ara- aph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
357	Pruning and sheep shears, and blades for the same, finished or unfinished: Valued over 50 cents but not over \$1.75 per dozen..... ..... Valued over \$1.75 per dozen.....	6.3¢ each and 19¢ ad val. 5.1¢ each and 15¢ ad val. 4¢ each and 9¢ ad val.	4¢ each and 11¢ ad val. 4¢ each and 8¢ ad val.
358	Razors and parts thereof (not including safety razors or safety-razor blades, handles, or frames), finished or unfinished, valued at \$3 or more per dozen	17¢ each and 11¢ ad val.	15¢ each and 10¢ ad val.
358	Blades for safety razors, whether or not in strips, finished or unfinished.....	0.225¢ each and 6½¢ ad val.	0.2¢ each and 6½¢ ad val.
359	Surgical instruments, and parts thereof, including hypodermic syringes and forceps, composed wholly or in part of iron, steel, copper, brass, nickel, aluminum, or other metal, finished or unfinished (except hypodermic and other surgical needles, and except instruments and parts in chief value of glass).....	40½¢ ad val.	36½¢ ad val.
359	Dental instruments, and parts thereof (not including hypodermic needles or burrs), hypodermic syringes, and forceps, wholly or in part of iron, steel, copper, brass, nickel, aluminum, or other metal, finished or unfinished, but not in chief value of glass.....	15½¢ ad val.	14½¢ ad val.
360	Scientific and laboratory instruments, apparatus, utensils, and appliances (including surveying and mathematical instruments), and parts thereof, wholly or in chief value of metal, and not plated with gold, silver, or platinum, finished or unfinished, not specially provided for: Moisture testers and pyrometers, and parts thereof.....	18½¢ ad val.	16½¢ ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
360 (con.)	Scientific and laboratory instruments, etc. (con.): Slide rules wholly or in chief value of synthetic resin..... Surveying instruments and parts thereof..... Other (except analytical weights; balances; laboratory scales; and laboratory instruments, apparatus, and appliances, for determining the strength of articles or materials in compression, tension, torsion, or shear; and parts of any of the fore- going).....	15½% ad val. 31½% ad val. 22½% ad val.	13½% ad val. 28% ad val. 22% ad val.
360	Drawing instruments and parts thereof, wholly or in chief value of metal.....	17% ad val.	15% ad val.
363	Sword blades, and swords, and side arms, irrespective of quality or use, wholly or in part of metal.....	19% ad val.	17% ad val.
364	Bells (except church and similar bells and carillons), finished or unfinished, and parts thereof: Bicycle, velocipede, and similar bells, and parts thereof.....	45% ad val.	40% ad val.
365	Shotguns: Valued over \$25 but not over \$50 each..... Valued over \$50 each.....	\$2.29 each and 11½% ad val. 18% ad val.	\$2.04 each and 10% ad val. 16% ad val.
365	Rifles: Valued over \$10 but not over \$25 each..... Valued over \$25 but not over \$50 each.....	\$2.70 each and 20% ad val. \$5 each and 22½% ad val.	\$2.40 each and 18% ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para- graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
365	Barrels further advanced in manufacture than rough bored only: For rifles.....	\$1.80 each and 22½% ad val.	\$1.60 each and 20% ad val.
	For shotguns.....	77¢ each and 11¾% ad val.	70¢ each and 10% ad val.
365	Stocks wholly or partly manufactured: For rifles.....	\$2.25 each and 22½% ad val.	\$2.00 each and 20% ad val.
	For shotguns.....	95¢ each and 11¾% ad val.	85¢ each and 10% ad val.
365	Parts of shotguns, and fittings for shotgun stocks or barrels, finished or unfinished	13½% ad val.	12½% ad val.
365	Parts of rifles, and fittings for rifle stocks or barrels, finished or unfinished	20½% ad val.	18½% ad val.
366	Pistols and revolvers: Automatic, single-shot, magazine, or revolving, valued over \$8 each.....	\$1.57 each and 24½% ad val.	\$1.40 each and 22½% ad val.
366	Parts and fittings for automatic, single-shot, magazine, or revolving pistols and revolvers.....	47% ad val.	42 6 ad val.
368(a)	Clockwork mechanisms, and any mechanism, device, or instrument intended or suitable for measuring distance, speed, or fares, or the flowage of water, gas, or electricity, or similar uses, or for regulating, indicating, or controlling the speed of arbors, drums, disks, or similar uses, or for recording time, or for recording, indicating, or performing any operation or function at a predetermined time or times; all the foregoing, whether or not in cases, containers, or housings: Pigeon timers valued over \$10 each....	\$2.02 each and 29% ad val.	\$1.80 each and 26% ad val.
(1)(2)			

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

ra- graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
368(a) (con.) (3)	Clockwork mechanisms, and any mechanism, device, or instrument, etc. (con.): Any such timers containing jewels shall be subject to an additional cumulative duty of.....	11.25¢ for each jewel	10¢ for each jewel
(1)(2)	Ships' logs, and depth-sounding mechanisms, devices, and instruments, valued over \$10 each.....	\$1.03 each and 15½¢ ad val.	92¢ each and 14¢ ad val.
368(c) (1)	Parts (except plates provided for in paragraph 368(c)(2), Tariff Act of 1930, and except jewels), imported in the same shipment with complete movements, mechanisms, devices, or instruments, provided for in paragraph 368(a), Tariff Act of 1930 (whether or not suitable for use in such movements, mechanisms, devices, or instruments), but not including any portion of all the parts in the shipment which exceeds in value 1½% of the value of such complete movements, mechanisms, devices, or instruments: For ships' logs, or depth-sounding mechanisms, devices, and instruments, valued over \$10 each.....	11½ ad val.	10% ad val.
368(c) (2)	A plate suitable for assembling thereon the clockwork mechanism constituting or contained in-- Pigeon timers valued over \$10 each....  Ships' logs, and depth-sounding mechanisms, devices, and instruments, valued over \$10 each.....	\$1.01 each and 14½¢ ad val. 51.5¢ each and 7¾¢ ad val.	90¢ each and 13½¢ ad val. 46¢ each and 7½¢ ad val.
368(e)	Cases (except clock cases), containers, or housings suitable for any of the movements, mechanisms, devices, or instruments enumerated or described in paragraph 368, Tariff Act of 1930, not specially provided for, when imported separately.....	34¢ ad val.	30% ad val.

## SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
369(a)	Automobile trucks valued at \$1000 or more each, automobile truck and motor bus chassis valued at \$750 or more each, automobile truck bodies valued at \$250 or more each, motor busses designed for the carriage of more than 10 persons, and bodies for such busses, all the foregoing, whether finished or unfinished....	9½% ad val.	8½% ad val.
369(b)	All other automobiles, automobile chassis, and automobile bodies, all the foregoing, whether finished or unfinished.....	7½% ad val.	6½% ad val.
369(c)	Parts (except tires, inner tubes, motorcycle parts, and parts wholly or in chief value of glass) for any of the articles provided for in paragraph 369(a) or (b), Tariff Act of 1930, finished or unfinished, not specially provided for: Inner tubes (except for motorcycles) Other.....	11½% ad val. 9½% ad val.	10½% ad val. 8½% ad val.
370	Motor boats: Valued not over \$15,000 each.....	5% ad val.	4% ad val.
370	Parts of motor boats: Internal combustion engines of the non-carburetor type, weighing over 2,500 pounds each.....	13½% ad val.	12% ad val.
372	Printing machinery (except for textiles and except duplicating machines and other printing presses).....	9½% ad val.	8½% ad val.
372	Machine tools (except jig-boring and grinding tools, and lathes other than vertical turret lathes): Boring, drilling, and milling machines (including vertical turret lathes) ..	13½% ad val.	12% ad val.
372	Embroidery machines (not including shuttles for sewing and embroidery machines).....	13½% ad val.	12% ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para- graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
372	Knitting machines and similar textile machinery, finished or unfinished, not specially provided for: Full fashioned hosiery and V-bed flat knitting machines..... Other (not including circular knitting machines).....	18% ad val. 15½% ad val.	16% ad val. 14% ad val.
372	Braiding, lace braiding, and insulating machinee, and similar textile machinery, finished or unfinished, not specially provided for.....	15½% ad val.	14% ad val.
372	Textile machinery, finished or unfinished, not specially provided for: Bleaching, printing, dyeing, or finishing..... Looms..... For making synthetic textile filaments, bands, strips, or sheets..... For textile manufacturing or processing prior to the making of fabrics or woven, knit, crocheted, or felt articles not made from fabrics: For manufacturing or processing wool fibers (except winding, beaming, warping, and slashing machinery and combinations thereof, and except bleaching, printing, dyeing or finishing machinery)..... Winding machinery..... Other (except circular combs commonly known as "Bradford" or "Noble" combs; for the manufacturing or processing of wool fibers or vegetable fibers; and beaming, warping, and slashing machinery, and combinations of winding, beaming, warping, and slashing machinery).....	18% ad val. 15½% ad val. 15½% ad val.	16% ad val. 14% ad val. 14% ad val.
372	Combined adding and typewriting machines	11½ ad val. 18% ad val.	10½ ad val. 17% ad val.
372	Apparatus for the generation of acetylene gas from calcium carbide.....	9% ad val.	8% ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
372	Machines, finished or unfinished, not specially provided for:		
	Accounting machines.....	11½ ad val.	10% ad val.
	Bakery machines.....	11½ ad val.	10% ad val.
	Brewing machines.....	10½% ad val.	9% ad val.
	Calculating machines (except calculating machines specially constructed for multiplying and dividing).....	11½ ad val.	10% ad val.
	Machines for making paper or paper pulp.....	7½% ad val.	6½% ad val.
	Food grinding or cutting machines.....	11½ ad val.	10% ad val.
	Food preparing and manufacturing machines.....	12½% ad val.	11½% ad val.
	Industrial cigarette-making machines.....	11½ ad val.	10% ad val.
	Machines for determining the strength of articles or materials in tension, compression, torsion, or shear.....	15½% ad val.	14% ad val.
	Machines for manufacturing chocolate or confectionery; tobacco cutting machines.....	11½ ad val.	10% ad val.
	Other (except adding machines; ballcock mechanisms; barber, beauty parlor, and ophthalmic chairs; calculating machines specially constructed for multiplying and dividing; combination cases and sharpening mechanisms for safety razors; combination candy cutting and wrapping machines; machines for packaging pipe tobacco; machines for wrapping candy; machines for wrapping cigarette packages; compressors, air and gas; cordage machines; mining machines; sawmill and other wood-working machines; construction and maintenance machines; door closers and door checks; glass making and forming machines; hydraulic impulse wheels and hydraulic reaction turbines; internal combustion engines; pumps; tobacco machinery; tracklaying tractors; and except wrapping and packaging machines).....	10½% ad val.	9% ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
372	Parts, not specially provided for, wholly or in chief value of metal or porcelain; of any article provided for in any item 372 of this Schedule: Forged steel grinding balls..... Other (except textile pins).....	12½ ad val. The rate for the article of which they are parts	12½ ad val. The rate for the article of which they are parts
382(a)	Powdered tin.....	10.5¢ per lb.	9.6¢ per lb.
382(a)	Flitters, and metallics, manufactured in whole or in part: Bronze..... Tin.....	12¢ per lb. 10.5¢ per lb.	9.6¢ per lb.
382(b)	Stamping and embossing materials of bronze powder, or Dutch metal powder, or aluminum powder, mounted on paper or equivalent backing, and releasable from the backing by means of heat and pressure	0.34¢ per 100 sq. in.	0.3¢ per 100 sq. in.
383(a)	Gold leaf, unmounted.....	82½ per 100 leaves (subject to the provisions of the second sentence of paragraph 383(a), Tariff Act of 1930)	
384	Padlocks, of pin tumbler or cylinder construction: Over 1-1/2 but not over 2-1/2 inches in width..... Over 2-1/2 inches in width.....	67.5¢ per doz. and 9½ ad val. 90¢ per doz. and 9½ ad val.	60¢ per doz. and 8½ ad val. 80¢ per doz. and 8½ ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
384	Padlocks, not of pin tumbler or cylinder construction: Not over 1-1/2 inches in width.....  Over 1-1/2 but not over 2-1/2 inches in width.....	13.5¢ per doz. and 8% ad val.  20¢ per doz. and 8% ad val.	12¢ per doz. and 8% ad val.  18¢ per doz. and 8% ad val.
384	All other locks or latches of pin tumbler or cylinder construction (not including padlocks).....	90¢ per doz. and 9% ad val.	80¢ per doz. and 8% ad val.
385	Beltings and other articles made wholly or in chief value of tinsel wire, metal thread, lame or lahn, or of tinsel wire, lame or lahn and india rubber, bullions, or metal threads, not specially provided for.....	13½¢ ad val.	12% ad val.
385	Woven fabrics, ribbons, and tassels, made wholly or in chief value of any material provided for in paragraph 385, Tariff Act of 1930.....	18% ad val.	16% ad val.
388	New types.....	11½¢ ad val.	10% ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
389	Nickel, and alloys (except those provided for in paragraph 302 or 380, Tariff Act of 1930) in which nickel is the component material of chief value: In bars, rods, plates, sheets, strips, strands, castings, wire, anodes, or electrodes..... All of the foregoing, if cold rolled, cold drawn, or cold worked.....	11½ ad val. 4½ ad val. in addition to the foregoing rate	10% ad val. 4½ ad val. in addition to the foregoing rate
390	Bottle caps of metal, collapsible tubes, and sprinkler tops, if decorated, colored, waxed, lacquered, enameled, lithographed, electroplated, or embossed in color.....	13½ ad val.	12% ad val.
395	Print rollers, of whatever material composed, with raised patterns of brass or brass and felt, finished or unfinished, used for printing, stamping, or cutting designs.....	\$4.50 each and 45% ad val.	\$4 each and 40% ad val.
395	Embossing rollers of steel or other metal	11½ ad val.	10% ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
396	Calipers, rules, and micrometers, all the foregoing, if hand tools, and parts thereof, wholly or in chief value of metal, not specially provided for: Folding rules and parts thereof, wholly or in chief value of aluminum..... Other (except parts of folding rules, which rules are wholly or in chief value of aluminum).....	2% ad val. 20% ad val.	26% ad val.
397	Articles or wares not specially provided for, whether partly or wholly manufactured: Composed wholly or in chief value of gold, or colored with gold lacquer Plated with, but not in chief value of, silver, if the plating is on metal other than nickel silver or copper.....	45% ad val. 27% ad val.	40% ad val. 24% ad val.
397	Articles or wares not specially provided for, partly or wholly manufactured, not plated with platinum, gold, or silver, and not colored with gold lacquer: Composed wholly or in chief value of tin or tin plate: Containers wholly or in chief value of tin plate..... Typewriter spools..... Composed wholly or in chief value of iron, steel, copper, brass, nickel, pewter, zinc, aluminum, or other base metal (except lead, tin or tinfole): Luggage hardware (except luggage locks and luggage lock bodies) Rivets (except rivets composed wholly or in chief value of iron, steel, copper, zinc, or aluminum), having shanks exceeding 0.24 inch in diameter Composed wholly or in chief value of brass or bronze Other.....	11% ad val. 17% ad val. 20% ad val. 17% ad val. 20% ad val.	9½% ad val. 15% ad val. 18% ad val. 15% ad val. 18% ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
397 (con.)	Articles or wares not specially provided for, partly, etc. (con.): Composed wholly or in chief value of iron, steel, etc. (con.): Screws, commonly called wood screws (except screws composed wholly or in chief value of iron, steel, copper, zinc, or aluminum), having shanks exceeding 0.12 inch in diameter: Composed wholly or in chief value of brass or bronze.. Other.....	17½ ad val. 20% ad val.	15½ ad val. 18½ ad val.
	Screws, other than those commonly called wood screws (except screws composed wholly or in chief value of iron, steel, copper, zinc, or aluminum), having shanks or threads exceeding 0.24 inches in diameter: Composed wholly or in chief value of brass or bronze.. Other.....	17½ ad val. 20% ad val.	15½ ad val. 18½ ad val.
	Washers and nuts (except those composed wholly or in chief value of iron, steel, copper, zinc, or aluminum), having holes or threads exceeding 0.24 inch in diameter: Composed wholly or in chief value of brass or bronze.. Other.....	17½ ad val. 20% ad val.	15½ ad val. 18½ ad val.
	Parts of tricycles, including parts of velocipedes.....	20% ad val.	18½ ad val.
	Valves: Composed wholly or in chief value of brass or bronze Composed wholly or in chief value of base metal other than iron, steel, brass, or bronze.....	20% ad val. 22½ ad val.	18½ ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
397 (con.)	Articles or wares not specially provided for, partly, etc. (con.):           Composed wholly or in chief value of iron, steel, etc. (con.):           Other (except blow torches designed to be operated by compressed air and kerosene or gasoline; carriages, drays, trucks, and other vehicles, and parts thereof; cases and sharpening devices for safety razors; cooking and heating stoves of the household type, not including portable stoves designed to be operated by compressed air and kerosene or gasoline, and parts thereof; fittings for baby carriages; golf club heads; illuminating articles; luggage hardware; malleable cast-iron pipe fittings; parts of carbonated water siphons; railway cars, and parts thereof; rivets; screws; nuts or washers; slide fasteners; styluses; tricycles, including velocipedes; valves; and woven wire fencing and woven wire netting, composed of wire under 0.08 inch but not under 0.03 inch in diameter):           Composed wholly or in chief value of iron, steel, brass, bronze, zinc, or aluminum (except brass plumbing goods, including fixture trim; mechanics tools; portable stoves designed to be operated by compressed air and		

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
397 (con.)	Articles or wares not specially provided for, partly, etc. (con.): Composed wholly or in chief value of iron, steel, etc. (con.): Other (except blow torches designed to be operated by compressed air, etc. (con.): Composed wholly or in chief value of iron, etc. (con.): kerosene or gasoline; and welded wire mesh): Builders hardware (except hinges and hinge blanks and builders hardware composed wholly or in chief value of zinc).....	19% ad val.	
	Composed wholly or in chief value of brass or bronze	17% ad val.	15% ad val.
	Composed wholly or in chief value of base metal other than iron, steel, brass, bronze, copper, zinc, or aluminum.....	20% ad val.	18% ad val.
403	Brier root or brier wood, ivy or laurel root, and similar wood, unmanufactured, or not further advanced than cut into blocks suitable for the articles into which they are intended to be converted.....	3% ad val.	2% ad val.
405	Wood unmanufactured, not specially provided for.....	9% ad val.	8% ad val.
411	Baskets and bags not specially provided for, wholly or in chief value of-- Straw..... Wood (not including bamboo or osier or willow), papier-mache, palm leaf, or compositions of wood.....	19% ad val. 38% ad val.	17% ad val. 34% ad val.
412	Manufactures of wood or bark, or of which wood or bark is the component material of chief value, not specially provided for: Bobbins (except spools wholly of wood and suitable for thread) and shuttles..... Picture and mirror frames..... Faucets and spigots.....	15% ad val. 12½% ad val. 15½% ad val.	13% ad val. 12% ad val. 14% ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
503	Dextrose testing not above 99.7 per centum and dextrose sirup.....	1.8¢ per lb.	1.6¢ per lb.
505	Adonite, arabinose, dulcite, galactose, inosite, inulin, mannite, d-talose, d-tagatose, ribose, melibiose, dextrose testing above 99.7 per centum, mannose, melezitose, raffinose, rhamnose, sorbito, xylose, and other saccharides (not including lactose, levulose, and salicin).....	22½ ad val.	20% ad val.
505	Levulose.....	45% ad val.	40% ad val.
604	Snuff and snuff flour, manufactured of tobacco, ground dry, or damp, and pickled, scented, or otherwise, of all descriptions.....	25¢ per lb.	22¢ per lb.
710	Cheese: In original loaves: Cheese made from sheep's milk and suitable for grating; and Roquefort.....	3¢ per lb., but not less than 13½ ad val.	3¢ per lb., but not less than 12% ad val.
	Pecorino, not suitable for grating...	4.5¢ per lb. but not less than 18% ad val.	4¢ per lb. but not less than 16%, ad val.
711	Live birds not specially provided for: Valued not over \$5 each: Bobwhite quail..... Other.....	22.5¢ each 19¢ each	20¢ each 17¢ each
	Valued over \$5 each (except canaries).....	9% ad val.	8% ad val.
712	Birds, prepared or preserved in any manner and not specially provided for: Pate de foie gras and similar goose-liver products.....	7.5¢ per lb.	5¢ per lb.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
718(a)	Fish, prepared or preserved in any manner, when packed in oil or in oil and other substances: Antipasto, valued per pound (including weight of immediate container)-- Not over 9 cents..... Over 9 cents.....	20% ad val. 11% ad val.	17½% ad val. 10% ad val.
719	Fish, pickled or salted (except fish packed in oil or in oil and other substances and except fish packed in air-tight containers weighing with their contents not more than 15 pounds each): (4) Herring, whether or not boned, in immediate containers weighing with their contents over 15 pounds each and containing each not over 10 pounds of herring, net weight.....		
	Mackerel, whether or not boned, in immediate containers (not air-tight) weighing with their contents not over 15 pounds each.....	0.25¢ per lb. net wt.	0.1¢ per lb. net wt.
721(c)	Fish paste and fish sauce.....	9% ad val.	8% ad val.
739	Orange peel, crude, dried, or in brine.....	0.9¢ per lb.	0.8¢ per lb.
739	Lemon peel, crude, dried, or in brine.....	1.35¢ per lb.	1.2¢ per lb.
740	Figs: Fresh or in brine..... Prepared or preserved, not specially provided for.....	2.25¢ per lb. 18% ad val.	2¢ per lb. 16% ad val.
752	Candied, crystallized, or glace apricots, figs, dates, peaches, pears, plums, prunes, prunelles, berries, and other fruits, not specially provided for.....	11% ad val.	10% ad val.
753	Tulip bulbs.....	\$1.70 per 1000	\$1.40 per 1000

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
753	Hyacinth bulbs.....	\$1.35 per 1000	75¢ per 1000
753	Lily bulbs.....	\$2.37 per 1000	\$1.75 per 1000
753	Narcissus bulbs.....	\$2.55 per 1000	\$2.10 per 1000
753	Crocus corms.....	40¢ per 1000	30¢ per 1000
753	Lily of the valley pips.....	\$2.65 per 1000	\$2.25 per 1000
753	All other bulbs, roots, rootstocks, clumps, corms, tubers, and herbaceous perennials, imported for horticultural purposes.....	6½ ad val.	5½ ad val.
753	Cut flowers, fresh, dried, prepared, or preserved.....	11½ ad val.	10½ ad val.
754	Cuttings, seedlings, and grafted or budded plants of other deciduous or evergreen ornamental trees, shrubs, or vines, and all nursery or greenhouse stock, except orchid plants, not specially provided for...	11½ ad val.	10% ad val.
756	Chestnuts (including marrons), candied, crystallized, or glace, or prepared or preserved in any manner.....	5.6¢ per lb.	5¢ per lb.
761	Edible nuts, not specially provided for: Pignolia nuts: Shelled.....	1.8¢ per lb.	1.3¢ per lb.
	Not shelled.....	0.9¢ per lb.	0.7¢ per lb.
763	Grass seeds and other forage crop seeds: Millet.....	0.45¢ per lb.	0.4¢ per lb.
	Bent grass ( <i>genus Agrostis</i> ).....	13.5¢ per lb.	12¢ per lb.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph #	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
764	Other garden and field seeds: Onion.....	13.5¢ per lb.	12¢ per lb.
768	Mushrooms, prepared or preserved, other than dried.....	3.6¢ per lb. on drained wt. and 11½ ad val.	3.2¢ per lb. on drained wt. and 10½ ad val.
769	Peas, split.....	0.9¢ per lb.	0.8¢ per lb.
772	Tomatoes, prepared or preserved in any manner: Tomato paste and sauce.....	19% ad val.	17% ad val.
775	Vegetables (including horseradish) if pickled or packed in salt or brine (except onions packed in salt): Onions packed in brine or pickled..... Other.....	9½% ad val. 13½% ad val.	8% ad val. 12½% ad val.
775	Soups, soup rolls, soup tablets or cubes, and other soup preparations, composed of vegetables, or of vegetables and meat or fish, or both, not specially provided for.....	15½% ad val.	14½% ad val.
775	Pastes, balls, puddings, hash (except corned beef hash), and all similar forms, composed of vegetables, or of vegetables and meat or fish, or both, not specially provided for.....	19% ad val.	17% ad val.
775	Sauerkraut.....	11½% ad val.	10½% ad val.
776	Crude chicory: Endive.....	0.4¢ per lb.	0.2¢ per lb.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Paragraph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
780	Hops:		
	Valued under 50 cents per pound.....	12 5/16 per lb.	12 5/16 per lb.
780	Valued 50 cents or more per pound.....	10 5/16 per lb.	10 5/16 per lb.
	Lupulin.....	67 5/16 per lb.	60 5/16 per lb.
782	Teasels, not bleached, colored, dyed, painted, or chemically treated.....	11 5/16 ad val.	10% ad val.
802	Brandy and other spirits manufactured or distilled from grain or other materials:		
	Brandy, in containers holding each more than one gallon.....	\$1.12 per proof gal.	\$1 per proof gal.
802	Cordials, liqueurs, kirschwasser, and ratafia.....	\$1.12 per proof gal.	\$1 per proof gal.
802	Arrack.....	\$2.25 per proof gal.	\$2 per proof gal.
804	Still wines produced from grapes (not including vermouth), containing over 14 percent of absolute alcohol by volume:		
	In containers holding each not over 1 gallon, if entitled under regulations of the United States Internal Revenue Service to a type designation which includes the name "Marsala" and if so designated on the approved label....	47 5/16 per gal.	42 5/16 per gal.
804	Vermouth, in containers holding each more than 1 gallon.....	44 5/16 per gal.	40 5/16 per gal.
805	Fluid malt extract.....	45 5/16 per gal.	40 5/16 per gal.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
806 (a)	Grape juice, grape sirup, and other similar products of the grape, by whatever name known, containing or capable of producing— Under 1 percent of alcohol..... 1 percent or more of alcohol.....	40. <sup>5</sup> / <sub>4</sub> per gal. 40. <sup>5</sup> / <sub>4</sub> per gal. and \$2.25 per proof gal. on the alcohol contained therein or that can be produced therefrom	36/ <sub>4</sub> per gal. 36/ <sub>4</sub> per gal. and \$2 per proof gal. on the alcohol contained therein or that can be produced therefrom
809	All mineral waters and all imitations of natural mineral waters, and all artificial mineral waters not specially provided for	4/ <sub>4</sub> per gal.	3/ <sub>4</sub> per gal.
902	Cotton sewing thread.....	0.225/ <sub>4</sub> per 100 yds., but not less than 9% nor more than 18% ad val.	0.2/ <sub>4</sub> per 100 yds., but not less than 9% nor more than 16% ad val.
907	Waterproof cloth, wholly or in chief value of cotton or other vegetable fiber, whether or not in part of India rubber....	11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> ad val.	

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para- graph <sup>*</sup>	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
909	Pile fabrics (not including pile ribbons), cut or uncut, whether or not the pile covers the entire surface, wholly or in chief value of cotton: Terry-woven.....	22.5¢ per lb. but not less than 20½ nor more than 35½ ad val.	
913 (a)	Belts and belting, for machinery, wholly or in chief value of cotton or other vegetable fiber and india rubber: Valued less than 40 cents per pound..... Valued 40 cents or more per pound.....	30% ad val. 18½ ad val.	16% ad val.
921	Chenille rugs, wholly or in chief value of cotton.....	18% ad val.	16% ad val.
921	Floor coverings, including carpets, carpeting, mats, and rugs (not including chenille rugs, rag rugs of the type commonly known as "hit-and-miss", and hand-hooked rugs), wholly or in chief value of cotton: Cut-pile: Imitation oriental rugs..... Other.....	8½ ad val. 15½ ad val.	7½ ad val. 14½ ad val.
923	Manufactures, wholly or in chief value of cotton, not specially provided for: Terry-woven towels, valued 45 cents or more each.....	20.25¢ per lb., but not less than 14½ nor more than 31½ ad val.	18¢ per lb., but not less than 14½ nor more than 28½ ad val.
1001	Flax: Not hackled..... Hackled, including "dressed line".....	0.5¢ per ... lb. 0.9¢ per lb.	0.25¢ per lb. 0.6¢ per lb.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
1001	Flax tow and flax noils.....	0.18¢ per lb.	0.1¢ per lb.
1001	Hemp and hemp tow.....	0.45¢ per lb.	0.4¢ per lb.
1001	Hackled hemp.....	0.6¢ per lb.	0.4¢ per lb.
1002	Sliver and roving, of flax, hemp, ramie, or other vegetable fiber, not specially provided for.....	9% ad val.	8% ad val.
1003	Jute yarns or roving, single, in size-- 20-pound up to but not including 10-pound.....	4¢ per lb.	
	10-pound up to but not including 5-pound.....	5.5¢ per lb.	
1004 (a)	Single yarns, of a mixture of flax and hemp or ramie, or both, not finer than 60 lea.....	25% ad val.	
1004 (b)	Threads, twines, and cords, composed of two or more yarns of flax, hemp, or ramie, or a mixture of any of them, twisted together (except threads, twines, and cords composed of yarns wholly or in chief value of flax)	18% ad val.	16% ad val.
1009 (b)	Woven fabrics, such as are commonly used for paddings or interlinings in clothing, wholly or in chief value of jute, exceeding 30 threads to the square inch, counting the warp and filling, and weighing not less than 4-1/2 ounces but not more than 12 ounces per square yard.....	11% ad val.	10% ad val.
1009 (c)	Woven fabrics, in the piece or otherwise, wholly or in chief value of vegetable fiber, except cotton, filled, coated, or otherwise prepared for use as artists' canvas.....	12% ad val.	11% ad val.
1014	Towels, finished or unfinished, wholly or in chief value of flax, exceeding 100 but not exceeding 120 threads to the square inch, counting the warp and filling.....	30% ad val.	

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
1023	Manufactures, wholly or in chief value of vegetable fiber, except cotton, not specially provided for: Wholly or in chief value of flax..... Wholly or in chief value of hemp or ramie, or both.....	15½% ad val. 18% ad val.	13½% ad val. 16% ad val.
1107	Yarn wholly or in chief value of Angora rabbit hair, regardless of value.....	40¢ per lb. and 11½% ad val.	40¢ per lb. and 10½% ad val.
1110	All articles, finished or unfinished, made or cut from pile fabrics wholly or in chief value of wool, whether or not the pile covers the entire surface.....	33¢ per lb. and 22½% ad val.	33¢ per lb. and 20% ad val.
	NOTE: The specific parts of the rates in this item and of the rates in item 1114(d) in this Schedule shall be subject to the note in item 1102(b) [first] in Part I of Schedule XX (Geneva-1947).		
1114 (d)	Outerwear and articles of all kinds, knit or crocheted, finished or unfinished, wholly or in chief value of wool, not specially provided for: Hats, bonnets, caps, berets, and similar articles, valued not over \$2 per pound..... Infants' outerwear, not made or cut from Jersey fabric knit in plain stitch on a circular machine, valued over \$2 per pound (except hats, bonnets, caps, berets, and similar articles).....	33¢ per lb. and 20% ad val.  37.5¢ per lb. and 32½% ad val.	33¢ per lb. and 18% ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
1117 (c)	Floor coverings, including mats and druggets, wholly or in chief value of wool, not specially provided for: Wholly or in chief value of hair of the Angora goat, regardless of value.....	19% ad val.	17% ad val.
1202	Spun silk or schappe silk yarn, or yarn of silk and rayon or other synthetic textile, and roving: Bleached, dyed, colored, or plied (except spun silk or schappe silk yarn, not dyed or colored, singles of more than 58,800 yards per pound, or plied of more than 29,400 yards per pound)..... Other.....	22½% ad val. 19% ad val.	20% ad val. 17% ad val.
1206 (1) (2) (3)	Pile fabrics (including pile ribbons), whether or not the pile covers the entire surface, wholly or in chief value of silk, and all articles, finished or unfinished, made or cut from such pile fabrics; all the foregoing, whether the pile is wholly cut, wholly uncut, or partly cut.....	19% ad val.	17% ad val.
1207	Garters, suspenders, and braces, wholly or in chief value of silk or of silk and india rubber, and not specially provided for, whether or not Jacquard-figured.....	15½% ad val.	14% ad val.
1208	Gloves, mittens, hose, and half-hose, knit or crocheted, finished or unfinished, wholly or in chief value of silk.....	27% ad val.	24% ad val.
1209	Handkerchiefs and woven mufflers, wholly or in chief value of silk, finished or unfinished, not hemmed, valued over \$5 per dozen: If block-printed by hand..... Other.....	20% ad val. 22½% ad val.	20% ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
1301	Filaments of rayon or other synthetic textile, not specially provided for: Single (except filaments known as artificial horsehair), weighing less than 150 deniers per length of 450 meters.....	50% ad val., but not less than 40¢ per lb.	
1304	Yarn of rayon or other synthetic textile put up for handwork, and sewing thread of rayon or other synthetic textile.....	24½% ad val., but not less than 22.5¢ per lb.	22% ad val., but not less than 20¢ per lb.
1309	Outerwear, and articles of all kinds, knit or crocheted, finished or unfinished, wholly or in chief value of rayon or other synthetic textile: Hats, bonnets, caps, berets, and similar articles.....	25¢ per lb. and 27% ad val.	25¢ per lb. and 24% ad val.
1403	Filter masse or filter stock, composed wholly or in part of wood pulp, wood flour, cotton or other vegetable fiber.....	11% ad val.	10% ad val.
1403	Manufactures of papier-mâche, not specially provided for (not including masks).....	9½% ad val.	8½% ad val.
1404	Papers commonly or commercially known as tissue paper (not including papers commonly or commercially known as stereotypa paper, copying paper, india or bible paper, condeneer paper, carbon paper, bibulous paper, pottery paper, tissue paper for waxing, or paper similar to tissue paper, or to papers mentioned in this parenthetical clause), colored or uncolored, white or printed, and whether in sheets or any other form, weighing not over 6 pounds to the ream, valued over 15 cents per pound.....	2.25¢ per lb. and 8¢ ad val.	2¢ per lb. and 8¢ ad val.
1404	Paper wadding, pulp wadding, and manufactures of such wadding.....	5.4¢ per lb. and 6½¢ ad val.	5¢ per lb. and 6¢ ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
1405	Papers covered partly or wholly with flock or gelatin: Uncoated wrapping paper, with the surface or surfaces wholly or partly decorated or covered with a design, fancy effect, pattern, or character, except designs, fancy effects, patterns, or characters produced on a paper machine without attachments, or produced by lithographic process..... Other (except uncoated paper decorated or covered in the manner prescribed in the immediately preceding rate description).....	4¢ per lb. and 9% ad val.	4¢ per lb. and 8% ad val.
1405	Papers covered partly or wholly with linseed oil cement.....	2.25¢ per lb. and 9% ad val.	2¢ per lb. and 8% ad val.
1405	Papers covered partly or wholly with metal or its solutions, regardless of weight: Uncoated wrapping paper, with the surface or surfaces wholly or partly decorated or covered with a design, fancy effect, pattern, or character, except designs, fancy effects, patterns, or characters produced on a paper machine without attachments, or produced by lithographic process..... Other (except uncoated paper decorated or covered in the manner prescribed in the immediately preceding rate description).....	4¢ per lb. and 9% ad val.	4¢ per lb. and 8% ad val.
1405	Uncoated papers, including wrapping paper, with the surface or surfaces wholly or partly decorated or covered with a design, fancy effect, pattern, or character, except designs, fancy effects, patterns, or characters produced on a paper machine without attachments, or produced by lithographic process: Uncoated wrapping paper, embossed or printed otherwise than lithographically.....,..... Other (not including any paper partly or wholly covered with flock, gelatin, metal, or metal solutions, and not including uncoated paper embossed or printed otherwise than lithographically).....	4¢ per lb. and 9% ad val.	4¢ per lb. and 8% ad val.
		2.25¢ per lb. and 9% ad val.	2¢ per lb. and 8% ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
1405	Vegetable parchment paper.....	1¢ per lb. and 4% ad val.	1¢ per lb. and 3% ad val.
1405	Papers with paraffin or wax-coated surface or surfaces.....	1.35¢ per lb. and 9% ad val.	1.2¢ per lb. and 8% ad val.
1405	Papers with coated surface or surfaces, embossed or printed otherwise than litho- graphically.....	2.25¢ per lb. and 9% ad val.	2¢ per lb. and 8% ad val.
1405	Printed matter other than lithographic, not specially provided for, which is dutiable under paragraph 1405, Tariff Act of 1930, by reason of being wholly or in chief value of any paper specified in that paragraph....	2.25¢ per lb. and 9% ad val.	2¢ per lb. and 8% ad val.
1405	Sensitized paper, commonly or commercially known either as blue print or brown print, and similar sensitized paper.....	9½ ad val.	8½ ad val.
1406	Pictures, calendars, cards, placards, and other articles (not including bands, decal- comanias, fashion magazines or periodicals, labels, flaps, or transparencies), composed wholly or in chief value of paper litho- graphically printed in whole or in part from stone, gelatin, metal, or other material (except boxes, views of American scenery or objects, and music, and illustrations when forming part of a periodical or newspaper, or of bound or unbound books, accompanying the same), not specially provided for: Not over 0.012 inch thick..... Over 0.012 but not over 0.020 inch thick and having a cutting size in dimensions-- Under 35 square inches: Neither die-cut nor embossed.... Either die-cut or embossed.... Both die-cut and embossed..... Over 35 square inches: Neither die-cut nor embossed.... Die-cut or embossed (but not both).....	13.5¢ per lb. 12¢ per lb.  13.5¢ per lb. 12¢ per lb. 13.5¢ per lb. 13.5¢ per lb.  10.5¢ per lb. 10¢ per lb.  11.25¢ per lb. 10¢ per lb.	

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
1407 (a)	Drawing paper, weighing 8 pounds or over per ream, and valued 40 cents or over per ream: Not ruled, bordered, embossed, printed, lined, or decorated in any manner.....  Ruled, bordered, embossed, printed, lined, or decorated in any manner, whether in the pulp or otherwise, other than by lithographic process.....	0.75¢ per lb. and 3½ ad val.  0.9¢ per lb. and 9¾ ad val.	0.8¢ per lb. and 8¾ ad val.
1407 (a)	Handmade paper, and paper commonly or commercially known as handmade or machine handmade paper, weighing 8 pounds or over per ream, not ruled, bordered, embossed, printed, lined, or decorated in any manner.....	1.125¢ per lb. and 5½ ad val.	1¼ per lb. and 5¾ ad val.
1407 (a)	Bristol board of the kinds made on a Fourdrinier or a multicylinder machine, weighing 8 pounds or over per ream, and valued over 15 cents per pound, ruled, bordered, embossed, printed, lined, or decorated in any manner, whether in the pulp or otherwise, other than by lithographic process.....	1.25¢ per lb. and 9½ ad val.	1.25¢ per lb. and 8½ ad val.
1407 (b)	Sheets of writing, letter, and note paper, with border gummed or perforated, with or without inserts, prepared for use as combination sheets and envelopes.....	18¾ ad val.	16¾ ad val.
1407 (b)	Papeteries.....	13½ ad val.	12¾ ad val.
1409	Jacquard designs on ruled paper, or cut on Jacquard cards, and parts of such designs...	31½ ad val.	28¾ ad val.
1410	Unbound books of all kinds, bound books of all kinds except those bound wholly or in part in leather, sheets or printed pages of books bound wholly or in part in leather, pamphlets, music in books or sheets, and printed matter; all the foregoing, not specially provided for:  Prayer books, and sheets or printed pages of prayer books bound wholly or in part in leather, if of bona fide foreign authorship.....	2½ ad val.	1½ ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
1410 (con.)	Unbound books of all kinds, etc. (con.): Pamphlets (not including diaries, nor tourist literature containing historical, geographic, time-table travel, hotel, or similar information, chiefly with respect to places or travel facilities outside the continental United States): Of bona fide foreign authorship..... Other.....	4% ad val. 9% ad val.	3% ad val. 3% ad val.
1410	Blank books and slate books (except diaries, notebooks, and address books).....	9½% ad val.	3½% ad val.
1410	Drawings, engravings, photographs, etchings, maps, and charts (except those containing additional text conveying historical, geographic, time-table, travel, hotel, or similar information, chiefly with respect to places or travel facilities outside the continental United States).....	9½% ad val.	3½% ad val.
1410	Book bindings wholly or in part of leather, not specially provided for.....	6½% ad val.	5% ad val.
1410	Book covers wholly or in part of leather, not specially provided for.....	13½% ad val.	12% ad val.
1410	Booklets, printed lithographically or otherwise, not specially provided for.....	6¢ per lb.	5¢ per lb.
1410	Post cards (not including American views), plain, decorated, embossed, or printed otherwise than by lithographic process.....	13½% ad val.	12% ad val.
1410	Views of any landscape, scene, building, place or locality in the United States, on card-board or paper, not thinner than 0.008 inch, by whatever process printed or produced, including those wholly or in part produced by either lithographic or photogelatin process (except show cards), occupying 35 square inches or less of surface per view, bound or unbound, or in any other form.....	13.5¢ per lb. and 22½% ad val.	12¢ per lb. and 20% ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
1410	Greeting cards, valentines, tally cards, place cards, and all other social and gift cards, including folders, booklets and cutouts, or in any other form, wholly or partly manufactured, if with greeting, title, or other wording.....	17½ ad val.	15¾ ad val.
1413	Manufactures of paper or of which paper is the component material of chief value, not specially provided for: Ribbon flycatchers or fly ribbons.....	15½ ad val.	14¾ ad val.
1413	Tubes wholly or in chief value of paper, commonly used for holding yarn or thread: Parallel.....	0.5¢ per lb. and 9½ ad val.	0.5¢ per lb. and 8½ ad val.
	Tapered.....	1.6¢ per lb. and 18½ ad val.	1.5¢ per lb. and 16½ ad val.
1503	Spangles and beads, including bugles, not specially provided for.....	13½ ad val.	12½ ad val.
1503	Fabrics and articles not ornamented with beads, spangles, or bugles, nor embroidered, tamboured, appliqued, or scalloped, composed wholly or in chief value of beads or spangles (other than imitation pearl beads, beads in imitation of precious or semi-precious stones, and beads in chief value of synthetic resin): Handbags wholly or in chief value of beads.....	22½ ad val.	20% ad val.
	<u>Provided</u> . That for the purpose only of applying the second proviso to paragraph 1503, Tariff Act of 1930, to the foregoing handbags, each rate of duty "existing" (within the meaning of section 350, Tariff Act of 1930, as amended) on July 1, 1958, shall be reduced to.....	90% of the rate "existing" on July 1, 1958	80% of the rate "existing" on July 1, 1958

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
1503	Beads composed in chief value of synthetic resin.....	28½ ad val.	26% ad val.
1504 (a)	Braids, plaits, laces, and willow sheets or squares, composed wholly or in chief value of straw, chip, paper, grass, palm leaf, willow, osier, rattan, real horsehair, cuba bark, or manila hemp, and braids and plaits, wholly or in chief value of ramie, all the foregoing suitable for making or ornamenting hats, bonnets, or hoods and if not containing a substantial part of rayon or other synthetic textile: Bleached, dyed, colored or stained..... Other, if of palm fiber.....	11½ ad val. 5% ad val.	10% ad val. 4% ad val.
1504 (b)	Hats, bonnets, and hoods, composed wholly or in chief value of straw, chip, paper, grass, palm leaf, willow, osier, rattan, real horsehair, cuba bark, ramie, or manila hemp, whether wholly or partly manufactured: Not blocked or trimmed: Not bleached, dyed, colored, or stained (except hats and hoods wholly or in chief value of fiber of the <u>carludovica palmata</u> , commercially known as toquilla fiber or straw): Wholly or in chief value of manila hemp or palm leaf..... Other (except hats, bonnets, and hoods, composed wholly or in chief value of straw, paper, or ramie).....	13½ ad val. 11½ ad val.	12% ad val. 10% ad val.
(1)	Bleached, colored, dyed, or stained: Wholly or in chief value of palm leaf.....	13.5¢ per doz. and 13½ ad val.	12¢ per doz. and 12% ad val.
(2)	Wholly or in chief value of straw or ramie.....	19¢ per doz. and 9½ ad val.	18¢ per doz. and 8½ ad val.
	Other (except manila hemp and paper).....	13.5¢ per doz. and 11½ ad val.	12¢ per doz. and 10% ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
1504 (b) (4) (con.)	Hats, bonnets, and hoods, etc. (con.): Sewed, whether or not blocked, trimmed, bleached, dyed, colored or stained: Wholly or in chief value of straw: Not blocked or trimmed.....  Blocked or trimmed: Valued under \$15 per dozen Valued \$15 or more per dozen.....  Not wholly or in chief value of straw.....	\$1.91 per doz. and 19½ ad val.	\$1.70 per doz. and 17½ ad val.
		\$2.11 per doz. and 18½ ad val.	\$1.88 per doz. and 16½ ad val.
		\$1.80 per doz. and 13½ ad val.	\$1.60 per doz. and 12½ ad val.
		\$1.35 per doz. and 22½ ad val.	\$1.20 per doz. and 20½ ad val.
1506	Toilet brushes, valued not over 40 cents each (not including tooth brushes, toilet brushes the handles or backs of which are composed wholly or in chief value of any product provided for in paragraph 31, Tariff Act of 1930, or toilet brushes which are ornamented, mounted, or fitted with gold, silver, or platinum, or wholly or partly plated with gold, silver, or platinum, whether or not enameled).....	0.9¢ each and 45½ ad val.	0.8¢ each and 40½ ad val.
1506	Brushes, not specially provided for: Paint, including artists'..... Other.....	22½ ad val. 31½ ad val.	20% ad val. 28% ad val.
1506	Hair pencils in quills or otherwise.....	0.9¢ each, but not less than 9½ nor more than 18½ ad val.	0.8¢ each, but not less than 8½ nor more than 16½ ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
1509	Buttons of vegetable ivory, finished or partly finished.....	0.56¢ per line per gross and 11¢ ad val.	0.5¢ per line per gross and 10¢ ad val.
1510	Collar and cuff button and studs, composed wholly of bone, mother-of-pearl, ivory, vegetable ivory, or agate.....	17% ad val.	15% ad val.
1510	Buttons, not specially provided for: Commonly known as Roman pearl; fancy, with a fish-scale or similar to fish-scale finish; wholly or in chief value of wood; or wholly or in part of textile material..... Wholly or in chief value of glass..... Other (except horn or composition horn buttons and buttons wholly or in chief value of any compound of casein).....	17% ad val. 20% ad val. 22½% ad val.	15% ad val. 18% ad val. 20% ad val.
1512	Dice, dominoes, draughts, chessmen, and billiard, pool, and bagatelle balls, and poker chips, of ivory, bone, or other material.....	22½% ad val.	20% ad val.
1513	Toy books without reading matter (not counting as reading matter any printing on removable pages) other than letters, numerals, or descriptive words, bound or unbound, and parts thereof.....	31½% ad val.	28% ad val.
1513	Toys, not specially provided for: Stuffed animal figures not having a spring mechanism: Not over 6 inches high and valued at 35 cents or more each, or over 6 but not over 11 inches high and valued at \$1 or more each, or over 11 but not over 14 inches high and valued at \$2 or more each, or over 14 inches high and valued at \$3.50 or more each.....	20% ad val.	18% ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
1514	All papers, cloths, and combinations of paper and cloth, wholly or partly coated with artificial or natural abrasives, or with a combination of artificial and natural abrasives; all the foregoing not containing more than 0.1% of vanadium, or over 0.2% of tungsten, molybdenum, boron, tantalum, columbium or niobium, or uranium, or more than 0.3% of chromium.....	7½ ad val.	6½ ad val.
1516	Match splints.....	0.75¢ per 1000	0.5¢ per 1000
1516	Wax matches.....	9¢ ad val.	8¢ ad val.
1517	Percussion caps.....	13½ ad val.	12½ ad val.
1518 (a)	Feathers and down, on the skin or otherwise, dressed, colored, or otherwise advanced or manufactured in any manner, including quilts of down and other manufactures of down.....	15½ ad val.	14½ ad val.
1518 (a)	Feather dusters.....	15½ ad val.	14½ ad val.
1518 (a)	Artificial or ornamental feathers suitable for use as millinery ornaments.....	15½ ad val.	14½ ad val.
1518 (a)	Artificial or ornamental fruits, vegetables, grasses, grains, leaves, flowers, stems, or parts thereof, when composed wholly or in chief value of any material other than yarns, threads, filaments, tinsel wire, lame, bullions, metal threads, beads, bugles, spangles, rayon or other synthetic textile, feathers, or paper and not specially provided for.....	31½ ad val.	28½ ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
1518 (a)	Boas, boutonnières, wreaths, and all articles not specially provided for, composed wholly or in chief value of any of the feathers, flowers, leaves, or other materials mentioned in the duty provisions of paragraph 1518, Tariff Act of 1930, if the material is-- Artificial or ornamental fruits, vegetables, grasses, grains, leaves, flowers, stems or parts thereof when composed wholly or in chief value of any material other than yarns, threads, filaments, tinsel wire, lame, bullions, metal threads, beads, bugles, spangles, rayon or other synthetic textile, feathers, or paper and not specially provided for Feathers.....	3½% ad val. 15½% ad val.	28% ad val. 14% ad val.
	Natural grasses, grains, leaves, plants, shrubs, herbs, trees, or parts thereof, not specially provided for, and if such component material of chief value is-- Bleached.....	27% ad val.	24% ad val.
1519 (a)	Dressed furs and dressed fur skins (except silver or black fox): Beaver, caracul and Persian lamb, chinchilla, ermine, fisher, fitch, fox, kolinsky, leopard, lynx, marten, mink, nutria, ocelot, otter, pony, raccoon, sable, and wolf, if whole skins: Dyed..... Not dyed.....	9% ad val. 6½% ad val. 11% ad val.	8% ad val. 5½% ad val. 10% ad val.
	Coney and rabbit, not dyed.....	11% ad val.	10% ad val.
	Other (except beaver, caracul and Persian lamb, chinchilla, ermine, fisher, fitch, fox, kolinsky, leopard, lynx, marten, mink, nutria, ocelot, otter, pony, raccoon, sable, wolf, coney, dog, goat, kid, lamb, sheep, rabbit, and hare): Dyed..... Not dyed.....	13½% ad val. 11% ad val.	12½% ad val. 10% ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
1519 (e)	Wearing apparel (not including fur collars, fur cuffs, or fur trimmings), wholly or in chief value of fur (except silver or black fox), not specially provided for....  NOTE: The term "silver or black fox" is used in this item in the sense as used in item 1519(a) in this Schedule, i.e., in the sense of the definition of that term in paragraph 1519(f), Tariff Act of 1930.	22½% ad val.	20% ad val.
1522	Gun wads other than those wholly or in chief value of hair felt.....	18% ad val.	16% ad val.
1523	Human hair, raw, or cleaned or commercially known as drawn, but not manufactured.....	9% ad val.	8% ad val.
1523	Manufactures of human hair or of which human hair is the component material of chief value, not specially provided for (except nets and nettings).....	15½% ad val.	14% ad val.
1525	Hair felt, made wholly or in chief value of animal hair, not specially provided for...	9% ad val.	8% ad val.
1525	Manufactures of hair felt, not specially provided for.....	9% ad val.	8% ad val.
1525	Cloths and all other manufactures of every description, wholly or in chief value of cattle hair, goat hair, or horsehair, not specially provided for.....	30½% ad val.	27% ad val.
1526 (b)	Men's silk or opera hats, in chief value of silk.....	90¢ each and 18% ad val.	80¢ each and 16% ad val.
1527 (a)	Jewelry, commonly or commercially so known, finished or unfinished (including parts thereof):		
(1)	Composed wholly or in chief value of gold or platinum, or of which the metal part is wholly or in chief value of gold or platinum.....	27½% ad val.	24¾% ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
1528	Diamonds, coral, rubies, cameos, and other precious and semiprecious stones, cut but not set, and suitable for use in the manufacture of jewelry: Diamonds weighing not over $\frac{1}{2}$ carat..... Synthetic diamonds, synthetic rubies, and other synthetic precious or semi-precious stones.....	9% ad val. 9% ad val.	8% ad val. 8% ad val.
1528	Imitation precious stones, not cut or faceted; imitation semiprecious stones not faceted; and imitation jet buttons, cut, polished, or faceted.....	22 $\frac{1}{4}$ % ad val.	20% ad val.
1529 (a)	All-overs, edgings, flouncings, flutings, fringes, galloons, gimps, insertings, neck rufflings, ornaments, quillings, ruchings, trimmings, and tuckings; all the foregoing provided for in subdivision <u>2</u> of paragraph 1529(a): Wholly or in chief value of beads, bugles or spangles.....	38% ad val.	34% ad val.
NOTE: Each reference in any item 1529(a) in this Schedule to a numbered subdivision of paragraph 1529(a) is to the indicated subdivision of the matter representing paragraph 1529(a), Tariff Act of 1930, as modified, as set forth in the original edition of the publication of the U. S. Tariff Commission entitled "United States Import Duties (1958)".			
1529 (a)	Articles (including fabrics), figured or plain, made on a lace or net machine, and provided for in subdivision <u>3</u> of paragraph 1529(a): Nets and nettings, not embroidered, whether or not made on a bobbinet machine, if not wholly or in chief value of cotton, silk, or rayon or other synthetic textile.....	40 $\frac{1}{4}$ % ad val.	36% ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

182

Para-graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
1529 (a)	Articles (including fabrics), ornamented: Provided for in subdivision <u>6</u> of paragraph 1529(a): Wholly or in chief value of vegetable fiber other than cotton: Damask napkins and damask table cloths..... Pillowcases and sheets..... Wholly or in chief value of beads, bugles, and spangles.....	34% ad val. 40½% ad val. 38% ad val.	30% ad val. 36% ad val. 34% ad val.
1529 (a)	Articles (including fabrics) wholly or in part of any product provided for in para- graph 1529(a): Provided for in subdivision <u>12</u> of paragraph 1529(a), in part but not wholly of handmade lace and contain- ing no machine-made product provided for in paragraph 1529(a), Tariff Act of 1930, if any of the lace is over 2 inches wide, if valued over \$50 but under \$150, and if not wearing apparel.....	27% ad val.	24% ad val.
1529 (a)	Bonnets, hats, and hoods, not crocheted or knit, wholly or in chief value of rayon or other synthetic textile and wholly or in part of braids suitable for making or ornamenting bonnets, hats, or hoods, but not in part of lace or of material which is ornamented; all the foregoing provided for in subdivision <u>14</u> of paragraph 1529(a).....	40½% ad val.	36% ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
1529(a)	Lace and lace articles, made by hand or on a braiding, knitting, lace, or net machine:  Provided for in subdivision <u>(25)</u> of paragraph 1529(a): Made full gauge on a Levers (including go-through) machine of 12 point or finer, whether or not embroidered: Wholly or in chief value of cotton and made with independent beams..... Wholly or in chief value of silk..... Wholly or in chief value of rayon or other synthetic textile.....  Provided for in subdivision <u>(27)</u> of paragraph 1529(a): Made wholly by hand without the use of any machine-made product provided for in paragraph 1529(a), Tariff Act of 1930: Over 2 inches wide and valued per pound-- Not over \$50: Wholly or in chief value of vegetable fiber other than cotton..... Over \$50 but under \$150.....	31½% ad val.	28% ad val.
		31½% ad val.	28% ad val.
		40½% ad val.	36% ad val.
1529(a)	Lace window curtains not wholly or in chief value of cotton or other vegetable fiber, provided for in subdivision <u>(28)</u> of paragraph 1529(a).....	76½% ad val.	50% ad val.
		63% ad val.	
1529(a)	Veils and veilings, made on a lace or net machine, whether or not embroidered, provided for in subdivision <u>(29)</u> of paragraph 1529(a): Wholly or in chief value of rayon or other synthetic textile or of silk Other.....	29% ad val.	26% ad val.
		40½% ad val.	36% ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
1530 (b)	Leather (except leather provided for in subdivision (d) of paragraph 1530, Tariff Act of 1930), made from hides or skins of cattle of the bovine species:		
(4)	Side upper leather (including grains and splits), patent leather, and leather made from calf or kip skins, rough, partly finished, or finished, or cut or wholly or partly manufactured into uppers, vamps, or any forms or shapes suitable for conversion into boots, shoes, or footwear: Patent leather (except genuine patent leather), not cut into uppers, vamps, or any forms or shapes suitable for conversion into boots, shoes, or footwear	6½% ad val.	5½% ad val.
1530 (c)	Vegetable-tanned rough leather made from sheep skins (including those commercially known as India-tanned sheep skins).....	9% ad val.	8% ad val.
1530 (e)	Boots, shoes, or other footwear (including athletic or sporting boots and shoes), made wholly or in chief value of leather, not specially provided for: Having molded soles laced to uppers, if men's, youths', or boys'..... Turn or turned (except boots and shoes), if women's, misses', infants' or children's..... Other, if not men's, youths', or boys' (except the following: footwear having molded soles laced to uppers; huaraches; footwear made by the method or process known as welt; moccasins of the Indian handicraft type, having no line of demarcation between the soles and uppers; footwear sewed or stitched by the method or process known as McKay; slippers for housewear; and turn or turned footwear).....	10% ad val. 15½% ad val. 20% ad val.	14% ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
1530 (e)	Boots, shoes, or other footwear (including athletic or sporting boots and shoes), the uppers and soles of which are in chief value of wool felt.....	15½% ad val.	14¾ ad val.
1531	Bags, baskets, belts, satchels, cardcases, pocketbooks, jewel boxes, portfolios, and other boxes and cases, not jewelry, wholly or in chief value of leather or parchment, and manufactures of leather, rawhide, or parchment, or of which leather, rawhide, or parchment is the component material of chief value, not specially provided for (not including any article permanently fitted and furnished with traveling, bottle, drinking, dining or luncheon, sewing, manicure, and similar sets):  Coin purses, change purses, bill-folds, bill cases, bill rolls, bill purses, bank-note cases, currency cases, money cases, cardcases, license cases, pass cases, passport cases, letter cases, and similar flat leather goods: Composed wholly or in chief value of reptile leather..... Other.....	15½% ad val. 18% ad val.	14¾ ad val. 16¾ ad val.
	Leads, leashes, collars, muzzles, and similar dog equipment; and wearing apparel (except belts and buckles): Composed wholly or in chief value of reptile leather..... Other.....	15½% ad val. 13½% ad val.	14¾ ad val. 12¾ ad val.
	Straps and strops, wholly or in chief value of reptile leather.....	15½% ad val.	14¾ ad val.
	Other (except bags, baskets, belts, buckles, satchels, pocketbooks, jewel boxes, portfolios, straps and strops, and boxes and cases, not jewelry): Composed wholly or in chief value of reptile leather..... Other.....	15½% ad val. 9½% ad val.	14¾ ad val. 8¾% ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
1535	Parts of fishing reels, finished or unfinished, not specially provided for.....	30½ ad val.	27½ ad val.
1537 (a)	Manufactures of bone, grass, sea grass, horn, quills, straw, weeds, or whalebone, or of which these substances or any of them is the component material of chief value, not specially provided for.....	11½ ad val.	10% ad val.
1537 (b)	Manufactures of india rubber or gutta-percha, or of which these substances or either of them is the component material of chief value, not specially provided for:  Hose and tubing, suitable for conducting gases or liquids, having at no point an inside diameter under 3/8 inch..... Packing, gaskets, and valves.....	9½ ad val. 11½ ad val.	8½ ad val. 10% ad val.
1537 (b)	Molded insulators and insulating materials, wholly or partly manufactured, composed wholly or in chief value of rubber or gutta-percha.....	11½ ad val.	10% ad val.
1537 (c)	Combs of whatever material composed, except combs wholly of metal, not specially provided for:  Valued not over \$4.50 per gross: Wholly of compounds of cellulose Wholly of rubber..... Other.....  Valued over \$4.50 per gross (except combs wholly of rubber or compounds of cellulose).....	0.45¢ each and 13½ ad val. 0.75¢ each and 19½ ad val. 0.45¢ each and 11½ ad val. 2.25¢ each and 15½ ad val.	0.4¢ each and 12½ ad val. 0.65¢ each and 17½ ad val. 0.4¢ each and 10½ ad val. 2¢ each and 14½ ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
1539 (b)	Laminated products (whether or not provided for elsewhere in the Tariff Act of 1930 than in paragraph 1539(b) thereof) of which any synthetic resin or resin-like substance is the chief binding agent: Rods, tubes, blocks, strips, blanks, or other forms (except sheets or plates).....	19 $\frac{1}{2}$ per lb. and 15 $\frac{1}{2}$ % ad val.	17 $\frac{1}{2}$ per lb. and 14 $\frac{1}{2}$ % ad val.
1541 (a)	Musical instruments and parts thereof, not specially provided for: Bows for stringed instruments, and parts of such bows..... Parts of cup-mouthpiece brass-winds... Parts for accordions and concertinas... Harmonicas and parts thereof..... Organs and parts thereof.....	15 $\frac{1}{2}$ % ad val. 22 $\frac{1}{2}$ % ad val. 15 $\frac{1}{2}$ % ad val. 15 $\frac{1}{2}$ % ad val. 18% ad val.	14 $\frac{1}{2}$ ad val. 20 $\frac{1}{2}$ ad val. 14 $\frac{1}{2}$ ad val. 14 $\frac{1}{2}$ ad val. 17 $\frac{1}{2}$ ad val.
1541 (a)	Pitch pipes, tuning forks, tuning hammers, and metronomes.....	15 $\frac{1}{2}$ % ad val.	14 $\frac{1}{2}$ ad val.
1541 (a)	Pipe-organ player actions and parts thereof, however provided for in paragraph 1541(a), Tariff Act of 1930.....	13 $\frac{1}{2}$ % ad val.	12 $\frac{1}{2}$ ad val.
1541 (a)	Cases for musical instruments.....	19% ad val.	17 $\frac{1}{2}$ ad val.
1541 (a)	Chin rests for violins.....	15 $\frac{1}{2}$ % ad val.	14 $\frac{1}{2}$ ad val.
1541 (a)	Bridges for fretted stringed instruments, not specially provided for.....	36% ad val.	32 $\frac{1}{2}$ ad val.
1541 (a)	Strings for musical instruments, wholly or in part of catgut, other gut, oriental gut, or metal.....	15 $\frac{1}{2}$ % ad val.	14 $\frac{1}{2}$ ad val.
1541 (a)	Tuning pins.....	38.5¢ per 1000 and 13 $\frac{1}{2}$ % ad val.	34¢ per 1000 and 12 $\frac{1}{2}$ ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
1541 (b)	Violins, violas, violoncellos, and double basses, of all sizes, wholly or partly manufactured or assembled, made after the year 1800.....	56¢ each and 15½% ad val.	50¢ each and 14½% ad val.
1541 (b)	Unassembled parts of any instrument described in the preceding item.....	18% ad val.	16% ad val.
1541 (c)	Carillons containing over 34 bells, and parts thereof.....	7½% ad val.	6½% ad val.
1543	Calendar rolls or bowls made wholly or in chief value of cotton, paper, husk, wool, or mixtures thereof, or stone of any nature, compressed between and held together by iron or steel heads or washers fastened to iron or steel mandrels or cores, suitable for use in calendering, embossing, mangling, or pressing operations.....	31½% ad val.	28% ad val.
1544	Rosaries, chaplets, and similar articles of religious devotion, of whatever material composed (except if made in whole or in part of gold, silver, platinum, gold plate, silver plate, or precious or imitation precious stone), valued over \$1.25 per dozen.....	15% ad val.	
1546	Violin rosin.....	13½% ad val.	12½% ad val.
1547 (a) (1) (2) and (3)	Works of art, not specially provided for: Paintings in oil or water colors, pastels, pen and ink drawings, and copies, replicas, or reproductions of any of the same; statuary, sculptures, or copies, replicas, or reproductions thereof, valued at not less than \$2.50; and etchings and engravings; all the foregoing...	9% ad val.	8% ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
1547 (b)	Paintings in oil, mineral, water, or other colors, pastels, and drawings and sketches in pen and ink, pencil, or water color, any of the foregoing (whether or not works of art) suitable as designs for use in the manufacture of textiles, floor coverings, wall paper, or wall coverings.....	4½ ad val.	3½ ad val.
1549 (a)	Slate pencils, not in wood.....	19½ ad val.	17½ ad val.
1549 (b)	Black leads for pencils, not in wood or other material, and black leads over 0.06 inch in diameter.....	2¢ per gross	1¢ per gross
1549 (b)	Leads commonly known as refills, black, colored, or indelible, not over 0.06 inch in diameter: Not over 2 inches in length..... Over 2 inches in length.....	4.5¢ per gross 4.5¢ per 288 inches	4¢ per gross 4¢ per 288 inches
1549 (b)	Colored or crayon leads, and copy or indelible leads, not specially provided for.....	18¾ ad val.	16¾ ad val.
1550 (a)	Penholder tips, penholders and parts thereof, combination penholders comprising penholders, pencil, rubber eraser, automatic stamp, or other attachments.....	19½ per gross and 15½ ad val.	16½ per gross and 14¾ ad val.
1550 (b)	Fountain pens, fountain-pen holders, stylographic pens, and parts thereof.....	54¢ per doz. and 30½ ad val.	48¢ per doz. and 27½ ad val.
1551	Photographic cameras, and parts thereof, not specially provided for: Parts of cameras (except parts of motion picture cameras).....	20% ad val.	

## SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
1552	Common tobacco pipes and pipe bowls made wholly of clay: Valued not over 40 cents per gross.... Valued over 40 cents per gross.....	13.5¢ per gross 10% ad val.	12¢ per gross 9¢ ad val.
1552	Tobacco pipe bowls, wholly or in chief value of wood or root other than brier, in whatever condition of manufacture, whether bored or unbored, and tobacco pipes having such bowls; all the foregoing, valued not over \$5 per dozen: Valued under \$1.20 per dozen.....  Valued at \$1.20 or more per dozen (except pipes not wholly finished and except pipe bowls).....	1.125¢ each and 18% ad val. 2.25¢ each and 36% ad val.	1¢ each and 16% ad val. 2¢ each and 32% ad val.
1552	Tobacco pipe bowls, not specially provided for, of whatever material composed, and in whatever condition of manufacture, whether wholly or partly finished, or whether bored or unbored.....	2.25¢ each and 27% ad val.	2¢ each and 24% ad val.
1552	Cigarette books, cigarette-book covers, and cigarette paper in all forms, except cork paper.....	17% ad val.	15% ad val.
1552	All smokers' articles whatsoever, and parts thereof, finished or unfinished, and not specially provided for, of whatever material composed (except china, porcelain, parian, bisque, earthenware, or stoneware): Cigar and cigarette cases and parts thereof, wholly or in chief value of leather..... Other (except cigar and cigarette boxes, wholly or in chief value of wood, and valued at 50 cents or more each; and cigar and cigarette boxes, wholly or in chief value of silver and valued at 40 cents or more per ounce).....	18% ad val. 27% ad val.	16% ad val. 24% ad val.

## SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
1554	Walking canes, finished or unfinished, valued at \$5 or more per dozen.....	22½% ad val.	20% ad val.
1554	Handles and sticks for umbrellas, parasols, sunshades, and walking canes: Wholly or in chief value of synthetic resin.....	33⅓% ad val.	30% ad val.
	Wholly or in chief value of wood: Valued under \$2.50 per dozen....	27% ad val.	24% ad val.
	Valued \$2.50 or more per dozen...	18% ad val.	16% ad val.
	Other.....	18% ad val.	16% ad val.
1604	Agricultural implements of any kind or description, not specially provided for: Bale ties.....	Free	
1617	Waste bagging, and waste sugar sack cloth..	Free	
1641	Calcium nitrate.....	Free	
1651	Naphthalene which after the removal of all water present has a solidifying point under 79 degrees centigrade; and dead or creosote oil.....	Free	
1663	Cryolite, or kryolith.....	Free	
1679	Natural flint, natural flints, and natural flint stones, unground.....	Free	
1681	Furs and fur skins, not specially provided for, undressed: Coney and rabbit, and marten.....	Free	
1685	Calcined magnesium sulphate and mixtures in chief value thereof, of a grade used chiefly for fertilizers or chiefly as an ingredient in the manufacture of fertilizers.....	Free	
1704	Waste rope.....	Free	

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
1746	Potassium nitrate or saltpeter, crude.....	Free	
1750	Paper stock, crude: Waste manila rope, waste bagging, old gunny cloth, and old gunny bags, used chiefly for paper making, and no longer suitable for bags.....	Free	
1807 (b)	Original works of the free fine arts, not provided for in paragraph 1807(a), Tariff Act of 1930.....	Free	

## [TRADUCTION — TRANSLATION]

## GENERAL NOTES

1. The provisions of this Schedule are subject to the pertinent notes appearing at the end of Schedule XX (Geneva-1947) annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade, as authenticated at Geneva on October 30, 1947.

2. Subject to the provisions of this Schedule, to the provisions of this Agreement, and to the provisions of section 350 (a) (4) (B) and (C) of the Tariff Act of 1930 the rates specified in the rate columns in this Schedule will become effective as follows :

(a) Rates in Column A will become initially effective on the day provided therefor in the proclamation by the President of the United States<sup>1</sup> to carry out the provisions of this Agreement; except that where two rates are specified in Column A with respect to any description of products, the second rate specified will become initially effective upon the expiration of a full period of one year after the first rate became initially effective. Rates in Column B will become initially effective in each case upon the expiration of a full period of one year after the related rate in Column A became initially effective, except that where two rates are specified in Column A with respect to any description of products, the rate in Column B will become initially effective upon the expiration of a full period of one year after the second related rate became initially effective. A rate shall be considered as becoming initially effective as indicated above even though such rate reflects no change in rate of duty, and notwithstanding duty on the

## NOTES GÉNÉRALES

1. Les dispositions de la présente liste sont assujetties aux notes appropriées figurant à la fin de la liste XX (Genève 1947) annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce et authentiquée à Genève le 30 octobre 1947.

2. Sous réserve des dispositions de la présente liste, de celles du présent Accord et de celles de l'article 350 a 4) B) et C) du tarif des États-Unis (loi de 1930), les taux indiqués dans les colonnes A et B de la présente liste entreront en vigueur aux dates suivantes :

a) Les taux de la colonne A entreront originarialement en vigueur à la date prévue à cet effet dans la proclamation du Président des États-Unis<sup>1</sup> portant mise en application des dispositions du présent Accord; toutefois, lorsque deux taux sont indiqués dans la colonne A pour une même désignation de produits, le second taux entrera originarialement en vigueur à l'expiration d'une période complète d'un an à compter de la date d'entrée en vigueur initiale du premier taux. Les taux de la colonne B entreront originarialement en vigueur, dans chaque cas, à l'expiration d'une période complète d'un an à compter de la date d'entrée en vigueur initiale du taux correspondant de la colonne A; toutefois, lorsque deux taux sont spécifiés dans la colonne A pour une même désignation de produits, le taux de la colonne B entrera originarialement en vigueur à l'expiration d'une période complète d'un an à compter de la date d'entrée en vigueur initiale du second taux correspondant. Un taux sera considéré comme entrant ori-

<sup>1</sup> Rates effective 1 July 1962. See Proclamation 3468 of 30 April 1962; 27 Fed. Reg. 4239, 4241.

<sup>1</sup> Taux applicables à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1962. Voir Proclamation 3468 du 30 avril 1962.

product or products concerned is temporarily suspended.

(b) For the purposes of subparagraph (a) above, the phrase "full period of one year" means a period or periods aggregating one year exclusive of the time, after a rate becomes initially effective, when, by reason of legislation of the United States or action thereunder, a higher rate of duty is being applied.

ginairement en vigueur selon les indications qui précèdent, même si ce taux ne représente aucune modification des droits et même si les droits sur le produit ou les produits en question sont temporairement suspendus.

b) Aux fins de l'alinéa *a*, l'expression « période complète d'un an » signifie une période d'un an ou plusieurs périodes représentant un an au total, compte non tenu du temps pendant lequel, après la date d'entrée en vigueur initiale d'un taux, des droits plus élevés auront été appliqués en vertu de la législation des États-Unis ou de mesures prises en application de ladite législation.

NEGOCIATIONS TARIFAIRES DE 1960/61Liste finale de concessions accordées par laCOMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNEAUXETATS - UNISSeul le texte français de la présente liste fait foi

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
02.01	Viandes et abats comestibles des animaux repris aux n°s 01.01 à 01.04 inclus, frais, réfrigérés ou congelés : B. Abats : ex I. des espèces chevaline, asine et mulassière : - destinés à la fabrication de produits pharmaceutiques (a)..... ex II. des espèces bovine et porcine : - destinés à la fabrication de produits pharmaceutiques (a)..... ex III. autres : - destinés à la fabrication de produits pharmaceutiques (a).....  02.03 Foies de volailles, frais, réfrigérés, congelés, salée ou en saumure : A. Foies gras d'oie ou de canard..... B. autres.....	exemption exemption exemption  5 % 14 %

(a) L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par les autorités compétentes.

## LISTE-EEC

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
02.04 ex	Autres viandes et abats comestibles, frais, réfrigérés ou congelés : C. autres : - Abats destinés à la fabrication de produits pharmaceutiques (a).....	Exemption
03.02 ex	Poissons simplement salés ou en saumure, séchés ou fumés : A. simplement salés ou en saumure ou séchée : I. entiers, décapités ou tronçonnés : c) Sardines et autres : - Saumons salés.....	12 %
ex	II. Filets : b) autres : - de saumons, salés.....	16 %
05.03	Crins et déchets de crins, même en nappes avec ou sans support en autres matières : B. autres.....	2 %
05.07	Peaux et autres parties d'oiseaux revêtues de leurs plumes ou de leur duvet, plumes même démunies de leur tuyau ou de la partie saillante de la tige, plumes fendues, tuyaux et tiges de plumes, duvet et barbes de plumes, même rognées (y compris les barbes restant reliées entre elles par une partie de la tige), bruts ou simplement nettoyés, désinfectés ou traités en vue de leur conservation : A. Peaux et autres parties d'oiseaux revêtues de leurs plumes ou de leur duvet.....	2 %

(a) L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par les autorités compétentes.

***LISTE-EEC***

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
06.01	Bulbes, oignons, tubercules, racines tubéreuses, griffes et rhizomes, en repos végétatif, en végétation ou en fleur : B. en végétation ou en fleur : II. autres.....	12 %
07.05	Légumes à coque secs, écaillés, même décortiqués ou cassés : A. Pois, y compris les pois chiches, et haricots... B. autres : - Lentilles.....	9 % 6 %
08.04	Raisins, frais ou secs : B. secs.....	8 %
08.05 ex	Fruits à coques (autres que ceux du n° 08.01), frais ou secs, même sans leurs coques ou décortiqués : A. Amandos : - Amandes amères.....	exemption
08.12	Fruits séchés (autres que ceux des n°s 08.01 à 08.05 inclus) : A. Abricots..... B. Pêches, y compris les brugnons et nectarines.... D. Pommes et poires.....	8 % 8 % 8 %
11.03	Farines de légumes secs repris au n° 07.05 : A. de pois, de haricots ou de lentilles.....	14 %

## LISTE-EEC

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
12.02	Farines de graines et de fruits oléagineux, non déshuilées, à l'exclusion de la farine de moutarde : A. de fèves de soja.....	8 %
12.06	Houblon (cônes et lupuline).....	12 %
13.03	Sucs et extraits végétaux; pectine; agaragar et autres mucilages et épaississants naturels extraits des végétaux : A. Sucs et extraite végétaux : IV. de réglisse..... VII. Extraits végétaux mélangés entre eux, pour la fabrication de boissons ou de préparations alimentaires..... VIII. autres : a) médicinaux.....	8 % 8 % 5 %
15.01	Saindoux et autres graisses de porc pressées ou fondues; graisse de volailles pressée ou fondu : A. Saindoux et autres graisses de porc pressées ou fondues : I. destinés à des usages industriels autres que la fabrication de produits alimentaires (a).....	3 %
15.03 ex	Stéarine solaire; oléo-stéarine; huile de saindoux et oléo-margarine non émulsionnée, sans mélange ni aucune préparation : B. autres : - Huile de suif, destinée à des usages industriels autres que la fabrication de produits alimentaires (a).....	4 %

(a) L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par les autorités compétentes.

## LISTE-EEC

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
15.06	Autres graisses et huiles animales (huile de pied de bœuf, graisses d'os, graisses de déchets, etc.).....	3 %
15.08	Huiles animales ou végétales cuites, oxydées, déshydratées, sulfurées, soufflées, standolisées ou autrement modifiées.....	14 %
15.09	Dégras.....	7 %
15.10	Acides gras industriels, huiles acides de raffinage, alcools gras industriels :	
o	B. Acide oléique.....	8 %
	C. autres acides gras industriels; huiles acides de raffinage.....	6 %
	D. Alcools gras industrielles.....	10 %
15.11	Glycérine, y compris les eaux et lessives glycérinées :	
	A. Glycérine brute, y compris les eaux et lessives glycérinées.....	2 %
	B. autre, y compris la glycérine synthétique.....	8 %
15.17	Résidus provenant du traitement des corps gras ou des os animaux ou végétaux :	
	A. Liens ou fèces d'huiles, pâtes de neutralisation (soapstocks).....	5 %
16.02	Autres préparations et conserves de viandes ou d'abats :	
ex	B. autres :	
	II. non dénommées :	
	- d'ovins.....	22 %

***LISTE-EEC***

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
20.06	Fruits autrement préparés ou conservés, avec ou sans addition de sucre ou d'alcool :  B. autres :  II. sans alcool, avec addition de sucre, en emballages immédiats d'un contenu net :  b) de 1 kg ou moins.....	25 % (a)

(a) En sus du droit consolidé, la Communauté se réserve le droit de percevoir un droit additionnel sur le sucre, correspondant à la charge supportée à l'importation par le sucre, et applicable à la quantité de sucre divers (calculé en saccharose), contenue dans ce produit, au-delà d'une teneur de X % en poids.

Ces teneurs limites, variables selon les produits, sont fixées comme suit :

Position du tarif	Désignation des produits	Pourcentages (en poids) représen- tatifs du sucre naturel
20.06 B II b)	- Ananas, raisins..... - autres fruits, y compris les mélanges.....	13 % (1) 9 % (1)

(1) Toutefois, à titre de tolérance, pour les conserves d'ananas, de poches, de poires et d'abricote, la quantité de sucre (calculé en saccharose), excédant les teneurs limites correspondantes, n'est pas soumise au droit additionnel sur le sucre lorsqu'elle ne dépasse pas 6 % en poids de la préparation.

## LISTE-EEC

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
21.02	Extraits ou essences de café, de thé ou de maté; préparations à base de ces extraits ou essences.....	24 %
22.09 ex	Alcool éthylique non dénaturé de moins de 80°, eaux-de-vie, liqueurs et autres boissons spiritueuses; préparations alcooliques composées (dites "extraits concentrés") pour la fabrication de boissons : C. Boissons spiritueuses : II. Gin, whisky : - Whisky.....	1 U.C. l'hl par degré d'alcool (a)
23.01	Farines et poudres de viande et d'abats, de poissons, crustacés ou mollusques, impropre à l'alimentation humaine; crottons :	3 %
24.01	Tabacs bruts ou non fabriqués; déchets de tabac : B. autres.....	28 % avec min. de perc. de 29 U.C. et max. de perc. de 38 U.C. par 100 kg poids net
25.03	Soufres de toute espèce, à l'exclusion du soufre sublimé, du soufre précipité et du soufre colloidal : B. autres.....	8 % <sup>+</sup> )

(a) Les produits présentés en récipients ne contenant pas plus de 2 litres sont passibles, en outre, d'un droit supplémentaire de 10 U.C. l'hl.

<sup>+</sup>) La concession n'est pas valable pour les importations des produits de l'espèce à destination de l'Italie pendant la durée d'application des mesures en vertu des dispositions de l'article 226 du Traité de Rome.

***LISTE-EEC***

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
25.12	Terres d'infusoires, farines siliceuses fossiles et autres terres siliceuses analogues (kieselgur, tripolite, diatomite, etc.) d'une densité apparente inférieure ou égale à 1, même caloinées.....	1,5 %
25.13	Pierre ponce, émeri, corindon naturel et autres abrasifs naturels : B. autres : II. non dénommés.....	2,5 %
27.07	Huiles et autres produits provenant de la distillation des goudrons de houille de haute température et produits assimilés : A. Huiles brutes : I. Huiles légères brutes distillant 90 % ou plus de leur volume jusqu'à 200° C..... D. Phénols, crésols et xylénols..... G. autres.....	8 % 2,5 % (**) 4 %
27.13	Paraffine, cires de pétrole ou de schistes, ozokérite, cire de lignite, ciro de tourbe, résidus paraffineux ("gatsch" ou "slack wax"), même colorés : A. Ozokérite, cire de lignite ou de tourbe : I. brutes.....	2,5 %
27.14	Bitume de pétrole, coke de pétrole et autres résidus des huiles de pétrole ou de schistes : C. autres.....	3 %
28.02	Soufre sublimé ou précipité; soufre colloidal.....	8 %

(\*\*) Voir note à la fin de cette liste.

## LISTE-EEC

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
28.03	Carbone (noir de gaz de pétrole ou "carbon black", noirs d'acétylène, noirs anthracéniques, autres noirs de fumée, etc.).....	4 %
28.04	Hydrogène; gaz rares; autres métalloïdes : B. Gaz rares..... C. autres métalloïdes : III. Tellure et arsenic..... IV. Phosphore.....	9 % 3 % 12 %
28.05	Métaux alcalins et alcalino-terreux; métaux des terres rares (y compris l'yttrium et le scandium); mercure : A. Métaux alcalins : III. Lithium..... C. Métaux des terres rares.....	7 % 4 %
28.09	Acide nitrique (azotique); acides sulfonitriques..	12 %
28.12	Acide et anhydride boriques.....	6 %
28.13	Autres acides inorganiques et composés oxygénés des métalloïdes : D. Anhydride carbonique..... E. Anhydride silicoque..... F. autres.....	12 % 8 % 10 %

## LISTE-EEC

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
28.14	Chlorures, oxychlorures et autres dérivés halogénés et oxyhalogénés des métalloïdes : B. autres dérivés halogénés et oxyhalogénés des métalloïdes.....	11 %
28.15	Sulfures métalloïdiques, y compris le trisulfure de phosphore : A. Sulfures de phosphore, y compris le trisulfure de phosphore..... C. autres.....	10 % 6 %
28.20	Oxyde et hydroxyde d'aluminium (alumine); corindons artificiels : B. Corindons artificiels.....	8 %
28.25	Oxydes de titane.....	12 %
28.28	Autres bases, oxydes, hydroxydes et peroxydes métalliques inorganiques (y compris l'hydrazino et l'hydroxylamine et leurs sels inorganiques) : A. Oxyde et hydroxyde de lithium..... B. Oxyde, hydroxyde et peroxyde de calcium : I. Oxyde et hydroxyde..... E. Oxydes et hydroxydes de molybdène..... G. Oxydes et hydroxydes de vanadium : I. Pentoxyde (anhydride vanadique)..... II. autres..... L. Hydrazins et hydroxylamine et leurs sels inorganiques.....	10 % 8 % 10 % 7 % 10 % 12 %

***LISTE-EEC***

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
28.29	Fluorures; fluosilicates, flucborates et autres fluosels : A. Fluorures : IV. autres..... B. Fluosilicates, fluoborates et autres fluosels : III. autres.....	10 % 10 %
28.30	Chlorures et oxychlorures : A. Chlorures : III. de calcium, de magnésium..... VI. d'étain, double d'étain et d'ammonium..... B. Oxychlorures : II. autres.....	8 % 7 % 10 %
28.32	Chlorates et perchlorates : B. Perchlorates : II. de sodium.....	8 %
28.38	Sulfates et aluns; persulfates : A. Sulfates : IX. autres.....	10 %
28.40	Phosphites, hypophosphites et phosphates : B. Phosphates : I. d'ammonium..... II. autres, y compris les polyphosphates.....	10 % 12 %

*LISTE-EEC*

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
28.42	Carbonates et porcarbonates, y compris le carbonato d'ammonium du commerce contenant du carbamate d'ammonium : A. Carbonates : VI. autres.....	11 %
28.45	Silicates, y compris les silioates de sodium ou de potassium du commerce : B. autres.....	12 %
28.46	Borates et perborates : A. Borates : I. de sodium : a) anhydres : 2. autres..... II. autres.....	6 % 10 %
28.47	Sels des acides d'oxydes métalliques (chromates, permanganates, stannates, etc.) : E. Zincates, vanadates.....	8 %
28.49	Métaux précieux à l'état colloidal; amalgames de métaux précieux; sels et autres composés inorganiques ou organiques de métaux précieux, de constitution chimique définie ou non : A. Métaux précieux à l'état colloidal : II. autres..... B. Amalgames de métaux précieux..... C. Sels et autres composés inorganiques ou organiques des métaux précieux : II. des autres métaux précieux.....	6 % 10 % 4 %

## LISTE-EEC

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
28.50	Éléments chimiques radio-actifs et isotopes radio-actifs; leurs composés inorganiques ou organiques, de constitution chimique définie ou non : A. Éléments chimiques radio-actifs : III. autres.....	1,5 %
28.51	Isotopes d'éléments chimiques autres que ceux du n° 28.50; leurs composés inorganiques ou organiques, de constitution chimique définie ou non : B. autres.....	12 %
28.52	Sels et autres composés inorganiques ou organiques du thorium, de l'uranium et des métaux des terres rares (y compris ceux de l'yttrium et du scandium), même mélangés entre eux : B. autres.....	5 % (xx)
28.55	Phosphures : A. de calcium..... B. de fer (ferro-phosphores) contenant en poids 15 % et plus de phosphore.....	10 % 9 %
28.56	Carbures (carbures de silicium, de bore; carbures métalliques, etc.) : E. autres.....	10 %
28.57	Hydrures, nitrures et azotures, siliciumes et borures : A. Hydrures..... B. Nitrures..... E. Borures.....	8 % 8 % 10 %

(xx) Voir note à la fin de cette liste.

***LISTE-EEC***

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
28.58	Autres composés inorganiques, y compris les eaux distillées, de conductibilité ou de même degré de pureté et les amalgames autres que de métaux précieux :  C. Cyanamide calcoiques..... D. autres.....	10 % 12 %
29.01	Hydrocarbures :  C. cycloterpéniques : II. autres.....  D. aromatiques : I. Benzène, toluène, xylènes : a) destinés à être utilisés comme carburants ou comme combustibles..... II. Styrène, éthylbenzène, isopropylbenzène (cumène) : - Styrène, éthylbenzène..... - Isopropylbenzène (cumène)..... III. Naphtalène, anthracène..... VI. autres.....	14 %  20 % 8 % 11 % 6 % 13 %
29.06 ex	Phénols et phénols-alcools :  B. Polyphénols : IV. autres : - 2,2 Di (p-hydroxyphényl) propane.....	12 %
29.08	Ethers-oxydes, éthers-oxydes-alcools, éthers-oxydes-phénols, éthers-oxydes-alcools-phénols, peroxydes d'alcools et peroxydes d'éthers, et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés, nitrosés :  D. Peroxydes d'alcools et peroxydes d'éthers.....	14 %

## LISTE-EEC

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
29.14	Monoacides, leurs anhydrides, halogénures, peroxydes et peracides; leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés, nitrosés : B. Monoacides acycliques non saturés : IV. autres : - Acide sorbique, acide acrylique.....	12 %
29.15	Polyacides, leurs anhydrides, halogénures, peroxydes et peracides; leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés, nitrosés : A. Polyacides acycliques : V. autres.....	13 %
	B. Polyacides cyclaniques, cycléniques et cyclo-terpéniques.....	14 %
ex	C. Polyacides aromatiques : II. autres : - Acide téraphthalique, ses eaux et ses esters.....	14 %
29.22	Composés à fonction amine : B. Polyamines acycliques : II. autres.....	12 %
29.23	Composés aminés à fonctions oxygénées simples ou complexes : D. Amino-acides : IV. autres : - Acide amino-acétique.....	14 %
29.24	Sels et hydrates d'ammonium quaternaires, y compris les lécithines et autres phospho-aminolipides : A. Lécithines et autres phospho-aminolipides.....	11 %

## LISTE-EEC

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
29.37	Lactones et lactames; sultones et sultames : A. Lactones : I. Santonine.....	10 %
29.44	Antibiotiques : B. Streptomycine, dihydrostreptomycine..... D. autres antibiotiques.....	10 % 10 %
30.02	Sérum d'animaux ou de personnes immunisés; vaccins microbiers, toxines, cultures de micro-organismes (y compris les fermentations, mais à l'exclusion des levures) et autres produits similaires : A. Sérum et vaccins.....	12 %
30.03	Médicaments pour la médecine humaine ou vétérinaire : A. non conditionnés pour la vente au détail : II. autres : a) contenant des pénicillines, de la streptomycine ou des dérivés de ces produits.....	14 %
	B. conditionnés pour la vente au détail : II. autres : b) non dénommée.....	16 %
30.04	Ouates, gazes, bandes et articles analogues (pansements, sparadraps, sinapismes, etc.) imprégnés ou recouverts de substances pharmaceutiques ou conditionnés pour la vente au détail à des fins médicales ou chirurgicales, autres que les produits visés par la Note 3 du Chapitre.....	14 %

## LISTE-EEC

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
31.03	Engrais minéraux ou chimiques phosphatés : B. visés aux alinéas B et C de la Note 2 du présent Chapitre.....	3 %
32.07	Autres matières colorantes; produits inorganiques du genre de ceux utilisés comme "luminophores" : A. autres matières colorantes : IV. Pigments à base d'oxyde de titane..... C. Produits inorganiques du genre de ceux utilisés comme "luminophores".....	12 % 10 %
32.08	Pigments, opacifiants et couleurs préparés, compositions vitrifiables, lustres liquides et préparations similaires, pour la céramique, l'émailerie ou la verrerie; engobes, fritte de verre et autres verres sous forme de poudre, de grenailles, de lamelles ou de flocons : B. Compositions vitrifiables..... D. Fritte de verre et autres verres sous forme de poudre, de grenailles, de lamelles ou de flocons.....	13 % 6 %
32.09	Vernis; peintures à l'eau, pigments à l'eau préparés du genre de ceux utilisés pour le finissage des cuirs; autres peintures; pigments broyés à l'huile, à l'essence, dans un vernis ou dans d'autres milieux, du genre de ceux servant à la fabrication de peintures; feuilles pour le marquage au fer; teintures présentées dans des formes ou emballages de vente au détail : A. Vernis; peintures à l'eau, pigments à l'eau préparés du genre de ceux utilisés pour le finissage des cuirs; autres peintures; pigments broyés à l'huile, à l'essence, dans un vernis ou dans d'autres milieux, du genre de ceux servant à la fabrication de peintures : II. autres..... B. Feuilles pour le marquage au fer.....	15 % 14 %

*LISTE-EEC*

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
32.12	Mastics et conduits, y compris les mastics et ciments de résine.....	9 %
33.01	Huiles essentielles (déterpénées ou non), liquides ou concrètes, et résinoides : A. Huiles essentielles non déterpénées : II. autres.....	4 %
	B. Huiles essentielles déterpénées : III. autres.....	8 %
33.02	Sous-produits terpéniques résiduaires de la déterioration des huiles essentielles.....	8 %
34.01	Savons, y compris les savons médicinaux.....	15 %
34.02	Produits organiques tensio-actifs; préparations tensio-actives et préparations pour lessives contenant ou non du savon.....	15 %
34.03	Préparations lubrifiantes consistant en mélanges d'huiles ou de graisses de toute espèce ou en mélanges à base de ces huiles ou graisses, mais ne contenant pas ou contenant moins de 70 % en poids d'huiles de pétrole ou de schistes : A. contenant des huiles de pétrole ou de schistes B. autres.....	8 % 8 %
34.04	Cires artificielles, y compris celles solubles dans l'eau; cires préparées non émulsionnées et sans solvant.....	10 %

## LISTE-EEC

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
34.05	Cirages et crèmes pour chaussures, encaustiques, brillants pour métaux, pâtes et poudres à récurer et préparations similaires, à l'exclusion des cires préparées du n° 34.04 :  B. autres.....	12 %
34.07	Pâtes à modeler, y compris celles présentées en assortiment ou pour l'amusement des enfants; compositions du genre de celles dites "cires pour l'art dentaire", présentées en plaquettes, fers à cheval, bâtonnets ou sous des formes similaires	13 %
35.04	Peptones et autres matières protéiques et leurs dérivés; poudre de peau, traitée ou non au chrome	10 %
35.05	Dextrines; amidons et féculles solubles ou torréfiés; colles d'amidon ou de férule :  B. Colles d'amidon ou de férule.....	18 %
36.03	Mèches; cordeaux détonants.....	12 %
37.01	Plaques sensibilisées, non impressionnées, en toutes matières.....	17 %
37.02	Pellicules sensibilisées, non impressionnées, perforées ou non, en rouleaux ou en bandes.....	16 %
37.04	Plaques, pellicules et films impressionnés, non développés, négatifs ou positifs :  A. Films cinématographiques :  II. autres positifs.....	1,90 U.C. les 100 m

*LISTE-EEC*

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
37.05	Plaques, pellicules non perforées, et pellicules perforées (autres que les films cinématographiques), impressionnées et développées, négatives ou positives : B. autres.....	10 %
37.06	Films cinématographiques, impressionnés et développés, ne comportant que l'enregistrement du son, négatifs ou positifs : B. autres positifs.....	1,90 U.C. les 100 m
37.07	Autres films cinématographiques impressionnés et développés, muets ou comportant à la fois l'enregistrement de l'image et du son, négatifs ou positifs : B. autres positifs : II. autres, d'une largeur : a) de moins de 10 mm.....	0,40 U.C. les 100 m
37.08	Produits chimiques pour usages photographiques, y compris les produits pour la production de la lumière-éclair.....	12 %
38.01	Graphite artificiel et graphite colloidal autre qu'en suspension dans l'huile : A. Graphite artificiel : I. présenté en emballages immédiats d'un contenu net de 1 kg ou moins..... II. autre..... B. Graphite naturel ou artificiel, à l'état colloidal.....	8 % 5 % 7 %

*LISTE-EEC*

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
38.03	Charbons activés (décolorants, dépolarisants ou adsorbants); silicees fossiles activées, argiles activées, bauxite activée et autres matières minérales naturelles activées : B. autres.....	11 %
38.05	Tall oil ("résine liquide") : A. brut.....	exemption
38.07	Essence de térébenthine; essence de bois de pin ou essence de pin, essence de papeterie au sulfate et autres solvants terpéniques provenant de la distillation ou d'autres traitements des bois de conifères; dipentène brut; essence de papeterie au bisulfite; huile de pin : B.. autree.....	6 %
38.08	Colophanes et acides résiniques, et leurs dérivés autres que les gommes esters du n° 39.05; essence de résine et huiles de résine : B. Essences de résine et huiles de résine..... C. autres.....	6 % 8 %
38.11	Désinfectants, insecticides, fongicides, herbicides, antirongeurs, antiparasitaires et similaires présentés à l'état de préparations ou dans des formes ou emballages de vente au détail ou présentés sous forme d'articles tels que rubans, mèches et bougies soufrés et papiers tue-mouches : C. autres.....	12 %

## LISTE-EEC

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
38.14	Préparations antidétonantes, inhibiteurs d'oxydation, additifs peptisants, améliorants de viscosité, additifs anticorrosifs, et autres additifs préparés similaires pour huiles minérales :  B. autres : I. pour lubrifiants : a) contenant des huiles de pétrole ou de schistes..... b) autres..... II. non dénommés.....	10 % (**) 13 % (**) 14 %
38.15	Compositions dites "accélérateurs de vulcanisation"...	13 %
38.16	Milioux de culture préparés pour le développement des micro-organismes.....	9 %
38.18	Solvantes et diluants composites pour vernis ou produits similaires.....	14 %
38.19	Produits chimiques et préparations des industries chimiques ou des industries connexes (y compris celles consistant en mélanges de produits naturels), non dénommés ni compris ailleurs; produits résiduaires des industries chimiques ou des industries connexes, non dénommés ni compris ailleurs :  B. Acides naphténiques et leurs sels insolubles dans l'eau; esters des acides naphténiques : II. autres..... C. Acides sulfénaphéniques et leurs sels insolubles dans l'eau; esters des acides sulfénaphéniques..... F. Alkylbenzène ou alkylnaphthalènes, en mélanges...	10 % 10 % 13 %

(\*\*) Voir note à la fin de cette liste.

## LISTE-EEC

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
38.19 (suite) ex	K. Mélanges non agglomérés de carbures métalliques Q. autres : - Préparations dites "Liquides pour transmissions hydrauliques" (pour freins hydrauliques notamment) ne contenant pas ou contenant moins de 70 % en poids d'huiles de pétrole ou de schistes..... - Liants pour noyaux de fondue préparés à base de résines synthétiques..... - Préparations antirouille contenant des amines comme éléments actifs.....	10 %  16 % 16 % 16 %
39.01	Produits de condensation, de polycondensation et de polyaddition, modifiés ou non, polymérisés ou non, linéaires ou non (phénoplastes, amino-plastiques, alkydes, polyesters allyliques et autres polyesters non saturés, silicones, etc.) : A. Échangeurs d'ions..... B. autres : VIII. non dénommés.....	15 %  18 %
39.02	Produits de polymérisation et copolymérisation (polyéthylènes, polytétrahaloéthylènes, polyisobutylène, polystyrène, chlorure de polyvinyle, acétate de polyvinyle, chloracétate de polyvinyle et autres dérivés polyvinyliques, dérivés polyacryliques et polyméthaacryliques, résines de coumarone-indène, etc.) : A. Échangeurs d'ions..... B. autres : II. Polytétrahaloéthylène..... IX. Acétate de polyvinyle..... XI. Alcool, acétals et éthers polyviniliques..... XIII. Résines de coumarone, résines d'indène et résines de coumarone-indène.....	18 %  18 % 15 % 17 % 15 %

***LISTE-EEC***

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
39.03	<p>Cellulose régénérée; nitrates, acétates et autres esters de la cellulose, éthers de la cellulose et autres dérivés chimiques de la cellulose, plastifiés ou non (colloidine et collodions, celluloid, etc.); fibre vulcanisée :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>A. Cellulose régénérée :</li> <li>    II. autre : <ul style="list-style-type: none"> <li>b) non dénommée.....</li> </ul> </li> <li>    III. Déchets et débris d'ouvrages.....</li> <li>D. autres esters de la cellulose : <ul style="list-style-type: none"> <li>I. non plastifiés.....</li> <li>II. plastifiés : <ul style="list-style-type: none"> <li>s) Poudres préparées pour moulage.....</li> <li>c) Feuilles, pellicules, bandes ou lames, enroulées ou non, d'une épaisseur inférieure à 0,75 mm.....</li> <li>d) autres : <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Déchets et débris d'ouvrages.....</li> <li>2. non dénommés.....</li> </ul> </li> </ul> </li> <li>F. Fibre vulcanisée.....</li> </ul> </li></ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>15 %</li> <li>13 %</li> <li>14 %</li> <li>12 %</li> <li>16 %</li> <li>11 %</li> <li>14 %</li> <li>11 %</li> </ul>
39.05	<p>Résines naturelles modifiées par fusion (gommes fondues); résines artificielles obtenues par estérification de résines naturelles ou d'acides résiniques (gommes esters), dérivés chimiques du caoutchouc naturel (caoutchouc chloré, chlorhydraté, cyclisé, oxydé, etc.) :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>A. Gommes fondues.....</li> <li>B. Gommes esters.....</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>11 %</li> <li>14 %</li> </ul>

## LISTE-EEC

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
39.07	Ouvrages en matières des n°s 39.01 à 39.06 inclus : B. en fibre vulcanisée..... C. en matières albuminoïdes durcies..... D. en dérivés chimiques du caoutchouc.....	15 % 14 % 14 %
40.05	Plaques, feuilles et bandes en caoutchouc, naturel ou synthétique, non vulcanisé.....	8 % (**)
40.06	Caoutchouc, naturel ou synthétique, non vulcanisé présenté sous d'autres formes ou états (solutions et dispersions, tubes, baguettes, profilés, etc.); articles en caoutchouc, naturel ou synthétique, non vulcanisé (fils textiles imprégnés; adhésifs sur tout support, même sur support de caoutchouc, naturel ou synthétique, vulcanisé; disques, rondelles, etc.) : A. Solutions et dispersions..... B. Adhésifs sur tout support..... C. autres.....	14 % 13 % 11 %
40.07	Fils et cordes de caoutchouc vulcanisé, même recouverts de textiles; file textiles imprégnés ou recouverts de caoutchouc vulcanisé : A. Fils et cordes de caoutchouc vulcanisé, même recouverts de textiles.....	12 % (**)
40.08	Plaques, feuilles, bandes et profilés (y compris les profilés de section circulaire), en caoutchouc vulcanisé, non durci : A. Plaques, feuilles et bandes : II. autres.....	14 % (**)

(\*\*) Voir note à la fin de cette liste.

## LISTE-EEC

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
40.09	Tubes et tuyaux en caoutchouc vulcanisé non durci...	14 %
40.10	Courroies transporteuses ou de transmission en caoutchouc vulcanisé.....	12 %
40.11	Bandages, pneumatiques, chambres à air et "flaps", en caoutchouc vulcanisé, non durci, pour roues de tous genres : A. Bandages pleins cu creux (mi-pleins).....	15 %
40.14	Autres ouvrages en caoutchouc vulcanisé non durci : B. autres : I. Articles à usages techniques..... II. non dénommés.....	12 % 14 % (**)
40.16	Ouvrages en caoutchouc durci (ébonite).....	15 % (**)
41.08	Cuirs et peaux vernis ou métallisés.....	10 %
43.03	Pelleteries ouvrées ou confectionnées (fourrures) : A. Vêtements et accessoires du vêtement.....	19 % (**)
43.04	Pelleteries factices, confectionnées cu non.....	18 %
44.07	Traverses en bois pour voies ferrées : B. autres.....	6 %
44.17	Bois dits "améliorés" en panneaux, planches, blocs et similaires.....	8 %

(\*\*) Voir note à la fin de cette liste.

*LISTE-EEC*

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
44.22	Futailles, cuves, baquets, seaux et autres ouvrages de tonnellerie en bois et leurs parties autres que celles du n° 44.08.....	11 %
47.02	Déchets de papier et de carton; vieux ouvrages de papier et de carton exclusivement utilisables pour la fabrication du papier : A. Déchets de papier et de carton : I. ne pouvant manifestement servir qu'à la fabrication du papier.....	exemption (**)
48.06	Papiers et cartons simplement réglés, lignés ou quadrillés, en rouleaux ou en feuilles.....	16 %
48.07	Papiers et cartone couchés, enduits, imprégnés ou colorés en surface (marbrés, indiens et émaillés) ou imprimés (autres que ceux du n° 48.06 et du Chapitre 49), en rouleaux ou en feuilles : B. micacés..... C. goudronnés, bitumés, asphaltés, armés ou non, même recouverts de sable ou de produits analogues..... D. autres.....	12 % 14 % 15 %
48.15	Autres papiers et cartons découpés en vue d'un usage déterminé.....	16 %
49.11	Images, gravures, photographies et autres imprimés, obtenus par tous procédés : B. autres.....	13 %
51.01	Fils de fibres textiles synthétiques et artificielles continues, non conditionnés pour la vente au détail : A. Fils de fibres textiles synthétiques.....	12 %

(\*\*) Voir note à la fin de cette liste.

## LISTE-EEC

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
51.04	Tissus en fibres textiles synthétiques et artificielles continues (y compris les tissus de monofil ou de lames des n°s 51.01 ou 51.02) : A. Tissus de fibres textiles synthétiques..... B. Tissus de fibres textiles artificielles.....	17 % 16 % (xx)
56.01	Fibres textiles synthétiques et artificielles discontinues en masse : A. Fibres textiles synthétiques..... B. Fibres textiles artificielles.....	11 % 10 % (xx)
56.02	Câbles pour disocontinus en fibres textiles synthétiques et artificielles : A. en fibres textiles synthétiques..... B. en fibres textiles artificielles.....	11 % 10 %
56.03	Déchets de fibres textiles synthétiques et artificielles (continues ou discontinues) en masse, y compris les déchets de fils et les effilochés : A. de fibres textiles synthétiques..... B. de fibres textiles artificielles.....	11 % (xx) 10 %
56.04	Fibres textiles synthétiques et artificielles discontinues et déchets de fibres textiles synthétiques et artificielles (continues ou discontinues), cardés, peignés ou autrement préparés pour la filature : A. Fibres textiles synthétiques.....	11 %
56.07	Tissus en fibres textiles synthétiques et artificielles discontinues : A. en fibres textiles synthétiques.....	17 %

(xx) Voir note à la fin de cette liste.

## LISTE-EEC

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
58.04	Velours, peluches, tissus bouclés et tissus de chenille, à l'exclusion des articles des n°s 55.08 et 58.05 : A. de fibres textiles synthétiques.....	18 %
58.05	Rubanerie et rubans sans trame en fils ou fibres parallélisées et encollés (bolducs), à l'exclusion des articles du n° 58.06 : A. Rubanerie : I. de velours, de peluches, de tissus bouclés ou de tissus de chemille : c) en autres matières textiles.....	14 %
58.09	Tulles, tulles-bobinots et tissus à mailles nouées (filet), façonnés; dentelles (à la mécanique ou à la main) en pièces, en bandes ou en motifs : A. Tulles, tulles-bobinots et tissus à mailles nouées (filet).....	18 %
59.03	"Tissus non tissés" et articles en "tissus non tissés", même imprégnés ou enduits.....	14 % (**)
59.09	Toiles cirées et autres tissus huilés ou recouverts d'un enduit à base d'huile : A. Toiles cirées et autres tissus recouverts d'un enduit à base d'huile..... B. Tissus huilée.....	15 % 14 %
59.12	Autres tissus imprégnés ou enduits; toiles peintes pour décors de théâtres, fonds d'ateliers ou usages analogues.....	14 % (**)

(\*\*) Voir note à la fin de cette liste.

*LISTE-EEC*

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
59.13	Tissus (autres que de bonneterie) élastiques, formés de matières textiles associées à des fils de caoutchouc.....	14 %
60.01	Etoffes de bonneterie non élastique ni caoutchoutée, en pièces : B. de fibres textiles synthétiques ou artificielles	16 %
60.05	Vêtements de dessus, accessoires du vêtement et autres articles de bonneterie non élastique ni caoutchoutée : B. autres.....	16 %
60.06	Etoffes en pièces et autres articles (y compris les genouillères et les bas à varices) de bonneterie élastique, y compris la bonneterie caoutchoutée : A. Etoffes en pièces.....	14 %
61.02	Vêtements de dessus pour femmes, fillettes et jeunes enfants : A. Articles de bébés.....	18 %
61.04	Vêtements de dessous (linge de corps) pour femmes, fillettes et jeunes enfants.....	18 %
61.09	Corssets, ceintures-corssets, gaines, soutiens-gorge, bretelles, jarretelles, jarretières, supports-chaussettes et articles similaires en tissus ou en bonneterie, même élastiques.....	17 %
62.03	Sacs et sachets d'emballage : B. en tissus d'autres matières textiles : II. non dénommés.....	15 %

## LISTE-EEC

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
63.01	Articles et accessoires d'habillement, couvertures, linge de maison et articles d'ameublement (autres que les articles visés aux n°s 58.01, 58.02 et 58.03), en matières textiles, chaussures et coiffures en toutes matières, portant des traces appréciables d'usage et présentés en vrac ou en balles, sacs ou conditionnements similaires.....	14 %
65.07	Bandes pour garniture intérieure, coiffes, couvre-coiffures, carcasses (y compris les montures à ressort pour chapeaux mécaniques), visières et jugulaires pour la chapellerie : A. Bandes pour garniture intérieure.....	10 % (**)
68.04	Meules et articles similaires à moudre, à défibrer, à siguiser, à polir, à rectifier, à trancher ou à tronçonner, en pierres naturelles, agglomérées ou non, en abrasifs naturels ou artificiels agglomérés ou en poterie (y compris les segments et autres parties en ces mêmes matières dites meules et articles), même avec parties (âmes, tiges, douilles, etc.) en autres matières, ou avec leurs axes, mais sans bâties : A. en abrasifs agglomérés : I. constitués de diamants naturels ou synthétiques..... II. autres..... B. non dénommés.....	8 % (**) 8 % (**) 6 %
68.06	Abrasifs naturels ou artificiels en poudre ou en grains, appliqués sur tissus, papier, carton et autres matières, même découpés, cœusus ou autrement assemblés.....	9 % (**)

(\*\*) Voir note à la fin de cette liste.

## LISTE-EEC

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
68.07	Laines de laitier, de scories, de roche et autres laines minérales similaires; vermiculite expansée, argile expansée et produits minéraux similaires expansés; mélanges et ouvrages en matières minérales à usages calorifuges ou acoustiques, à l'exclusion de ceux des n° 68.12, 68.13 et du Chapitre 69 :  B. autres.....	7 %
68.08	Ouvrages en asphalte cu en produits similaires (poix de pétrole, brais, etc.).....	6 % (**)
68.13	Amiante travaillé; ouvrages en amiante, autres que ceux du n° 68.14 (cartons, fils, tissus, vêtements, coiffures, chaussures, etc.), même armés; mélanges à base d'amiante ou à base d'amiante et de carbonate de magnésium, et ouvrages en ces matières :  B. Ouvrages en amiante : III. autres.....	14 % (**)
	C. Mélanges à base d'amiante ou à base d'amiante et de carbonate de magnésium et ouvrages en ces matières : II. Ouvrages.....	14 %
68.14	Garnitures de friction (segments, disques, rondelles, bandes, planches, plaques, rouleaux, etc.) pour freins, pour embrayages et pour tous organes de frottement, à base d'amiante, d'autres substances minérales ou de cellulose, même combinés avec des textiles ou d'autres matières.....	16 % (**)
69.02	Briques, dalles, carreaux et autres pièces analogues de construction, réfractaires :  B. non dénommés.....	8 % avec min. de pero. de 0,60 U.C. par 100 kg poids brut

(\*\*) Voir note à la fin de cette liste.

*LISTE-EEC*

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
69.09	Appareils et articles pour usages chimiques et autres usages techniques; auges, bacs et autres récipients similaires pour l'économie rurale; cruchons et autres récipients similaires de transport ou d'emballage : A. en porcelaine..... B. en autres matières céramiques.....	17 % 13 %
69.14	Autres ouvrages en matières céramiques : C. en autres matières céramiques.....	15 %
70.01	Tessons de verrerie et autres déchets et débris de verre; verre en masse (à l'exclusion du verre d'optique) : B. Verre en masse (à l'exclusion du verre d'optique)	7 %
70.02	Verre dit "émail", en masse, en barres, baguettes ou tubes.....	8 %
70.03	Verre en barres, baguettes, billes ou tubes, non travaillé (à l'exclusion du verre d'optique).....	8 %
70.08	Glaces ou verres de sécurité, même façonnés, consistant en verres trempés ou formés de deux ou plusieurs feuilles contre-collées.....	18 %
70.11	Ampoules et enveloppes tubulaires en verre, ouvertes, non finies, sans garnitures, pour lampes, tubes et valves électriques et similaires.....	14 %
70.16	Pavés, briques, carreaux, tuiles et autres articles en verre coulé ou moulé, même armé, pour le bâtiment et la construction; verre dit multicellulaire ou verre mousse en blocs, panneaux, plaques et coquilles.....	8 % avec min. de pero. de 1,60 U.C. par 100 kg poids brut

*LISTE-EEC*

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
70.17	Verrerie de laboratoire, d'hygiène et de pharmacie, en verre, même graduée ou jaugée; ampoules pour sérum et articles similaires : A. Verrerie de laboratoire, d'hygiène et de pharmacie : II. autre.....	18 % (**)
70.19	Perles de verre, imitations de perles fines et de pierres gemmes et articles similaires de verrerie; cubes, dés, plaquettes, fragments et éclats (même sur support), en verre, pour mosaïques et décosations similaires; yeux artificiels en verre, autres que de prothèse, y compris les yeux pour jouets; objets de verrerie; objets de fantaisie en verre travaillé au chalumeau (verre filé) : C. Objets de verrerie.....	16 %
70.20	Laine de verre, fibres de verre et ouvrages en ces matières : A. Fibres non textiles et ouvrages en fibres non textiles..... B. Fibres textiles et ouvrages en fibres textiles..	15 % 18 %
70.21	Autres ouvrages en verre.....	17 % (**)
71.02	Pierres gemmes (précieuses ou fines) brutes, taillées, ou autrement travaillées, non sorties ni montées, même enfilées pour la facilité du transport, mais non assorties : B. autres : I. pour usages industriels : a) Articles en quartz piézo-électrique.....	4 %

(\*\*) Voir note à la fin de cette liste.

## LISTE-EEC

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
71.05	Argent et alliages d'argent (y compris l'argent doré ou vermeil et l'argent platiné), bruts ou mi-ouvrés :  E. Poudros, cannotilles, cepeaux, paillettes, découpures et autres.....	10 %
71.07	Or et alliages d'or (y compris l'or platiné), bruts ou mi-ouvrés :  B. Barres, fils et profilés, de section pleine; planches, feuilles et bandes.....  D. Feuilles minces, dont l'épaisseur, supérieure non compris, est inférieure ou égale à 0,15 mm.....	1,5 %  10 %
71.08	Plaqué ou doublé d'or sur métaux communs ou sur argent, brut ou mi-ouvré.....	7 %
71.09	Platine et métaux de la mine du platine et leurs alliages, bruts ou mi-ouvrés :  A. Platine et alliages de platine :  II. Barres, fils et profilés, de section pleine; planches, feuilles et bandes.....	1,5 % (**)
73.07	Fer et acier en blooms, billettes, brames et largets; fer et acier simplement dégrossis par forgeage ou par martelage (ébauches de forge) :  C. Ebauches de forge.....	8 %
73.10	Barres en fer ou en acier, laminées ou filées à chaud ou forgées (y compris le fil machine); barres en fer ou en acier, obtenues ou parachevées à froid; barres creuses en acier pour le ferrage des mines :  D. plaquées ou ouvrées à la surface (polies, revêtues, etc.) :  II. autres.....	8 %

(\*\*) Voir note à la fin de cette liste.

*LISTE-EEC*

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
73.11	<p>Profilés en fer ou en acier, laminés ou filés à chaud, forgés, ou bien obtenus ou parachevés à froid; palplanches en fer ou en acier, même percées ou faites d'éléments assemblés :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>A. Profilés :</li> <li>II. simplement forgés.....</li> <li>IV. plaqués ou ouvrés à la surface (polis, revêtus, etc.) :</li> <li>b) autres.....</li> </ul>	8 %
73.12	<p>Feuillards en fer ou en acier, laminés à chaud ou à froid :</p> <p>C. plaqués, revêtus ou autrement traités à la surface :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>I. argentées, dorées ou platinées.....</li> <li>V. autres (cuivrés, oxydés artificiellement, laqués, nickelés, vernis, plaqués, parkérisés, imprimés, etc.) :</li> <li>a) simplement plaqués :</li> <li>2. laminés à froid.....</li> </ul>	8 %
73.15	<p>Aciers alliés et acier fin au carbone, sous les formes indiquées aux n°s 73.06 à 73.14 inclus :</p> <p>A. Acier fin au carbone :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>II. Ebauches de forge.....</li> <li>IV. Barres (y compris le fil machine et les barres creuses pour le forage des mines) et profilés :</li> <li>d) plaqués ou ouvrés à la surface (polis, revêtus, etc.) :</li> <li>1. simplement plaqués :</li> <li>bb. obturés ou parachevés à froid.....</li> </ul>	8 % (**) 8 %

(\*\*) Voir note à la fin de cette liste.

## LISTE-EEC

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
73.15 (suite)	B. Aciers alliés : I. Lingots, blooms, billettes, bramos, largets : a) forgés..... V. Feuillards : b) simplement laminés à froid, même décapés.. c) plaqués, revêtus ou autrement traités à la surface : 1. simplement plaqués : bb. laminés à froid.....	6 % (**) 8 % (**) 8 %
73.16	Eléments de voies ferrées, en fer ou en acier: rails, contre-rails, aiguilles, pointes de coeur, croisements et changements de voies, tringles d'aiguillage, orémaillères, traverses, éclisses, sellas d'assise, plaques de serrage, plaques et barres d'écartement pour la pose ou la fixation des rails : C. Crémaillères.....	10 %
73.20	Accessoires de tuyauterie en fonte, fer ou acier (raccords, coudes, joints, manchons, brides, etc.)....	11 %
73.21	Constructions, même incomplètes, assemblées ou non, et parties de constructions (hangars, ponts et éléments de ponts, portes d'écluses, tours, pylônes, piliers, colonnes, charpentes, toitures, cadres de portes et fenêtres, rideaux de fermeture, balustrades, grilles, etc.), en fonte, fer ou acier; tôles, feuillards, barres, profilés, tubes etc., en fonte, fer ou acier, préparés en vue de leur utilisation dans la construction.....	11 % (**)
73.22	Réservoirs, foudros, cuves et autres récipients analogues, pour toutes matières, en fonte, fer ou acier, d'une contenance supérieure à 300 l, sans dispositifs mécaniques ou thermiques, même avec revêtement intérieur ou calorifuge.....	12 %

(\*\*) Voir note à la fin de cette liste.

## LISTE-EEC

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
73.23	Fûts, tambours, bidons, boîtes et autres récipients similaires de transport ou d'emballage, en tôle de fer ou d'acier, d'une contenance :	
	A. de plus de 50 litres.....	12 %
	B. de 50 litres ou moins.....	14 % (xx)
73.29	Chaines, chainettes et leurs parties, en fonte, fer ou acier.....	13 % (xx)
73.31	Pointes, clous, crampons appointés, agrafes ondu-lées et biseautées, pitons, crochets et punaises, en fer ou en acier, même avec tête en autre matière, à l'exclusion de ceux avec tête en cuivre :	
	B. autres.....	13 % (xx)
73.32	Boulons et écrous (filetés ou non), tire-fond, vis, pitons et crochets à pas de vis, rivets, goupilles, chevilles, clavettes et articles similaires de boulonnnerie et de visserie en fonte, fer ou acier, rondelles (y compris les rondelles brisées et autres rondelles destinées à faire rossort) en fer ou en acier :	
	A. non filetés.....	13 %
	B. filetés.....	14 %
73.35	Ressorts et lames de ressorts, en fer ou en acier...	14 %
73.36	Poêles, calorifères, cuisinières (y compris ceux pouvant être utilisés accessoirement pour le chauffage central), réchauds, chaudières à foyer, chauffe-plats et appareils similaires non électriques des types servant à des usages domestiques, ainsi que leurs parties et pièces détachées, en fonte, fer ou acier.....	14 % (xx)

(xx) Voir note à la fin de cette liste.

## LISTE-EEC

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
73.40	Autres ouvrages en fonte, fer ou acier : B. autres.....	14 % (**)
74.05	Feuilles et bandes minces en cuivre (même gaufrées, découpées, perforées, revêtues, imprimées ou fixées sur papier, carton, matières plastiques artificielles ou supports similaires), d'une épaisseur de 0,15 mm et moins (support non compris) : A. fixées sur support..... B. autres.....	10 % 8 % (**)
75.03	Tôles, planches, feuilles et bandes de toute épaisseur, en nickel; poudres et paillettes de nickel : A. Tôles, planches, feuilles et bandes..... B. Poudres et paillettes.....	8 % (**) 1,5 % (**)
75.04	Tubes et tuyaux (y compris leurs ébauches), barres creuses et accessoires de tuyauterie (raccords, coudes, joints, manchons, brides, etc.), en nickel : B. Accessoires de tuyauterie.....	10 %
76.07	Accessoires de tuyauterie en aluminium (raccords, coudes, joints, manchons, brides, etc.).....	16 %
76.11	Récipients en aluminium pour gaz comprimés ou liquéfiés.....	17 %
76.16	Autres ouvrages en aluminium : B. Pointes, clous, crampons, crochets et similaires; articles de boulangerie et de visserie; rondelles, y compris les rondelles brisées et autres rondelles destinées à faire ressort.....	13 %
77.03	Ouvrages en magnésium.....	16 % (**)

(\*\*) Voir note à la fin de cette liste.

*LISTE-EEC*

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
77.04	Béryllium (glucinium), brut ou ouvré : A. brut; déchets et débris..... B. ouvré : I. Barres, profilés, fils, tôles, feuilles et bandes.....	2,5 % 6 %
81.01	Tungstène (wolfram), brut ou ouvré : B. Barres martelées, profilés, fils, filaments, tôles, feuilles et bandes.....	8 % (**)
81.02	Molybdène, brut ou ouvré : A. brut; déchets et débris : II. autres.....	5 %
81.03	Tantale, brut ou ouvré : A. brut; déchets et débris : I. brut, en poudre..... II. autres..... C. autres.....	3 % 3 % 9 %
81.04	Autres métaux communs, bruts ou ouvrés : B. Cadmium : I. brut; déchets et débris..... II. ouvré..... C. Cobalt : II. ouvré..... E. Germanium : I. brut; déchets et débris..... II. ouvré.....	4 % 7 % 6 % 5 % (**) 8 %

(\*\*) Voir note à la fin de cette liste.

## LISTE-EEC

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
81.04 (suite)	G. Manganèse : II. ouvré..... K. Titane : II. ouvré..... L. Vanadium : I. brut; déchets et débris..... P. Gallium, indium, thallium : I. bruts; déchets et débris.....	8 % 8 % 3 % 3 %
82.02	Scies à main montées, lames de scies de toutes sortes (y compris les fraises-scies et les lames non dentées pour le sciage) : B. Lames de scies : I. à ruban..... II. autres.....	12 % 13 %
82.03	Tenailles, pinces, brucelles et similaires, même coupantes; clés de serrage; emporte-pièces, coupe-tubes, coupe-boulons et similaires, cisailles à métaux, limes et râpes, à main : A. Limes et râpes..... B. autres.....	10 % 12 %
82.04	Autres outils et outillage à main, à l'exclusion des articles repris dans d'autres positions du présent Chapitre; enclumes, étaux, lampes à souder, forges portatifs, meules montées à main ou à pédale et diamants de vitriers montés.....	13 % (**)
82.06	Couteaux et lames tranchantes pour machines et pour appareils mécaniques.....	10 %

(\*\*) Voir note à la fin de cette liste.

*LISTE-EEC*

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
82.08	Moulins à café, hache-viande, presse-purée et autres appareils mécaniques des types servant à des usages domestiques, utilisés pour préparer, conditionner, servir, etc. les aliments et les boissons, d'un poids de 10 kg et moins.....	14 % (**)
82.11	Rasoirs et leurs lames (y compris les ébauches en bandes); pièces détachées métalliques de rasoirs de sûreté : A. Rasoirs : I. droits..... B. Lames et couteaux : II. d'autres rasoirs.....	10 % 10 %
83.02	Garnitures, ferrures et autres articles similaires en métaux communs pour meubles, portes, escaliers, fenêtres, persiennes, carrosseries, articles de s'assoirie, malles, coffres, coffrets et autres ouvrages de l'espèce; patères, porte-chapeaux, supports, consoles et articles similaires, en métaux communs (y compris les ferme-portes automatiques).....	14 % (**)
83.05	Mécanismes pour reliure de feuillets mobiles et pour classeurs, pinces à dossier, attache-lettres, coins de lettres, trombones, agrafes, onglets de signalisation, garnitures pour registres et autres objets similaires de bureau, en métaux communs.....	15 % (**)
83.08	Tuyaux flexibles en métaux communs.....	14 % (**)
83.14	Plaques indicatrices, plaques-enseignes, plaques-réclames, plaques-adresses et autres plaques analogues, chiffres, lettres et enseignes diverses, en métaux communs.....	15 % (**)

(\*\*) Voir note à la fin de cette liste.

*LISTE-EEC*

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
84.01	Générateurs de vapeur d'eau ou d'autres vapeurs (chaudières à vapeur).....	11 % (xx)
84.02	Appareils auxiliaires pour générateurs de vapeur d'eau ou d'autres vapeurs (économiseurs, surchauf-feurs, accumulateurs de vapeur, appareils de ramonage, de récupération des gaz, etc.); condenseurs pour machines à vapeur.....	11 % (xx)
84.03	Gazogènes et génératrices de gaz à l'eau ou de gaz à l'air, avec ou sans leurs épurateurs; génératrices d'acétylène (par voie humide) et génératrices similaires, avec ou sans leurs épurateurs.....	11 %
84.05	Machines à vapeur d'eau ou autres vapeurs, séparées de leurs chaudières.....	10 %
84.06	Moteurs à explosion ou à combustion interne, à pistons : <ul style="list-style-type: none"> <li>A. Moteurs pour véhicules automobiles répondant aux conditions de la Note complémentaire 1 du présent Chapitre, d'un cylindrée :</li> <ul style="list-style-type: none"> <li>II. de plus de 250 cm<sup>3</sup>.....</li> </ul> </ul> B. Moteurs pour aérodynes, répondant à la définition de la Note complémentaire 2 du présent Chapitre, d'une puissance : <ul style="list-style-type: none"> <li>I. de 400 CV ou moins.....</li> <li>II. de plus de 400 CV.....</li> </ul> C. Moteurs de propulsion pour bateaux : <ul style="list-style-type: none"> <li>I. Propulseurs spéciaux amovibles du type hors-bord.....</li> </ul>	14 % 12 % (a) 8 % (a) 14 %

(xx) Voir note à la fin de cette liste.

(a) La perception de ce droit est suspendue jusqu'au 31 décembre 1963 pour les articles importés et destinés à être montés sur les aérodynes qui ont eux-mêmes bénéficié de la franchise de droit ou qui sont construits dans la Communauté. Le bénéfice de cette suspension est subordonné au respect des modalités et conditions à déterminer par les autorités nationales compétentes.

## LISTE-EEC

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
84.06 (suite)	D. autres moteurs : I. Moteurs à explosion (à allumage par étincelle).....	12 %
	E. Parties et pièces détachées : I. pour moteurs d'aérodynes.....	10 % (a)
	II. pour autres moteurs : a) Blocs-cylindres, carters, culasses, cylindres et chemises : 1. pour moteurs du n° 84.06 A.....	14 %
	2. autres.....	12 %
	b) Bielles et pistons : 1. pour moteurs du n° 84.06 A.....	14 %
	2. autres.....	10 %
	c) non dénommées.....	12 %
84.08	Autres moteurs et machines motrices : A. Propulseurs à réaction : I. Turbo-réacteurs d'une poussée : b) de plus de 2.500 kg.....	10 % (a) (**)
	B. Turbines à gaz : II. autres.....	11 %
	D. Parties et pièces détachées : I. de propulseurs à réaction ou de turbo-propulseurs.....	10 % (a)
	II. autres.....	11 %

(a) La perception de ce droit est suspendue jusqu'au 31 décembre 1963 pour les articles importés et destinés à être montés sur les aérodynes qui ont eux-mêmes bénéficié de la franchise de droit ou qui sont construits dans la Communauté. Le bénéfice de cette suspension est subordonné au respect des modalités et conditions à déterminer par les autorités nationales compétentes.

(\*\*) Voir note à la fin de cette liste.

***LISTE-EEC***

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
84.10	Pompes, moto-pompes et turbo-pompes pour liquides, y compris les pompes non mécaniques et les pompes distributrices comportant un dispositif mesurateur; élévateurs à liquides (à chapelet, à godets, à bandes souples, etc.) :  C. Elévatteurs à liquides (à chapelet, à godets, à bandes souples, etc.).....	11 % (ix)
84.11	Pompes, moto-pompes et turbo-pompes à air et à vide; compresseurs, moto-compresseurs et turbo-compresseurs d'air et d'autres gaz; générateurs à pistons libres; ventilateurs et similaires :  A. Pompes et compresseurs : I. Pompes (à main ou à pédale) à gonfler les pneumatiques et articles similaires..... B. Générateurs à pistons libres.....	13 % 8 %
84.12	Groupes pour le conditionnement de l'air comprenant, réunis en un seul corps, un ventilateur à moteur et des dispositifs propres à modifier la température et l'humidité.....	10 %
84.13	Brûleurs pour l'alimentation des foyers, à combustibles liquides (pulvérisateurs), à combustibles solides pulvérisés ou à gaz; foyers automatiques, y compris leurs avant-foyers, leurs grilles mécaniques, leurs dispositifs mécaniques pour l'évacuation des cendres et dispositifs similaires, présentés isolément.....	11 %
84.15	Matériel, machines et appareils pour la production du froid, à équipement électrique ou autre.....	10 % (ix)

(ix) Voir note à la fin de cette liste.

*LISTE-EEC*

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
84.16	Calandres et laminoirs, autres que les laminoirs à métaux et les machines à laminer le verre; cylindres pour ces machines.....	10 %
84.17	Appareils et dispositifs, même chauffés électriquement, pour le traitement de matières par des opérations impliquant un changement de température, telles que le chauffage, la cuisson, la torréfaction, la distillation, la rectification, la stérilisation, la pasteurisation, l'étuveage, le séchage, l'évaporation, la vaporisation, la condensation, le refroidissement, etc., à l'exclusion des appareils domestiques; chauffe-eau et chauffe-bains non électriques :  C. Echangeurs de température : II. autres.....	9 % (xx)
	F. autres : II. non dénommés.....	11 %
84.18	Machines et appareils centrifuges; appareils pour la filtration ou l'épuration des liquides ou des gaz :  D. autres machines et appareils : I. Machines et appareils centrifuges : a) non dénommés.....	10 %
	II. Appareils (autres que centrifuges) pour la filtration et l'épuration des liquides ou des gaz.....	12 % (xx)
84.19	Machines et appareils servant à nettoyer et à sécher les bouteilles et autres récipients; à remplir, fermer, étiqueter et capsuler les bouteilles, boîtes, sacs et autres récipients; à empaqueter et emballer les marchandises; appareils à gazéifier les boissons, appareils à laver la vaisselle :  A. Machines et appareils à laver la vaisselle, à fonctionnement électrique, avec ou sans dispositif de séchage.....	14 % (xx)
	B. autres.....	10 % (xx)

(xx) Voir note à la fin de cette liste.

## LISTE-EEC

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
84.20	Appareils et instruments de pesage, y compris les bascules et balances à vérifier les pièces usinées, mais à l'exclusion des balances sensibles à un poids de 5 cg et moins; poids pour toutes balances...	12 % (**)
84.22	Machines et appareils de levage, de chargement, de déchargement et de manutention (ascenseurs, skips, treuils, orics, palans, grues, ponts-roulants, transporteurs, téléfériques, etc.), à l'exclusion des machines et appareils du n° 84.23 :  B. Machines et appareils automobiles, sur chenilles ou sur roues, ne pouvant circuler sur rails.....  C. autres.....	11 % 11 %
84.23	Machines et appareils, fixes ou mobiles, d'extraction, de terrassement, d'excavation ou de forage du sol (pelles mécaniques, hayeuses, excavateurs, décapeuses, niveleuses, bulldozers, scrapers, etc.); sonnettes de battage; chasse-neige, autres que les voitures chasse-neige du n° 87.03 :  A. Machines et appareils d'extraction, de terrassement, d'excavation ou de forage du sol :  I. Automobiles, sur chenilles ou sur roues, ne pouvant circuler sur rails.....  II. autres : a) Machines de sondage et de forage..... b) non dénommés.....	12 % 7 % 11 %
84.25	Machines, appareils et engins pour la récolte et le battage des produits agricoles; presses à paille et à fourrage; tondouses à gazon; tarares et machines similaires pour le nettoyage des grains, trisurs à œufs, à fruits et autres produits agricoles, à l'exclusion des machines et appareils de minoterie du n° 84.29.....	9 % (**)

(\*\*) Voir note à la fin de cette liste.

*LISTE-EEC*

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
84.30	Machines et appareils, non dénommés ni compris dans d'autres positions du présent Chapitre, pour les industries de la boulangerie, de la pâtisserie, de la biscuiterie, des pâtes alimentaires, de la confiserie, de la chocolaterie, de la sucrerie, de la brasserie et pour le travail des viandes, poissons, légumes et fruits à des fins alimentaires	10 % (**)
84.31	Machines et appareils pour la fabrication de la pâte cellulosique (pâte à papier) et pour la fabrication et le finissage du papier et du carton : A. pour la fabrication de la pâte cellulosique (pâte à papier)..... B. pour la fabrication du papier et du carton.....	11 % 10 %
84.32	Machines et appareils pour le brochage et la reliure, y compris les machines à coudre les feuillets.....	9 % (**)
84.33	Autres machines et appareils pour le travail de la pâte à papier, du papier et du carton, y compris les coupeuses de tout genre.....	10 % (**)
84.34	Machines à fondre et à composer les caractères; machines, appareils et matériel de clichéerie, de stéréotypie et similaires; caractères d'imprimerie, clichés, planches, cylindres et autres organes imprimants; pierres lithographiques, planches et cylindres préparés pour les arts graphiques (planés, grenés, polis, etc.) : A. Machines à fondre ou à composer les caractères : I. Machines à fondre et à composer (linotypes, monotypes, intertypess, etc.)..... II. Machines à fondre, sans travail de composition..... III. autres.....	5 % 11 % 10 %

(\*\*) Voir note à la fin de cette liste.

## LISTE-EEC

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
84.34 (suite)	B. Planches, plaques, cylindres et autres organes similaires, à l'exception des pierres lithographiques : I. imprimants..... II. simplement préparés (planés, grenés, polis, etc.)..... III. autres.....	11 % 14 % (nn) 11 %
84.35	Machines et appareils pour l'imprimerie et les arts graphiques, margeurs, plieuses et autres appareils auxiliaires d'imprimerie : A. Machines et appareils pour l'imprimerie et les arts graphiques : II. Machines à imprimer en blanc, typographiques, à cylindre : b) à deux tours.....	8 %
84.39	Machines et appareils pour la fabrication et le finissage du feutre, en pièce ou en forme, y compris les machines de chapellerie et les formes de chapellerie.....	10 %
84.40	Machines et appareils pour le lavage, le nettoyage, le séchage, le blanchiment, la teinture, l'apprêt et le finissage des fils, tissus et ouvrages en matières textiles (y compris les appareils à lessiver le linge, repasser et presser les confections, enrôler, plier, couper ou denteler les tissus); machines pour le revêtement des tissus et autres supports en vue de la fabrication de couvre-parquets, tels que linoléum, etc.; machines des types utilisés pour l'impression des fils, tissus, feutre, ouïr, papier de tenture, papier d'emballage et couvre-parquets (y compris les planches et cylindres gravés pour ces machines) : A. Machines et presses à repasser, à chauffage électrique.....	13 %

(nn) Voir note à la fin de cette liste.

*LISTE-EEC*

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
84.40 (suite)	B. Machines et appareils à laver le linge, d'une capacité unitaire exprimée en poids de linge sec n'excédant pas 6 kg; essoreuses (autres que centrifuges) à usage domestique : I. à fonctionnement électrique..... C. autres.....	15 % (**) 10 %
84.42	Machines et appareils pour la préparation et le travail des cuirs et peaux et pour la fabrication des chaussures et autres ouvrages en cuir ou en peau, à l'exclusion des machines à coudre du n° 84.41 : A. pour la fabrication ou la réparation des chaussures.....	10 % (**)
84.43	Convertisseurs, poches de coulée, lingotières et machines à couler (mouler) pour aciérie, fonderie et métallurgie.....	10 % (**)
84.44	Laminoirs, trains de laminoirs et cylindres de laminoirs : B. autres.....	10 %
84.45	Machines-outils pour le travail des métaux et des carbures métalliques, autres que celles des n°s 84.49 et 84.50 : C. autres machines-outils : II. Machines à aléser..... IV. Etaux-limeurs, machines à scier ou à tronçonner, machines à brocher, machines à mortaiser..... V. Machines à fraiser, machines à percer..... VI. Machines à affûter, ébarber, rectifier, meuler, polir, rôder, dresser, surfacer ou opérations similaires, travaillant à l'aide de meules, d'abraseifs ou de produits de polissage : a) avec système de réglage micrométrique au sens de la Note complémentaire 3 du présent Chapitre..... b) autres.....	6 % 5 % 10 %  8 % 3 %

(\*\*) Voir note à la fin de cette liste.

## LISTE-EEC

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
84.45 (suite)	VIII. Machines à tailler les engravages : a) à tailler les engravages cylindriques... IX. Presses..... X. Machines à rouler, cintrer, plier, planer, cisailler, poinçonner, gruger et chanfreiner..... XII. autres.....	8 % 10 % 6 % 7 %
84.46	Machines-outils pour le travail de la pierre, des produits céramiques, du béton, de l'amianto-ciment et d'autres matières minérales similaires, et pour le travail à froid du verre, autres que celles du n° 84.49 : B. autres.....	10 % (xx)
84.50	Machines et appareils aux gaz pour le soudage, le coupage et la trémpe superficielle : B. autres.....	10 %
84.51	Machines à écrire ne comportant pas de dispositif de totalisation; machines à authentifier les chèques : A. Machines à écrire..... B. Machines à authentifier les chèques.....	13 % (xx) 10 %
84.52	Machines à calculer; machines à écrire dites "comptables", caisses enregistreuses, machines à affranchir, à établir les tickets et similaires, comportant un dispositif de totalisation : B. Machines à écrire dites "comptables".....	11 %

(xx) Voir note à la fin de cette liste.

## LISTE-EEC

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
84.53	Machines à statistique et similaires à cartes perforées (perforatrices, vérificatrices, trieuses, tabulatrices, multiplicatrices, etc.).....	9 %
84.54	Autres machines et appareils de bureau (duplicateurs héliographiques ou à stencils, machines à imprimer les adresses, machines à trier, à compter et à encartoucher les pièces de monnaie, appareils à tailler les crayons, appareils à perforer et agrafeur, etc.) : A. Machines à imprimer les adresses ou à estamper les plaques d'adresses..... B. autres.....	13 % (**) 12 % (**)
84.55	Pièces détachées et accessoires (autres que les coffrets, les housses et similaires) reconnaissables comme étant exclusivement ou principalement destinés aux machines et appareils des n°s 84.51 à 84.54 inclus : B. Pièces détachées de machines à statistique et similaires à cartes perforées..... C. autres.....	8 % 11 %
84.56	Machines et appareils à trier, cibler, laver, concasser, broyer, mélanger les terres, pierres, minéraux et autres matières minérales solides; machines et appareils à agglomérer, former ou mouler les combustibles minéraux solides, les pâtes céramiques, le ciment, le plâtre et autres matières minérales en poudre ou en pâte; machines à former les moules de fonderie en sable.....	10 %

(\*\*) Voir note à la fin de cette liste.

***LISTE-EEC***

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
84.57	Machines et appareils pour la fabrication et le travail à chaud du verre et des ouvrages en verre; machines pour l'assemblage des lampes, tubes et valves électriques, électroniques et similaires : A. Machines et appareils pour la fabrication et le travail à chaud du verre et des ouvrages en verre.....	9 %
84.58	Appareils de vente automatiques dont le fonctionnement ne repose pas sur l'adresse ou le hasard, tels que distributeurs automatiques de timbres-poste, cigarettos, chocolat, comestibles, etc.....	10 %
84.59	Machines, appareils et engins mécaniques, non dénommés ni compris dans d'autres positions du présent Chapitre : E. autres.....	12 %
84.60	Châssis de fonderie, moules et coquilles des types utilisés pour les métaux (autres que les lingotières), les carbures métalliques, le verre, les matières minérales (pâtes céramiques, béton, ciment, etc.), le caoutchouc et les matières plastiques artificielles : A. Moules en acier pour la fabrication d'ampoules pour tubes cathodiques..... B. autres.....	9 % (xx) 10 % (xx)
84.61	Articles de robinetterie et autres organes similaires (y compris les détendeurs et les vannes thermostatiques) pour tuyauteries, chaudières, réservoirs, cuves et autres contenants similaires : A. Détendeurs..... B. autres.....	12 % 13 %

(xx) Voir note à la fin de cette liste.

***LISTE-EEC***

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
84.63	Arbres de transmission, manivelles et vilebrequins, paliers et coussinets, engrenages et roues de friction, réducteurs, multiplicateurs et variateurs de vitesse, volants et poulies (y compris les poulies à moufles), embrayages, organes d'accouplement (manchons, accouplements élastiques, etc.) et joints d'articulation (de cardan, d'Oldham, etc.) :  A. Vilebrequins et arbres à cames, pour moteurs du n° 84.06 A..... B. autres.....	14 % 12 %
84.64	Joint métalloplastiques; jeux ou assortiments de joints de composition différente pour machines, véhicules et tuyauteries, présentés en pochettes, enveloppes ou emballages analogues.....	11 %
84.65	Parties et pièces détachées de machines, d'appareils et d'engins mécaniques, non dénommées ni comprises dans d'autres positions du présent Chapitre, ne comportant pas de connexions électriques, de parties isolées électriquement, de bobinages, de contacts ou d'autres caractéristiques électriques.....	12 %
85.01	Machines génératrices, moteurs et convertisseurs rotatifs; transformateurs et convertisseurs statiques (redresseurs, etc.); bobines à réaction et selfs :  A. Machines génératrices, moteurs (même avec réducteur, variateur ou multiplicateur de vitesse), convertisseurs rotatifs, d'un poids unitaire : I. de plus de 10 kg..... II. de moins de 10 kg..... B. Transformateurs, bobines à réaction (ou de réactance) et selfs, d'un poids unitaire : I. de 10 kg ou moins..... II. de plus de 10 kg.....	10 % (xx) 14 % 11 % (xx)

(xx) Voir note à la fin de cette liste.

## LISTE-EEC

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
85.01 (suite)	C. Convertisseurs autres que ceux de la sous-position A, d'un poids unitaire : I. de 10 kg ou moins..... II. de plus de 10 kg..... D. Parties et pièces détachées.....	14 % 12 % 12 %
85.02	Electro-aimants; aimants permanents, magnétisés ou non; plateaux, mandrins et autres dispositifs magnétiques ou électromagnétiques similaires de fixation; accouplements, embrayages, variateurs de vitesse et freins électromagnétiques; têtes de levage électromagnétiques.....	12 % (**)
85.04	Accumulateurs électriques : C. Parties et pièces détachées : I. Séparateurs en bois.....	8 %
85.06	Appareils électromécaniques (à moteur incorporé) à usage domestique.....	15 % (**)
85.07	Rasoirs et tondeuses électriques à moteur incorporé : B. Tondeuses.....	11 %
85.08	Appareils et dispositifs électriques d'allumage et de démarrage pour moteurs à explosion ou à combustion interne (magnéto, dynamo-magnéto, bobines d'allumage, bougies d'allumage et de chauffage, démarreurs, etc.); génératrices (dynamo) et conjoncteurs-disjoncteurs utilisés avec ces moteurs : A. Démarreurs et génératrices, y compris les conjoncteurs-disjoncteurs..... B. Magnéto, y compris les dynamo-magnéto..... E. autres.....	11 % (**) 14 % 18 %

(\*\*) Voir note à la fin de cette liste.

***LISTE-EEC***

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
85.09	Appareils électriques d'éclairage et de signalisation, essuie-glaces, dégivreurs et dispositifs antibuée électriques, pour cycles et automobiles : A. Appareils d'éclairage, autres que ceux du n° 85.08..... B. Appareils de signalisation acoustique..... C. autres.....	14 % (xx) 11 % 12 % (xx)
85.11	Fours électriques industriels cu de laboratoires, y compris les appareils pour le traitement thermique des matières par induction ou par pertes diélectriques; machines et appareils électriques à souder, braser ou couper : A. Fours, y compris les appareils pour le traitement thermique des matières par induction ou par pertes diélectriques : II. autres.....	11 %
85.12	Chauffe-eau, chauffe-bains et thermo-plongeurs électriques; appareils électriques pour le chauffage des locaux et pour autres usages similaires; appareils électrothermiques pour la coiffure (sèche-cheveux, appareils à friser, chauffe-fers à friser, etc.), fers à repasser électriques; appareils électrothermiques pour usages domestiques; résistances chauffantes, autres que celles du n° 85.24 : A. Chauffe-eau, chauffe-bains et thermo-plongeurs électriques..... D. Fers à repasser électriques..... E. Appareils électrothermiques pour usages domestiques..... F. Résistances chauffantes.....	16 % (xx) 16 % (xx) 15 % (xx) 14 %

(xx) Voir note à la fin de cette liste.

## LISTE-EEC

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
85.13	Appareils électriques pour la téléphonie et la télégraphie par fil, y compris les appareils de télécommunication par courant porteur : A. Appareils de télécommunication par courant porteur..... B. autres.....	13 % (xx) 12 % (xx)
85.14	Microphones et leurs supports, haut-parleurs et amplificateurs électriques de basse fréquence : A. Microphones et leurs supports..... B. autres.....	14 % (xx) 14 %
85.15	Appareils de transmission et de réception pour la radiotéléphonie et la radiotélégraphie; appareils d'émission et de réception pour la radiodiffusion et appareils de télévision, y compris les récepteurs combinés avec un phonographe et les appareils de prise de vues pour la télévision; appareils de radioguidage, de radiodétection, de radiosondage et de radiotélécommande : A. Appareils de transmission et de réception pour la radiotéléphonie et la radiotélégraphie; appareils d'émission et de réception pour la radiodiffusion et appareils de télévision, y compris les récepteurs combinés avec un phonographe et les appareils de prise de vues pour la télévision : I. Appareils émetteurs..... II. Appareils émetteurs-récepteurs..... IV. Appareils de prise de vues pour la télévision..... C. Parties et pièces détachées : II. autres.....	14 % 16 % 14 % (xx) 18 %

(xx) Voir note à la fin de cette liste.

*LISTE-EEC*

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
85.16	Appareils électriques de signalisation (autres que pour la transmission de messages), de sécurité, de contrôle et de commande pour voies ferrées et autres voies de communication, y compris les ports et les aérodromes.....	12 %
85.17	Appareils électriques de signalisation acoustique ou visuelle (sirènes, tableaux annonciateurs, appareils avertisseurs pour la protection contre le vol ou l'incendie, etc.), autres que ceux des n°s 85.09 et 85.16.....	12 % (**)
85.18	Condensateurs électriques, fixes, variables ou ajustables.....	14 %
85.19	Appareillage pour la coupure, le sectionnement, la protection, le branchement ou la connexion des circuits électriques (interrupteurs, commutateurs, relais, coupe-circuits, parafoudres, prises de courant, boîtes de jonction, etc.); résistances non chauffantes, potentiomètres et rhéostats; régulateurs automatiques de tension à commutation par résistance, par inductance, à contacts vibrants ou à moteur; tableaux de commande ou de distribution :  A. Appareils pour la coupure et le sectionnement; appareils pour la protection, le branchement ou la connexion des circuits électriques : I. Appareils de commande..... II. autres..... B. Résistances non chauffantes, potentiomètres et rhéostats..... C. Régulateurs automatiques de tension à commutation par résistance, par inductance, à contacts vibrants ou à moteur..... D. Tableaux de commande ou de distribution.....	13 % 13 % 13 % 13 % (**) 11 %

(\*\*) Voir note à la fin de cette liste.

## LISTE-EEC

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
85.20	Lampes et tubes électriques à incandescence ou à décharge pour l'éclairage ou les rayons ultra-violets ou infrarouges; lampes à arc; lampes à allumage électrique utilisées en photographie pour la production de la lumière-éclair :  A. Lampes et tubes à incandescence..... B. Lampes et tubes à décharge, y compris ceux à lumière mixte..... C. autres..... D. Parties et pièces détachées.....	12 % 14 % 14 % 12 %
85.21	Lampes, tubes et valves électroniques (à cathode chaude, à cathode froide ou à photocathode, autres que ceux du n° 85.20), tels que lampes, tubes et valves à vide, à vapeur ou à gaz (y compris les tubes redresseurs à vapeur de méroura), tubes cathodiques, tubes et valves pour appareils de priso de vues en télévision, etc.; cellules photo-électriques; diodes, triodes, etc. à cristal (transistors, par exemple); cristaux piézo-électriques montés :  A. Lampes, tubes et valves : I. Tubes redresseurs..... II. Tubes analyseurs d'images, tubes transformateurs d'images; tubes multiplicateurs et similaires..... III. autres..... B. Cellules photo-électriques, y compris les phototransistors..... C. Diodes, triodes, etc., à cristal, y compris les transistors..... D. Cristaux piézo-électriques montés..... E. Parties et pièces détachées.....	16 % 14 % 15 % 13 % 17 % 16 % 12 %

## LISTE-EEC

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
85.22	Machines et appareils électriques non dénommés ni compris dans d'autres positions du présent Chapitre : C. autres.....	10 %
85.24	Pièces et objets en charbon ou en graphite, avec ou sans métal, pour usages électriques ou électrotechniques, tels que balais pour machines électriques, charbons pour lampes, piles ou microphones, électrodes pour fours, appareils de soudage ou installations d'électrolyse, etc. : B. Résistances chauffantes (autres que celles du n° 85.12)..... C. autres.....	11 % 10 % (**)
85.26	Pièces isolantes, entièrement en matières isolantes ou comportant de simples pièces métalliques d'assemblage (douilles à pas de vis, par exemple) noyées dans la masse, pour machines, appareils et installations électriques, à l'exclusion des isolateurs du n° 85.25 : D. en autres matières.....	13 % (**)
86.05	Voitures à voyageurs, fourgons à bagages, voitures postales, voitures sanitaires, voitures cellulaires, voitures d'essais et autres voitures spéciales, pour voies ferrées.....	10 %
86.06	Wagons-ateliers, wagon-grues et autres wagons de service pour voies ferrées; draisines sans moteur....	10 %
86.08	Cadres et containers (y compris les containers-citernes et les containers-réservoirs) pour tous modes de transport : B. autres.....	12 %

(\*\*) Voir note à la fin de cette liste.

## LISTE-EEC

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
86.09	Parties et pièces détachées de véhicules pour voies ferrées :  B. Freins et leurs parties..... C. Essieux, montés ou non, roues et leurs parties..	9 % 12 %
87.02	Voitures automobiles à tous moteurs, pour le transport des personnes (y compris les voitures de sport et les trolleybus) ou des marchandises :  A. pour le transport des personnes, y compris les voitures mixtes : I. à moteur à explosion ou à combustion interne..... B. pour le transport des marchandises : II. autres : a) à moteur à explosion ou à combustion interne..... b) à moteur autre.....	22 %  22 % (xx) 20 %
87.03	Voitures automobiles à usages spéciaux, autres que pour le transport proprement dit, telles que voitures dépanneuses, voitures-pompes, voitures-échelles, voitures balayeuses, voitures-chasse-neige, voitures épandeuses, voitures-grues, voitures-projecteurs, voitures-ateliers, voitures radiologiques et similaires.....	20 %
87.04	Châssis des véhicules automobiles repris aux n°s 87.01 à 87.03 inclus, avec moteur.....	22 %
87.05	Carrosseries des véhicules automobiles repris aux n°s 87.01 à 87.03 inclus, y compris les cabines....	19 % (xx)
87.06	Parties, pièces détachées et accessoires des véhicules automobiles repris aux n°s 87.01 à 87.03 inclus.....	14 %

(xx) Voir note à la fin de cette liste.

## LISTE-EEC

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
87.07	Chariots de manutention automobiles (porteurs, tracteurs, gerbeurs et similaires) à tous moteurs; leurs parties et pièces détachées : B. autres chariots : I. munis d'un système pour le levage de leur propre dispositif de chargement : a) élévant à une hauteur de 1 m ou plus.... b) autres..... II. non dénommés : b) à moteur autre..... 	13 % 15 % 19 %
87.14	Autres véhicules non automobiles et remorques pour tous véhicules; leurs parties et pièces détachées : B. Remorques et semi-remorques : II. autres..... D. Parties et pièces détachées..... 	16 % (**) 12 % (**)
88.02	Aérodynes (avions, hydravions, cerfs-volants, planeurs, autogyres, hélicoptères, ornithoptères, etc.); rotochutes : A. fonctionnant sans machine propulsive..... B. fonctionnant à l'aide d'une machine propulsive : I. Hélicoptères, d'un poids à vide : b) de plus de 2.000 kg..... II. autres, d'un poids à vide : a) de 2.000 kg ou moins..... b) de 2.000 kg exclus à 15.000 kg inclus... c) de 15.000 kg exclus à 35.000 kg inclus.. d) de plus de 35.000 kg..... 	14 % 10 % (a) 12 % 11 % (b) 10 % (c) 10 % (d)

(\*\*) Voir note à la fin de cette liste.

(a) La perception de ce droit est suspendue jusqu'au 31 décembre 1963.

(b) La perception de ce droit est suspendue jusqu'au 31 décembre 1963 en ce qui concerne les avions d'un poids à vide de 5.000 kg exclus à 15.000 kg inclus.

(c) La perception de ce droit est suspendue jusqu'au 31 décembre 1966 en ce qui concerne les avions seulement.

## LISTE-EEC

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
88.03	Parties et pièces détachées des appareils des n°s 88.01 et 88.02 : B. autres.....	10 % (a)
88.04	Parachutes et leurs parties, pièces détachées et accessoires.....	12 % (**)
88.05	Catapultes et autres engins de lancement similaires; appareils au sol d'entraînement au vol; leurs parties et pièces détachées : B. Appareils au sol d'entraînement au vol; leurs parties et pièces détachées.....	10 % (**)
89.05	Engins flottants divers, tels que réservoirs, caissons, coffres d'amarrage, bouées, balises et similaires.....	8 %
90.01	Lentilles, prismes, miroirs et autres éléments d'optique en toutes matières, non montés, à l'exclusion des articles de l'espèce, en verre, non travaillés optiquement; matières polarisantes en feuilles ou en plaques : A. Lentilles, prismes, miroirs et autres éléments d'optique.....	14 %
90.03	Montures de lunettes, de lorgnons, de fac-similaires et parties de montures....	15 %
90.08	Appareils cinématographiques (appareils de prise de vues et de prise de son, même combinés, appareils de projection avec ou sans reproduction du son) : A. Appareils de prise de vues et de prise de son, même combinés.....	13 % (**)

(a) La perception de ce droit est suspendue jusqu'au 31 décembre 1963 pour les articles importés et destinés à être montés sur les aérodynes qui ont eux-mêmes bénéficié de la franchise de droit ou qui sont construits dans la Communauté. Le bénéfice de cette suspension est subordonné au respect des modalités et conditions à déterminer par les autorités nationales compétentes.

(\*\*) Voir note à la fin de cette liste.

*LISTE-EEC*

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
90.08 (suite)	B. Appareils de projection et de reproduction du son, même combinés.....	15 % (14)
90.09	Appareils de projection fixe; appareils d'agrandissement ou de réduction photographiques.....	14 %
90.10	Appareils et matériel des types utilisés dans les laboratoires photographiques ou cinématographiques, non dénommés ni compris ailleurs dans le présent Chapitre; appareils de photocopie par contact; bobines pour l'enroulement des films et pellicules; écrans pour projections.....	12 %
90.11	Microscopes et diffractographes électroniques et protoniques.....	12 %
90.13	Appareils ou instruments d'optique, non dénommés ni compris dans les autres positions du présent Chapitre (y compris les projecteurs).....	14 %
90.14	Instruments et appareils de géodésie, de topographie, d'arpentage, de nivellmont, de photogrammétrie et d'hydrographie, de navigation (maritime, fluviale ou aérienne), de météorologie, d'hydrologie, de géophysique; boussoles, télémètres.....	14 %
90.16	Instruments de dessin, de traçage et de calcul (pantographes, étuis de mathématiques, règles et cercles à calcul, etc.); machines, appareils et instruments de mesure, de vérification et de contrôle, non dénommés ni compris dans d'autres positions du présent Chapitre (machines à équilibrer, planimètres, micromètres, calibres, jauge, mètres, etc.); projecteurs de profils :  B. Machines, appareils et instruments de mesure, de vérification et de contrôle; projecteurs de profils.....	12 %

(14) Voir note à la fin de cette liste.

## LISTE-EEC

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
90.17	Instruments et appareils pour la médecine, la chirurgie, l'art dentaire et l'art vétérinaire, y compris les appareils d'électricité médicale et les appareils pour tests visuels.....	13 %
90.18	Appareils de mécanothérapie et de massage; appareils de psychotechnie, d'osmiothérapie, d'oxygénothérapie, de réanimation, d'aérosolthérapie et autres appareils respiratoires de tous genres (y compris les masques à gaz).....	13 %
90.19	Appareils d'orthopédie (y compris les ceintures médico-chirurgicales); articles et appareils de prothèse dentaire, oculaire ou autre; appareils pour faciliter l'audition des sourds; articles et appareils pour fractures (attelles, gouttières et similaires) : B. Appareils pour faciliter l'audition aux sourds...	10 %
90.20	Appareils à rayons X, même de radiophotographie, et appareils utilisant les radiations de substances radio-actives, y compris les tubes générateurs de rayons X, les générateurs de tension, les pupitres de commande, les écrans, les tables, fauteuils et supports similaires d'examen ou de traitement.....	13 %
90.22	Machines et appareils d'essais mécaniques (essais de résistance, de duré, de traction, de compression d'élasticité, etc.) des matériaux (métal, bois, textiles, papier, matières plastiques, etc.)...	12 % (**)
90.23	Densimètres, aréomètres, pèse-liquides et instruments similaires, thermomètres, pyromètres, baromètres, hygromètres et psychomètres, enregistreurs ou non, même combinés entre eux : A. Thermomètres à mercure ou à autres liquides, à lecture directe.....	17 % (**)

(\*\*) Voir note à la fin de cette liste.

*LISTE-EEC*

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
90.24	Appareils et instruments pour la mesure, le contrôle ou la régulation des fluides gazeux ou liquides, ou pour le contrôle automatique des températures, tels que manomètres, thermostats, indicateurs de niveau, régulateurs de tirage, débitmètres, compteurs de chaleur, à l'exclusion des appareils et instruments du n° 90.14 :  A. Manomètres..... B. Thermostats..... C. autres.....	14 % 12 % (**) 13 %
90.25	Instruments et appareils pour analyses physiques ou chimiques (tels que polarimètres, réfractomètres, spectromètres, analyseurs de gaz ou de fumées); instruments et appareils pour essais de viscosité, de porosité, de dilatation, de tension superficielle et similaires (tels que viscosimètres, porosimètres, dilatomètres) et pour mesures calorimétriques, photométriques ou acoustiques (tels que photomètres - y compris les indicateurs de temps de pose - calorimètres); microtomes.....	13 %
90.26	Compteurs de gaz, de liquides et d'électricité, y compris les compteurs de production, de contrôle et d'étalonnage.....	12 % (**)
90.27	Autres compteurs (compteurs de tours, compteurs de production, taximètres, totaliseurs de chemin parcouru, podomètres, etc.), indicateurs de vitesse et tachymètres autres que ceux du n° 90.14, y compris les tachymètres magnétiques; stroboscopes :  A. Compteurs de tours, compteurs de production, taximètres et autres compteurs..... C. Stroboscopes.....	13 % (**) 11 %

(\*\*) Voir note à la fin de cette liste.

## LISTE-EEC

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
90.28	Instruments et appareils électriques ou électroniques de mesure, de vérification, de contrôle, de régulation ou d'analyse : A. visés à la Note 6 a) du présent Chapitre..... B. visés à la Note 6 b) du présent Chapitre..... C. visés à la Note 6 c) du présent Chapitre.....	13 % 13 % 13 %
90.29	Parties, pièces détachées et accessoires reconnaissables comme étant exclusivement ou principalement conçus pour les instruments ou appareils des nos 90.23, 90.24, 90.26, 90.27 ou 90.28, qu'ils soient susceptibles d'être utilisés sur un seul ou sur plusieurs des instruments ou appareils de ce groupe de positions.....	13 %
91.10	Cages et cabinets d'appareils d'horlogerie et leurs parties.....	11 %
92.01	Pianos (même automatiques, avec ou sans clavier); clavescins et autres instruments à cordes, à clavier; harpes (autres que les harpes éoliennes) : B. autres.....  14 %	
92.11	Phonographes, machines à dicter et autres appareils d'enregistrement et de reproduction du son, y compris les tourne-disques, les tourns-films et les tourne-fils, avec ou sans lecteur de son : A. Appareils d'enregistrement du son..... B. Appareils de reproduction du son..... C. Appareils mixtes.....  15 % 15 % 13 % (**)	

(\*\*) Voir note à la fin de cette liste.

## LISTE-EEC

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
92.12	<p>Supports de son pour les appareils du n° 92.11 ou pour enregistrements analogiques: disques, cylindres, cirois, bandes, films, fils, etc., préparés pour l'enregistrement ou enregistrés; matrices et moules galvaniques pour la fabrication des disques :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>A. préparés pour l'enregistrement mais non enregistrés.....</li> <li>B. enregistrés : <ul style="list-style-type: none"> <li>II. autres : <ul style="list-style-type: none"> <li>b) autres supports de son (bandes, rubans, films, fils, etc.) :</li> </ul> </li> <li>2. autres.....</li> </ul> </li> </ul>	14 % 15 %
92.13	<p>Autres parties, pièces détachées et accessoires des appareils repris au n° 92.11 :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>A. Lecteurs de sons; leurs parties et pièces détachées.....</li> <li>B. Aiguilles ou pointes; diamants, saphirs et autres pierres gemmes (précieuses ou fines) et pierres synthétiques ou reconstituées, montés ou non.....</li> <li>C. autres.....</li> </ul>	16 % 10 % 14 %
93.04	<p>Armes à feu (autres que celles reprises aux n°s 93.02 et 93.03), y compris les engins similaires utilisant la déflagration de la poudre, tels que pistolets lance-fusées, pistolets et revolvers pour le tir à blanc, canons paragrapèles, canons lance-amarrés, etc. :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>A. Fusils et carabines de chasse et de tir.....</li> </ul>	14 % (xx)

(xx) Voir note à la fin de cette liste.

## LISTE-EEC

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
94.02	Mobilier médico-chirurgical, tel que: tables d'opération, tables d'examen et similaires, lits à mécanisme pour usages cliniques, etc.; fauteuils de dentistes et similaires, avec dispositif mécanique d'orientation et d'élévation; parties de ces objets.....	14 %
95.08	Ouvrages moulés ou taillés en cire naturelle (animale ou végétale), minérale ou artificielle, en paraffine, en stéarine, en gomme ou résines naturelles (copal, ocopophane, etc.), en pâtes à modeler, et autres ouvrages moulés ou taillés, non dénommés ni compris ailleurs; gélantine non durcie travaillée, autre que celle reprise sous le n° 35.03, et ouvrages en cette matière : B. autres.....	14 %
96.02	Articles de brosserie (brosses, balais-brosoes, pincesaux et similaires), y compris les brosses constituant des éléments de machines; rouleaux à peindre, raolettes en caoutchouc ou en autres matières souples analogues : B. Brosses constituant des éléments de machines.....	14 % (xx)
96.06	Tamis et cribles, à main, en toutes matières.....	16 %
97.04	Articles pour jeux de société (y compris les jeux à moteur ou à mouvement pour lieux publics, les tennis de table, les billards-meubles et les tables spéciales pour jeux de casinos) : B. autres.....	17 %
97.08	Manèges, balançoires, stands de tir et autres attractions foraines, y compris les cirques, ménageries et théâtres ambulants.....	11 %

(xx) Voir note à la fin de cette liste.

*LISTE-EEC*

Position du tarif	Désignation des produits	Taux des droits consolidés dans le tarif douanier commun
98.01	Boutons, boutons-pression, boutons de manchettes et similaires (y compris les ébauches et les formes pour boutons et les parties de boutons) : A. Ébauches et formes pour boutons.....	10 %
98.03	Porte-plume, stylographes et porte-mines; porte-cravate et similaires; leurs pièces détachées et accessoires (protège-pointes, agrafes, etc.), à l'exception des articles des nos 98.04 et 98.05 : A. Porte-plume à réservoir et stylographes..... C. Pièces détachées et accessoires.....	18 % 14 %
98.04	Plumes à écrire et pointes pour plumes : A. Plumes à écrire : I. en or..... B. Pointes pour plumes.....	8 % 4 %
98.13	Buscs pour corsets, pour vêtements ou accessoires du vêtement et similaires.....	14 %
98.14	Vaporiseurs de toilette, montés, leurs montures et têtes de montures.....	16 %
98.16	Mannequins et similaires; automates et scènes animées pour étalages.....	14 %

N O T E

Les concessions marquées de deux astérisques sont accordées sous réserve de l'octroi des mêmes concessions aux principaux fournisseurs des produits en cause.

No. 6406

---

UNITED STATES OF AMERICA  
and  
UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN  
AND NORTHERN IRELAND

Interim Agreement relating to the General Agreement on  
Tariffs and Trade (with schedules). Signed at Geneva,  
on 7 March 1962

*Official text: English.*

*Registered by the United States of America on 29 November 1962.*

---

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE  
et  
ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE  
ET D'IRLANDE DU NORD

Accord intérimaire relatif à l'Accord général sur les tarifs  
douaniers et le commerce (avec listes). Signé à Genève,  
le 7 mars 1962

*Texte officiel anglais.*

*Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 29 novembre 1962.*

No. 6406. INTERIM AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND RELATING TO THE GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE.<sup>2</sup> SIGNED AT GENEVA, ON 7 MARCH 1962

---

The Government of the United States of America and the Government of the United Kingdom, having carried on tariff negotiations pursuant to Article XXVIIIbis<sup>3</sup> of the General Agreement on Tariffs and Trade<sup>2</sup> at the 1960-61 Tariff Conference of the Contracting Parties to the General Agreement, and desiring to enter immediately into a definitive agreement without awaiting the preparation of a Protocole embodying the results of that Conference, agree as follows :

I

The provisions of each party's schedule annexed hereto shall be applied by it as if this Agreement were a Protocol of Supplementary Concessions to the General Agreement.

II

The CONTRACTING PARTIES are requested to exercise the same functions with respect to the schedules annexed to this Agreement as they would exercise if these schedules were schedules to the General Agreement.

III

This Agreement shall enter into force upon signature. However, the concessions set forth in the schedule of a party shall take effect, except as otherwise provided in such schedule, thirty days after the date on which that party has notified the other party of its intention to put such concessions into effect<sup>4</sup>. A party which has put the concessions set forth in its schedule into effect shall have the right to suspend or withdraw them in whole or in part until such time as the other party gives such notification.

---

<sup>1</sup> Came into force on 7 March 1962, upon signature, in accordance with the provisions of article III.

<sup>2</sup> See footnote 2, p. 10 of this volume.

<sup>3</sup> United Nations, *Treaty Series*, Vol. 278, p. 208.

<sup>4</sup> Notification given by the United States on 1 June, 1962, effective 1 July, 1962.

## [TRADUCTION — TRANSLATION]

Nº 6406. ACCORD INTÉRIMAIRE<sup>1</sup> ENTRE LES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE ET LE ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD RELATIF À L'ACCORD GÉNÉRAL SUR LES TARIFS DOUANIERS ET LE COMMERCE<sup>2</sup>. SIGNÉ À GENÈVE, LE 7 MARS 1962

---

Le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Royaume-Uni, ayant procédé, lors de la Conférence tarifaire 1960-61 des Parties Contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce<sup>3</sup>, à des négociations tarifaires en conformité de l'article XXVIIIBis<sup>4</sup> de l'Accord général, et désireux de conclure immédiatement un accord définitif, sans attendre l'élaboration d'un protocole reprenant les résultats de ladite conférence, conviennent :

## I

Les dispositions de leurs listes respectives, annexées au présent accord, seront appliquées par eux au même titre qu'un protocole de concessions additionnelles audit Accord général.

## II

Les PARTIES CONTRACTANTES sont invitées à exercer à l'égard des listes annexées au présent accord les mêmes attributions qu'elles exerceiraient si ces listes étaient annexées à l'Accord général.

## III

Le présent accord entrera en vigueur dès sa signature. Toutefois, les concessions reprises dans la liste d'une partie prendront effet, sauf indications contraires contenues dans cette liste, 30 jours après la date à laquelle cette partie aura notifié à l'autre son intention de donner effet aux concessions<sup>4</sup>. La partie qui a mis en vigueur les concessions de sa liste a le droit de les suspendre ou de les retirer en totalité ou en partie jusqu'à ce que l'autre partie ait effectué la notification prévue.

<sup>1</sup> Entré en vigueur le 7 mars 1962, dès la signature, conformément aux dispositions de l'article III.

<sup>2</sup> Voir note 2, p. 11 de ce volume.

<sup>3</sup> Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 278, p. 209.

<sup>4</sup> Notification donnée par les États-Unis le 1<sup>er</sup> juin 1962, pour prendre effet le 1<sup>er</sup> juillet 1962.

## IV

This Agreement shall terminate at such time as a Protocol to the General Agreement on Tariffs and Trade embodying the results of the 1960-61 Tariff Conference<sup>1</sup> and incorporating the schedules annexed hereto enters into force.

DONE at Geneva this seventh day of March 1962.

For the Government  
of the United States of America :

John W. EVANS

For the Government  
of the United Kingdom :

Edgar COHEN

---

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, Vols. 440 and 441, and Vol. 445.

No. 6406

## IV

Le présent Accord prendra fin au moment de l'entrée en vigueur d'un protocole à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, reprenant les résultats des négociations tarifaires de 1960-61<sup>1</sup> et les listes jointes au présent accord.

FAIT à Genève, le sept mars mil neuf cent soixante-deux

Pour le Gouvernement  
des États-Unis d'Amérique :

John W. EVANS

Pour le Gouvernement  
du Royaume-Uni :

Edgar COHEN

---

<sup>1</sup> Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 440 et 441, et vol. 445.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

This schedule is authentic only in the English language

## Customs Territory of the United States

Most-Favored-Nation Tariff

(See general notes at the end of this Schedule)

Para-graph	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
5	All chemical elements, all chemical salts and compounds, all medicinal preparations, and all combinations and mixtures of any of the foregoing obtained naturally or artificially, and not specially provided: Barium compounds; ergotamine tartrate; salts and compounds of gluconic acid and combinations and mixtures of any such salts or compounds; and salts derived from vegetable oils, animal oils, fish oils, animal fats or greases, or from fatty acids thereof	11% ad val.	10% ad val.
6	Potassium aluminum sulphate or potash alum..	0.675¢ per lb.	0.6¢ per lb.
6	Ammonium aluminum sulphate or ammonia alum..	0.34¢ per lb.	0.3¢ per lb.
8	Antimony: Oxide .....	0.8¢ per lb.	0.6¢ per lb.
14	Bleaching powder or chlorinated lime .....	0.27¢ per lb.	0.25¢ per lb.
20	Chalk or whiting or Paris white: Precipitated.....	7½% ad val.	6½% ad val.
22	Chemical compounds, salts, and mixtures of bismuth.....	31½% ad val.	28% ad val.
26	Chloral hydrate .....	15½% ad val.	14% ad val.
27(a) (1)(5)	2,4-xylidine whether obtained, derived, or manufactured from coal tar or other source.....	3.1¢ per lb. and 22½% ad val.	2.8¢ per lb. and 20% ad val.

(\*) The word "Paragraph" refers to the respective paragraphs appearing in the Tariff Act of 1930.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Paragraph	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
27(a) (5)	All products, by whatever name known, which are similar to any of the products provided for in paragraph 27 or 1651, Tariff Act of 1930, and which are obtained, derived, or manufactured in whole or in part from any of the products provided for in either of such paragraphs: 2',4'-acetoacetoxylidide; 6-chloro-m-cresol $\text{[OH=1]}$ ; methylcyclohexanone; and dl-phenylephrine base.....	3.25¢ per lb. and 22½% ad val.	3¢ per lb. and 20% ad val.
28(a)	Colors, dyes, or stains, whether soluble or not in water, when obtained, derived, or manufactured in whole or in part from any of the products provided for in paragraph 27 or 1651, Tariff Act of 1930: Reactive blue 1, 2, 4; reactive orange 1; reactive red 1, 2, 3, 5, 6; and reactive yellow 1.....	36% ad val., but not less than 3.1¢ per lb. and 20% ad val.	32% ad val., but not less than 2.8¢ per lb. and 18% ad val.
28(a)	Medicinals, when obtained, derived, or manufactured in whole or in part from any of the products provided for in paragraph 27 or 1651, Tariff Act of 1930: Sulfapyridine..... 5-ethyl-5-phenyl-hexahydroprimidine-4:6-dione.....	3.1¢ per lb. and 22½% ad val. 2.7¢ per lb. and 19% ad val.	2.8¢ per lb. and 20% ad val. 2.4¢ per lb. and 17% ad val.
29	Cobalt salts and compounds, other than cobalt oxide, sulphate, and linoleate....	13½% ad val.	12% ad val.
31(a) (1)	Cellulose acetate, and compounds, combinations, or mixtures containing cellulose acetate: In blocks, sheets, rods, tubes, powder flakes, briquets, or other forms, whether or not colloided, and waste wholly or in chief value of cellulose acetate, all the foregoing not made into finished or partly finished articles: Wholly or in chief value of acrylic resins (not including powder or flakes).....	19¢ per lb.	17¢ per lb.
38 and 1670 (b)	Extracts, dyeing and tanning, not containing alcohol (including those provided for temporarily in paragraph 1670(b), Tariff Act of 1930: Myrobalan.....	6½% ad val.	5½% ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Paragraph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
41	Isinglass.....	19% ad val.	17% ad val.
49	Magnesium carbonate, precipitated.....	0.425¢ per lb.	0.35¢ per lb.
49	Magnesium oxide or calcined magnesia.....	2.25¢ per lb.	2¢ per lb.
50	Manganese borate, manganese resinate, and manganese sulphate.....	11% ad val.	10% ad val.
50	Manganese compounds and salts, not specially provided for.....	15½% ad val.	14% ad val.
57	Combinations and mixtures of animal, vegetable, or mineral oils or of any of them (except combinations or mixtures containing essential or distilled oils), with or without other substances, not specially provided for, and not containing alcohol.....	22½% ad val., but not less than the rate applicable to the component material subject to the highest rate of duty	20% ad val., but not less than the rate applicable to the component material subject to the highest rate of duty
64	Plasters, healing or curative, of all kinds, and courtplaster.....	9% ad val.	8% ad val.
65(a)	Paints, colors, and pigments, commonly known as artists', school, students', or children's paints or colors:		
(2)	In tubes or jars not over 1½ pounds net weight each, valued at 20 cents or more per dozen pieces, and not assembled in paint sets, kits, or color outfits.....	1.5¢ each and 9½% ad val.	1.4¢ each and 8½% ad val.
(3)	In tubes, jars, cakes, pans, or other forms, not over 1½ pounds net weight each, when assembled in paint sets, kits, or color outfits, with or without brushes, water pans, outline drawings, stencils, or other articles.....	27% ad val. on the value as assembled	24% ad val. on the value as assembled
79	Sodium, potassium, beryllium, and caesium.....	19% ad val.	17% ad val.
80	Toilet soap:		
	Valued not over 20 cents per pound.....	11% ad val.	10% ad val.
	Valued over 20 cents per pound.....	7½% ad val.	6½% ad val.
81	Sodium:		
	Arsenate.....	0.9¢ per lb.	0.8¢ per lb.
	Nitrite .....	4¢ per lb.	3.6¢ per lb.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
207	China clay or kaolin.....	87¢ per ton	67¢ per ton
207	Bauxite, calcined, when imported to be used in the manufacture of firebrick or other refractories .....	78¢ per ton	55¢ per ton
208(d)	Mica plates and built-up mica.....	19% ad val.	17% ad val.
209	Talc, steatite or soapstone, and French chalk: Manufactures (except toilet preparations) of which talc, steatite or soapstone, or French chalk is the component material of chief value, wholly or partly finished, decorated, and not specially provided for .....	40½% ad val.	36% ad val.
220	Laminated glass composed of layers of glass and other material or materials, and manufactures wholly or in chief value of such glass.....	20% ad val.	18% ad val.
226	Strips of glass not more than 3 inches wide, ground or polished on one or both sides to a cylindrical or prismatic form, including those used in the construction of gauges, and glass slides for magic lanterns.....	31½% ad val.	28% ad val.
302(m)	Ferrotitanium.....	11% ad val.	10% ad val.
314	Hoop or band iron, and hoop or band steel, cut to lengths, or wholly or partly manufactured into hoops or ties, coated or not coated with paint or any other preparation, with or without buckles or fastenings, for baling cotton or any other commodity.....	0.07¢ per lb.	0.05¢ per lb.
319(a)	Iron or steel anchors and parts thereof.....	13½% ad val.	12% ad val.
319(b)	Autoclaves, catalyst chambers or tubes, converters, reaction chambers, scrubbers, separators, shells, stills, ovens, soakers, penstock pipes, cylinders, containers, drums, and vessels, any of the foregoing composed wholly or in chief value of iron or steel, by whatever process made (except by casting), wholly or partly manufactured, if over 20 inches at the largest inside diameter (exclusive of non-metallic lining) and having metal walls $\frac{1}{4}$ inches or more in thickness, and parts for any of the foregoing.....	31½% ad val.	28% ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
339	Table, household, kitchen, and hospital utensils, and hollow or flat ware, not specially provided for, whether or not containing electrical heating elements as constituent parts: Plated with silver (except articles containing electrical heating elements, illuminating articles, or spoons)..... Not plated with platinum, gold, or silver, and not specially provided for: Illuminating articles composed wholly or in chief value of brass.....	19% ad val.	17% ad val. 11% ad val.
350	Hair pins with solid heads, without ornamentation, not plated with gold or silver, and not commonly known as jewelry	18% ad val.	16% ad val.
355	Knives, forks, steels, and cleavers provided for in paragraph 355, Tariff Act of 1930, specially designed for other than household, kitchen, or butchers' use, if without handles: With blades less than 6 inches long... With blades 6 inches or more long (except hay forks and 4-tined manure forks).....	0.9¢ each and 11% ad val.	0.8¢ each and 10% ad val. 1.8¢ each and 11% ad val.
358	Safety razors, and safety-razor handles and frames.....	9½% ad val., but not less than 2¢ each and 5½% ad val.	8½% ad val., but not less than 2¢ each and 5½% ad val.
362	Files, file blanks, rasps, and floats, of whatever cut or kind, seven inches in length or over.....	20¢ per doz.	17.5¢ per doz.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para- graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
368 (c) (6)	Parts provided for in paragraph 368(c)(6), Tariff Act of 1930, intended or suitable for: Standard marine chronometers having spring-detent escapements and valued over \$10 each..... ..... Ships' logs and depth-sounding mechanisms, devices, or instruments, valued over \$10 each..... ..... Synchronous or subsynchronous motors of less than 1/40 horsepower valued not over \$3 each, not including the value of gears or other attachments..... .....	60% ad val. 55% ad val. 60% ad val. 55% ad val. 60% ad val. 55% ad val.	50% ad val. 50% ad val. 50% ad val. 50% ad val.
369 (c)	Parts (except tires and except parts wholly or in chief value of glass) for any of the articles provided for in paragraph 369(a) or (b), Tariff Act of 1930, finished or unfinished, not specially provided for: For motorcycles..... Other (except inner tubes).....	13 $\frac{1}{2}$ % ad val. 9 $\frac{1}{2}$ % ad val.	12 $\frac{1}{2}$ % ad val. 8 $\frac{1}{2}$ % ad val.
370	Airplanes, hydroplanes, and parts of the foregoing.....	11% ad val.	10% ad val.
370	Parts of motor boats (except internal combustion engines).....	13 $\frac{1}{2}$ % ad val.	12% ad val.
372	Reciprocating steam engines.....	9% ad val.	8% ad val.
372	Lace-making machines, and machines for making lace curtains, nets and nettings: Levers (including go-through).....	13 $\frac{1}{2}$ % ad val.	12% ad val.
372	Knitting machines and similar textile machinery, finished or unfinished, not specially provided for: Circular knitting machines: Hosiery..... Other.....	13 $\frac{1}{2}$ % ad val. 13 $\frac{1}{2}$ % ad val.	13% ad val. 12% ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para- graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
372	Textile machinery, finished or unfinished, not specially provided for (except bleaching, printing, dyeing, or finishing machinery; looms; machinery for making synthetic textile filaments, bands, strips, or sheets; circular combs commonly known as "Bradford" or "Noble" combs; and winding, beaming, warping, and slashing machinery and combinations thereof):  For textile manufacturing or processing prior to the making of fabrics or woven, knit, crocheted, or felt articles not made from fabrics:  For manufacturing or processing jute fibers..... For manufacturing or processing vegetable fibers other than cotton or jute fibers..... Other (not including machinery for textile manufacturing or processing prior to the making of fabrics or woven, knit, crocheted, or felt articles not made from fabrics).....	9% ad val. 8% ad val. 8% ad val. 13 $\frac{1}{2}$ % ad val.	8% ad val.
372	Machines, finished or unfinished, not specially provided for:  Combination candy cutting and wrapping machines; machines for packaging pipe tobacco; machines for wrapping candy; and machines for wrapping cigarette packages..... Compressors, air and gas..... Cordage machines.....	7 $\frac{1}{2}$ % ad val. 10 $\frac{1}{2}$ % ad val. 11 $\frac{1}{2}$ % ad val.	6 $\frac{1}{2}$ % ad val. 9 $\frac{1}{2}$ % ad val. 10% ad val.
372	Parts, not specially provided for, wholly or in chief value of metal or porcelain, of any article provided for in any item 372 of this Schedule.....	The rate for the article of which they are parts	The rate for the article of which they are parts

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
375	Magnesium alloys, powder, sheets, ribbons, tubing, wire, and all other articles, wares or manufactures of magnesium, not specially provided for: Alloys.....	16¢ per lb. on the metallic magnesium content and 9% ad val.	16¢ per lb. on the metallic magnesium content and 8% ad val.
397	Articles or wares not specially provided for, whether partly or wholly manufactured: Composed wholly or in chief value of platinum.....	45% ad val.	40% ad val.
	Plated with, but not in chief value of, gold.....	60% ad val.	55% ad val.
	Plated with, but not in chief value of, silver, if the plating is on nickel silver or copper.....	22½% ad val.	20% ad val.
397	Articles or wares not specially provided for, composed wholly or in chief value of iron, steel, copper, brass, nickel, pewter, zinc, aluminum, or other base metal (except lead, tin or tinplate), partly or wholly manufactured, not plated with platinum, gold, or silver, and not colored with gold lacquer: Blow torches and incandescent lamps, designed to be operated by compressed air and kerosene or gasoline.....	11% ad val.	10% ad val.
	Carriages, drays, trucks, and other vehicles, and parts thereof; and fittings for baby carriages.....	17% ad val.	15% ad val.
	Tricycles, including velocipedes.....	20% ad val.	18% ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
409	Furniture wholly or in chief value of rattan, reed, bamboo, osier or willow, malacca, grass, seagrass, or fiber of any kind.....	22½% ad val.	20% ad val.
412	Manufactures of wood or bark, or of which wood or bark is the component material of chief value, not specially provided for: Baby carriages.....	13½% ad val.	12% ad val.
505	Lactose.....	22½% ad val.	20% ad val.
718 (b)	Fish, prepared or preserved in any manner, when packed in air-tight containers weighing with their contents not more than 15 pounds each (except fish packed in oil or in oil and other substances): Herring smacked or kippered or in tomato sauce, in immediate containers weighing with their contents over 1 pound each.....	9½ ad val.	8% ad val.
733	Biscuits, wafers, cake, cakes, and similar baked articles, and puddings, all the foregoing by whatever name known, whether or not containing chocolate, nuts, fruits, or confectionery of any kind.....	7½% ad val.	6½% ad val.
751	Jellies, jams, marmalades, and fruit butters: Currant and other berry..... Orange marmalade..... Other (except cashew apple ( <i>Anacardium occidentale</i> ), guava, mamey colorado ( <i>Calocarpum mammosum</i> ), mango, papaya, pineapple, quince, sapodilla ( <i>Sapota Achras</i> ), soursop: ( <i>Annona muricata</i> ), and sweetsop ( <i>Annona squamosa</i> )).....	7½% ad val. 12% ad val. 15½% ad val.	6½% ad val. 11% ad val. 14% ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
754	Cuttings, seedlings, and grafted or budded plants of other deciduous or evergreen ornamental trees, shrubs, or vines, and all nursery or greenhouse stock, not specially provided for: Orchid plants.....	6½% ad val.	5½% ad val.
761	Edible nuts, pickled, or otherwise prepared or preserved, and not specially provided for	31½% ad val.	28% ad val.
775	Bean stick, miso, bean cake, and similar products, not specially provided for.....	31½% ad val.	28% ad val.
778	Ginger root, candied, or otherwise prepared or preserved.....	15½% ad val.	13½% ad val.
802	Brandy and other spirits manufactured or distilled from grain or other materials: Gin.....	\$1.12 per proof gal.	\$1 per proof gal.
	Whiskey, Irish, Irish type, Scotch, and Scotch type.....	\$1.14 per proof gal.	\$1.02 per proof gal.
802	Bitters of all kinds containing spirits: Fit for beverage purposes.....	\$1.12 per proof gal.	\$1 per proof gal.
	Other.....	\$2.29 per proof gal.	
	.....	\$2.08 per proof gal.	\$1.88 per proof gal.
907	Cotton window hollands, and all oilcloths (except silk oilcloths and oilcloths for floors).....	11½% ad val.	10% ad val.
913 (a)	Belts and belting, for machinery, wholly or in chief value of cotton or other vegetable fiber and not in part of india rubber.....	13½% ad val.	12% ad val.
913 (b)	Rope used as belting for textile machinery, wholly or in chief value of cotton.....	13½% ad val.	12% ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
923	Manufactures, wholly or in chief value of cotton, not specially provided for: Printers' rubberized blanketeting, and molded cotton and rubber packing.....	18% ad val.	16% ad val.
1004 (a)	Single yarns of flax or of a mixture of flax and hemp or ramie, or both, finer than 60 lea	13½% ad val.	12% ad val.
1009 (b)	Woven fabrics, such as are commonly used for paddings or interlinings in clothing, wholly or in chief value of flax, or hemp, or of which these substances or either of them is the component material of chief value, exceeding 30 and not exceeding 120 threads to the square inch, counting the warp and filling, and weighing not less than 4-1/2 ounces and not more than 12 ounces per square yard.....	11½ ad val.	10% ad val.
1011	Plain-woven fabrics, not including articles finished or unfinished, wholly or in chief value of flax, hemp, ramie, or other vegetable fiber (except cotton and jute), weighing less than 4 ounces per square yard..	7½% ad val.	6½% ad val.
1014	Towels and napkins, finished or unfinished, wholly or in chief value of flax, hemp, or ramie, or of which these substances or any of them is the component material of chief value: Napkins, wholly or in chief value of flax Towels, wholly or in chief value of flax, having threads to the square inch, counting the warp and filling, over 120	11% ad val. 9% ad val.	10% ad val. 8% ad val.
1014	Sheets and pillowcases, wholly or in chief value of flax, hemp, or ramie, or of which these substances or any of them is the component material of chief value.....	9½% ad val.	8½% ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
1015	Fabrics, with fast edges, not over 12 inches wide, and articles made therefrom (except webbing wholly or in chief value of jute); tubings, garters, suspenders, braces, cords, tassels, and cords and tassels; all the foregoing, wholly or in chief value of vegetable fiber, except cotton, or of vegetable fiber, except cotton, and india rubber.....	15½% ad val.	14¾ ad val.
1016	Handkerchiefs, wholly or in chief value of vegetable fiber, except cotton, finished or unfinished: Not hemmed..... Hemmed or hemstitched, or unfinished having drawn threads: Made with hand-rolled or hand-made hems..... Other.....	7½% ad val. 1¢ each and 27½% ad val. 20½% ad val.	6½% ad val. 1¢ each and 24¾% ad val. 18¾% ad val.
1023	Manufactures, wholly or in chief value of vegetable fiber, except cotton, not specially provided for: Wholly or in chief value of flax.....	15½% ad val.	13½% ad val.
1114 (c)	Knit underwear, finished or unfinished, wholly or in chief value of wool: Valued not over \$1.75 per pound..... Valued over \$1.75 per pound.....	30¢ per lb. and 15½% ad val. 37.5¢ per lb. and 15½% ad val.	30¢ per lb. and 13½% ad val. 37.5¢ per lb. and 13½% ad val.
1116 (b)	NOTE: The specific parts of the rates in this item shall be subject to the note in item 1102(b) [first] in Part I of Schedule XX (Geneva-1947) of the General Agreement on Tariffs and Trade. Chenille Axminster carpets, rugs, and mats, plain or figured, whether woven as separate carpets, rugs, or mats, or in rolls of any width.....	22½% ad val.	20% ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
1120	Manufactures, wholly or in chief value of wool, not specially provided for: Yarn, dyed and cut into uniform lengths not exceeding 3 inches..... Other (except cloth samples not over 104 square inches in area).....	32% ad val. 36% ad val.	32% ad val.
1208	Underwear, knit or crocheted, finished or unfinished, wholly or in chief value of silk	27% ad val.	24% ad val.
1309	Knit fabric, in the piece, wholly or in chief value of rayon or other synthetic textile....	25¢ per lb. and 22½% ad val.	25¢ per lb. and 20% ad val.
1404	Papers commonly or commercially known as tissue paper and carbon paper (not including papers commonly or commercially known as stereotype paper, copying paper, india or bible paper, condenser paper, bibulous paper, pottery paper, tissue paper for waxing, or paper similar to tissue paper, carbon paper, or to papers mentioned in this parenthetical clause), colored or uncolored, white or printed, and whether in sheets or any other form: Carbon paper, coated or uncoated, weighing not over 6 pounds to the ream Carbon paper, coated or uncoated, weighing over 6 pounds and less than 10 pounds to the ream.....	2.25¢ per lb. and 7½% ad val. 1.8¢ per lb. and 5½% ad val.	2¢ per lb. and 7½% ad val. 1.6¢ per lb. and 5½% ad val.
1405	Papers covered partly or wholly with flock or gelatin: Uncoated papers (except wrapping paper) with the surface or surfaces wholly or partly decorated or covered with a design, fancy effect, pattern, or character, except designs, fancy effects, patterns, or characters produced on a paper machine without attachments, or produced by lithographic process.....	4¢ per lb. and 9% ad val.	4¢ per lb. and 8% ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
1405	Papers covered partly or wholly with metal or its solutions, regardless of weight: Uncoated papers (except wrapping paper) with the surface or surfaces wholly or partly decorated or covered with a design, fancy effect, pattern, or character, except designs, fancy effects, patterns, or characters produced on a paper machine without attachments, or produced by lithographic process.....	4¢ per lb. and 9% ad val.	4¢ per lb. and 8% ad val.
1405	Simplex decalcomania, not printed.....	1.125¢ per lb. and 4½% ad val.	1¢ per lb. and 4½% ad val.
1405	Uncoated papers (except wrapping paper), with the surfaces or surfaces wholly or partly decorated or covered with a design, fancy effect, pattern, or character, except designs, fancy effects, patterns, or characters produced on a paper machine without attachments, or produced by lithographic process: Embossed or printed otherwise than lithographically.....	4¢ per lb. and 9% ad val.	4¢ per lb. and 8% ad val.
1405	Papers with coated surface or surfaces, not specially provided for, except book paper....	2¢ per lb. and 5% ad val.	2¢ per lb. and 4½% ad val.
1409	Filtering paper: Valued under 75 cents per pound.....	3.6¢ per lb. and 11½% ad val.	3.2¢ per lb. and 10% ad val.
	Valued 75 cents or more per pound.....	1.75¢ per lb. and 5½% ad val.	1.5¢ per lb. and 5% ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para- graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
1409	Paper commonly or commercially known as cover paper, plain, uncoated, and undecorated.....	13½ ad val.	12½ ad val.
1410	Unbound books of all kinds, bound books of all kinds except those bound wholly or in part in leather, sheets or printed pages of books bound wholly or in part in leather, pamphlets, music in books or sheets, and printed matter; all the foregoing, not specially provided for:  Tourist literature containing historical, geographic, time-table, travel, hotel, or similar information, chiefly with respect to places or travel facilities outside the continental United States: Of bona fide foreign authorship..... Other..... Books (except diaries, prayer books, and music in books): Of bona fide foreign authorship..... Other..... Other (not including diaries; prayer books, and sheets or printed pages of prayer books bound wholly or in part in leather): Of bona fide foreign authorship (except pamphlets)..... Drawings, engravings, photographs, etchings, maps, and charts, containing additional text conveying historical, geographic, time-table, travel, hotel, or similar information, chiefly with respect to places or travel facilities outside the continental United States.....	2½ ad val. 5½ ad val. 4½ ad val. 4½ ad val. 3½ ad val. 7½ ad val. 4½ ad val.	2½ ad val. 4½ ad val. 3½ ad val. 7½ ad val. 3½ ad val.
1410	Papers and paper board and pulpboard, including cardboard and leatherboard or compress leather, embossed, cut, die-cut, or stamped into designs or shapes, such as initials, monograms, lace, borders, bands, strips, or other forms, or cut or shaped for boxes or other articles, plain or printed, but not lithographed, and not specially provided for: Filtering paper.....	5½ ad val.	4½ ad val.
1413		11½ ad val.	10½ ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
1501 (a)	Yarn, slivers, rovings, wick, rope, cord, cloth, tape, and tubing, of asbestos, or of asbestos and any other spinnable fiber, with or without wire, and all manufactures of any of the foregoing.....	9½ ad val.	8½ ad val.
1502	All the following, of whatever material composed, finished or unfinished, primarily designed for use in physical exercise (whether or not such exercise involves the element of sport), and not specially provided for:  Clubs, rackets, bats, golf tees, and other equipment, such as is ordinarily used in conjunction with any gloves or balls provided for in paragraph 1502, Tariff Act of 1930, not specially provided for:  Croquet mallets, field-hockey guards and sticks, polo mallets, soccer guards, table-tennis bats, and tennis nets.....	9½ ad val.	8½ ad val.
1503	Beads of ivory.....	22½ ad val.	20½ ad val.
1506	Tooth brushes, whether or not the handles or backs thereof are composed wholly or in chief value of any product provided for in paragraph 31, Tariff Act of 1930.....	0.9¢ each and 19½ ad val.	0.8¢ each and 17½ ad val.
1506	Toilet brushes (not including tooth brushes), not ornamented, mounted, or fitted with gold, silver, or platinum, or wholly or partly plated with gold, silver, or platinum, whether or not enameled:  With handles or backs composed wholly or in chief value of any product provided for in paragraph 31, Tariff Act of 1930 Other, if valued over 40 cents each.....	0.9¢ each and 22½ ad val. 0.9¢ each and 11½ ad val.	0.8¢ each and 20% ad val. 0.8¢ each and 10% ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
1516	Tapers consisting of a wick coated with an inflammable substance, night lights, fusees and time-burning chemical signals, by whatever name known.....	36% ad val.	32% ad val.
1517	Shotgun shells, and cartridge shells empty	27% ad val.	25% ad val.
1517	Blasting caps, containing not more than one gram charge of explosive.....	\$2.02 per 1000	\$1.80 per 1000
1519 (b)	Manufactures of fur (except silver or black fox), further advanced than dressing, prepared for use as material whether or not joined or sewed together (but not including plates, mats, strips, linings, and crosses), if dyed.....	22½% ad val.	20% ad val.
1521	Fans of all kinds, except common palm-leaf fans.....	19% ad val.	17% ad val.
1529 (a)	Articles (including fabrics), figured or plain, made on a lace or net machine, and provided for in subdivision <u>B</u> of paragraph 1529(a): Nets and nettings, not embroidered: Made on a bobbinet machine and wholly or in chief value of-- Cotton, having under 225 holes per square inch..... Rayon or other synthetic textile..... Silk..... Made on other than a bobbinet machine: Wholly or in chief value of cotton, silk, or rayon or other synthetic textile...	45% ad val. 27% ad val. 27% ad val. 34% ad val.	40% ad val. 24% ad val. 24% ad val. 30% ad val.
NOTE: Each reference in any item 1529(a) in this Schedule to a numbered subdivision of paragraph 1529(a) is to the indicated subdivision of the matter representing paragraph 1529(a), Tariff Act of 1930, as modified, as set forth in the original edition of the publication of the U.S. Tariff Commission entitled "United States Import Duties (1958)".			

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
1530 (b)	Leather (except leather provided for in subdivision (d) of paragraph 1530, Tariff Act of 1930), made from hides or skins of cattle of the bovine species:		
(6)	Leather to be used in the manufacture of footballs, basket balls, soccer balls, or medicine balls.....	13½% ad val.	12% ad val.
1530 (c)	Leather (except leather provided for in subdivision (d) of paragraph 1530, Tariff Act of 1930), made from hides or skins of animals (including fish, reptiles, and birds, but not including cattle of the bovine species), in the rough, in the white, crust, or russet, partly finished, or finished: Made from skins other than goat, kid, lamb, sheep, pig, or reptile skins, and except all garment or glove leather and rough-tanned walrus leather.....	13½% ad val.	12% ad val.
1531	Straps and strops, wholly or in chief value of leather other than reptile leather, not specially provided for.....	15½% ad val.	14% ad val.
1534	Gas, kerosene, or alcohol mantles, and mantles not specially provided for, treated with chemicals or metallic oxides, wholly or partly manufactured....	30½% ad val.	27% ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para- graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
1537 (b)	Manufactures of india rubber or gutta-percha, or of which these substances or either of them is the component material of chief value, not specially provided for:  Nursing nipples, and pacifiers..... Hose and tubing, suitable for conducting gases or liquids, having at any point an inside diameter under 3/8 inch.....	9% ad val. 11% ad val.	8% ad val. 10% ad val.
1538	Manufactures of ivory or of which ivory is the component material of chief value, not specially provided for.....	13½% ad val.	12% ad val.
1542	Phonographs, gramophones, graphophones, and similar articles, and parts thereof, not specially provided for:  Phonograph, gramophone, or graphophone records.....	11% ad val.	10% ad val.
1551	Photographic-film negatives imported in any form, for use in any way in connection with moving-picture exhibits, or for making or reproducing pictures for such exhibits, exposed and developed.....	2.7¢ per linear ft.	2.4¢ per linear ft.
1551	Photographic film positives, imported in any form, for use in any way in connection with moving-picture exhibits (including all moving, motion, moto-photography, or cinematography film pictures, prints, positives, or duplicates of every kind and nature, and of whatever substance made).....	0.9¢ per linear ft.	0.8¢ per linear ft.
1552	Pouches for chewing or smoking tobacco, finished or partly finished:  Wholly or in chief value of leather... Other.....	18% ad val. 27% ad val.	16% ad val. 24% ad val.

SCHEDULE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Para-graph*	Description of Products	Rates of Duty	
		A	B
1552	All smokers' articles whatsoever, and parts thereof, finished or unfinished, and not specially provided for, of whatever material composed (except china, porcelain, parian, bisque, earthenware, or stoneware): Cigáir and cigarette boxes, wholly or in chief value of silver and valued at 40 cents or more per ounce..... .....	48% ad val. 36% ad val.	24% ad val.
1557	Stamping and embossing materials of pigments, mounted on paper or equivalent backing and releasable from the backing by means of heat and pressure.....	0.34¢ per 100 sq. in.	0.3¢ per 100 sq. in.
1558	Articles manufactured, in whole or in part, not specially provided for: Marine glue pitch..... Preparations for flavoring or seasoning food, in chief value of yeast extract and containing no alcohol (not including sauces).....	18% ad val. 11% ad val.	16% ad val. 10% ad val.

## [TRADUCTION — TRANSLATION]

## GENERAL NOTES

1. The provisions of this Schedule are subject to the pertinent notes appearing at the end of Schedule XX (Geneva-1947) annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade, as authenticated at Geneva on October 30, 1947.

2. Subject to the provisions of this Schedule, to the provisions of this Agreement, and to the provisions of section 350 (a) (4) (B) and (C) of the Tariff Act of 1930, the rates specified in the rate columns in this Schedule will become effective as follows :

(a) Rates in Column A will become initially effective on the day provided therefor in the proclamation by the President of the United States<sup>1</sup> to carry out the provisions of this Agreement; except that where two rates are specified in Column A with respect to any description of products, the second rate specified will become initially effective upon the expiration of a full period of one year after the first rate became initially effective. Rates in Column B will become initially effective in each case upon the expiration of a full period of one year after the related rate in Column A became initially effective; except that where two rates are specified in Column A with respect to any description of products, the rate in Column B will become initially effective upon the expiration of a full period of one year after the second related rate became initially effective. A rate shall be considered as becoming initially effective as indicated above even though such rate reflects no change in rate of duty, and notwithstanding duty on the

## NOTES GÉNÉRALES

1. Les dispositions de la présente liste sont assujetties aux notes appropriées figurant à la fin de la liste XX (Genève 1947) annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce et authentiquée à Genève le 30 octobre 1947.

2. Sous réserve des dispositions de la présente liste, de celles du présent accord et de celles de l'article 350 a, 4) et C) du tarif des États-Unis (loi de 1930), les taux indiqués dans les colonnes A et B de la présente liste entreront en vigueur aux dates suivantes :

a) Les taux de la colonne A entreront originairement en vigueur à la date prévue à cet effet dans la proclamation du Président des États-Unis<sup>1</sup> portant mise en application des disposition, du présent Accord ; toutefois, lorsque deux taux sont indiqués dans la colonne A pour une même désignation de produits, le second taux entrera originairement en vigueur à l'expiration d'une période complète d'un an à compter de la date d'entrée en vigueur initiale du premier taux. Les taux de la colonne B entreront originairement en vigueur, dans chaque cas, à l'expiration d'une période complète d'un an à compter de la date d'entrée en vigueur initiale du taux correspondant de la colonne A ; toutefois, lorsque deux taux sont spécifiés dans la colonne A pour une même désignation de produits, le taux de la colonne B entrera originairement en vigueur à l'expiration d'une période complète d'un an à compter de la date d'entrée en vigueur initiale du second taux correspondant. Un taux sera considéré comme entrant ori-

<sup>1</sup> Rates effective 1 July 1962. See Proclamation 3468 of 30 April 1962; 27 Fed. Reg. 4239, 4241.

No. 6406

<sup>1</sup> Taux applicables à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1962. Voir Proclamation 3468 du 30 avril 1962.

product or products concerned is temporarily suspended.

(b) For the purposes of subparagraph (a) above, the phrase "full period of one year" means a period or periods aggregating one year exclusive of the time, after a rate becomes initially effective, when, by reason of legislation of the United States or action thereunder, a higher rate of duty is being applied.

ginairement en vigueur selon les indications qui précèdent, même si ce taux ne représente aucune modification des droits et même si les droits sur le produit ou les produits en question sont temporairement suspendus.

b) Aux fins de l'alinéa a, l'expression « période complète d'un an » signifie une période d'un an ou plusieurs périodes représentant un an au total, compte non tenu du temps pendant lequel, après la date d'entrée en vigueur initiale d'un taux, des droits plus élevés auront été appliqués en vertu de la législation des États-Unis ou de mesures prises en application de ladite législation.

**SCHEDULE OF THE UNITED KINGDOM**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
<b><u>CHAPTER 5</u></b>		
05.13	Natural sponges	8%
<b><u>CHAPTER 7</u></b>		
ex 07.05	Dried leguminous vegetables, shelled, whether or not skinned or split— Beans, dried, white (including haricot) other than butter	8%
<b><u>CHAPTER 15</u></b>		
ex 15.16	Vegetable waxes, whether or not coloured— Other than carnauba wax, candelilla wax and ouricury wax	8%
15.17	Residues resulting from the treatment of fatty substances or animal or vegetable waxes	8%
<b><u>CHAPTER 16</u></b>		
ex 16.04	Prepared or preserved fish, including caviar and caviar substitutes— Tuna, canned	8%
<b><u>CHAPTER 25</u></b>		
25.07	Clay (for example, kaolin and bentonite), andalusite, kyanite and sillimanite, whether or not calcined, but not including expanded clays falling within heading No. 68.07; mullite; chamotte and dinas earths	8%
ex 25.12	Infusorial earths, siliceous fossil meals and similar siliceous earths (for example kieselguhr, tripolite or diatomite), whether or not calcined, of an apparent specific gravity of 1 or less— Bagged or otherwise packed or containing less than 35 per cent by weight of moisture	8%
25.29	Natural arsenic sulphides	8%
<b><u>CHAPTER 27</u></b>		
27.05	Retort carbon	8%
27.05 (bis)	Coal gas, water gas, producer gas and similar gases	8%

**SCHEDULE OF THE UNITED KINGDOM—Continued**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 27.06	Tar distilled from coal, from lignite or from peat, and other mineral tars, including partially distilled tars and blends of pitch with creosote oils or with other coal tar distillation products— Other than hydrocarbon oils	8%
<b>CHAPTER 28</b>		
ex 28.01	Halogens (fluorine, chlorine, bromine and iodine)— Iodine, R. grade*	25%
ex 28.10	Phosphorus pentoxide and phosphoric acids (meta-, ortho- and pyro-)— Orthophosphoric acid; pyrophosphoric acid	25%
ex 28.12	Boric oxide and boric acid— Boric acid	16%
ex 28.15	Sulphides of non-metals; phosphorus trisulphide— Other than arsenic disulphide, arsenic pentasulphide, arsenic trisulphide and phosphorus trisulphide	25%
ex 28.18	Oxides, hydroxides and peroxides, of strontium, barium or magnesium— Magnesium oxide, pharmaceutical quality Magnesium peroxide	25% 25%
ex 28.20	Aluminium oxide and hydroxide; artificial corundum— Aluminium hydroxide	16%
ex 28.21	Chromium oxides and hydroxides— Other than chromic oxide	25%

\*The qualification "R Grade" signifies that the product is "pure", "purissimum", "extra pure", "B.P.", "Ph. G.", "A.R.", for analysis", "reagent", or of a special quality for meeting special tests for purity.

(B.P. = British Pharmacopoeia

Ph. G. = German Pharmacopoeia

A.R. = Analytical Reagent)

*SCHEDULE OF THE UNITED KINGDOM—Continued*

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 28.27	Lead oxides; red lead and orange lead— Lead dioxide Lead monoxide, pharmaceutical quality Red lead and orange lead	25% 25% 16%
ex 28.28	Hydrazine and hydroxylamine and their inorganic salts; other inorganic bases and metallic oxides, hydroxides and peroxides— Other than the following:	25%
	Antimony oxides Calcium oxide; calcium hydroxide Cupric oxide, other than analytical reagent quality; cuprous oxide; cupric hydroxide Germanium dioxide Hydrazine, anhydrous Hydroxyammonium nitrate Lead hydroxide Mercuric oxide Metastannic acid Nickel oxide Rhenium dioxide Sodium monoxide Thallium hydroxide Zinc hydroxide	
ex 28.29	Fluorides; fluorosilicates, fluoroborates and other complex fluorine salts— Other than the following:	25%
	Aluminium calcium fluoride; aluminium sodium fluoride Ammonium copper fluoride Antimony sodium fluoride; antimony trifluoride Beryllium fluoride Bismuth fluoride Cadmium fluoroborate Calcium fluoride Copper fluoroborate Lead fluoroborate Magnesium fluorosilicate Potassium hydrogen difluoride Sodium fluorotitanate; sodium fluoro-zirconate Stannous fluoroborate Zinc fluoroborate	

*SCHEDULE OF THE UNITED KINGDOM—Continued*

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 28.30	Chlorides and oxychlorides— Barium chloride, analytical reagent quality	20%
ex 28.32	Chlorates and perchlorates— Other than the following: Ammonium chlorate Barium chlorate Ferrous perchlorate Lead Perchlorate Lithium perchlorate Magnesium perchlorate Potassium chlorate Potassium perchlorate Sodium chlorate; sodium perchlorate	25%
ex 28.35	Sulphides; polysulphides— Antimony pentasulphide; antimony tri-sulphide Cadmium sulphide Red mercuric sulphide Other, excluding the following: Ammonium sulphide; ammonium hydrogen sulphide Barium sulphide Calcium sulphide; calcium hydrogen sulphide Copper sulphide Ferrous sulphide Lead sulphide Mercuric sulphide, other than red Sodium sulphide, other than analytical reagent quality; sodium hydrogen sulphide Zinc sulphide Polysulphides	16% 16% 16% 25%
ex 28.38	Sulphates (including alums) and persulphates— Lead sulphate, basic	16%
ex 28.40	Phosphites, hypophosphites and phosphates— Ammonium cobalt phosphate	16%

*SCHEDULE OF THE UNITED KINGDOM—Continued*

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 28.42	Carbonates and percarbonates; commercial ammonium carbonate containing ammonium carbamate— Copper carbonate, basic Lead carbonate, basic	16% 16%
ex 28.45	Silicates; commercial sodium and potassium silicates— Barium silicate Cadmium silicate Chromium silicate Cobalt silicate Copper silicate Lead silicate Magnesium silicate Manganese silicate Nickel silicate Strontium silicate Zinc silicate	25% 25% 25% 25% 25% 
ex 28.46	Borates and perborates— Sodium metaborate <u>di</u> Sodium tetraborate, such that reduced to the dry anhydrous form it would be of a purity not less than 99 per cent	25% 16%
ex 28.47	Salts of metallic acids (for example, chromates, permanganates, stannates)— Cobalt aluminate; cobalt zincate Lead chromate; lead chromate, basic; Lead titanate Zinc chromate; zinc tetroxychromate Other, excluding the following: Aluminium chromate Ammonium perrhenate Barium stannate; barium titanate; barium zirconate Cadmium dichromate Caesium chromate; caesium dichromate Calcium stannate; calcium titanate; calcium zirconate	16% 16% 16% 25%

## SCHEDULE OF THE UNITED KINGDOM—Continued

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 28.47	Salts of metallic acids, etc.—Continued Other, excluding the following—Continued Chromium chromate Copper zinc chromate Lead dichromate; lead zirconate Lithium tungstate Magnesium stannate; magnesium titanate; magnesium zirconate Potassium dichromate, other than analytical reagent quality Potassium manganate; potassium perhenate Rubidium dichromate Sodium aluminate; sodium chromate; sodium manganate; sodium permanganate; sodium stannate; sodium titanate; sodium zincate Sodium dichromate Strontium stannate; strontium titanate; strontium zirconate	
ex 28.48	Other salts and peroxy salts of inorganic acids, but not including azides— Salts of inorganic acids, other than the following: 25% Aluminium-selenate; aluminium potassium selenate; aluminium sulphamate; aluminium telluride Ammonium sulphamate Barium selenite Caesium iodobismuthate Calcium selenate Copper sulphamate Ferrous selenate Lead sulphamate Magnesium selenate Manganese sulphamate Potassium thioantimonate; potassium tetrathionate Sodium hydrogen selenite; sodium sulphamate; sodium thiostannate Strontium selenate Zinc selenite	

*SCHEDULE OF THE UNITED KINGDOM—Continued*

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 28.55	Phosphides— Other than calcium phosphide and iron phosphide	25%
ex 28.56	Carbides (for example, silicon carbide, boron carbide, metallic carbides)— Molybdenum carbide	25%
ex 28.58	Other inorganic compounds (including distilled and conductivity water and water of similar purity); amalgams, except amalgams of precious metals— Other, excluding the following:	25%
	Amalgams Boron phosphate Calcium cyanamide Cyanamide Lead cyanamide Thiophosgene Water, distilled, conductivity or of similar purity	
	<u>CHAPTER 29</u>	
ex 29.01	Hydrocarbons— Buta-1:2-diene; buta-1:3-diene	20%
ex 29.04	Acyclic alcohols and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives— Methanol, synthetic	27½%
29.36	Sulphonamides	25%
29.44	Antibiotics	25%
	<u>CHAPTER 31</u>	
ex 31.02	Mineral or chemical fertilisers, nitrogenous— Ammonium sulphate (analytical reagent quality)	25%

**SCHEDULE OF THE UNITED KINGDOM—Continued**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 31.05	Other fertilisers; goods of the present Chapter in tablets, lozenges and similar prepared forms or in packings of a gross weight not exceeding 10 kilograms— Goods of the present Chapter in tablets, lozenges and similar prepared forms or in packings of a gross weight not exceeding 10 kilograms: Ammonium sulphate (analytical reagent quality)	25%
	<b>CHAPTER 32</b>	
ex 32.07	Other colouring matter; inorganic products of a kind used as luminophores— Ultramarine blue	14%
ex 32.09	Varnishes and lacquers; distempers; prepared water pigments of the kind used for finishing leather; paints and enamels; pigments in linseed oil, white spirit, spirits of turpentine, varnish or other paint or enamel media; stamping foils; dyes in forms or packings of a kind sold by retail— Pearl essence, other than pearl essence containing 5 per cent or more by weight of guanine. Other, excluding the following: “Hydrocarbon oils” as defined in Note 5 (a) to Chapter 27 Preparations containing “light oils” as defined in Note 5 (b) to Chapter 27 Pearl essence containing 5 per cent or more by weight of guanine Varnishes, lacquers, paints and enamels Dyes in forms or packings of a kind sold by retail Goods referred to in Note 4 to this Chapter	16%
	<b>CHAPTER 33</b>	
33.02	Terpenic by-products of the deterioration of essential oils	8%

**SCHEDULE OF THE UNITED KINGDOM—Continued**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
<b>CHAPTER 87</b>		
ex 37.02	Film in rolls, sensitised, unexposed, perforated or not— Of a length of 12 feet or more	½d. per linear foot for film of a width of 35 millimetres, and for other film a rate de- creased or in- creased in pro- portion to the extent to which the width of the film is less or greater than 35 millimetres
<b>CHAPTER 88</b>		
38.10	Vegetable pitch of all kinds; brewers' pitch and similar compounds based on rosin or on vegetable pitch; foundry core binders based on natural resinous products	8%
ex 38.13	Pickling preparations for metal surfaces; fluxes and other auxiliary preparations for soldering, brazing or welding; soldering, brazing or welding powders and pastes consisting of metal and other materials; preparations of a kind used as cores or coatings for welding rods and electrodes— Soldering, brazing or welding powders and pastes consisting of metal and other materials	16%
<b>CHAPTER 89</b>		
ex 39.01	Condensation, polycondensation and poly-addition products, whether or not modified or polymerised, and whether or not linear (for example, phenoplasts, aminoplasts, alkyds, poly (allyl esters) and other unsaturated polyesters, silicones) Melamine-formaldehyde	25%

*SCHEDULE OF THE UNITED KINGDOM—Continued*

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 39.06	Other high polymers, artificial resins and artificial plastic materials, including alginic acid, its salts and esters; linoxyn— Heparin	25%
<u>CHAPTER 40</u>		
ex 40.02	Synthetic rubber, including synthetic latex, whether or not stabilised; factice derived from oils	
	Other than factice derived from oils	8%
40.03	Reclaimed rubber	8%
40.07	Vulcanised rubber thread and cord, whether or not textile covered, and textile thread covered or impregnated with vulcanised rubber	16%
ex 40.10	Transmission, conveyor or elevator belts or belting, of vulcanised rubber— Containing man-made fibres:	
	Where the value of the man-made fibre component exceeds 20 per cent of the aggregate of the values of all the components	33½%
	Where the value of the man-made fibre component exceeds 5 per cent but does not exceed 20 per cent of the aggregate of the values of all the components	20%
ex 40.11	Rubber tyres, tyre cases, inner tubes and tyre flaps, for wheels of all kinds— Suitable for motor vehicles	24%
ex 40.13	Articles of apparel and clothing accessories (including gloves), for all purposes, of unhardened vulcanised rubber— Gloves Other: Containing more than 25 per cent by weight of man-made fibres	24%

*SCHEDULE OF THE UNITED KINGDOM—Continued*

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 40.14	Other articles of unhardened vulcanised rubber— Other than articles of stationery of the following types, viz. bands and erasers: Containing more than 25 per cent by weight of man-made fibres	24%
	<u>CHAPTER 41</u>	
ex 41.05	Other kinds of leather, except leather falling within heading No. 41.06, 41.07 or 41.08— Dressed, other than reptile leather	12%
ex 41.08	Patent leather and metallised leather— Metallised leather: Chrome tanned calf, kip and hide leather, imported in skins or pieces weighing less than 4 lb. each	16%
	<u>CHAPTER 42</u>	
ex 42.06	Articles made from gut (other than silkworm gut), from goldbeater's skin, from bladders or from tendons— Catgut and articles thereof	20%
	<u>CHAPTER 44</u>	
44.01	Fuel wood, in logs, in billets, in twigs, or in faggots; wood waste, including sawdust	8%
ex 44.03	Wood in the rough, whether or not stripped of its bark or merely roughed down— Other than the following: Wood of coniferous species Persimmon, hickory and cornel Aspen in logs not exceeding 50 inches in length and 12 inches in top diameter Logs of gaboon mahogany (okoumé) with the bark and not less than 10 feet in length and 2 feet in diameter Pit props and pit poles Telegraph poles not less than 20 feet in length, not less than 5 inches in top diameter and not less than 6 inches in diameter 5 feet from the butt end	8%

*SCHEDULE OF THE UNITED KINGDOM—Continued*

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 44.04	Wood roughly squared or half squared, but not further manufactured— Other than the following: Wood of coniferous species Persimmon, hickory and cornel Pit-bars	8%
ex 44.05	Wood sawn lengthwise, sliced or peeled, but not further prepared, of a thickness exceeding five millimetres— Ash in straight lengths of not less than 17 inches and not more than 108 inches, of uniform square cross-section of not less than 1½ inches square and not more than 1¾ inches square Feather-edged boards, other than of soft-wood Blocks of a length exceeding 18 inches but not exceeding 40 inches and of a sectional perimeter exceeding 18 inches but not exceeding 44 inches, roughly sawn to octagonal cross-section Other, excluding the following: Persimmon, hickory and cornel Halved pit-props and halved pit-bars Feather-edged boards of softwood Boxboards Pencil slats Wood of coniferous species	4% 12% 6% 8%
44.06	Wood paving blocks	8%
44.08	Riven staves of wood, not further prepared than sawn on one principal surface; sawn staves of wood, of which at least one principal surface has been cylindrically sawn, not further prepared than sawn	8%
ex 44.09	Hoopwood; split poles; piles, pickets and stakes of wood, pointed but not sawn lengthwise; chipwood; wood chips of a kind suitable for use in the manufacture of vinegar or for the clarification of liquids— Other than hoopwood	16%

*SCHEDULE OF THE UNITED KINGDOM—Continued*

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 44.13	Wood (including blocks, strips and friezes for parquet or wood block flooring, not assembled), planed, tongued, grooved, rebated, chainfered, V-jointed, centre V-jointed, beaded, centre-beaded or the like, but not further manufactured—  Hardwood flooring blocks, strips and friezes, planed and tongued and grooved, or planed and otherwise manufactured	15%
ex 44.21	Complete wooden packing cases, boxes, crates, drums and similar packings imported assembled, unassembled or partly assembled—  Other than those imported unassembled and consisting of softwood boxboards	17%
ex 44.22	Casks, barrels, vats, tubs, buckets and other coopers' products and parts thereof, of wood, other than staves falling within heading No. 44.08—  Other than the following:  Sections of cask-heads not dowel-holed or pegged, and cask-heads consisting of a single circular sheet of wood  Empty palm oil casks, assembled, with staves not less than 39 inches and not more than 44 inches in length and heads not less than 34 inches and not more than 40 inches in diameter, which have been used to contain palm oil  Disassembled used barrels of oak, with staves not less than 34 inches and not more than 36 inches in length and heads not less than 19 inches and not more than 21 inches in diameter; staves and barrel heads, being parts of such barrels	16%
ex 44.23	Builders' carpentry and joinery (including prefabricated and sectional buildings and assembled parquet flooring panels)—  Hardwood parquet flooring panels, assembled	15%

***SCHEDULE OF THE UNITED KINGDOM—Continued***

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 44.25	Wooden tools, tool bodies, tool handles, broom and brush bodies and handles; boot and shoe lasts and trees, of wood— Tool handles, excluding the following: Fork, shovel and spade handles of the box or "D" type, whether riveted or not Other tool handles, of ash	12%
	<b><u>CHAPTER 47</u></b>	
ex 47.01	Pulp derived by mechanical or chemical means from any fibrous vegetable material— Cotton linter pulp, bleached	4/5d. per lb.
	<b><u>CHAPTER 48</u></b>	
ex 48.01	Paper and paperboard (including cellulose wadding), machine-made, in rolls or sheets— Weighing more than 220 grammes per square metre: Board manufactured wholly of unbleached undyed sulphate cellulose fibre, in reels Weighing not more than 220 grammes per square metre: Paper manufactured wholly of bleached or unbleached sulphate cellulose fibre.	12½%
ex 48.05	Paper and paperboard, corrugated (with or without flat surface sheets), creped, crinkled, embossed or perforated, in rolls or sheets— Of a weight when fully extended equivalent to not more than 220 grammes per square metre, not being corrugated with flat surface sheets: Paper manufactured wholly of bleached or unbleached sulphate cellulose fibre Other: Board manufactured wholly of unbleached undyed sulphate cellulose fibre, in reels, not being corrugated with flat surface sheets	13½%

*SCHEDULE OF THE UNITED KINGDOM—Continued*

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 48.07	<p>Paper and paperboard, impregnated, coated, surface-coloured, surface-decorated or printed (not being merely ruled, lined or squared and not constituting printed matter within Chapter 49), in rolls or sheets—</p> <p>Weighing not more than 220 grammes per square metre:</p> <p style="padding-left: 2em;">Paper manufactured wholly of bleached or unbleached sulphate cellulose fibre</p> <p>Weighing more than 220 grammes per square metre:</p> <p style="padding-left: 2em;">Board manufactured wholly of unbleached undyed sulphate cellulose fibre, in reels, not being composite board</p>	13½%
ex 48.15	<p>Other paper and paperboard (including cellulose wadding), cut to size or shape—</p> <p>Weighing not more than 220 grammes per square metre:</p> <p style="padding-left: 2em;">Paper manufactured wholly of bleached or unbleached sulphate cellulose fibre, in strips, rolls or in square-cut or angle-cut sheets.</p>	12½% 13½%
<u>CHAPTER 49</u>		
49.01	Printed books, booklets, brochures, pamphlets and leaflets	Free
49.06	Plans and drawings, for industrial, architectural, engineering, commercial or similar purposes, whether original or reproductions on sensitised paper; manuscripts and typescripts	Free
ex 49.09	<p>Picture postcards and pictorial greeting cards, printed, with or without trimmings—</p> <p>Other than trade advertising material the primary purpose of which is to stimulate travel outside the United Kingdom</p>	16%
<u>CHAPTER 55</u>		
ex 55.02	Cotton linters— Bleached	4/5 d per lb.

*SCHEDULE OF THE UNITED KINGDOM—Continued*

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
<b>CHAPTER 56</b>		
56.02	Continuous filament tow for the manufacture of man-made fibres (discontinuous)	16% plus 7½d. per lb.
<b>CHAPTER 58</b>		
ex 58.01	Carpets, carpeting and rugs, knotted (made up or not)—  Other than hand-made:  Containing silk or man-made fibres:  Where the value of the silk or man-made fibre component, or the aggregate of the values of all such components, as the case may be, exceeds 20 per cent of the aggregate of the values of all the components	ls. per sq. yd. exclusive of fringes or 33½% whichever is the greater
<b>CHAPTER 59</b>		
ex 59.02	Felt and articles of felt, whether or not impregnated or coated—  Articles of felt:  Containing silk or man-made fibres:  Where the value of the silk or man-made fibre component, or the aggregate of the values of all such components, as the case may be, exceeds 20 per cent of the aggregate of the values of all the components	33½%
ex 59.15	Textile hosepiping and similar tubing, with or without lining, armour or accessories of other materials—  Containing silk or man-made fibres:  Where the value of the silk or man-made fibre component, or the aggregate of the values of all such components, as the case may be, exceeds 20 per cent of the aggregate of the values of all the components	33½%

*SCHEDULE OF THE UNITED KINGDOM—Continued*

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 59.16	<p>Transmission, conveyor or elevator belts or belting, of textile material, whether or not strengthened with metal or other material—</p> <p>Containing silk or man-made fibres:</p> <p>Where the value of the silk or man-made fibre component, or the aggregate of the values of all such components, as the case may be, does not exceed 5 per cent of the aggregate of the values of all the components</p> <p>Not containing silk or man-made fibres</p>	14%
ex 59.17	<p>Textile products and textile articles, of a kind commonly used in machinery or plant—</p> <p>Articles other than textile fabrics, woven textile felts of a kind used in paper making machinery, in the form of tubes or endless bands, whether woven as such or assembled by splicing, sewing or otherwise, or in the form of flat fabrics fitted with eyelets or other means of fastening, ready for assembly into tubes or endless bands by such fastening, and other than cords, braids and the like of a kind used as packing or lubricating materials:</p> <p>Containing silk or man-made fibres:</p> <p>Where the value of the silk or man-made fibre component, or the aggregate of the values of all such components, as the case may be, exceeds 20 per cent of the aggregate of the values of all the components</p>	33½%

***SCHEDULE OF THE UNITED KINGDOM—Continued***

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
<b>CHAPTER 60</b>		
ex 60.03	Stockings, under stockings, socks, ankle-socks, sockettes and the like, knitted or crocheted, not elastic nor rubberised— Containing man-made fibres: Made wholly of man-made fibres, or where the value of the man-made fibre component, or the aggregate of the values of all such components, exceeds 20 per cent of the aggregate of the values of all the components: Where all the man-made fibres are of regenerated cellulose or cellulose acetate	6s. per dozen pairs or 25%, whichever is the greater
ex 60.05	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic nor rubberised— Dresses (excluding dresses containing silk or embroidery, net, lace or material resembling lace, or trimmed with feathers, fur skin or artificial flowers, foliage or fruit) made wholly of man-made fibres, or where the value of the man-made fibre component exceeds 20 per cent of the aggregate of the values of all the components	7s. 3d. per lb. or 25%, whichever is the greater
<b>CHAPTER 61</b>		
ex 61.02	Women's, girls' and infants' outer garments: Dresses (excluding dresses containing silk or embroidery, net, lace or material resembling lace, or trimmed with feathers, fur skin or artificial flowers, foliage or fruit) made wholly of man-made fibres, or where the value of the man-made fibre component exceeds 20 per cent of the aggregate of the values of all the components	7s. 3d. per lb. or 25%, whichever is the greater

***SCHEDULE OF THE UNITED KINGDOM—Continued***

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
<b>CHAPTER 62</b>		
ex 62.04	Tarpaulins, sails, awnings, sunblinds, tents and camping goods— Containing silk or man-made fibres: Where the value of the silk or man-made fibre component, or the aggregate of the values of all such components, as the case may be, exceeds 20 per cent of the aggregate of the values of all the components of the article Where the value of the silk or man-made fibre component, or the aggregate of the values of all such components, as the case may be, exceeds 5 per cent but does not exceed 20 per cent of the aggregate of the values of all the components of the article	33½% 20%
<b>CHAPTER 68</b>		
68.05	Hand polishing stones, whetstones, oilstones, hones and the like, of natural stone, of agglomerated natural or artificial abrasives, or of pottery	14%
ex 68.14	Friction material (segments, discs, washers, strips, sheets, plates, rolls and the like) of a kind suitable for brakes, for clutches or the like, with a basis of asbestos, other mineral substances or of cellulose, whether or not combined with textile or other materials— Unmounted linings suitable for brakes, clutches and other parts of motor vehicles	24%
<b>CHAPTER 71</b>		
71.10	Rolled platinum or other platinum group metals, on base metal or precious metal, un-worked or semi-manufactured	8%
<b>CHAPTER 73</b>		
ex 73.02	Ferro-alloys— Ferro-tungsten Ferro-titanium containing not more than 2 per cent by weight of carbon	20% 25%

***SCHEDULE OF THE UNITED KINGDOM—Continued***

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 73.05	Iron or steel powders; sponge iron or steel— Other than sponge iron in the form of cakes, briquettes or powder, containing not less than 94 per cent by weight of total iron and not more than 0.2 per cent by weight of total carbon	8%
ex 73.07	Blooms, billets, slabs and sheet bars (including tin-plate bars), or iron or steel; pieces roughly shaped by forging, of iron or steel— Pieces roughly shaped by forging	14%
ex 73.15	Alloy steel and high carbon steel in the forms mentioned in headings Nos. 73.06 to 73.14— Pieces roughly shaped by forging	14%
73.25	Stranded wire, cables, cordage, ropes, plaited bands, slings and the like, of iron or steel wire, but excluding insulated electric cables— Stranded wire, cables, cordage and ropes, of a value exceeding £100 per ton Other	£25 per ton or 20%, whichever is the greater 25%
ex 73.29	Chain and parts thereof, of iron or steel— Motor vehicle transmission chain, and parts thereof	24%
73.35	Springs and leaves for springs, of iron or steel— Upholstery and mattress wire springs Other	25% 16%
ex 73.39	Iron or steel wool; pot scourers and scouring and polishing pads, gloves and the like, of iron or steel— Of wire, other than pot scourers of woven or knitted mesh	25%
<b><u>CHAPTER 74</u></b>		
74.05	Copper foil	16%
74.14	Nails, tacks, staples, hook-nails, spiked cramps, studs, spikes and drawing pins, of copper, or of iron and steel with heads of copper	16%

***SCHEDULE OF THE UNITED KINGDOM—Continued***

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 74.15	Bolts and nuts (including bolt ends and screw studs), whether or not threaded or tapped, and screws (including screw hooks and screw rings), of copper; rivets, cotters, cotter-pins, washers and spring washers, of copper—	
	Other than screws for wood	16%
74.16	Springs, of copper	17%
<b><u>CHAPTER 75</u></b>		
ex 75.03	Wrought plates, sheets and strip, of nickel; nickel foil; nickel powders and flakes	
	Foil, other than of nickel-copper alloy containing more than 60 per cent by weight of nickel	16%
<b><u>CHAPTER 76</u></b>		
76.07	Tube and pipe fittings (for example, joints, elbows, sockets and flanges), of aluminium	16%
76.13	Gauze, cloth, grill, netting, reinforcing fabric and similar materials, of aluminium wire	18%
<b><u>CHAPTER 81</u></b>		
ex 81.04	Other base metals, unwrought or wrought, and articles thereof—	
	Chromium and vanadium and articles thereof	25%
	Manganese metal (other than alloys of manganese) containing not more than 1 per cent by weight of carbon	25%

## SCHEDULE OF THE UNITED KINGDOM—Continued

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
<u>CHAPTER 82</u>		
ex 82.03	<p>Hand tools, the following: pliers (including cutting pliers), pincers, tweezers, tinmen's snips, bolt croppers and the like; perforating punches; pipe cutters; spanners and wrenches (but not including tap wrenches); files and rasps—</p> <p>Parts of pliers, pincers, nippers and the like (including bolt croppers and perforating punches of the plier type):</p> <p>If the value does not exceed 6s. 3d. per dozen</p> <p>If the value exceeds 6s. 3d. per dozen</p>	<p>7½d. per dozen or 20% whichever is the greater</p> <p>1s. 3d. per dozen or 12%, whichever is the greater.</p>
ex 82.05	<p>Interchangeable tools for hand tools, for machine tools or for power-operated hand tools (for example, for pressing, stamping, drilling, tapping, threading, boring, broaching, milling, cutting, turning, dressing, morticing or screw driving), including dies for wire drawing, extrusion dies for metal, and rock drilling bits—</p> <p>Threading dies and taps, excluding parts thereof</p> <p>Other tools, excluding parts thereof, and excluding the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Files and rasps of which the serrated part exceeds 6 inches in length; band and rotary files</li> <li>Broaches</li> <li>Drills, reamers and countersinks</li> <li>Press tools</li> <li>Other cutting tools for machine tools except diamond tools, abrasive tools or tools tipped with any sintered preparation of tungsten carbide or other carbide</li> <li>Diamond dies for wire drawing</li> </ul>	<p>13%</p> <p>14%</p>

*SCHEDULE OF THE UNITED KINGDOM—Continued*

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 82.06	Knives and cutting blades, for machines or for mechanical appliances— Other than diamond tools and knives and cutting blades tipped with any sintered preparation of tungsten carbide or other carbide	12%
ex 82.09	Knives with cutting blades, serrated or not (including pruning knives) other than knives falling within heading No. 82.06— Parts of knives	18%
82.10	Knife blades	1s. per dozen or 18%, whichever is the greater
ex 82.11	Razors and razor blades (including razor blade blanks whether or not in strips)— Safety razor blades (but not including unground blanks)	16% plus 1s. 3d. per gross

CHAPTER 83

ex 83.09	Clasps, frames with clasps for handbags and the like, buckles, buckle-clasps, hooks, eyes, eyelets, and the like, of base metal, of a kind commonly used for clothing, travel goods, handbags, or other textile or leather goods; tubular rivets and bifurcated rivets, of base metal— Bifurcated rivets of iron or steel	25%
83.14	Sign-plates, name-plates, numbers, letters and other signs, of base-metal	19%
83.15	Wire, rods, tubes, plates, electrodes and similar products, of base metal or of metal carbides, coated or cored with flux material, of a kind used for soldering, brazing, welding or deposition of metal or of metal carbides; wire and rods, of agglomerated base metal powder, used for metal spraying	16%

CHAPTER 84

84.01	Steam and other vapour generating boilers (excluding central heating hot water boilers capable also of producing low pressure steam)	14%
-------	--	-----

*SCHEDULE OF THE UNITED KINGDOM—Continued*

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
84.06	Internal combustion piston engines— Engines, excluding parts thereof: Motor vehicle engines, but not including track-laying tractor engines: Exceeding 250 ccs. Not exceeding 250 ccs. Other Parts of engines: Parts suitable for use in motor vehicles, but not including piston rings of a di- ameter of 5 inches or over when com- pressed or parts specialised for use in track-laying tractor engines: Cylinder blocks, crankcases, cylinder heads, cylinders and liners, connecting rods and pistons Other Other	22% 24% 16%  22% 24% 14%
ex 84.08	Other engines and motors— Motor vehicle engines Gas turbine engines, other than motor ve- hicle engines Other, excluding musical instrument (in- cluding gramophone) motors and camera and cinematograph motors	24% 15% 14%
84.10	Pumps (including motor pumps and turbo pumps) for liquids, whether or not fitted with measuring devices; liquid elevators of bucket, chain, screw, band and similar kinds— Pumps and liquid elevators, excluding parts thereof: Injectors for boilers Other Parts of pumps and liquid elevators	13% 14% 14%

*SCHEDULE OF THE UNITED KINGDOM—Continued*

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 84.11	Air pumps, vacuum pumps and air or gas compressors (including motor and turbo pumps and compressors, and free-piston generators for gas turbines); fans, blowers and the like—	
	Vacuum pumps and air or gas compressors, excluding parts thereof	12%
	Other pumps; fans, blowers and the like:	
	Parts and accessories of motor vehicles	24%
	Other:	
	Exhaust gas turbo blowers of the kind fitted to internal combustion piston engines	13%
	Other	14%
	Parts of the goods of the preceding sub-items, excluding parts and accessories of motor vehicles	14%
ex 84.15	Refrigerators and refrigerating equipment (electrical and other)—	
	Other than electrically operated refrigerators and other than parts of all refrigerators and refrigerating equipment	14%
	Parts of refrigerators and refrigerating equipment:	
	Complete mechanical units	13%
	Other	14%
ex 84.17	Machinery, plant and similar laboratory equipment, whether or not electrically heated, for the treatment of materials by a process involving a change of temperature such as heating, cooking, roasting, distilling, rectifying, sterilising, pasteurising, steaming, drying, evaporating, vapourising, condensing or cooling, not being machinery or plant of a kind used for domestic purposes; instantaneous or storage water heaters, non-electrical—	
	High frequency induction and dielectric heating and cooking apparatus	16%

*SCHEDULE OF THE UNITED KINGDOM—Continued*

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 84.18	Centrifuges; filtering and purifying machinery and apparatus (other than filter funnels, milk strainers and the like), for liquids or gases— Filtering and purifying machinery and apparatus: Parts of motor vehicles	24%
ex 84.21	Mechanical appliances (whether or not hand operated) for projecting, dispersing or spraying liquids or powders; fire extinguishers (charged or not); spray guns and similar appliances; steam or sand blasting machines and similar jet projecting machines— Other, excluding sand blast nozzles lined with material wholly or mainly of silicon carbide or tungsten carbide and parts of such sand blast nozzles and excluding agricultural and commercial horticultural appliances	14%
ex 84.22	Lifting, handling, loading or unloading machinery, telphers and conveyors (for example, lifts, hoists, winches, cranes, transporter cranes, jacks, pulley tackle, belt conveyors and teleferics), not being machinery falling within heading No. 84.23— Power operated machines (excluding parts thereof), the following: Cranes Hoists Winches Lifts (elevators) Telphers Conveyor or transporter installations which operate on a fixed track Winders, being mining machines Non-portable lifting jacks, excluding parts thereof	12%

*SCHEDULE OF THE UNITED KINGDOM—Continued*

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 84.22	Lifting, handling, etc.—Continued	
	Other, excluding the following:	14%
	Rolling mill (metal working) machinery, the following:	
	Working and transporter roller racks and tables; ingot, slab, bar and plate tilters and manipulators	
ex 84.23	Excavating, levelling, tamping, boring and extracting machinery, stationary or mobile, for earth, minerals or ores (for example, mechanical shovels, coal-cutters, excavators, scrapers, levellers and bulldozers); pile-drivers; snow-ploughs, not self-propelled (including snow-plough attachments)—	
	Power operated machines (excluding parts thereof), the following:	12%
	Excavators; motor graders; rippers; rooters; scrapers; trenching machines; ditchers; coal cutters	
	Parts of power operated machines, the following, excluding parts of such parts:	12%
	Conversion front end attachments for excavators	
	Shovel and dragline attachments for lorries or tractors	
	Angledozer and bulldozer attachments	
	Excavator buckets, including shovel dippers, dragline, clamshell, orange peel and grab buckets and rock grabs	
	Parts of the goods of the preceding sub-items	14%
	Snow-ploughs, not self-propelled, excluding rotary snow-plough attachments not incorporating power units	15%
	Other, excluding rotary snow-plough attachments not incorporating power units	14%

*SCHEDULE OF THE UNITED KINGDOM—Continued*

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 84.25	Harvesting and threshing machinery; straw and fodder presses; hay or grass mowers; winnowing and similar cleaning machines for seed, grain or leguminous vegetables and egg-grading and other grading machines for agricultural produce (other than those of a kind used in the bread grain milling industry falling within heading No. 84.29)—	
	Hay or grass mowers of the rotary blade type	14%
	Other, excluding the following:	14%
	Root topping machines, root lifters and root harvesters, including parts thereof	
	Hay or grass mowers other than of the rotary blade type	
	Other agricultural and commercial horticultural machines	
ex 84.28	Other agricultural, horticultural, poultry-keeping and bee-keeping machinery; germination plant fitted with mechanical or thermal equipment; poultry incubators and brooders—	
	Sheep shearers and other animal hair clippers	12%
84.32	Book-binding machinery, including book-sewing machines	14%
ex 84.33	Paper or paperboard cutting machines of all kinds; other machinery for making up paper pulp, paper or paperboard—	
	Other than the following box and carton making machines:	14%
	Sheet fed cutting and creasing platen presses, excluding parts thereof	

***SCHEDULE OF THE UNITED KINGDOM—Continued***

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 84.34	Machinery, apparatus and accessories for type-founding or type-setting; machinery, other than the machine-tools of heading No. 84.45, 84.46, or 84.47, for preparing or working printing blocks, plates or cylinders; printing type, impressed flongs and matrices, printing blocks, plates and cylinders; blocks, plates, cylinders and lithographic stones, prepared for printing purposes (for example, planed, grained or polished)— Type-setting machines, excluding parts thereof Parts of type-setting machines	12% 14%
84.36	Machines for extruding man-made textiles; machines of a kind used for processing natural or man-made textile fibres; textile spinning and twisting machines; textile doubling, throwing and reeling (including weft-winding) machines— Machines, the following: Opening machines Ragtearing machines Garnetting machines Feeding machines Spreading machines Scutching machines Tenterhook Willeys (Fearnought machines) Burring machines Hackling machines Carding machines Lap forming machines Combing machines Gilling machines Carbonising machines Drawing frames Roving, flyer or speed frames Jute and hemp softening machines Beating machines Fibre cutting machines	12%

***SCHEDULE OF THE UNITED KINGDOM—Continued***

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
84.36	Machines for extruding man-made textiles, etc.—Continued	
	Machines, the following—Continued	
	Spinning machines and twisting ma- chines, including spinning frames and mules, but not including doubling ma- chines	
	Other	14%
ex 84.37	Weaving machines, knitting machines and machines for making gimped yarn, tulle, lace, embroidery, trimmings, braid or net; ma- chines for preparing yarns for use on such ma- chines, including warping and warp sizing machines—	
	Warp knitting machines	13%
	Flat bar knitting machines other than power operated machines	13%
	Other, excluding the following:	14%
	Full-fashioned hose knitting machines	
	Power operated flat bar knitting machines	
	Warp tying machines and warp drawing machines	
ex 84.38	Auxiliary machinery for use with machines of heading No. 84.37 (for example, dobbies, Jacquards, automatic stop motions and shuttle changing mechanisms); parts and accessories suitable for use solely or prin- cipally with the machines of the present heading or with machines falling within heading No. 84.36 or 84.37 (for example, spindles and spindle flyers, card clothing, combs, extruding nipples, shuttles, healds and heald-lifters and hosiery needles)—	
	Other than the following:	14%
	Bearded needles, and narrowing points, running-on points and welt-hooks, adapted for use in conjunction therewith	
	Hosiery latch needles	
	Parts of full-fashioned hose knitting machines	

*SCHEDULE OF THE UNITED KINGDOM—Continued*

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 84.41	Sewing machines; furniture specially designed for sewing machines; sewing machine needles— Furniture, specially designed for sewing machines	16%
84.44	Rolling mills and rolls therefor— Rolls for rolling mills, of iron or steel Other	16% 20%
ex 84.45	Machine-tools for working metal or metallic carbides, not being machines falling within heading No. 84.49 or 84.50— Other than flying shears and strip coilers, of a kind used in rolling mills	12%
ex 84.48	Accessories and parts suitable for use solely or principally with the machines falling within headings Nos. 84.45 to 84.47, including work and tool holders, self-opening dieheads, dividing heads and other appliances for machine-tools; tool holders of the mechanical hand tools of heading No. 82.04, 84.49 or 85.05— Parts of machine vices, chucks, tool holders, jigs and fixtures Other excluding the following: Parts of flying shears and strip coilers of a kind used in rolling mills Machine vices, chucks, tool holders, jigs and fixtures	15% 14%
84.49	Tools for working in the hand, pneumatic or with self-contained non-electric motor— Pneumatic tools, excluding parts thereof Other tools, excluding parts thereof Parts of the tools of the preceding sub-items	13% 14% 14%
84.50	Gas-operated welding, brazing, cutting and surface tempering appliances	14%

***SCHEDULE OF THE UNITED KINGDOM—Continued***

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
84.51	Typewriters, other than typewriters incorporating calculating mechanisms; cheque-writing machines—  Typewriters, other than machines of the types used for the automatic production of type-written correspondence: Electric typewriters Other Other, excluding machines of the types used for the automatic production of typewritten correspondence	16% 15% 12%
ex 84.52	Calculating machines; accounting machines, cash registers, postage-franking machines, ticket-issuing machines and similar machines, incorporating a calculating device—  Machines, not being electronic machines, the following: Calculating machines Accounting machines Adding machines Listing machines Book-keeping machines Billing machines Posting machines Postage-franking machines  Other, excluding cash registers	14%  14%
ex 84.54	Other office machines (for example, hectograph or stencil duplicating machines, addressing machines, coin-sorting machines, coin-counting and wrapping machines, pencil-sharpening machines, perforating and stapling machines)—  Machines, the following: Addressing machines Letter opening machines Letter sealing machines Stamp affixing machines Coin-sorting, counting and wrapping machines Perforating machines (including morse perforators)	14%

*SCHEDULE OF THE UNITED KINGDOM—Continued*

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 84.55	Parts and accessories (other than covers, carrying cases and the like) suitable for use solely or principally with machines of a kind falling within heading No. 84.51, 84.52, 84.53 or 84.54—  Parts of the following machines (not being electronic machines or machines operated in conjunction with punched cards):  Typewriters (including electric type-writers) Machines of the types used for the automatic production of typewritten correspondence Accounting machines Calculating machines Adding machines Listing machines Book-keeping machines Billing machines Posting machines Cheque-writing machines	16%
ex 84.57	Glass-working machines (other than machines for working glass in the cold); machines for assembling electric filament and discharge lamps and electronic and similar tubes and valves—  Other than automatic multi-head machines of the types used for bottle-making, for making glass stems for electric lamps or for exhausting electric lamps and valves, and other than parts of the machines of the heading	14%
84.58	Automatic vending machines (for example, stamp, cigarette, chocolate and food machines), not being games of skill or chance	14%
84.60	Moulding boxes for metal foundry; moulds of a type used for metal (other than ingot moulds), for metallic carbides, for glass, for mineral materials (for example, ceramic pastes, concrete or cement) or for rubber or artificial plastic materials	16%

*SCHEDULE OF THE UNITED KINGDOM—Continued*

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
84.61	Taps, cocks, valves and similar appliances for pipes, boiler shells, tanks, vats and the like, including pressure reducing valves and thermostatically controlled valves	16%
84.62	Ball, roller or needle roller bearings	18%
ex 84.63	Transmission shafts, cranks, bearing housings, plain shaft bearings, gears and gearing (including friction gears and gear-boxes and other variable speed gears), flywheels, pulleys and pulley blocks, clutches and shaft couplings—	
	Other than the following:	14%
	Wood split pulleys and parts thereof	
	Parts of agricultural machines	
84.64	Gaskets and similar joints of metal sheeting combined with other material (for example, asbestos, felt and paperboard) or of laminated metal foil; sets or assortments of gaskets and similar joints, dissimilar in composition, for engines, pipes, tubes and the like, put up in pouches, envelopes or similar packings	16%
<u>CHAPTER 85</u>		
ex 85.01	Electrical goods of the following descriptions: generators, motors, converters (rotary or static), transformers; rectifiers and rectifying apparatus, inductors—	
	Transformers (excluding parts thereof) rated at not less than 1 KVA on continuous load	14%
	Metaltank mercury arc rectifiers	16%
	Parts of the goods of the preceding sub-items	16%
	Inductors, calibrated	25%

*SCHEDULE OF THE UNITED KINGDOM—Continued*

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 85.02	Electro-magnets; permanent magnets and articles of special materials for permanent magnets, being blanks of such magnets; electro-magnetic and permanent magnet chucks, clamps, vices and similar work holders; electro-magnetic clutches and couplings; electro-magnetic brakes; electro-magnetic lifting heads— Parts of chucks and vices	15%
ex 85.03	Primary cells and primary batteries— Standard cells	25%
ex 85.04	Electric accumulators— Parts of accumulators, other than perforated separators	17%
85.05	Tools for working in the hand, with self-contained electric motor	14%
ex 85.07	Shavers and hair clippers, with self-contained electric motor— Shavers and hair clippers, excluding parts thereof	13%
ex 85.08	Electrical starting and ignition equipment for internal combustion engines (including ignition magnetos, magneto-dynamos, ignition coils, starter motors, sparking plugs and glow plugs); dynamos and cut-outs for use in conjunction therewith— Parts of motor vehicles, excluding ignition magnetos	24%
ex 85.09	Electrical lighting and signalling equipment and electrical windscreens wipers, defrosters and demisters, for cycles or motor vehicles— Equipment for motor vehicles other than defrosters and demisters, but including parts of such defrosters and demisters	24%

**SCHEDULE OF THE UNITED KINGDOM—Continued**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 85.11	Industrial and laboratory electric furnaces, ovens and induction and dielectric heating equipment; electric welding, brazing and soldering machines and apparatus and similar electric machines and apparatus for cutting— High frequency induction and dielectric heating and cooking apparatus	16%
ex 85.13	Electrical line telephonic and telegraphic apparatus (including such apparatus for carrier-current line systems)— Apparatus (excluding parts thereof) other than telephone instruments of the desk and wall types, teleprinters, morse transmitters and receivers, and morse reperforators Parts of the goods of this heading	16%
ex 85.15	Radiotelegraphic and radiotelephonic transmission and reception apparatus; radio-broadcasting and television transmission and reception apparatus (including those incorporating gramophones) and television cameras; radio navigational aid apparatus, radar apparatus and radio remote control apparatus— Transmitting sets, receiving sets and combined transmitting and receiving sets: Sets designed or adapted for fitting to motor vehicles, excluding parts of such sets	24%
ex 85.18	Electrical capacitors, fixed or variable— Laboratory and standard	25%

**SCHEDULE OF THE UNITED KINGDOM—Continued**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 85.19	Electrical apparatus for making and breaking electrical circuits, for the protection of electrical circuits, or for making connections to or in electrical circuits (for example, switches, relays, fuses, lightning arresters, surge suppressors, plugs, lamp-holders, terminals, terminal strips and junction boxes); resistors, fixed or variable (including potentiometers), other than heating resistors; rheostatic, inductance, motor driven and vibrating contact automatic voltage regulators; switchboards (other than telephone switchboards) and control panels—	
	Parts of motor vehicles	24%
	Other, excluding resistors, precision, standard and laboratory	16%
ex 85.20	Electric filament lamps and electric discharge lamps (including infra-red and ultra-violet lamps); arc-lamps; electrically ignited photographic flashbulbs—	
	Arc-lamps for cinematograph projectors	25%
ex 85.21	Thermionic, cold cathode and photocathode valves and tubes (including vapour or gas filled valves and tubes, cathode-ray tubes, television camera tubes and mercury arc rectifying valves and tubes); photocells; crystal diodes, crystal triodes and other crystal valves (for example, transistors); mounted piezo-electric crystals—	
	Mercury arc rectifiers, being rectifiers with mercury pool cathodes	16%
	Thermionic, cold cathode and photocathode valves and tubes, other than mercury arc rectifiers (being rectifiers with mercury pool cathodes)	25%
	Photocells	25%

*SCHEDULE OF THE UNITED KINGDOM—Continued*

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 85.22	Electrical goods and apparatus (except those suitable for use solely or principally as parts of other machines or apparatus), not falling within any other heading of this chapter— Other than standard signal generators, radio type; and oscillators, laboratory and standard	16%
ex 85.24	Carbon brushes, arc-lamp carbons, battery carbons, carbon electrodes and other carbon articles of a kind used for electrical purposes— Other than the following: Arc lamp carbons Amorphous carbon electrodes, but not including primary battery carbons Other carbon electrodes, the following: Slabs in length exceeding 960 millimetres and not exceeding 1,040 millimetres, in width exceeding 168 millimetres and not exceeding 190 millimetres, and in thickness exceeding 48 millimetres and not exceeding 52 millimetres Rods in length exceeding 288 millimetres and not exceeding 364 millimetres and in diameter exceeding 48 millimetres and not exceeding 52 millimetres Carbon brushes fitted with metal terminals or metal connectors	16%
ex 85.26	Insulating fittings for electrical machines, appliances or equipment, being fittings wholly of insulating material apart from any minor components of metal incorporated during moulding solely for purposes of assembly, but not including insulators falling within heading No. 85.25— Parts of motor vehicles	24%
85.27	Electrical conduit tubing and joints therefor, of base metal lined with insulating material	16%

***SCHEDULE OF THE UNITED KINGDOM—Continued***

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
<b><u>CHAPTER 86</u></b>		
86.01	Steam rail locomotives and tenders	16%
86.02	Electric rail locomotives, battery operated or powered from an external source of electricity	16%
86.03	Other rail locomotives	16%
86.04	Mechanically propelled railway and tramway coaches, vans and trucks; mechanically propelled track inspection trolleys	16%
86.05	Railway and tramway passenger coaches and luggage vans; hospital coaches, prison coaches, testing coaches, travelling post office coaches and other special purpose railway coaches	16%
86.06	Railway and tramway rolling-stock, the following: workshops, cranes and other service vehicles	16%
<b><u>CHAPTER 87</u></b>		
ex 87.01	Tractors (other than those falling within heading No. 87.07), whether or not fitted with power take-offs, winches or pulleys—	
	Tractors, excluding track-laying tractors, one or two wheeled tractors, and agricultural tractors	24%
ex 87.02	Motor vehicles for the transport of persons, goods or materials (including sports motor vehicles, other than those of heading No. 87.09)—	
	Motor vehicles complete with spark ignition engines, for the transport of persons	22%
	Other motor vehicles excluding the following:	24%
	Dumpers designed solely for use in excavating and levelling operations	
	Three wheeled vehicles of an unladen weight not exceeding 8 cwt.	
	Agricultural vehicles of a kind mainly used for hauling or pushing another vehicle, appliance or load	

*SCHEDULE OF THE UNITED KINGDOM—Continued*

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
87.03	Special purpose motor lorries and vans (such as breakdown lorries, fire-engines, fire-escapes, snow-ploughs, spraying lorries, crane lorries, searchlight lorries, mobile workshops and mobile radiological units), but not including the motor vehicles of heading No. 87.02	24%
ex 87.04	Chassis fitted with engines, for the motor vehicles falling within heading No. 87.01, 87.02 or 87.03— Other than chassis for track-laying tractors or for dumpers designed solely for use in excavating and levelling operations	22%
87.05	Bodies (including cabs), for the motor vehicles falling within heading No. 87.01, 87.02 or 87.03	24%
ex 87.06	Parts and accessories of the motor vehicles falling within heading No. 87.01, 87.02 or 87.03— Parts and accessories (other than of safety glass) of track-laying tractors, one or two wheeled tractors and dumpers designed solely for use in excavating and levelling operations; Of other motor vehicles	14% 22%
87.08	Tanks and other armoured fighting vehicles, motorised, whether or not fitted with weapons, and parts of such vehicles— Other than track-laying vehicles and parts thereof	24%
87.11	Invalid carriages, fitted with means of mechanical propulsion (motorised or not)— Motorised Not motorised	18% 17%
ex 87.12	Parts and accessories of articles falling within heading No. 87.09, 87.10 or 87.11— Of motor-cycles, auto-cycles, cycles fitted with an auxiliary motor, or motorised invalid carriages	22%

**SCHEDULE OF THE UNITED KINGDOM—Continued**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 87.14	Other vehicles (including trailers), not mechanically propelled, and parts thereof— Trailer units of flexible or articulated motor vehicles, excluding parts of such units Parts of the goods in the above sub-item	24% 22%
	<b>CHAPTER 88</b>	
88.01	Balloons and airships	18%
88.02	Flying machines, gliders and kites; rotachutes— Flying machines Other	14% 16%
ex 88.03	Parts of goods falling in heading No. 88.01 or 88.02— Parts of flying machines	14%
88.04	Parachutes and parts thereof and accessories thereto— Of silk or man-made fibres Other	33½% 16%
88.05	Catapults and similar aircraft launching gear; ground flying trainers; parts of any of the foregoing articles	17%
	<b>CHAPTER 89</b>	
89.05	Floating structures other than vessels (for example, coffer-dams, landing stages, buoys and beacons)	16%
	<b>CHAPTER 90</b>	
ex 90.07	Photographic cameras; photographic flash-light apparatus— Photographic cameras of fixed focus with a single simple lens, excluding folding cameras	32%
ex 90.08	Cinematographic cameras, projectors, sound recorders and sound reproducers but not including re-recorders or film editing apparatus; any combination of these articles— Cinematographic cameras for film of a width of 16 millimetres Cinematographic sound recorders	25% 40%

**SCHEDULE OF THE UNITED KINGDOM—Continued**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 90.08	Cinematographic cameras, etc.—Continued Combinations of cinematograph cameras, cinematograph projectors, cinematograph sound recorders and cinematograph sound reproducers (photo-electric), excluding cinematograph projectors combined with sound reproducers (photo-electric or magnetic)	40%
ex 90.09	Image projectors (other than cinematographic projectors); photographic (except cinematographic) enlargers and reducers Photographic enlargers and reducers	40%
ex 90.10	Apparatus and equipment of a kind used in photographic or cinematographic laboratories, not falling within any other heading in this Chapter; photo-copying apparatus (contact type); spools or reels, for film; screens for projectors— Cinematographic enlargers and reducers (optical printers); re-recorders; other optical projection apparatus	40%
ex 90.14	Surveying (including photogrammetrical surveying), hydrographic, navigational, meteorological, hydrological and geophysical instruments; compasses; rangefinders— Instruments in which any optical element incorporated therein is solely for viewing a scale or some other subsidiary function: Surveying (including photogrammetrical surveying) and hydrographical instruments: Cross staff heads; plane tables Other, excluding clinometers, hypsometers and co-ordinatographs Navigational instruments: Accelerometers; altimeters; horizons (artificial), gyroscopic type Other Geophysical instruments the following: Magnetometers; seismographs; veri- ometers	20% 16% 25% 16% 25%

*SCHEDULE OF THE UNITED KINGDOM—Continued*

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 90.16	<p>Drawing, marking-out and mathematical calculating instruments (for example, drafting machines, pantographs, slide rules, disc calculators, centre punches scribes and carpenters' marking gauges); measuring or checking instruments, appliances and machines, not falling within any other heading of this Chapter (for example, microineters, callipers, gauges, measuring rods, balancing machines); profile projectors—</p> <p>Instruments in which any optical element incorporated therein is solely for viewing a scale or some other subsidiary function:</p> <p>Measuring or checking instruments, appliances and machines:</p> <p>Chronographs, barrel; clinometers; 25% dividing machines and engines, linear and circular; engine indicators; harmonic analysers (planimeter type); integrals; integrators (planimeter type); opisometers; planimeters, spherometers</p>	
ex 90.18	Mechano-therapy appliances; massage apparatus; psychological aptitude-testing apparatus; artificial respiration, ozone therapy, oxygen therapy, aerosol therapy or similar apparatus; breathing appliances (including gas masks and similar respirators)—	
	Breathing appliances	16%
ex 90.19	Orthopaedic appliances, surgical belts, trusses and the like; artificial limbs, eyes, teeth and other artificial parts of the body; deaf aids; splints and other fracture appliances—	
	Deaf aids	16%

**SCHEDULE OF THE UNITED KINGDOM—Continued**

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
90.24	Instruments and apparatus for measuring, checking or automatically controlling the flow, depth, pressure or other variables of liquids or gases, or for automatically controlling temperature (for example, pressure gauges, thermostats, level gauges, flow meters, automatic oven-draught regulators), not being articles falling within heading No. 90.14; heat meters of a type used with central heating systems and the like	16%
ex 90.25	Instruments and apparatus for physical or chemical analysis (such as polarimeters, refractometers, spectrometers, gas analysis apparatus); instruments and apparatus for measuring or checking viscosity, porosity, expansion, surface tension or the like (such as viscometers, porosimeters, expansion meters); instruments and apparatus for measuring or checking quantities of heat, light or sound (such as photometers (including exposure meters), calorimeters); microtomes—	
	Instruments and apparatus incorporating optical elements but not including instruments or apparatus in which the optical element is for viewing a scale or for some other subsidiary function	40%
90.26	Gas, liquid and electricity supply or production meters; calibrating meters therefor	16%
ex 90.27	Revolution counters, production counters, taximeters, mileometers, pedometers and the like, speed indicators (including magnetic speed indicators) and tachometers (other than articles falling within heading No. 90.14); stroboscopes—	
	Mileometers, revolution indicators and speed indicators, suitable for use on motor vehicles	24%

***SCHEDULE OF THE UNITED KINGDOM—Continued***

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 90.28	Electrical measuring, checking, analysing or automatically controlling instruments and apparatus— Instruments and apparatus incorporating optical elements but not including instruments or apparatus in which the optical element is for viewing a scale or for some other subsidiary function Other excluding echo sounding apparatus and non-precision ammeters, voltmeters, wattmeters, thermostats and thermoregulators.	40% 25%
		<b><u>CHAPTER 92</u></b>
ex 92.01	Pianos (including automatic pianos, whether or not with keyboards); harpsichords and other keyboard stringed instruments; harps but not including aeolian harps— Harps	25% 20%
92.07	Electro-magnetic, electrostatic, electronic and similar musical instruments (for example, pianos, organs, accordions)	25%
ex 92.12	Gramophone records; magnetic recordings of sound or other phenomena; matrices for the production of records, prepared record blanks, film for mechanical sound recording, prepared tapes, wires, strips and like articles of a kind commonly used for magnetic recording— Sound recordings for reproducing music, other than gramophone records	25%
		<b><u>CHAPTER 93</u></b>
93.02	Revolvers and pistols, being firearms	20%
ex 93.03	Artillery weapons, machine-guns, sub-machine-guns and other military firearms and projectors (other than revolvers and pistols)— Military rifles and carbines	20%

***SCHEDULE OF THE UNITED KINGDOM—Continued***

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 93.04	Other firearms, including Very light pistols, pistols and revolvers for firing blank ammunition only, lime-throwing guns and the like— Other than the following: Miniature, cadet and sporting rifles and carbines Sporting guns Pistols and revolvers for firing blank cartridges only	16%
ex 93.06	Parts of arms, including roughly sawn gun stock blocks and gun barrel blanks, but not including parts of side-arms— Other than wooden stock blocks roughly sawn or planed or polished but not further manufactured	20%
93.07	Bombs, grenades, torpedoes, mines, guided weapons and missiles and similar munitions of war, and parts thereof; ammunition and parts thereof, including cartridge wads; lead shot prepared for ammunition	20%
<b><u>CHAPTER 95</u></b>		
ex 95.08	Moulded or carved articles of stearin, of natural gums or natural resins (for example, copal or rosin) or of other non-mineral substances, not elsewhere specified or included; moulded or carved articles of wax or of modelling pastes; worked, unhardened gelatin (except gelatin falling within heading No. 35.03) and articles of unhardened gelatin— Bee comb foundations	16%
<b><u>CHAPTER 96</u></b>		
96.06	Hand sieves and hand riddles	25%

***SCHEDULE OF THE UNITED KINGDOM—Continued***

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
<b><u>CHAPTER 98</u></b>		
ex 98.03	Fountain pens, stylograph pens and pencils (including ball point pens and pencils) and other pens, penholders, pencil-holders and similar holders, propelling pencils and sliding pencils; parts and fittings thereof, other than those falling within heading No. 98.04 or 98.05—  Consisting, apart from a nib, wholly or partly of precious metal (other than base metal rolled, coated or plated with precious metal)	24%
<u>Note:</u>	The concessions in respect of motor cars and parts on which the rate offered is 22% are conditional upon the E.E.C. <sup>1</sup> agreeing to reduce the Common Tariff to 22% in respect of motor cars and to 14% in respect of car parts, and on the understanding that the United Kingdom may phase the implementation of these concessions in step with Member States of the E.E.C. The remaining concessions on motor vehicles and parts are similarly conditional upon the E.E.C. agreeing to reduce the Common Tariff on the same items.	

<sup>1</sup> European Economic Community.

No. 6407

---

**INTERNATIONAL BANK  
FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT  
and  
ARGENTINA**

**Guarantee Agreement—Buenos Aires Power Project (with annexed Loan Regulations No. 4 and Loan Agreement between the Bank and Servicios Eléctricos del Gran Buenos Aires, S.A.). Signed at Washington, on 19 January 1962**

*Official text: English.*

*Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 30 November 1962.*

---

**BANQUE INTERNATIONALE POUR  
LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT  
et  
ARGENTINE**

**Contrat de garantie — Projet relatif à l'énergie électrique  
à Buenos Aires (avec, en annexe, le Règlement n° 4 sur  
les emprunts et le Contrat d'emprunt entre la Banque  
et les Servicios Eléctricos del Gran Buenos Aires, S.A.).  
Signé à Washington, le 19 janvier 1962**

*Texte officiel anglais.*

*Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le  
30 novembre 1962.*

No. 6407. GUARANTEE AGREEMENT<sup>1</sup> (*BUENOS AIRES POWER PROJECT*) BETWEEN THE ARGENTINE REPUBLIC AND THE INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT. SIGNED AT WASHINGTON. ON 19 JANUARY 1962

---

AGREEMENT, dated January 19, 1962, between THE ARGENTINE REPUBLIC (hereinafter called the Guarantor) and INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT (hereinafter called the Bank).

WHEREAS by an agreement of even date herewith between the Bank and Servicios Eléctricos del Gran Buenos Aires, S.A. (hereinafter called the Borrower), which agreement and the schedules therein referred to are hereinafter called the Loan Agreement,<sup>2</sup> the Bank has agreed to make to the Borrower a loan in various currencies equivalent to ninety five million dollars (\$95,000,000), on the terms and conditions set forth in the Loan Agreement, but only on condition that the Guarantor agree to guarantee the obligations of the Borrower in respect of such loan as hereinafter provided ; and

WHEREAS the Guarantor, in consideration of the Bank's entering into the Loan Agreement with the Borrower, has agreed so to guarantee such obligations of the Borrower ;

Now THEREFORE the parties hereto hereby agree as follows :

*Article I*

*Section 1.01.* The parties to this Guarantee Agreement accept all the provisions of Loan Regulations No. 4 of the Bank dated February 15, 1961,<sup>3</sup> subject, however, to the modifications thereof set forth in Section 1.01 of the Loan Agreement (said Loan Regulations No. 4 as so modified being hereinafter called the Loan Regulations), with the same force and effect as if they were fully set forth herein.

*Section 1.02.* Wherever used in this Agreement, the terms defined in Section 1.02 of the Loan Agreement shall have the same meanings as therein set forth.

---

<sup>1</sup> Came into force on 19 April 1962, upon notification by the Bank to the Government of Argentina.

<sup>2</sup> See p. 316 of this volume.

<sup>3</sup> See p. 314 of this volume.

## [TRADUCTION — TRANSLATION]

Nº 6407. CONTRAT DE GARANTIE<sup>1</sup>. (*PROJET RELATIF À L'ENERGIE ÉLECTRIQUE À BUENOS AIRES*) ENTRE LA RÉPUBLIQUE ARGENTINE ET LA BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT. SIGNÉ À WASHINGTON, LE 19 JANVIER 1962

---

CONTRAT, en date du 19 janvier 1962, entre la RÉPUBLIQUE ARGENTINE (ci-après dénommée « le Garant ») et la BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT (ci-après dénommée « la Banque »).

CONSIDÉRANT que, aux termes d'un contrat de même date, conclu entre la Banque et les Servicios Eléctricos del Gran Buenos Aires, S. A. (ci-après dénommés « l'Emprunteur »), ledit Contrat et les annexes qui y sont visées étant ci-après dénommés « le Contrat d'emprunt »<sup>2</sup>, la Banque a accepté de faire à l'Emprunteur un prêt en diverses monnaies de l'équivalent de quatre-vingtquinze millions (95 000 000) de dollars, aux clauses et conditions stipulées ou visées dans le Contrat d'emprunt, mais seulement à la condition que le Garant consente à garantir les obligations qui incombent à l'Emprunteur en ce qui concerne ce prêt, comme il est stipulé ci-après ;

CONSIDÉRANT que, en raison de la conclusion par la Banque du Contrat d'emprunt avec l'Emprunteur, le Garant a accepté de garantir les obligations incombant à l'Emprunteur ;

Les parties aux présentes sont convenues de ce qui suit :

*Article premier*

*Paragraphe 1.01.* Les parties au présent Contrat de garantie acceptent toutes les dispositions du Règlement nº 4 de la Banque sur les emprunts, en date du 15 février 1961<sup>3</sup>, sous réserve toutefois des modifications qui lui sont apportées au paragraphe 1.01 du Contrat d'emprunt (ledit Règlement nº 4 sur les emprunts, ainsi modifié, étant ci-après dénommé « le Règlement sur les emprunts »), et leur reconnaissant la même force obligatoire et les mêmes effets que si elles figuraient intégralement dans le présent Contrat.

*Paragraphe 1.02.* Dans le présent Contrat de garantie, les expressions dont la définition est donnée au paragraphe 1.02 du Contrat d'emprunt conservent le même sens.

---

<sup>1</sup> Entré en vigueur le 19 avril 1962, dès notification par la Banque au Gouvernement argentin.

<sup>2</sup> Voir p. 317 de ce volume.

<sup>3</sup> Voir p. 315 de ce volume.

*Article II*

*Section 2.01.* Without limitation or restriction upon any of the other covenants on its part in this Agreement contained, the Guarantor hereby unconditionally guarantees, as primary obligor and not as surety merely, the due and punctual payment of the principal of, and the interest and other charges on, the Loan, the principal of an interest on the Bonds, and the premium, if any, on the prepayment of the Loan or the redemption of the Bonds, all as set forth in the Loan Agreement and the Bonds.

*Section 2.02.* Without limitation or restriction upon the provisions of Section 2.01 of this Agreement, and without prejudice to the obligations of the Borrower under Section 5.12 (b) of the Loan Agreement, the Guarantor, by reason of its present beneficial ownership of all or substantially all of the shares of the Borrower and in order to assure the successful completion of the Project, specifically undertakes, whenever there is reasonable cause to believe that the funds available to the Borrower will be inadequate to meet the estimated expenditures required for carrying out the Project, to make arrangements, satisfactory to the Bank, promptly to provide the Borrower or cause the Borrower to be provided with such funds as are needed to meet such expenditures, either by making additional equity investment in the Borrower or by receiving dividend payments on its common shares solely in shares of stock of the Borrower in lieu of cash or otherwise.

*Article III*

*Section 3.01.* It is the mutual intention of the Guarantor and the Bank that no other external debt shall enjoy any priority over the Loan by way of a lien on governmental assets. To that end, the Guarantor undertakes that, except as the Bank shall otherwise agree, if any lien shall be created on any assets of the Guarantor as security for any external debt, such lien will *ipso facto* equally and ratably secure the payment of the principal of, and interest and other charges on, the Loan and the Bonds, and that in the creation of any such lien express provision will be made to that effect ; provided, however, that the foregoing provisions of this Section shall not apply to : (i) any lien created on property, at the time of purchase thereof, solely as security for the payment of the purchase price of such property ; (ii) any lien on commercial goods to secure a debt maturing not more than one year after the date on which it is originally incurred and to be paid out of the proceeds of sale of such commercial goods ; or (iii) any lien arising in the ordinary course of banking transactions to secure a debt maturing not more than one year after the date on which it is originally incurred.

The term "assets of the Guarantor" as used in this Section includes assets of the Guarantor or of any agency of the Guarantor, including assets of the Banco Central de la República Argentina.

*Article II*

*Paragraphe 2.01.* Sans limitation ni restriction d'aucun autre engagement pris par lui dans le présent Contrat, le Garant déclare garantir inconditionnellement, en qualité de débiteur principal et non pas seulement de caution, le paiement exact et ponctuel du principal de l'Emprunt et des intérêts et autres charges y afférents, du principal et des intérêts des Obligations et, le cas échéant, de la prime de remboursement anticipé de l'Emprunt ou des Obligations, le tout conformément au Contrat d'emprunt et au texte des Obligations.

*Paragraphe 2.02.* Sans limitation ni restriction des dispositions du paragraphe 2.01 du présent Contrat et sans préjudice des obligations qui incombent à l'Emprunteur aux termes de l'alinéa b du paragraphe 5.15 du Contrat d'emprunt, le Garant, étant donné qu'il a actuellement la jouissance de toutes ou presque toutes les actions de l'Emprunteur, et en vue d'assurer l'achèvement du Projet dans des conditions satisfaisantes, s'engage expressément, chaque fois qu'il y aura raisonnablement lieu de croire que l'Emprunteur ne disposera pas de fonds suffisants pour faire face aux dépenses prévues pour l'exécution du Projet, à prendre des mesures jugées satisfaisantes par la Banque afin de fournir ou de faire fournir sans retard à l'Emprunteur les fonds supplémentaires nécessaires soit en achetant de nouvelles actions de l'Emprunteur, soit en ne percevant de dividendes sur ses actions ordinaires que sous forme d'actions de l'Emprunteur, renonçant à recevoir des espèces ou des paiements sous une autre forme quelconque.

*Article III*

*Paragraphe 3.01.* L'intention commune du Garant et de la Banque est que nulle autre dette extérieure ne bénéficie d'un droit de préférence par rapport à l'Emprunt sous la forme d'une sûreté constituée sur des avoirs gouvernementaux. À cet effet, à moins que la Banque n'accepte qu'il n'en soit autrement, toute sûreté constituée en garantie d'une dette extérieure sur l'un quelconque des avoirs du Garant garantira, du fait même de sa constitution, également et dans les mêmes proportions, le remboursement du principal de l'Emprunt et des Obligations et le paiement des intérêts et autres charges y afférents, et mention expresse en sera faite lors de la constitution de cette sûreté ; toutefois, les stipulations ci-dessus ne sont pas applicables : i) à la constitution, sur des biens, au moment de leur achat, d'une sûreté ayant pour unique objet de garantir le paiement du prix d'achat desdits biens ; ii) à la constitution, sur des marchandises proprement dites, d'une sûreté ayant pour objet de garantir une dette contractée pour un an au plus et qui doit être remboursée à l'aide du produit de la vente de ces marchandises ; iii) à la constitution, dans le cadre normal d'activités bancaires, d'une sûreté ayant pour objet de garantir une dette contractée pour un an au plus.

Au sens du présent paragraphe, l'expression « avoir du Garant » désigne les avoirs du Garant ou de l'une de ses agences, y compris les avoirs du Banco Central de la República Argentina.

The Guarantor further undertakes that, within the limits of its constitutional powers, it will make the foregoing undertaking effective with respect to liens on the assets of any of its political subdivisions and their agencies, including local governing authorities.

*Section 3.02.* (a) The Guarantor and the Bank shall cooperate fully to assure that the purposes of the Loan will be accomplished. To that end, each of them shall furnish to the other all such information as it shall reasonably request with regard to the general status of the Loan. On the part of the Guarantor, such information shall include information with respect to financial and economic conditions in the territories of the Guarantor and the international balance of payments position of the Guarantor.

(b) The Guarantor and the Bank shall from time to time exchange views through their representatives with regard to matters relating to the purposes of the Loan and the maintenance of the service thereof. The Guarantor shall promptly inform the Bank of any condition which interferes with, or threatens to interfere with, the accomplishment of the purposes of the Loan or the maintenance of the service thereof.

(c) The Guarantor shall afford all reasonable opportunity for accredited representatives of the Bank to visit any part of the territories of the Guarantor for purposes related to the Loan.

*Section 3.03.* The principal of, and interest and other charges on, the Loan and the Bonds shall be paid without deduction for, and free from, any taxes imposed under the laws of the Guarantor or laws in effect in its territories ; provided, however, that the provisions of this Section shall not apply to taxation of payments under any Bond to a holder thereof other than the Bank when such Bond is beneficially owned by an individual or corporate resident of the Guarantor.

*Section 3.04.* This Agreement, the Loan Agreement, the Bonds and the protocolization, recordation and registration of the undertaking contained in Section 5.15 (a) of the Loan Agreement shall be free from any taxes that shall be imposed under the laws of the Guarantor or laws in effect in its territories on or in connection with the execution, issue, delivery, protocolization, recordation or registration thereof.

*Section 3.05.* The principal of, and interest and other charges on, the Loan and the Bonds shall be paid free from all restrictions imposed under the laws of the Guarantor or laws in effect in its territories.

*Section 3.06.* The Guarantor covenants that it will not take or permit any of its agencies (including the Banco Industrial) to take any action which would prevent or interfere with the performance by the Borrower of any of the covenants, agreements and obligations of the Borrower in the Loan Agreement contained, and will take or cause to be taken all reasonable governmental action (including action by the

Le Garant s'engage en outre à donner effet à l'engagement ci-dessus, dans les limites de ses pouvoirs constitutionnels, en ce qui concerne les sûretés constituées sur les avoirs de l'une de ses subdivisions politiques ou de leurs agences, y compris les autorités administratives locales.

*Paragraphe 3.02.* a) Le Garant et la Banque coopéreront pleinement à la réalisation des fins de l'Emprunt. À cet effet, chacune des parties fournira à l'autre tous les renseignements que celle-ci pourra raisonnablement demander quant à la situation générale de l'Emprunt. Les renseignements que le Garant devra fournir porteront notamment sur la situation financière et économique dans ses territoires et sur sa balance des paiements.

b) Le Garant et la Banque conféreront de temps à autre, par l'intermédiaire de leurs représentants, sur les questions relatives aux fins de l'Emprunt et à la régularité de son service. Le Garant informera la Banque sans retard de toute situation qui gênerait ou menacerait de gêner la réalisation des fins de l'Emprunt ou la régularité de son service.

c) Le Garant donnera aux représentants accrédités de la Banque toute possibilité raisonnable de pénétrer dans une partie quelconque de ses territoires, à toutes fins relatives à l'Emprunt.

*Paragraphe 3.03.* Le principal de l'Emprunt et des Obligations et les intérêts et autres charges y afférents seront payés francs et nets de tout impôt ou droit perçu en vertu de la législation du Garant ou des lois en vigueur dans ses territoires. Toutefois, les dispositions du présent paragraphe ne sont applicables à la perception d'impôts sur les paiements faits en vertu des stipulations d'une Obligation à un porteur autre que la Banque, si c'est une personne physique ou morale résidant sur les territoires du Garant qui est le véritable propriétaire de l'Obligation.

*Paragraphe 3.04.* Le présent Contrat, le Contrat d'emprunt et les Obligations, ainsi que l'établissement, l'inscription et l'enregistrement de l'engagement prévu à l'alinéa a du paragraphe 5.15 du Contrat d'emprunt seront francs de tout impôt ou droit perçu en vertu de la législation du Garant ou des lois en vigueur sur ses territoires, lors ou à l'occasion de leur établissement, de leur émission, de leur remise, de leur inscription ou de leur enregistrement.

*Paragraphe 3.05.* Le remboursement du principal de l'Emprunt et des Obligations et le paiement des intérêts et autres charges y afférents ne seront soumis à aucune restriction établie en vertu de la législation du Garant ou des lois en vigueur sur ses territoires.

*Paragraphe 3.06.* Le Garant ne prendra ni n'autorisera aucune de ses agences (y compris le Banco Industrial) à prendre aucune mesure qui empêcherait ou qui gênerait l'exécution de l'un quelconque des engagements, conventions ou obligations souscrits par l'Emprunteur dans le Contrat d'emprunt, et il prendra ou fera prendre toutes les mesures administratives raisonnables (y compris par le Banco Industrial)

Banco Industrial) and all reasonable action as shareholder of the Borrower which shall be necessary in order to enable the Borrower to perform such covenants, agreements and obligations.

The Guarantor further covenants that, within the limits of its constitutional powers, it will make the foregoing covenant effective with respect to action by its political subdivisions and their agencies, including local governing authorities.

*Section 3.07.* It is the policy of the Guarantor, as stated in the Plan Pinedo, to achieve, as soon as practicable, the private ownership and control of the Borrower, by selling or causing to be sold to private investors all of the ordinary shares of capital stock of the Borrower beneficially owned by the Guarantor with a view to encourage the investment of private savings in the Borrower's electricity services. To that end, the Guarantor shall sell, and cause the Banco Industrial to sell, such shares to private investors in compliance with the provisions of the Plan Pinedo and of the arrangements referred to in Section 7.01 (d) of the Loan Agreement, but giving paramount priority to the sale of shares of stock of the Borrower pursuant to Section 5.12 (b) (ii) of the Loan Agreement.

*Section 3.08.* The Guarantor covenants that it will from time to time grant or cause to be granted to the Borrower, as provided in the Concession, rates for the sale of electricity as may be necessary to provide revenues sufficient to : (a) cover all operating expenses including taxes and provide for adequate maintenance and depreciation of assets based on realistic valuations thereof ; and (b) provide a reasonable return on the Borrower's net investment.

#### *Article IV*

*Section 4.01.* The Guarantor shall endorse, in accordance with the provisions of the Loan Regulations, its guarantee on the Bonds to be executed and delivered by the Borrower. The Minister of Economy of the Guarantor and such person or persons as he shall appoint in writing are designated as the authorized representatives of the Guarantor for the purposes of Section 6.12 (b) of the Loan Regulations.

#### *Article V*

*Section 5.01.* The following addresses are specified for the purposes of Section 8.01 of the Loan Regulations :

For the Guarantor :

Ministerio de Economía  
Buenos Aires, Argentina

ainsi que toutes mesures raisonnables que doit prendre un actionnaire de l'Emprunteur et qui seront nécessaires pour permettre à ce dernier d'exécuter lesdits engagements, conventions et obligations.

Le Garant s'engage en outre à donner effet à l'engagement ci-dessus, dans les limites de ses pouvoirs constitutionnels, en ce qui concerne les mesures que devront prendre ses subdivisions politiques ou leurs agences, y compris les autorités administratives locales.

*Paragraphe 3.07.* Comme il est indiqué dans le Plan Pinedo le Garant entend transférer dès que possible à l'Emprunteur la propriété privée et le contrôle du Projet en vendant ou en faisant vendre à des investisseurs privés toutes les actions ordinaires de l'Emprunteur dont il a la jouissance, en vue d'encourager l'épargne privée à investir dans les services d'électricité de l'Emprunteur. A cette fin, le Garant vendra et fera en sorte que le Banco Industrial vende les actions en question à des investisseurs privés conformément aux dispositions du Plan Pinedo et aux arrangements prévus à l'alinéa *d* du paragraphe 7.01 du Contrat d'emprunt, mais en donnant la priorité absolue à la vente d'actions ordinaires de l'Emprunteur, conformément à l'alinéa *b*, ii) du paragraphe 5.12 du Contrat d'emprunt.

*Paragraphe 3.08.* Le Garant s'engage à autoriser ou à faire autoriser de temps à autre l'Emprunteur, conformément à la Concession, à appliquer les tarifs voulus pour lui procurer des recettes suffisantes pour : *a)* couvrir toutes les dépenses d'exploitation y compris les impôts et lui fournir les sommes nécessaires pour entretenir ses avoirs d'une façon satisfaisante et assurer leur amortissement en fonction d'une évaluation réaliste desdits avoirs et *b)* un revenu raisonnable de ses investissements nets.

#### *Article IV*

*Paragraphe 4.01.* Le Garant revêtira de sa garantie, conformément aux dispositions du Règlement sur les emprunts, les Obligations que l'Emprunteur doit établir et remettre. Les représentants autorisés du Garant, aux fins de l'alinéa *b* du paragraphe 6.12 du Règlement sur les emprunts, seront le Ministre de l'économie du Garant et la personne ou les personnes qu'il aura désignées par écrit à cet effet.

#### *Article V*

*Paragraphe 5.01.* Les adresses ci-après sont indiquées aux fins du paragraphe 8.01 du Règlement sur les emprunts :

Pour le Garant :

Ministerio de Economía  
Buenos Aires, (Argentine)

Alternative address for cablegrams and radiograms :

Ministerio Economía  
Buenos Aires

For the Bank :

International Bank for Reconstruction and Development  
1818 H Street, N.W.  
Washington 25, D.C.  
United States of America

Alternative address for cablegrams and radiograms :

Intbafrad  
Washington, D.C.

*Section 5.02.* The Minister of Economy of the Guarantor is designated for the purposes of Section 8.03 of the Loan Regulations.

IN WITNESS WHEREOF, the parties hereto, acting through their representatives thereunto duly authorized, have caused this Guarantee Agreement to be signed in their respective names and delivered in the District of Columbia, United States of America, as of the day and year first above written.

The Argentine Republic :

*By Emilio DONATO DEL CARRIL*  
Authorized Representative

International Bank for Reconstruction and Development :

*By W. A. B. ILIFF*  
Vice President

INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT

LOAN REGULATIONS No. 4, DATED 15 FEBRUARY 1961

REGULATIONS APPLICABLE TO LOANS MADE BY THE BANK TO BORROWERS OTHER THAN  
MEMBER GOVERNMENTS

[*Not published herein. See United Nations, Treaty Series, Vol. 400, p. 212.*]

Adresse télégraphique :

Ministerio Economía  
Buenos Aires

Pour la Banque :

Banque internationale pour la reconstruction et le développement  
1818 H Street, N.W.  
Washington 25, D.C. (États-Unis d'Amérique)

Adresse télégraphique :

Intbafrad  
Washington, D.C.

*Paragraphe 5.02.* Le représentant désigné aux fins du paragraphe 8.03 du Règlement sur les emprunts est le Ministre de l'économie du Garant.

EN FOI DE QUOI, les parties, agissant par leurs représentants à ce document autorisés, ont fait signer et remettre le présent Contrat de garantie en leurs noms respectifs, dans le District de Columbia (États-Unis d'Amérique) à la date inscrite ci-dessus.

Pour la République argentine :

(Signé) Emilio DONATO DEL CARRIL  
Représentant autorisé

Pour la Banque internationale pour la reconstruction et le développement :

(Signé) W. A. B. ILIFF  
Vice-Président

BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT

RÈGLEMENT N° 4 SUR LES EMPRUNTS, EN DATE DU 15 FÉVRIER 1961

RÈGLEMENT SUR LES EMPRUNTS APPLICABLE AUX PRÊTS CONSENTEZ PAR LA BANQUE À DES  
EMPRUNTEURS AUTRES QUE LES ÉTATS MEMBRES

[Non publié avec le présent Contrat. Voir Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 400, p. 263.]

## LOAN AGREEMENT

## (BUENOS AIRES POWER PROJECT)

AGREEMENT, dated January 19, 1962, between INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT (hereinafter called the Bank) and SERVICIOS ELECTRICOS DEL GRAN BUENOS AIRES, S. A. (hereinafter called the Borrower).

*Article I*

## LOAN REGULATIONS; SPECIAL DEFINITIONS

*Section 1.01.* The parties to this Loan Agreement accept all the provisions of Loan Regulations No. 4 of the Bank dated February 15, 1961,<sup>1</sup> with the same force and effect as if they were fully set forth herein, subject, however, to the following modifications thereof (said Loan Regulations No. 4 as so modified being hereinafter called the Loan Regulations) :

- (a) The second sentence of Section 3.02 of the Loan Regulations is deleted.
- (b) Section 4.01 of the Loan Regulations is deleted.
- (c) For the purposes of this Agreement the term "goods" as defined in paragraph 12 of Section 10.01 of the Loan Regulations shall include any property required for the Project.

*Section 1.02.* Unless the context otherwise requires, the following terms wherever used in this Agreement or in the Regulations shall have the following meanings :

- (a) The term "Banco Industrial" means Banco Industrial de la República Argentina, an autonomous banking agency of the Guarantor, organized and existing pursuant to Decree Law No. 13130 of the Guarantor, or any successor thereof.
- (b) The term "Plan Pinedo" means the plan of action, prepared by the coordinator appointed by Decree No. 1413 of February 21, 1961 of the Guarantor, for the reorganization of the electricity services in the Greater Buenos Aires area and approved by Decree No. 8140 of September 14, 1961 of the Guarantor.
- (c) The term "*Estatutos*" means the *estatutos* of the Borrower, as approved by Resolution of the Minister of Education and Justice No. 3259 of December 29, 1961 of the Guarantor, and shall include any amendment thereof approved by the Bank.
- (d) The term "Concession" means the concession providing for electricity rates to be granted by the Guarantor to the Borrower and referred to in Section 7.01 (c) of this Agreement.
- (e) The term "Interconnection System" means the 132 kV interconnection system described in part B of Schedule 2 to this Agreement, the specifications of which will be determined from time to time by agreement between the Bank and the Borrower subject to modification by further agreement between them.

---

<sup>1</sup> See p. 314 of this volume.

## CONTRAT D'EMPRUNT

## (PROJET RELATIF À L'ÉNERGIE ÉLECTRIQUE À BUENOS AIRES)

CONTRAT, en date du 19 janvier 1962, entre la BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT (ci-après dénommée « la Banque ») et les SERVICIOS ELÉCTRICOS DEL GRAN BUENOS AIRES, S. A. (ci-après dénommés « l'Emprunteur »).

*Article premier*

## RÈGLEMENT SUR LES EMPRUNTS ; DÉFINITIONS PARTICULIÈRES

*Paragraphe 1.01.* Les parties au présent Contrat d'emprunt acceptent toutes les dispositions du Règlement n° 4 de la Banque sur les emprunts, en date du 15 février 1961<sup>1</sup>, sous réserve toutefois des modifications énoncées ci-après (ledit Règlement sur les emprunts n° 4, ainsi modifié, étant ci-après dénommé « le Règlement sur les emprunts »), et leur reconnaissent la même force obligatoire et les mêmes effets que si elles figuraient intégralement dans le présent Contrat.

a) La seconde phrase du paragraphe 3.02 du Règlement sur les emprunts est supprimée.

b) Le paragraphe 4.01 est supprimé.

c) Aux fins du présent Contrat, le terme « marchandises » tel qu'il est défini à l'alinéa 12 du paragraphe 10.01, désigne tous les biens nécessaires à l'exécution du Projet.

*Paragraphe 1.02.* A moins que le contexte ne s'y oppose, les expressions suivantes ont, chaque fois qu'elles figurent dans le présent Contrat ou dans le Règlement, le sens qui est indiqué ci-après :

a) L'expression « Banco Industrial » désigne le Banco Industrial de la República Argentina organisme bancaire autonome du Garant, créé et organisé aux termes du décret loi n° 13130 du Garant ou tout autre organisme pouvant lui succéder.

b) L'expression « Plan Pinedo » désigne le plan d'action établi par l'agent coordinateur nommé par le décret n° 1413 du Garant, en date du 21 février 1961, en vue de réorganiser les services d'électricité dans la zone du Grand Buenos Aires, plan approuvé par le décret n° 8140 du Garant, en date du 14 septembre 1961.

c) Le terme « *Estatutos* » désigne les statuts de l'Emprunteur, tels qu'ils ont été approuvés par l'arrêté n° 3259 du Ministre de l'Éducation et de la Justice du Garant, en date du 29 décembre 1961 et s'applique également à toutes les modifications qui pourraient leur être apportées avec l'assentiment de la Banque.

d) Le terme « Concession » désigne la concession mentionnée à l'alinéa c) du paragraphe 7.01 du présent Contrat, aux termes de laquelle le Garant autorisera l'Emprunteur à percevoir certains tarifs pour la vente de l'électricité.

e) L'expression « Réseau de raccordement » désigne le réseau de raccordement de 132 kV décrit à la partie B de l'annexe 2 du présent Contrat, dont les spécifications seront fixées de temps à autre d'un commun accord entre la Banque et l'Emprunteur, et pourront être modifiées ultérieurement de la même manière.

<sup>1</sup> Voir p. 315 de ce volume.

(f) The term "First Eximbank Credit" means credit No. 1056-A for \$3,500,000 established in favor of the Borrower by the Export-Import Bank of Washington pursuant to agreement between them dated April 22, 1959.

(g) The term "Second Eximbank Credit" means credit No. 1056-X for \$13,200,000 established in favor of the Borrower by the Export-Import Bank of Washington pursuant to agreement between them dated January 4, 1962.

(h) The term "Sodec Obligations" means the obligations or notes in an aggregate amount not to exceed \$35,000,000 equivalent issued or to be issued in series by the Borrower to *Société d'Électricité de Luxembourg* or its affiliates, certain series of which have been issued pursuant to Decrees of the Guarantor Nos. 2645, 3904 and 12021 of April 12, 1960, April 6, 1961 and December 22, 1961, respectively, and the other series of which will be issued in 1963 and 1964, for the aggregate amount of about \$15 million equivalent.

(i) The term "BTH-ICL Credit" means the credit not in excess of about \$50 million equivalent extended by suppliers of goods for the Greater Buenos Aires Thermoelectric Station described in part A of Schedule 2<sup>1</sup> to this Agreement.

(j) The term "Metropolitan Vickers and Pirelli-Siemens Credits" means the credits not in excess of about \$23 million equivalent extended by suppliers of goods required for the Interconnection System described in part B of Schedule 2 to this Agreement.

## Article II

### THE LOAN

*Section 2.01.* The Bank agrees to lend to the Borrower, on the terms and conditions in this Agreement set forth or referred to, an amount in various currencies equivalent to ninety five million dollars (\$95,000,000).

*Section 2.02.* The Bank shall open a Loan Account on its books in the name of the Borrower and shall credit to such Account the amount of the Loan. The amount of the Loan may be withdrawn from the Loan Account as provided in, and subject to the rights of cancellation and suspension set forth in, this Agreement and the Loan Regulations.

*Section 2.03.* Except as the Bank shall otherwise agree, the Borrower shall be entitled, subject to the provisions of this Agreement to withdraw from the Loan Account :

(a) such amounts as shall have been expended for the reasonable foreign currency cost of goods to be financed under this Agreement ;

(b) the equivalent of a percentage or percentages to be established from time to time by agreement between the Bank and the Borrower of such amounts as shall have been expended for the reasonable cost of goods required for carrying out parts A and B of the Project described in Schedule 2 to this Agreement and not included in (a) above ; and

---

<sup>1</sup> See p. 340 of this volume.

*f)* L'expression « Premier crédit de l'Eximbank » désigne le crédit n° 1056 A d'un montant de 3 500 000 dollars, ouvert à l'Emprunteur par l'Export-Import Bank de Washington conformément à l'Accord conclu entre eux le 22 avril 1959.

*g)* L'expression « Deuxième crédit de l'Eximbank » désigne le crédit n° 1056 X d'un montant de 13 200 000 dollars, ouvert à l'Emprunteur par l'Export-Import Bank de Washington conformément à l'Accord conclu entre eux le 24 janvier 1962.

*h)* L'expression « Obligations de la Sodec » désigne les Obligations ou Bons, d'un montant total maximum de 35 millions de dollars, que l'Emprunteur a émis ou émettra par séries au profit de la Société d'électricité de Luxembourg ou de ses filiales, dont certaines séries ont été émises conformément aux décrets n° 2645, 3904 et 12021 du Garant, en date du 12 avril 1960, du 6 avril 1961 et du 22 décembre 1961, et dont la dernière série sera émise en 1963-1964 et représentera un montant total équivalant à environ 15 millions de dollars.

*i)* L'expression « Crédit BTH-ICL » désigne des crédits d'un montant maximum de l'équivalent de 50 millions de dollars environ, accordés par des fournisseurs de marchandises destinées à la station thermonucléaire du Grand Buenos Aires décrite à la partie A de l'annexe 2<sup>1</sup> du présent Contrat.

*j)* L'expression « Credits de la Metropolitan Vickers et de Pirelli-Siemens » désigne des crédits d'un montant maximum de l'équivalent de 23 millions de dollars, environ, accordés par des fournisseurs de marchandises nécessaires au réseau de raccordement décrit à la partie B de l'annexe 2 du présent Contrat.

## *Article II*

### L'EMPRUNT

*Paragraphe 2.01.* La Banque consent à l'Emprunteur, aux clauses et conditions stipulées ou visées dans le présent Contrat, le prêt de l'équivalent en diverses monnaies de quatre-vingtquinze millions de dollars (95 000 000 de dollars).

*Paragraphe 2.02.* La Banque ouvrira dans ses livres un compte au nom de l'Emprunteur, qu'elle créditera du montant de l'Emprunt. Le montant de l'Emprunt pourra être prélevé sur ce compte comme il est prévu dans le présent Contrat et dans le Règlement sur les emprunts, et sous réserve des pouvoirs d'annulation et de retrait temporaire énoncés dans ledit Contrat et ledit Règlement.

*Paragraphe 2.03.* A moins que la Banque n'accepte qu'il en soit autrement, l'Emprunteur sera en droit, sous réserve des dispositions du présent Contrat, de prélever sur le compte de l'Emprunt :

*a)* Les montants qui auront été dépensés pour payer le coût raisonnable en devises de marchandises qui doivent être financées au titre du présent Contrat ;

*b)* L'équivalent du pourcentage ou des pourcentages que fixeront de temps à autre d'un commun accord la Banque et l'Emprunteur des montants qui auront été dépensés pour payer le coût raisonnable de marchandises nécessaires à l'exécution des parties A et B du projet décrit à l'annexe 2 du présent Contrat et qui ne sont pas visées à l'alinéa *a* ci-dessus ; et

---

<sup>1</sup> Voir p. 341 de ce volume.

(c) if the Bank shall so agree, such amounts as shall be required by the Borrower to meet payments under each of the foregoing paragraphs ; provided, however, that no withdrawals shall be made on account of : (i) expenditures prior to January 1, 1962 ; or (ii) expenditures made in the territories of any country (except Switzerland) which is not a member of the Bank or for goods produced in (including services supplied from) such territories.

*Section 2.04.* Withdrawals from the Loan Account shall be in dollars or such other freely convertible currency or currencies as the Bank shall from time to time reasonably select.

*Section 2.05.* The Borrower shall pay to the Bank a commitment charge at the rate of three-fourths of one per cent ( $\frac{3}{4}$  of 1%) per annum on the principal amount of the Loan not so withdrawn from time to time.

*Section 2.06.* The Borrower shall pay interest at the rate of five and three-fourths per cent ( $5\frac{3}{4}\%$ ) per annum on the principal amount of the Loan so withdrawn and outstanding from time to time.

*Section 2.07.* Except as the Bank and the Borrower shall otherwise agree, the charge payable for special commitments entered into by the Bank at the request of the Borrower pursuant to Section 4.02 of the Loan Regulations shall be at the rate of one-half of one per cent ( $\frac{1}{2}$  of 1%) per annum on the principal amount of any such special commitments outstanding from time to time.

*Section 2.08.* Interest and other charges shall be payable semi-annually on March 1 and September 1 in each year.

*Section 2.09.* The Borrower shall repay the principal of the Loan in accordance with the amortization schedule set forth in Schedule 1<sup>1</sup> to this Agreement.

### *Article III*

#### **USE OF PROCEEDS OF THE LOAN**

*Section 3.01.* The Borrower shall apply the proceeds of the Loan exclusively to financing the cost of goods required to carry out the Project described in Schedule 2 to this Agreement. The specific goods to be financed out of the proceeds of the Loan and the methods and procedures for procurement of such goods shall be determined by agreement between the Bank and the Borrower, subject to modification by further agreement between them.

*Section 3.02.* Except as the Bank shall otherwise agree, the Borrower shall cause all goods financed out of the proceeds of the Loan to be used in the territories of the Guarantor exclusively in the carrying out of the Project.

---

<sup>1</sup> See p. 338 of this volume.

c) Si la Banque y consent, les sommes qui seront nécessaires à l'Emprunteur pour effectuer des paiements au titre des marchandises visées aux alinéas précédents ; toutefois, aucun tirage ne pourra être effectué pour payer : i) Des dépenses antérieures au 1<sup>er</sup> janvier 1962 ; où ii) Des dépenses effectuées dans les territoires d'un pays (autre que la Suisse) qui n'est pas membre de la Banque ou des marchandises produites (y compris des services fournis) dans de tels territoires.

*Paragraphe 2.04.* Les prélèvements sur le compte de l'Emprunt seront effectués en dollars ou dans la ou les monnaies convertibles que la Banque pourra raisonnablement choisir de temps à autre.

*Paragraphe 2.05.* L'Emprunteur paiera à la Banque, sur la partie du principal de l'Emprunt qui n'aura pas été prélevée, une commission d'engagement au taux annuel de trois quarts pour cent ( $\frac{3}{4}$  p. 100).

*Paragraphe 2.06.* L'Emprunteur paiera des intérêts au taux annuel de cinq trois quarts pour cent ( $5 \frac{3}{4}$  p. 100) sur la partie du principal de l'Emprunt ainsi prélevée qui n'aura pas été remboursée.

*Paragraphe 2.07.* Sauf convention contraire entre la Banque et l'Emprunteur, la commission due au titre des engagements spéciaux pris par la Banque à la demande de l'Emprunteur, en application du paragraphe 4.02 du Règlement sur les emprunts, sera payée au taux annuel d'un demi pour cent ( $\frac{1}{2}$  p. 100) sur le montant en principal de tout engagement spécial non liquidé.

*Paragraphe 2.08.* Les intérêts et autres charges seront payables semestriellement, les 1<sup>er</sup> mars et 1<sup>er</sup> septembre de chaque année.

*Paragraphe 2.09.* L'Emprunt remboursera le principal de l'Emprunt conformément au tableau d'amortissement qui figure à l'annexe 1<sup>1</sup> du présent Contrat.

### Article III

#### UTILISATION DES FONDS POUR LE NOM DE L'EMPRUNT

*Paragraphe 3.01.* L'Emprunteur affectera les fonds provenant de l'Emprunt exclusivement au paiement du coût des marchandises nécessaires à l'exécution du Projet décrit à l'annexe 2 du présent Contrat. La Banque et l'Emprunteur arrêteront d'un commun accord et pourront de même modifier ultérieurement la liste des marchandises qui devront être achetées à l'aide des fonds provenant de l'Emprunt, ainsi que les méthodes et modalités de leur achat.

*Paragraphe 3.02.* A moins que la Banque n'accepte qu'il en soit autrement, l'Emprunteur veillera à ce que toutes les marchandises achetées à l'aide des fonds provenant de l'Emprunt soient utilisés sur les territoires du Garant exclusivement pour l'exécution du Projet.

<sup>1</sup> Voir p. 339 de ce volume.

*Article IV*

## BONDS

*Section 4.01.* The Borrower shall execute and deliver Bonds representing the principal amount of the Loan as provided in the Loan Regulations.

*Section 4.02.* The *Presidente* of the Borrower and such person or persons as he shall appoint in writing are designated as authorized representatives of the Borrower for the purposes of Section 6.12 (a) of the Loan Regulations.

*Article V*

## PARTICULAR COVENANTS

*Section 5.01.* The Borrower shall carry out the Project with due diligence and efficiency and in conformity with sound engineering, financial and public utility practices.

*Section 5.02.* The Borrower covenants that, to assist it in the carrying out of such parts of the Project as shall be agreed upon between the Bank and the Borrower, the Borrower will, except as the Bank shall otherwise agree, at all times employ competent and experienced consultants acceptable to, and upon terms and conditions satisfactory to, the Bank.

*Section 5.03.* (a) The Borrower shall at all times maintain its corporate existence and right to carry on its operations and shall take all steps necessary to acquire, maintain and renew all rights, powers, privileges and franchises which are necessary or useful in the conduct of its business.

(b) Except as the Bank shall otherwise agree, the Borrower shall not amend, or consent to the amendment of, the *Estatutos*.

(c) The Borrower shall operate and maintain its plants, equipment and property, and from time to time make all necessary renewals and repairs thereof, all in accordance with sound engineering and public utility practices.

*Section 5.04.* (a) The Borrower shall at all times carry on its operations, conduct its affairs and maintain its financial position all in accordance with sound management, business, financial and public utility principles and practices.

(b) The Borrower shall at all times be managed by a qualified and experienced *Comité Ejecutivo* entrusted with such executive functions and duties as are established in the *Estatutos*.

(c) The *Vicepresidente Ejecutivo* of the Borrower and the *Gerente General*, if a *Gerente General* shall be appointed by the Borrower pursuant to the *Estatutos*, shall at all times be mutually acceptable to the Bank and the Borrower.

*Section 5.05.* (a) Upon request from time to time by the Bank, the Borrower promptly furnish or cause to be furnished to the Bank the plans, specifications and work schedules

*Article IV***OBLIGATIONS**

*Paragraphe 4.01.* L'Emprunteur établira et remettra des Obligations représentant le montant en principal de l'Emprunt, comme il est prévu dans le Règlement sur les emprunts.

*Paragraphe 4.02.* Le *Presidente* de l'Emprunteur et la ou les personnes qu'il aura désignées par écrit seront les représentants autorisés de l'Emprunteur aux fins de l'alinéa *a* du paragraphe 6.12 du Règlement sur les emprunts.

*Article V***ENGAGEMENTS PARTICULIERS**

*Paragraphe 5.01.* L'Emprunteur exécutera le Projet avec la diligence et l'efficacité voulues, suivant les règles de l'art et conformément aux principes d'une saine administration financière et d'une bonne gestion des services publics.

*Paragraphe 5.02.* Pour l'aider à exécuter les parties du Projet qui seront déterminées d'un commun accord par la Banque et l'Emprunteur, l'Emprunteur, à moins que la Banque n'accepte qu'il en soit autrement, fera appel en tout temps aux services d'ingénieurs-conseils compétents et expérimentés agréés par la Banque, à des clauses et conditions jugées satisfaisantes par elle.

*Paragraphe 5.03. a)* L'Emprunteur se maintiendra en tout temps en existence et conservera son droit de poursuivre ses activités, et il prendra toutes les mesures nécessaires pour acquérir, conserver et renouveler tous les droits, pouvoirs, priviléges et concessions qui sont nécessaires ou utiles à l'exercice de ses activités.

*b)* À moins que la Banque n'accepte qu'il en soit autrement, l'Emprunteur ne pourra modifier ou accepter de modifier ses *Estatutos*.

*c)* L'Emprunteur assurera le fonctionnement et l'entretien de ses installations, de son outillage et de ses biens et procédera de temps à autre aux renouvellements et aux réparations nécessaires, le tout en se conformant aux règles de l'art et aux principes d'une saine gestion des services publics.

*Paragraphe 5.04. a)* L'Emprunteur effectuera ses opérations, gérera ses affaires et maintiendra sa situation financière en se conformant continuellement aux principes et aux pratiques d'une bonne gestion, d'une saine administration commerciale et financière, et d'une bonne gestion des services publics.

*b)* L'Emprunteur sera en tout temps dirigé par un *Comité Ejecutivo* qualifié et expérimenté qui s'acquittera des fonctions et tâches d'exécution définies dans les *Estatutos*.

*c)* Le *Vicepresidente Ejecutivo* et le *Gerente General*, si un *Gerente General* est nommé par l'Emprunteur conformément aux *Estatutos*, devront en tout temps être agréés à la fois par la Banque et par l'Emprunteur.

*Paragraphe 5.05. a)* L'Emprunteur communiquera ou fera communiquer de temps à autre à la Banque, dès que celle-ci en fera la demande, et en donnant les précisions qu'elle

for the Project and any material modifications subsequently made therein, in such detail as the Bank shall reasonably request.

(b) The Borrower shall maintain records adequate to identify the goods financed out of the proceeds of the Loan, to disclose the use thereof in the Project, to record the progress of the Project (including the cost thereof) and to reflect in accordance with consistently maintained sound accounting practices the operations and financial condition of the Borrower.

(c) The Borrower shall enable the Bank's representatives to inspect the Project, the goods, all other plants, works, properties and equipment of the Borrower and any relevant records and documents.

(d) The Borrower shall furnish to the Bank all such information as the Bank shall reasonably request concerning the expenditure of the proceeds of the Loan, the Project, the goods and the operations and financial condition of the Borrower.

(e) The Borrower shall have its financial statements (balance sheet and related statement of earnings and expenses) certified annually by an independent accountant or accounting firm acceptable to the Bank and shall promptly after their preparation and not later than four months after the close of the Borrower's fiscal year transmit to the Bank certified copies of such statements and a signed copy of the accountant's or accounting firm's report.

*Section 5.06.* (a) The Bank and the Borrower shall co-operate fully to assure that the purposes of the Loan will be accomplished. To that end, each of them shall furnish to the other all such information as it shall reasonably request with regard to the general status of the Loan.

(b) The Bank and the Borrower shall from time to time exchange views through their representatives with regard to matters relating to the purposes of the Loan and the maintenance of the service thereof. The Borrower shall promptly inform the Bank of any condition which interferes with, or threatens to interfere with, the accomplishment of the purposes of the Loan or the maintenance of the service thereof.

*Section 5.07.* The Borrower shall pay or cause to be paid all taxes, if any, imposed under the laws of the Guarantor or laws in effect in the territories of the Guarantor on or in connection with the execution, issue, delivery or registration of this Agreement, the Guarantee Agreement,<sup>1</sup> the Bonds or the protocolization, recordation and registration of the undertaking contained in Section 5.15 (a) of this Agreement, or the payment of principal, interest or other charges thereunder; provided, however, that the provisions of this Section shall not apply to taxation of payments under any Bond to a holder thereof other than the Bank when such Bond is beneficially owned by an individual or corporate resident of the Guarantor.

*Section 5.08.* The Borrower shall pay or cause to be paid all taxes, if any, imposed under the laws of the country or countries in whose currency the Loan and the Bonds are payable or laws in effect in the territories of such country or countries on or in connection

---

<sup>1</sup> See p. 306 of this volume.

voudra connaître, les plans, cahiers des charges, et calendriers de travaux relatifs au Projet ainsi que les modifications importantes qui leur seraient apportées par la suite.

b) L'Emprunteur tiendra des livres permettant d'identifier les marchandises achetées à l'aide des fonds provenant de l'Emprunt, de connaître leur utilisation dans le cadre du Projet, de suivre la marche des travaux d'exécution du Projet (notamment de connaître le coût desdits travaux) et d'obtenir, grâce à de bonnes méthodes comptables régulièrement appliquées, un tableau exact des opérations et de la situation financière de l'Emprunteur.

c) L'Emprunteur donnera aux représentants de la Banque la possibilité d'inspecter le projet et les marchandises ainsi que ses autres installations, ouvrages, biens et équipement et d'examiner tous les livres et documents s'y rapportant.

d) L'Emprunteur fournira à la Banque tous les renseignements qu'elle pourra raisonnablement demander sur l'emploi des fonds provenant de l'Emprunt, le Projet, les marchandises, et les opérations et la situation financière de l'Emprunteur.

e) L'Emprunteur fera, chaque année, certifier exacts ses états financiers (bilan et état des recettes et des dépenses s'y rapportant) par un expert-comptable ou une firme comptable indépendants agréés par la Banque et il communiquera à la Banque, dès qu'ils seront prêts, et au plus tard quatre mois après la fin de l'exercice financier de l'Emprunteur, des exemplaires certifiés conformes desdits états, ainsi qu'un exemplaire signé du rapport de l'expert comptable ou de la firme comptable.

*Paragraphe 5.06.* a) La Banque et l'Emprunteur coopéreront pleinement à la réalisation des fins de l'Emprunt. A cet effet, chacune des Parties fournira à l'autre tous les renseignements que celle-ci pourra raisonnablement demander quant à la situation générale de l'Emprunt.

b) La Banque et l'Emprunteur conféreront de temps à autre par l'intermédiaire de leurs représentants sur les questions relatives aux fins de l'Emprunt et la régularité de son service. L'Emprunteur informera la Banque sans retard de toute situation qui gènerait ou menacerait de gêner la réalisation des fins de l'Emprunt ou la régularité de son service.

*Paragraphe 5.07.* L'Emprunteur paiera ou fera payer tous les impôts qui pourraient être perçus en vertu de la législation du Garant ou des lois en vigueur dans ses territoires lors ou à l'occasion de l'établissement, de l'émission, de la remise ou de l'enregistrement du présent Contrat, du Contrat de garantie<sup>1</sup>, ou des Obligations, ou lors de l'établissement, de l'inscription et de l'enregistrement de l'engagement prévu à l'alinéa a) du paragraphe 5.15 du présent Contrat ou encore lors du paiement du principal, des intérêts et autres charges y afférents ; toutefois, les dispositions du présent paragraphe ne s'appliquent pas à la perception d'impôts sur les paiements faits en vertu des stipulations du texte d'une Obligation à un porteur autre que la Banque si c'est une personne physique ou morale résidant sur les territoires du Garant qui est le véritable propriétaire de l'Obligation.

*Paragraphe 5.08.* L'Emprunteur paiera ou fera payer tous les impôts qui pourraient être perçus en vertu de la législation du pays ou des pays dans la monnaie desquels l'Emprunt et les Obligations sont remboursables ou des lois en vigueur dans les territoires de ce

<sup>1</sup> Voir p. 307 de ce volume.

with the execution, issue, delivery or registration of this Agreement, the Guarantee Agreement or the Bonds, or the protocolization, recordation and registration of the undertaking contained in Section 5.15 (a) of this Agreement.

*Section 5.09.* (a) The Borrower shall insure or cause to be insured with responsible insurers all goods financed out of the proceeds of the Loan. Such insurance shall cover such marine, transit and other hazards incident to purchase and importation of the goods into the territory of the Borrower and delivery thereof to the site of the Project, and shall be for such amounts, as shall be consistent with sound commercial practices. Such insurance shall be payable in dollars or in the currency in which the cost of the goods insured thereunder shall be payable.

(b) In addition, the Borrower shall take out and maintain, with good and reputable insurance companies, insurance against such risks and in such amounts as shall be consistent with sound public utility and business practices.

*Section 5.10.* Except as the Bank shall otherwise agree, the Borrower shall not, during the period of construction of the Project, undertake, or permit to be undertaken on its behalf, any major expansion project other than the Project or make any major addition to its plants and other property.

*Section 5.11.* Except as the Bank shall otherwise agree : (a) the Borrower shall obtain title to all goods financed out of the proceeds of the Loan free and clear of all encumbrances ; and (b) the Borrower shall not, without the consent of the Bank, sell or otherwise dispose of any of its property or assets which shall be required for the efficient carrying on of its business and undertaking, including the Project, unless the Borrower shall first pay or redeem, or make adequate provision satisfactory to the Bank for payment or redemption of, all of the Loan and the Bonds which shall then be outstanding and unpaid.

*Section 5.12.* (a) Except as the Bank shall otherwise agree, the Borrower shall not : (i) until the Project shall have been completed, declare or pay any dividend or make any other distribution on any of the preferred shares of capital stock of the Borrower from time to time outstanding other than a dividend payable in such preferred shares ; or (ii) exchange any such preferred shares for ordinary shares ; or (iii) directly or indirectly, redeem, retire, purchase or otherwise acquire for a consideration (other than other preferred shares) any of such preferred shares.

(b) In pursuance of its corporate purposes, the Borrower shall : (i) establish and maintain a policy with respect to distribution of dividends on the outstanding ordinary shares of its capital stock consistent with sound financial practices and the encouragement of private investment in the Borrower's electricity services ; and (ii) use its best efforts to place with private investors ordinary shares of its authorized but unissued capital stock sufficient to raise the equity capital required for the diligent and timely completion of the Project and, thereafter, for financing a reasonable part of the expansion of its electricity services.

pays ou de ces pays, lors ou à l'occasion de l'établissement, de l'émission, de la remise ou de l'enregistrement du présent Contrat, du Contrat de garantie ou des Obligations, ou lors de l'établissement de l'inscription ou de l'enregistrement de l'engagement prévu à l'alinéa *a* du paragraphe 5.15 du présent Contrat.

*Paragraphe 5.09.* *a)* L'Emprunteur assurera ou fera assurer, auprès d'assureurs solvables, toutes les marchandises achetées à l'aide des fonds provenant de l'Emprunt. Les polices devront couvrir les risques de mer, de transit et autres entraînés par l'achat desdites marchandises, leur importation dans les territoires de l'Emprunteur et leur livraison sur les lieux d'exécution du Projet, et ce pour des montants conformes aux règles d'une saine pratique commerciale. Les indemnités stipulées seront payables en dollars ou dans la monnaie de paiement des marchandises assurées.

*b)* En outre, l'Emprunteur contractera et conservera, auprès de compagnies d'assurance solvables, les assurances requises par les règles d'une bonne gestion des services publics et d'une saine pratique commerciale qui le garantiront contre les risques et pour des montants déterminés conformément auxdites règles.

*Paragraphe 5.10.* À moins que la Banque n'accepte qu'il en soit autrement, l'Emprunteur ne pourra, pendant la période de construction des ouvrages relevant du Projet, entreprendre, ou faire entreprendre pour son compte, aucun projet d'extension important autre que le Projet ou apporter à ses installations industrielles et à des autres biens des additions importantes.

*Paragraphe 5.11.* À moins que la Banque n'accepte qu'il en soit autrement : *a)* l'Emprunteur s'assurera la propriété libre et entière de toutes les marchandises achetées à l'aide des fonds provenant de l'Emprunt ; et *b)* l'Emprunteur ne pourra, sans le consentement de la Banque, vendre ni aliéner d'une autre façon aucun des biens ou avoirs qui seront nécessaires pour la gestion efficace de ses affaires et de son entreprise, y compris le Projet, à moins d'avoir d'abord remboursé intégralement la fraction de l'Emprunt et les Obligations restant dues, ou d'avoir pris à cet effet des dispositions appropriées jugées satisfaisantes par la Banque.

*Paragraphe 5.12.* *a)* À moins que la Banque n'accepte qu'il en soit autrement, l'Emprunteur ne pourra : i) tant que le Projet n'aura pas été achevé, annoncer ou payer des dividendes ni faire aucune autre répartition de bénéfices aux porteurs d'actions privilégiées de son capital social, si ce n'est sous forme de nouvelles actions privilégiées ; ni ii) échanger l'une quelconque desdites actions privilégiées contre des actions ordinaires ; ni iii) directement ou indirectement, racheter, retirer, acheter ou acquérir d'une autre façon à titre onéreux, autrement que par la remise de nouvelles actions privilégiées, l'une quelconque desdites actions privilégiées.

*b)* Pour atteindre ses buts sociaux, l'Emprunteur : i) établira et appliquera, pour ce qui est de la distribution des dividendes sur les actions ordinaires de son capital social, une politique conforme aux principes d'une saine gestion financière et visant à encourager les investissements privés dans ses services d'électricité ; ii) fera tous les efforts voulus pour placer auprès d'investisseurs privés des actions ordinaires de son capital social autorisé mais non souscrit en quantité suffisante pour se procurer le capital social nécessaire à l'exécution diligente du Projet en temps voulu et, par la suite, pour financer une partie raisonnable de l'expansion de ses services d'électricité.

*Section 5.13.* The Borrower shall from time to time take all steps which shall be necessary or desirable, as permitted under the Concession, to obtain such adjustments in its rates for the sale of electricity as may be necessary to provide revenues sufficient to : (a) cover all operating expenses including taxes and provide for adequate maintenance and depreciation of assets based on realistic valuations thereof ; and (b) provide a reasonable return on the Borrower's net investment.

*Section 5.14.* Except as the Bank shall otherwise agree, the Borrower shall not : (a) prior to the completion of the Project incur any indebtedness (other than the First Eximbank Credit, the Second Eximbank Credit, the Sodec Obligations, the BTH-ICL Credit, and the Metropolitan Vickers and Pirelli-Siemens Credits) ; and (b) after the completion of the Project incur any indebtedness if after the incurrence of any such indebtedness (i) the net assets of the Borrower would be less than one and one-half times the total indebtedness of the Borrower, including the indebtedness proposed to be incurred, and (ii) the net income of the Borrower for the fiscal year next preceding such incurrence or for a later consecutive twelve-month period, whichever is the greater, shall be less than one and three-quarters times the estimated maximum interest payments and other charges for any succeeding fiscal year on all indebtedness, including the indebtedness proposed to be incurred.

For the purposes of this Section :

1. The term "indebtedness" shall include the assumption of indebtedness and shall mean all indebtedness of the Borrower maturing by its terms more than one year after the date of its incurrence ;

2. Indebtedness shall be deemed to be incurred on the day such indebtedness becomes outstanding and repayable in accordance with the loan contract or agreement providing therefor ;

3. The term "net assets" shall mean : (i) net assets in operation plus (ii) the cost of construction work in progress determined according to sound accounting practices ; and the determination and valuation of such net assets in operation shall be made as provided in the Concession for the purpose of fixing the rate base (*base tarifaria*) for the Borrower ;

4. The term "net income" shall mean gross income from all sources, adjusted to take account of electricity rates in effect at the time of the incurrence of indebtedness even though such rates were not in effect during the fiscal year or twelve-month period to which such income relates, less all operating and administrative expenses, including provision for all taxes other than income taxes and for depreciation of assets but before provision for interest and other charges on indebtedness and income taxes ; and

5. Whenever for the purposes of this Section it shall be necessary to value, in terms of the currency of the Guarantor, indebtedness payable in another currency, such valuation shall be made on the basis of the prevailing lawful rate of exchange at which such other currency is, at the time of such valuation, obtainable for the purposes of servicing such indebtedness.

*Section 5.15. (a)* Except as the Bank shall otherwise agree : (i) the Borrower shall not voluntarily create or suffer to be created any mortgage, pledge or other right *in rem*

*Paragraphe 5.13.* L'Emprunteur prendra de temps à autre toutes les mesures nécessaires ou souhaitables, autorisées par la Concession, pour ajuster ses tarifs de vente d'électricité de façon que ses recettes lui suffisent : a) à couvrir toutes les dépenses d'exploitation, y compris les impôts, et à lui fournir les sommes nécessaires pour entretenir ses avoirs d'une façon satisfaisante et assurer leur amortissement en fonction d'une valeur réaliste desdits avoirs et b) pour obtenir un revenu raisonnable de ses investissements nets.

*Paragraphe 5.14.* À moins que la Banque n'accepte qu'il en soit autrement, l'Emprunteur : a) tant que le Projet ne sera pas achevé, ne contractera aucune dette (autre que le Premier Crédit de l'Eximbank, le Deuxième Crédit de l'Eximbank, les Obligations de la Sodec, les Crédits BTH-ICL et les Crédits de la Metropolitan Vickers et Pirelli-Siemens) et b) lorsque le Projet sera achevé, ne contractera aucune dette qui aurait pour résultat : i) de ramener les avoirs nets de l'Emprunteur à un montant inférieur à une fois et demi le montant total de ses dettes, y compris celle qu'il se propose de contracter, et ii) de faire que le revenu net de l'Emprunteur pour l'exercice financier précédent — ou pour une période ultérieure de 12 mois, s'ils sont plus élevés que ceux de l'exercice en question — soit inférieur aux  $\frac{7}{8}$  du montant maximum des sommes qui seront dues, pour l'un, quelconque des exercices financiers ultérieurs, au titre des intérêts et des autres charges sur toutes les dettes, y compris celle qui doit être contractée.

Aux fins du présent paragraphe :

1. Le terme « dette » s'applique aux dettes de tiers prises en charge par l'Emprunteur et désigne toutes les dettes de l'Emprunteur contractées pour plus d'un an ;

2. Une dette est réputée contractée à la date à laquelle l'Emprunteur s'engage à la rembourser aux termes du Contrat d'emprunt ou du Contrat qui la prévoit ;

3. L'expression « avoirs nets » désigne : i) les avoirs nets exploités plus ii) le coût des travaux de construction en cours, déterminé conformément à de bonnes méthodes comptables ; les avoirs nets exploités seront déterminés et évalués conformément aux modalités prévues dans la Concession pour la fraction des tarifs de base (*base tarifaria*) de l'Emprunteur ;

4. L'expression « revenu net » désigne le montant du revenu brut de toutes origines, corrigé en fonction des tarifs d'électricité en vigueur au moment où la dette est contractée, même s'ils n'étaient pas en vigueur pendant l'exercice financier ou les 12 mois auxquels ce revenu se rapporte, déduction faite de toutes les dépenses d'exploitation et d'administration, y compris la réserve pour les impôts autres que les impôts sur le revenu et la réserve pour l'amortissement des avoirs, mais avant déduction des intérêts et autres charges afférents aux dettes et des impôts sur le revenu ;

5. Toutes les fois qu'il sera nécessaire, aux fins du présent paragraphe, d'évaluer dans la monnaie du Garant, les dettes payables en une autre monnaie, cette évaluation se fera sur la base du taux de change légal auquel il est possible, à la date de cette évaluation, d'obtenir cette autre monnaie pour le service de la dette.

*Paragraphe 5.15.* a) À moins que la Banque n'accepte qu'il en soit autrement : i) l'Emprunteur ne constituera pas lui-même ni ne permettra que soit constitué sur l'un

on any of its assets in favor of third parties unless the Borrower shall at the same time create, in favor of the Bank, a mortgage, pledge or other right *in rem*, satisfactory to the Bank, which shall have priority and preference to, and shall rank ahead of, the mortgage, pledge or other right *in rem* first above mentioned, and, in the creation of any such mortgage, pledge or right *in rem*, the Borrower shall make express provision for the submission thereof to the priority, preference and prior rank of the Bank's rights ; and (ii) if any such mortgage, pledge or other right *in rem* shall be created by operation of law the Borrower shall create in favor of the Bank an equivalent mortgage, pledge or other right *in rem* satisfactory to the Bank which shall secure the payment of the principal of, and interest and other charges on, the Loan and the Bonds ; provided, however, that the provisions of this Section shall not apply to : (i) any lien created on property, at the time of purchase thereof, solely as security for the payment of the purchase price of such property ; or (ii) any lien arising in the ordinary course of banking transactions and securing a debt maturing not more than one year after its date.

(b) As soon as practicable after the date of this Agreement, the Borrower shall : (i) in accordance with the laws of the Guarantor, duly protocolize, record and register, or at the Bank's request take any action required to enable the Bank to protocolize, record and register, the undertaking contained in paragraph (a) of this Section in such manner and places as may be required under the laws of the Guarantor to make such undertaking valid and binding in favor of the Bank and of the holders from time to time of the Loan and the Bonds and enforceable against the Borrower and all third parties in accordance with its terms ; and (ii) furnish to the Bank an opinion or opinions satisfactory to the Bank of council acceptable to the Bank that such undertaking has been duly protocolized, recorded and registered in such manner and places as may be required under the laws of the Guarantor to make such undertaking valid and binding in favor of the Bank and of the holders from time to time of the Loan and the Bonds and enforceable against the Borrower and all third parties in accordance with its terms.

(c) The Borrower shall pay all reasonable charges, fees and expenses in connection with the foregoing.

#### *Article VI*

##### REMEDIES OF THE BANK

*Section 6.01.* (i) If any event specified in or for the purposes of paragraph (a), paragraph (b), paragraph (e) or paragraph (j) of Section 5.02 of the Loan Regulations shall occur and shall continue for a period of thirty days, or (ii) if any event specified in paragraph (c) of Section 5.02 of the Loan Regulations shall occur and shall continue for a period of sixty days after notice thereof shall have been given by the Bank to the Borrower, then at any subsequent time during the continuance thereof, the Bank, at its option, may declare the principal of the Loan and of all the Bonds then outstanding to be due and payable immediately, and upon any such declaration such principal shall become due and payable imminently, anything in this Agreement or in the Bonds to the contrary notwithstanding.

quelconque de ses avoirs aucune hypothèque, aucun nantissement, ni aucun autre droit réel en faveur de tiers à moins de constituer en même temps en faveur de la Banque une hypothèque, un nantissement ou autre droit réel, jugé satisfaisant par la Banque et qui aura la priorité et la préférence sur l'hypothèque, le nantissement, ou l'autre droit réel en question et prendra rang avant lui ; lors de la constitution d'une hypothèque, d'un nantissement ou d'un autre droit réel en faveur d'un tiers, l'Emprunteur stipulera expressément que ce droit est subordonné aux droits de la Banque et prendra rang après eux ; et ii) si une hypothèque, un nantissement, ou un autre droit réel est constitué par l'effet de la loi, l'Emprunteur constituera en faveur de la Banque une hypothèque, un nantissement ou un autre droit réel équivalent et jugé satisfaisant par elle, qui assurera le remboursement du principal de l'Emprunt et des Obligations et le paiement des intérêts et autres charges y afférents ; toutefois, les dispositions du présent paragraphe ne seront pas applicables : i) à la constitution sur des biens, au moment de leur achat, d'une sûreté ayant pour unique objet de garantir le paiement du prix d'achat desdits biens ; ni ii) à la constitution, dans le cadre normal d'activités bancaires, d'une sûreté ayant pour objet de garantir une dette contractée pour un an au plus.

b) Aussitôt que possible après la date du présent Contrat, l'Emprunteur : i) conformément aux lois du Garant, fera dûment établir, inscrire et enregistrer ou, si la Banque le demande, prendra les mesures voulues pour permettre à cette dernière, d'établir, inscrire et enregistrer l'engagement énoncé à l'alinéa *a* du présent paragraphe de la façon et aux lieux requis en vertu de la législation du Garant pour rendre valide et obligatoire ledit engagement à l'égard de la Banque et des souscripteurs de l'Emprunt et des Obligations et lui donner force exécutoire contre l'Emprunteur et tous les tiers conformément à ses clauses ; et ii) fournira à la Banque une consultation ou des consultations jugées satisfaisantes par la Banque et émanant de conseils agréés par elle, spécifiant que cet engagement a été dûment établi, inscrit et enregistré de la façon et aux lieux requis en vertu de la législation du Garant pour rendre valide et obligatoire ledit engagement à l'égard de la Banque et des souscripteurs de l'Emprunt et des Obligations et lui donner force exécutoire contre l'Emprunteur et tous les tiers conformément à ses clauses.

c) L'Emprunteur paiera tous les droits, frais et charges raisonnables nécessaires pour donner effet aux dispositions qui précèdent.

#### Article VI

##### REOURS DE LA BANQUE

*Paragraphe 6.01.* i) Si l'un des faits énumérés aux alinéas *a*, *b*, *e* ou *j* du paragraphe 5.02 du Règlement sur les emprunts ou spécifiés aux fins de ces paragraphes se produit et subsiste pendant 30 jours, ou ii) si un fait spécifié à l'alinéa *c* du paragraphe 5.02 du Règlement sur les emprunts se produit et subsiste pendant 60 jours à compter de sa notification par la Banque à l'Emprunteur, la Banque aura à tout moment, tant que ce fait subsistera, la faculté de déclarer immédiatement exigible le principal non remboursé de l'Emprunt et de toutes les Obligations et cette déclaration entraînera l'exigibilité du jour même où elle aura été faite, nonobstant toute stipulation contraire du présent Contrat d'emprunt ou du texte des Obligations.

*Section 6.02.* For the purposes of Section 5.02 (j) of the Loan Regulations, the following additional events are specified : (a) the arrangements referred to in Section 7.01 (d) of this Agreement shall have been amended or terminated without the prior consent of the Bank ; and (b) a change in the *Estatutos* or in the Concession shall have been made without the prior consent of the Bank.

#### *Article VII*

##### EFFECTIVE DATE ; TERMINATION

*Section 7.01.* The following events are specified as additional conditions to the effectiveness of this Agreement within the meaning of Section 9.01 (c) of the Loan Regulations :

(a) the *Tribunal de Cuentas* of the Guarantor has examined this Agreement and the Guarantee Agreement in accordance with the laws of the Guarantor and has issued its opinion thereon without formulating any objection thereto ;

(b) all necessary governmental and corporate action has been taken with respect to the transfer by the Guarantor to the Borrower, on terms and conditions satisfactory to the Bank, of assets of the Guarantor consisting of : (i) the Greater Buenos Aires Thermo-electric Station described in part A of Schedule 2 to this Agreement ; (ii) the Interconnection System ; and (iii) the distribution system and related property situated in the fourteen municipalities (*Partidos*) of the province of Buenos Aires listed in the second sentence of Article 4 of Law No. 14,772 of the Guarantor ;

(c) the Guarantor has granted the Borrower a concession providing for electricity rates which, in the opinion of the Bank, will enable the Borrower to meet its obligations under this Agreement and the Concession has become effective ;

(d) arrangements satisfactory to the Bank have been completed between the Guarantor and Banco Industrial, as foreseen in the Plan Pinedo, with respect to : (i) the terms and conditions under which the shares of capital stock of the Borrower beneficially owned by the Guarantor will be held by Banco Industrial for the Guarantor and (ii) the later sale of such shares by Banco Industrial to private investors ;

(e) the undertaking contained in Section 5.15 (a) of this Agreement is legally capable of being protocolized, recorded and registered and that, when duly protocolized, recorded and registered in accordance with the laws of the Guarantor, such undertaking will be valid and binding in favor of the Bank and of the holders from time to time of the Loan and the Bonds and enforceable against the Borrower and all third parties in accordance with its terms ;

(f) an extension of time, on terms and conditions satisfactory to the Bank, has been given to the Borrower with respect to the BTH-ICL Credit and the Metropolitan Vickers credit referred to in Section 1.02 (j) of this Agreement ;

(g) arrangements satisfactory to the Bank have been made with the consultants employed with respect to the construction of the Greater Buenos Aires Thermo-electric Station described in part A of Schedule 2 to this Agreement so that, among other things, the consultants are directly legally responsible to the Borrower ; and

*Paragraphe 6.02.* Les faits supplémentaires suivants sont spécifiés aux fins de l'alinéa *j* du paragraphe 5.02 du Règlement sur les emprunts : *a)* le fait que les arrangements mentionnés à l'alinéa *d* du paragraphe 7.01 du présent Contrat ont été modifiés ou résiliés sans l'assentiment préable de la Banque et *b)* le fait que les *Estatutos* ou la Concession ont été modifiés sans l'assentiment préalable de la Banque.

### Article VII

#### DATE DE MISE EN VIGUEUR ; RÉSILIATION

*Paragraphe 7.01.* L'entrée en vigueur du présent Contrat sera subordonnée, à titre de conditions supplémentaires, au sens de l'alinéa *c* du paragraphe 9.01 du Règlement sur les emprunts, aux formalités suivantes :

- a)* Le Tribunal de Cuentas du Garant devra avoir examiné le présent Contrat et le Contrat de Garantie conformément aux lois du Garant et devra avoir émis une opinion à leur égard sans formuler aucune objection ;
- b)* Les organes publics et sociaux compétents devront avoir pris toutes les mesures nécessaires pour le transfert par le Garant à l'Emprunteur des avoirs suivants du Garant, à des clauses et conditions jugées satisfaisantes par la Banque : i) la station thermoélectrique du Grand Buenos Aires décrite à la partie A de l'annexe 2 du présent Contrat ; ii) le réseau de raccordement ; et iii) le réseau de distribution et les biens connexes situés dans les 14 communes (*Partidos*) de la province de Buenos Aires énumérées dans la seconde phrase de l'article 4 de la Loi n° 14772 du Garant ;
- c)* Le Garant devra avoir accordé à l'Emprunteur une concession fixant des tarifs d'électricité qui, de l'avis de la Banque, permettront à l'Emprunteur de remplir les obligations qui lui incombent en vertu du présent Contrat et cette concession devra être entrée en vigueur ;
- d)* Des arrangements jugés satisfaisants par la Banque devront avoir été conclus entre le Garant et le Banco Industrial, comme le prévoit le Plan Pinedo, en ce qui concerne : i) les clauses et les conditions auxquelles les actions du capital social de l'Emprunteur dont le Garant a la jouissance seront détenues par le Banco Industrial pour le compte du Garant et ii) la vente ultérieure de ces actions par le Banco Industrial à des investisseurs privés ;
- e)* L'engagement énoncé à l'alinéa *a* du paragraphe 5.15 du présent Contrat devra être légalement susceptible d'être établi, inscrit et enregistré conformément aux lois du Garant ; cet engagement devra être valable et obligatoire en faveur de la Banque et des souscripteurs de l'Emprunt et des Obligations et exécutoire à l'égard de l'Emprunteur et de tous les tiers conformément à ses clauses ;
- f)* Un délai supplémentaire, à des clauses et des conditions jugées satisfaisantes par la Banque, devra avoir été accordé à l'Emprunteur en ce qui concerne le Crédit BTH-ICL et le Crédit de la Metropolitan Vickers mentionnés à l'alinéa *j* du paragraphe 1.02 du présent Contrat.
- g)* Des arrangements jugés satisfaisants par la Banque devront avoir été conclus avec les ingénieurs-conseils dont les services seront utilisés pour la construction de la station thermoélectrique du Grand Buenos Aires décrite à la partie A de l'annexe 2 du présent Contrat, lesdits arrangements devant notamment prévoir que, juridiquement, ces ingénieurs-conseils devront rendre compte directement à l'Emprunteur ;

(h) the Borrower has certified in writing to the Bank that, as of a date to be agreed between the Bank and the Borrower (which shall be prior to the Effective Date), there has been no material adverse change in its condition since the date of this Agreement.

*Section 7.02.* The following are specified as additional matters, within the meaning of Section 9.02 (c) of the Loan Regulations, to be included in the opinion or opinions to be furnished to the Bank subject to such exceptions, satisfactory to the Bank, as shall be stated therein :

(a) that the action provided for in Section 8.01 (b) of this Agreement has been duly and validly taken and that : (i) the Borrower has possession of, and clear title to, the properties listed in such Section and (ii) all acts, consents and approvals of the Guarantor and its agencies which are necessary therefor have been duly and validly performed or given ;

(b) that the action provided for in paragraph (c) of Section 7.01 of this Agreement has been duly and validly taken, and the Concession has become fully effective in accordance with its terms ;

(c) that the arrangements provided for in Section 7.01 (d) of this Agreement are valid and binding on the Guarantor and Banco Industrial in accordance with their terms ; and

(d) that the undertaking contained in Section 5.15 (a) of this Agreement is legally capable of being protocolized, recorded and registered and that, when duly protocolized, recorded and registered in accordance with the laws of the Guarantor, such undertaking will be valid and binding in favor of the Bank and of the holders from time to time of the Loan and the Bonds and enforceable against the Borrower and all third parties in accordance with its terms.

*Section 7.03.* A date 90 days after the date of this Agreement is hereby specified for the purposes of Section 9.04 of the Loan Regulations.

#### *Article VIII*

##### MISCELLANEOUS

*Section 8.01.* The Closing Date shall be December 31, 1964, or such other date as shall be agreed by the Bank and the Borrower as the Closing Date.

*Section 8.02.* The following addresses are specified for the purposes of Section 8.01 of the Loan Regulations :

For the Borrower :

Servicios Eléctricos del Gran Buenos Aires, S.A.  
Balcarce 184  
Buenos Aires, Argentina

Alternative address for cablegrams and radiograms :

Selbasa  
Buenos Aires

*h)* L'Emprunteur devra avoir attesté par écrit à la Banque qu'à une date qui sera fixée d'un commun accord entre la Banque et l'Emprunteur et qui sera antérieure à la date de mise en vigueur, aucun changement défavorable et important ne s'est produit dans sa situation depuis la date du présent Contrat.

*Paragraphe 7.02.* La consultation ou les consultations qui devront être fournies à la Banque devront préciser, à titre de points supplémentaires au sens de l'alinéa *c* du paragraphe 9.02 du Règlement sur les emprunts, sous réserve des exceptions qui y seront indiquées et admises par la Banque :

*a)* Que les mesures prévues à l'alinéa *b* du paragraphe 7.01 du présent Contrat ont été dûment et valablement prises et que i) l'Emprunteur est en possession des biens énumérés dans ledit paragraphe et qu'il a sur eux des droits certains et ii) que tous les actes, consentements et approbations que le Garant et ses agences doivent accomplir ou donner à cet effet, ont été dûment et valablement accomplis ou donnés ;

*b)* Que les mesures prévues à l'alinéa *c* du paragraphe 7.01 du présent Contrat ont été dûment et valablement prises et que la Concession est entrée pleinement en vigueur conformément à ses clauses ;

*c)* Que les arrangements prévus à l'alinéa *d* du paragraphe 7.01 du présent Contrat constituent des engagements valables et obligatoires pour le Garant et le Banco Industrial conformément à leurs clauses ;

*d)* Que l'engagement visé à l'alinéa *a* du paragraphe 5.15 du présent Contrat est légalement susceptible d'être établi, inscrit et enregistré et que lorsqu'il sera dûment établi, inscrit et enregistré, conformément aux lois du Garant, cet engagement sera valable et obligatoire en faveur de la Banque et des souscripteurs de l'Emprunt et des Obligations et exécutoire à l'égard de l'Emprunteur et de tous les tiers conformément à ses clauses.

*Paragraphe 7.03.* Le 90<sup>ème</sup> jour après la date du présent Contrat est la date spécifiée aux fins du paragraphe 9.04 du Règlement sur les emprunts.

### *Article VIII*

#### DISPOSITIONS DIVERSES

*Paragraphe 8.01.* La date de clôture est le 31 décembre 1964 ou toute autre date dont seront convenus la Banque et l'Emprunteur.

*Paragraphe 8.02.* Les adresses ci-après sont indiquées aux fins du paragraphe 8.01 du Règlement sur les emprunts :

Pour l'Emprunteur :

Servicios Eléctricos del Gran Buenos Aires, S. A.  
Balcarce 184  
Buenos Aires, (Argentine)

Adresse télégraphique :

Selbasa  
Buenos Aires

For the Bank :

International Bank for Reconstruction and Development  
1818 H Street, N.W.  
Washington 25, D.C.  
United States of America

Alternative address for cablegrams and radiograms :

Intbafrad  
Washington, D. C.

IN WITNESS WHEREOF, the parties hereto, acting through their representatives thereunto duly authorized, have caused this Loan Agreement to be signed in their respective names and delivered in the District of Columbia, United States of America, as of the day and year first above written.

International Bank for Reconstruction and Development :

*By* W. A. B. ILIFF  
Vice President

Servicios Eléctricos del Gran Buenos Aires, S.A. :

*By* Enrique BUTTY  
Luis M. GOTELLI  
Authorized Representatives

Pour la Banque :

Banque internationale pour la reconstruction et le développement  
1818 H Street, N.W.  
Washington 25, D.C.  
(États-Unis d'Amérique)

Adresse télégraphique :

Intbafrad  
Washington, D.C.

EN FOI DE QUOI, les parties, agissant par leurs représentants à ce dûment autorisés, ont fait signer et remettre le présent Contrat d'emprunt en leurs noms respectifs dans le District de Columbia (États-Unis d'Amérique) à la date inscrite ci-dessus.

Pour la Banque interuational pour la reconstruction et le développement :

(*Signé*) W. A. B. ILIFF  
Vice-Président

Pour les Servicios Eléctricos del Gran Buenos Aires, S.A. :

(*Signé*) Enrique BUTTY  
Luis M. GOTELLI  
Représentants autorisés

## SCHEDULE 1

## AMORTIZATION SCHEDULE

<i>Date Payment Due</i>	<i>Payment of Principal (expressed in dollars)*</i>	<i>Date Payment Due</i>	<i>Payment of Principal (expressed in dollars)*</i>
March 1, 1965 . . . . .	1,100,000	March 1, 1976 . . . . .	2,055,000
September 1, 1965 . . . . .	1,135,000	September 1, 1976 . . . . .	2,115,000
March 1, 1966 . . . . .	1,165,000	March 1, 1977 . . . . .	2,175,000
September 1, 1966 . . . . .	1,200,000	September 1, 1977 . . . . .	2,235,000
March 1, 1967 . . . . .	1,235,000	March 1, 1978 . . . . .	2,300,000
September 1, 1967 . . . . .	1,270,000	September 1, 1978 . . . . .	2,365,000
March 1, 1968 . . . . .	1,305,000	March 1, 1979 . . . . .	2,435,000
September 1, 1968 . . . . .	1,345,000	September 1, 1979 . . . . .	2,505,000
March 1, 1969 . . . . .	1,380,000	March 1, 1980 . . . . .	2,575,000
September 1, 1969 . . . . .	1,420,000	September 1, 1980 . . . . .	2,650,000
March 1, 1970 . . . . .	1,460,000	March 1, 1981 . . . . .	2,730,000
September 1, 1970 . . . . .	1,505,000	September 1, 1981 . . . . .	2,805,000
March 1, 1971 . . . . .	1,545,000	March 1, 1982 . . . . .	2,885,000
September 1, 1971 . . . . .	1,590,000	September 1, 1982 . . . . .	2,970,000
March 1, 1972 . . . . .	1,640,000	March 1, 1983 . . . . .	3,055,000
September 1, 1972 . . . . .	1,685,000	September 1, 1983 . . . . .	3,145,000
March 1, 1973 . . . . .	1,735,000	March 1, 1984 . . . . .	3,235,000
September 1, 1973 . . . . .	1,785,000	September 1, 1984 . . . . .	3,325,000
March 1, 1974 . . . . .	1,835,000	March 1, 1985 . . . . .	3,420,000
September 1, 1974 . . . . .	1,885,000	September 1, 1985 . . . . .	3,520,000
March 1, 1975 . . . . .	1,940,000	March 1, 1986 . . . . .	3,620,000
September 1, 1975 . . . . .	1,995,000	September 1, 1986 . . . . .	3,725,000

\* To the extent that any part of the Loan is repayable in a currency other than dollars (see Loan Regulations, Section 3.03), the figures in this column represent dollar equivalents determined as for purposes of withdrawal.

## PREMIUMS ON PREPAYMENT AND REDEMPTION

The following percentages are specified as the premiums payable on repayment in advance of maturity of any part of the principal amount of the Loan pursuant to Section 2.05 (b) of the Loan Regulations or on the redemption of any Bond prior to its maturity pursuant to Section 6.16 of the Loan Regulations :

<i>Time of Prepayment or Redemption</i>	<i>Premium</i>
Not more than three years before maturity . . . . .	½ of 1%
More than three years but not more than six years before maturity . . . . .	1%
More than six years but not more than eleven years before maturity . . . . .	1 ¼ %
More than eleven years but not more than sixteen years before maturity . . . . .	2 ½ %
More than sixteen years but not more than twenty-one years before maturity . . . . .	3 ½ %
More than twenty-one years but not more than twenty three years before maturity . . . . .	4 ¾ %
More than twenty-three years before maturity . . . . .	5 ¾ %

## ANNEXE I

TABLEAU D'AMORTISSEMENT

<i>Date des échéances</i>	<i>Montant du principal des échéances (Exprimé en dollars)*</i>	<i>Date des échéances</i>	<i>Montant du principal des échéances (Exprimé en dollars)*</i>
1er mars 1965 . . . . .	1 100 000	1er mars 1976 . . . . .	2 055 000
1er septembre 1965 . . .	1 135 000	1er septembre 1976 . . .	2 115 000
1er mars 1966 . . . . .	1 165 000	1er mars 1977 . . . . .	2 175 000
1er septembre 1966 . . .	1 200 000	1er septembre 1977 . . .	2 235 000
1er mars 1967 . . . . .	1 235 000	1er mars 1978 . . . . .	2 300 000
1er septembre 1967 . . .	1 270 000	1er septembre 1978 . . .	2 365 000
1er mars 1968 . . . . .	1 305 000	1er mars 1979 . . . . .	2 435 000
1er septembre 1968 . . .	1 345 000	1er septembre 1979 . . .	2 505 000
1er mars 1969 . . . . .	1 380 000	1er mars 1980 . . . . .	2 575 000
1er septembre 1969 . . .	1 420 000	1er septembre 1980 . . .	2 650 000
1er mars 1970 . . . . .	1 460 000	1er mars 1981 . . . . .	2 730 000
1er septembre 1970 . . .	1 505 000	1er septembre 1981 . . .	2 805 000
1er mars 1971 . . . . .	1 545 000	1er mars 1982 . . . . .	2 885 000
1er septembre 1971 . . .	1 590 000	1er septembre 1982 . . .	2 970 000
1er mars 1972 . . . . .	1 640 000	1er mars 1983 . . . . .	3 055 000
1er septembre 1972 . . .	1 685 000	1er septembre 1983 . . .	3 145 000
1er mars 1973 . . . . .	1 735 000	1er mars 1984 . . . . .	3 235 000
1er septembre 1973 . . .	1 785 000	1er septembre 1984 . . .	3 325 000
1er mars 1974 . . . . .	1 835 000	1er mars 1985 . . . . .	3 420 000
1er septembre 1974 . . .	1 885 000	1er septembre 1985 . . .	3 520 000
1er mars 1975 . . . . .	1 940 000	1er mars 1986 . . . . .	3 620 000
1er septembre 1975 . . .	1 995 000	1er septembre 1986 . . .	3 725 000

\* Dans la mesure où une fraction de l'Emprunt est remboursable en une monnaie autre que le dollar (voir le par. 3.03 du Règlement sur les emprunts), les chiffres de cette colonne représentent l'équivalent en dollars des sommes ainsi remboursables, calculé comme il est prévu pour les prélèvements.

## PRIMES DE REMBOURSEMENT ANTICIPÉ DE L'EMPRUNT ET DES OBLIGATIONS

Les taux suivants sont stipulés pour les primes payables lors du remboursement avant l'échéance de toute fraction du principal de l'Emprunt conformément à l'alinéa *b* du paragraphe 2.05 du Règlement sur les emprunts ou lors du remboursement anticipé de toute Obligation, conformément au paragraphe 6.16 du Règlement sur les emprunts, à savoir :

<i>Époque du remboursement anticipé de l'Emprunt ou de l'Obligation</i>	<i>Prime</i>
Trois ans au maximum avant l'échéance . . . . .	½ de 1%
Plus de 3 ans et au maximum 6 ans avant l'échéance . . . . .	1%
Plus de 6 ans et au maximum 11 ans avant l'échéance . . . . .	1 ¾ %
Plus de 11 ans et au maximum 16 ans avant l'échéance . . . . .	2 ½ %
Plus de 16 ans et au maximum 21 ans avant l'échéance . . . . .	3 ½ %
Plus de 21 ans et au maximum 23 ans avant l'échéance . . . . .	4 ¾ %
Plus de 23 ans avant l'échéance . . . . .	5 ¾ %

Nº 6407

**SCHEDULE 2****DESCRIPTION OF PROJECT**

The Project consists of :

- A. the completion of the Greater Buenos Aires Thermo-electric Station, presently under construction in the port area of Buenos Aires on reclaimed land north of the mouth of the Riachuelo, with an installed capacity of 600 MW represented by five 120 MW units, with all auxiliaries and installations required to put the station into operation at full capacity, including the 132 kV step-up substation ;
- B. the completion of the 132 kV interconnection system now under construction in the Greater Buenos Aires area and related facilities ; and
- C. the necessary expansion of the Borrower's distribution system to be carried out in 1962, 1963 and 1964.

**LETTER RELATING TO THE LOAN AGREEMENT**

SERVICIOS ELÉCTRICOS DEL GRAN BUENOS AIRES  
BALCARCE 184

January 19, 1962

International Bank for Reconstruction and Development  
Washington 25, D.C.

Gentlemen :

1. We request your agreement, pursuant to Section 3.01 of the Loan Agreement (Buenos Aires Power Project), between the Bank and Servicios Eléctricos del Gran Buenos Aires, S.A. of even date<sup>1</sup> herewith, to the List of Goods to be financed out of the proceeds of the Loan, which is attached hereto.
2. We also request your agreement that 71% be established at this time pursuant to Section 2.03 (b) of the Loan Agreement for purposes of withdrawal.
3. We understand that the amount of \$60,000,000 provided for in Category I of the List of Goods<sup>2</sup> entitled "Local currency expenditures for goods required to complete the Greater Buenos Aires Thermoelectric Station and the Interconnection System" constitutes that fraction of \$84.7 million equivalent which is the presently estimated total cost of the goods provided for in such Category I and which the Bank is, at this time, willing to finance under the Loan Agreement. The amount of \$60,000,000 is reflected in the 71% proposed above, such 71% being intended, among other things, to permit withdrawal of the portion of the Loan set forth in Category I of the List of Goods as nearly as practicable

<sup>1</sup> See p. 316 of this volume.

<sup>2</sup> See p. 342 of this volume.

## ANNEXE 2

## DESCRIPTION DU PROJET

Il s'agit de :

- A. Achever la station thermoélectrique du grand Buenos Aires, actuellement en cours de construction dans la zone du port de Buenos Aires sur le terrain asséché, situé au Nord de l'embouchure du Riachuelo, et qui aura une puissance installée de 600 mW fournie par cinq groupes de 120 mW avec tous les ouvrages auxiliaires et installations nécessaires pour que la station puisse fonctionner à plein rendement, y compris la sous-station élévatrice de 132 kV ;
- B. Achever le réseau de raccordement de 132 kV qui est actuellement construit dans la zone du grand Buenos Aires, ainsi que les installations connexes ; et
- C. Donner au réseau de distribution de l'Emprunteur au cours des années 1962, 1963 et 1964, l'expansion voulue.

## LETTRE RELATIVE AU CONTRAT D'EMPRUNT

SERVICIOS ELÉCTRICOS DEL GRAN BUENOS AIRES  
BALCARCE 184

Le 19 janvier 1962:

Banque internationale pour la reconstruction et le développement  
Washington 25, D.C.

Messieurs,

1. Conformément au paragraphe 3.01 du Contrat d'emprunt (projet relatif à l'énergie électrique à Buenos Aires) de même date<sup>1</sup>, conclu entre la Banque et les Servicios Eléctricos del Gran Buenos Aires, S. A. nous vous prions de bien vouloir approuver la liste<sup>2</sup> ci-jointe des marchandises qui doivent être payées à l'aide des fonds provenant de l'Emprunt.

2. Nous vous prions également de consentir à ce que le pourcentage qui doit être établi aux fins des prélevements, conformément à l'alinéa b du paragraphe 2.03 du Contrat d'emprunt, soit fixé actuellement à 71 p. 100.

3. La somme de 60 millions de dollars mentionnée dans la liste de marchandises (catégorie I) sous la rubrique « Coût en monnaie locale des marchandises nécessaires à l'achèvement de la station thermoélectrique du grand Buenos Aires et du réseau de raccordement » représente la fraction de l'équivalent de 84,7 millions de dollars — somme à laquelle est actuellement estimé le coût total des marchandises de cette catégorie I — que la Banque est disposée à avancer en application du Contrat d'emprunt. Ce chiffre de 60 millions de dollars comprend un pourcentage de 71 p. 100 proposé ci-dessus, et ces 71 p. 100 doivent notamment permettre de prélever la fraction de l'Emprunt mentionnée

<sup>1</sup> Voir p. 317 de ce volume.

<sup>2</sup> Voir p. 343 de ce volume.

in relation to the progress of total expenditure throughout the period of construction on goods required to complete such Station and Interconnection System.

4. We further agree that whenever there should be a substantial increase in the estimated total cost of such goods we shall promptly inform the Bank, and if the Bank shall so request, there shall be substituted a revised percentage to be used thereafter for the purposes of such Section 2.03 (b), such revised percentage to be the proportion which the amount then remaining unwithdrawn in respect of Category I of the List of Goods is of that part of the then revised estimated total cost of such goods in respect of which no withdrawals shall have been made.

Please indicate your agreement with the foregoing by signing the form of confirmation on the enclosed copy of this letter and returning it to us.

Very truly yours,

Servicios Eléctricos del Gran Buenos Aires, S.A. :

Luis M. GOTELLI  
Authorized Representative

*Confirmed:*

International Bank for Reconstruction  
and Development :

*By* Orvis A. SCHMIDT

#### LIST OF GOODS

*Amounts expressed  
in US dollar  
equivalents*

I.	Local currency expenditures for goods required to complete the Greater Buenos Aires Thermolectric Station and the Interconnection System	60,000,000
<i>II. Imported Goods</i>		
A.	Equipment for distribution system expansion . . . . .	24,000,000
B.	Engineering Services . . . . .	2,000,000
C.	Shipping and Insurance for FOB contracts . . . . .	4,000,000
D.	Interest and other charges during construction . . . . .	5,000,000
	TOTAL	95,000,000

en regard de la catégorie I de la liste des marchandises, par tranches successives correspondant dans toute la mesure du possible aux dépenses qui seront faites pendant toute la durée des travaux de construction pour payer les marchandises nécessaires à l'achèvement de la station et du réseau de raccordement.

4. Il demeure en outre entendu que chaque fois que le coût estimatif total de ces marchandises sera sensiblement majoré, nous en informerons promptement la Banque et que, si elle le demande, le pourcentage fixé aux fins dudit alinéa b du paragraphe 2.03 sera revisé de manière à correspondre au pourcentage du coût estimatif revisé des marchandises au titre desquelles aucun prélèvement n'aura encore été effectué que représentera la somme non encore prélevée concernant la catégorie I de marchandises.

Nous vous prions de nous faire connaître votre accord sur ce qui précède en signant la formule de confirmation sur l'exemplaire ci-joint de la présente lettre et en nous renvoyant ledit exemplaire.

Veuillez agréer, etc.

Pour les Servicios Eléctricos del  
Gran Buenos Aires, S. A. :  
(Signé) Luis M. GOTELLI  
Représentant autorisé

*Bon pour confirmation :*

Pour la Banque internationale pour  
la reconstruction et le développement :

(Signé) Orvis A. SCHMIDT

#### LISTE DE MARCHANDISES

	<i>Montants exprimés en dollars des Etats-Unis</i>
I. Coût en monnaie locale des marchandises nécessaires à l'achèvement de la station thermoélectrique du grand Buenos Aires et du réseau de raccordement . . . . .	60 000 000
II. Marchandises importées	
A. Matériel pour l'expansion du réseau de distribution . . . . .	24 000 000
B. Services techniques . . . . .	2 000 000
C. Fret et assurance pour les contrats de f.o.b. . . . .	4 000 000
D. Intérêts et autres charges pendant la construction . . . . .	<u>5 000 000</u>
	TOTAL
	95 000 000



No. 6408

---

**INTERNATIONAL BANK  
FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT  
and  
COSTA RICA**

**Guarantee Agreement—Second Industrial Equipment Project (with annexed Loan Regulations No. 4 and Loan Agreement between the Bank and Baneo Central de Costa Rica). Signed at Washington, on 6 September 1961**

*Official text: English.*

*Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 4 December 1962.*

---

**BANQUE INTERNATIONALE POUR  
LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT  
et  
COSTA RICA**

**Contrat de garantie — Deuxième projet relatif à l'équipement industriel (avec, en annexe, le Règlement n° 4 sur les emprunts et le Contrat d'emprunt entre la Banque et le Baneo Central de Costa Rica). Signé à Washington, le 6 septembre 1961**

*Texte officiel anglais.*

*Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 4 décembre 1962.*

No. 6408. GUARANTEE AGREEMENT<sup>1</sup> (*SECOND INDUSTRIAL PROJECT*) BETWEEN THE REPUBLIC OF COSTA RICA AND THE INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT. SIGNED AT WASHINGTON, ON 6 SEPTEMBER 1961

---

AGREEMENT, dated September 6, 1961, between REPUBLICA DE COSTA RICA (hereinafter called the Guarantor) and INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT (hereinafter called the Bank).

WHEREAS by an agreement of even date herewith between the Bank and Banco Central de Costa Rica (hereinafter called the Borrower), which agreement and the schedules therein referred to are hereinafter called the Loan Agreement,<sup>2</sup> the Bank has agreed to make to the Borrower a loan in various currencies equivalent to three million dollars (\$3,000,000), on the terms and conditions set forth in the Loan Agreement, but only on condition that the Guarantor agree to guarantee the obligations of the Borrower in respect of such loan as hereinafter provided ; and

WHEREAS the Guarantor, in consideration of the Bank's entering into the Loan Agreement with the Borrower, has agreed so to guarantee such obligations of the Borrower ;

NOW THEREFORE the parties hereto hereby agree as follows :

*Article I*

*Section 1.01.* The parties to this Guarantee Agreement accept all the provisions of Loan Regulations No. 4 of the Bank dated February 15, 1961,<sup>2</sup> subject, however, to the modifications thereof set forth in Schedule 2<sup>3</sup> to the Loan Agreement (said Loan Regulations No. 4 as so modified being hereinafter called the Loan Regulations), with the same force and effect as if they were fully set forth herein.

*Section 1.02.* Wherever used in this Guarantee Agreement, unless the context shall otherwise require, the several terms defined in the Loan Agreement shall have the respective meanings therein set forth.

---

<sup>1</sup> Came into force on 27 December 1961, upon notification by the Bank to the Government of Costa Rica.

<sup>2</sup> See p. 352 of this volume.

<sup>3</sup> See p. 368 of this volume.

## [TRADUCTION — TRANSLATION]

Nº 6408. CONTRAT DE GARANTIE<sup>1</sup> (*DEUXIÈME PROJET RELATIF À L'ÉQUIPEMENT INDUSTRIEL*) ENTRE LA RÉPUBLIQUE DE COSTA RICA ET LA BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT. SIGNÉ À WASHINGTON, LE 6 SEPTEMBRE 1961

CONTRAT, en date du 6 septembre 1961, entre la RÉPUBLIQUE DE COSTA RICA (ci-après dénommée « le Garant ») et la BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT (ci-après dénommée « la Banque »).

CONSIDÉRANT que, aux termes d'un contrat de même date conclu entre la Banque et le Banco Central de Costa Rica (ci-après dénommé « l'Emprunteur »), ledit Contrat et les annexes qui y sont visées étant ci-après dénommés « le Contrat d'emprunt »<sup>2</sup>, la Banque a accepté de faire à l'Emprunteur un prêt en diverses monnaies de l'équivalent de trois millions (3 000 000) de dollars, aux clauses et conditions stipulées dans le Contrat d'emprunt, mais seulement à la condition que le Garant consente à garantir les obligations de l'Emprunteur en ce qui concerne ledit Emprunt, ainsi qu'il est prévu ci-après ;

CONSIDÉRANT que, en raison de la conclusion par la Banque du Contrat d'emprunt avec l'Emprunteur, le Garant a accepté de garantir lesdites obligations de l'emprunteur ;

Les parties au présent Contrat sont convenues de ce qui suit :

*Article premier*

*Paragraphe 1.01.* Les parties au présent Contrat de garantie acceptent toutes les dispositions du Règlement nº 4 de la Banque sur les emprunts, en date du 15 février 1961<sup>2</sup>, sous réserve, toutefois, des modifications qui lui sont apportées par l'annexe 2<sup>3</sup> du Contrat d'emprunt (ledit Règlement nº 4 sur les emprunts, ainsi modifié, étant ci-après dénommé « le Règlement sur les emprunts ») et leur reconnaissent la même force obligatoire et les mêmes effets que si elles figuraient intégralement dans le présent Contrat.

*Paragraphe 1.02.* Les différentes expressions définies dans le Contrat d'emprunt conservent le même sens dans le présent Contrat de garantie, à moins que le contexte ne s'y oppose.

<sup>1</sup> Entré en vigueur le 27 décembre 1961, dès notification par la Banque au Gouvernement du Costa Rica.

<sup>2</sup> Voir p. 353 de ce volume.

<sup>3</sup> Voir p. 369 de ce volume.

*Article II*

*Section 2.01.* Without limitation or restriction upon any of the other covenants on its part in this Agreement contained, the Guarantor hereby unconditionally guarantees, as primary obligor and not as surety merely, the due and punctual payment of the principal of, and the interest and other charges on, the Loan, the principal of and interest on the Bonds, the premiums, if any, on the prepayment of the Loan or the redemption of the Bonds, and the punctual performance of all the covenants and agreements of the Borrower, all as set forth in the Loan Agreement and in the Bonds.

*Article III*

*Section 3.01.* It is the mutual intention of the Guarantor and the Bank that no other external debt shall enjoy any priority over the Loan by way of a lien on governmental assets. To that end, the Guarantor undertakes that, except as the Bank shall otherwise agree, if any lien shall be created on any assets of the Guarantor as security for any external debt, such lien will *ipso facto* equally and ratably secure the payment of the principal of, and interest and other charges on, the Loan and the Bonds, and that in the creation of any such lien express provision will be made to that effect; provided, however, that the foregoing provisions of this Section shall not apply to: (i) any lien created on property, at the time of purchase thereof, solely as security for the payment of the purchase price of such property or (ii) any lien arising in the ordinary course of banking transactions and securing a debt maturing not more than one year after its date.

The term "assets of the Guarantor" as used in this Section includes assets of the Guarantor or of any of its political subdivisions or of any agency of the Guarantor or of any such political subdivision, including the Banco Central de Costa Rica or any other institution performing the functions of a central bank.

*Section 3.02. (a)* The Guarantor and the Bank shall co-operate fully to assure that the purposes of the Loan will be accomplished. To that end, each of them shall furnish to the other all such information as it shall reasonably request with regard to the general status of the Loan. On the part of the Guarantor, such information shall include information with respect to financial and economic conditions in the territories of the Guarantor and the international balance of payments position of the Guarantor.

*(b)* The Guarantor and the Bank shall from time to time exchange views through their representatives with regard to matters relating to the purposes of the Loan and the maintenance of the service thereof. The Guarantor shall promptly inform the Bank of any condition which interferes with, or threatens to interfere with, the accomplishment of the purposes of the Loan or the maintenance of the service thereof.

*Article II*

*Paragraphe 2.01.* Sans limitation ni restriction d'aucun autre engagement pris par lui dans ce Contrat, le Garant déclare garantir inconditionnellement, en qualité de débiteur principal et non pas seulement de caution, le paiement exact et ponctuel du principal de l'Emprunt et des intérêts et autres charges y afférents, du principal et des intérêts des Obligations, ainsi que l'exécution ponctuelle de tous les engagements et conventions souscrits par l'Emprunteur, le tout conformément au Contrat d'emprunt et au texte des Obligations.

*Article III*

*Paragraphe 3.01.* L'intention commune du Garant et de la Banque est que nulle autre dette extérieure ne bénéficie d'un droit de préférence par rapport à l'Emprunt sous la forme d'une sûreté constituée sur des avoirs publics. À cet effet, à moins que la Banque n'accepte qu'il en soit autrement, le Garant s'engage à ce que toute sûreté constituée en garantie d'une dette extérieure sur l'un quelconque des avoirs du Garant garantisse, du fait même de sa constitution, également et dans les mêmes proportions, le remboursement du principal de l'Emprunt et des Obligations et le paiement des intérêts et autres charges y afférents, et à ce que mention expresse en soit faite lors de la constitution de cette sûreté ; toutefois, les stipulations ci-dessus du présent paragraphe ne s'appliquent pas : i) à la constitution sur des biens, au moment de leur achat, d'une sûreté ayant pour unique objet de garantir le paiement du prix d'achat desdits biens ; ii) à la constitution, dans le cadre normal d'activités bancaires, d'une sûreté ayant pour objet de garantir une dette contractée pour un an au plus.

Au sens du présent paragraphe, l'expression « avoirs du Garant » désigne les avoirs du Garant ou de ses subdivisions politiques ou d'une agence du Garant ou de l'une de ses subdivisions politiques, y compris le Banco Central de Costa Rica ou tout autre établissement remplissant les fonctions de banque centrale.

*Paragraphe 3.02. a)* Le Garant et la Banque coopéreront pleinement à la réalisation des fins de l'Emprunt. À cet effet, chacune des parties fournira à l'autre tous les renseignements que celle-ci pourra raisonnablement demander quant à la situation générale de l'Emprunt. Les renseignements que le Garant devra fournir porteront notamment sur la situation économique et financière dans ses territoires et sur sa balance des paiements.

*b)* Le Garant et la Banque conféreront de temps à autre, par l'intermédiaire de leurs représentants, sur les questions relatives aux fins de l'Emprunt et à la régularité de son service. Le Garant informera la Banque sans retard de toute situation qui gênerait ou menacerait de gêner la réalisation des fins de l'emprunt ou la régularité de son service.

(c) The Guarantor shall afford all reasonable opportunity for accredited representatives of the Bank to visit any part of the territories of the Guarantor for purposes related to the Loan.

*Section 3.03.* The principal of, and interest and other charges on, the Loan and the Bonds shall be paid without deduction for, and free from, any taxes imposed under the laws of the Guarantor or laws in effect in its territories ; provided, however, that the provisions of this Section shall not apply to taxation of payments under any Bond to a holder thereof other than the Bank when such Bond is beneficially owned by an individual or corporate resident of the Guarantor.

*Section 3.04.* This Guarantee Agreement, the Loan Agreement and the Bonds shall be free from any taxes that shall be imposed under the laws of the Guarantor or laws in effect in its territories on or in connection with the execution, issue, delivery or registration thereof.

*Section 3.05.* The principal of, and interest and other charges on, the Loan and the Bonds shall be paid free from all restrictions imposed under the laws of the Guarantor or laws in effect in its territories.

#### *Article IV*

*Section 4.01.* The Guarantor shall endorse, in accordance with the provisions of the Loan Regulations, its guarantee on the Bonds to be executed and delivered by the Borrower. The *Ministro de Economia y Hacienda* of the Guarantor and such person or persons as he shall designate in writing are designated as the authorized representatives of the Guarantor for the purposes of Section 6.12 (b) of the Loan Regulations.

#### *Article V*

*Section 5.01.* The following addresses are specified for the purposes of Section 8.01 of the Loan Regulations :

For the Guarantor :

Ministro de Economia y Hacienda  
San Jose  
Costa Rica

Alternative address for cablegrams and radiograms :

Mineconomia  
San Jose

c) Le Garant donnera aux représentants accrédités de la Banque toute possibilité raisonnable de pénétrer dans une partie quelconque de ses territoires à toutes fins relatives à l'Emprunt.

*Paragraphe 3.03.* Le principal de l'Emprunt et des Obligations et les intérêts et autres charges y afférents seront payés francs et nets de tout impôt perçu en vertu de la législation du Garant ou des lois en vigueur sur ses territoires ; toutefois, les dispositions du présent paragraphe ne sont pas applicables à la perception d'impôts sur des paiements faits en vertu des stipulations d'une Obligation à un porteur autre que la Banque, si le véritable propriétaire de l'Obligation est une personne physique ou morale résidant sur les territoires du Garant.

*Paragraphe 3.04.* Le présent Contrat de garantie, le Contrat d'emprunt et les Obligations seront francs de tout impôt ou droit perçu en vertu de la législation du Garant ou des lois en vigueur sur ses territoires lors ou à l'occasion de leur établissement, de leur émission, de leur remise ou de leur enregistrement.

*Paragraphe 3.05.* Le remboursement du principal de l'Emprunt et des Obligations, et le paiement des intérêts et des autres charges y afférents, ne seront soumis à aucune restriction établie en vertu de la législation du Garant ou des lois en vigueur sur ses territoires.

#### *Article IV*

*Paragraphe 4.01.* Le Garant revêtira de sa garantie, conformément aux dispositions du Règlement sur les emprunts, les Obligations que l'Emprunteur doit établir et remettre. Le Ministre de l'économie et des finances du Garant et la personne ou les personnes qu'il aura désignées par écrit seront les représentants autorisés du Garant aux fins de l'alinéa b du paragraphe 6.12 du Règlement sur les emprunts.

#### *Article V*

*Paragraphe 5.01.* Les adresses ci-après sont indiquées aux fins du paragraphe 8.01 du Règlement sur les emprunts :

Pour le Garant :

Ministro de Economía y Hacienda  
San José  
(Costa Rica)

Adresse télégraphique :

Mineconomia  
San José

For the Bank :

International Bank for Reconstruction and Development  
1818 H Street, N.W.  
Washington 25, D.C.  
United States of America

Alternative address for cablegrams and radiograms :

Intbafrad  
Washington, D.C.

*Section 5.02.* The *Ministro de Economia y Hacienda* of the Guarantor is designated for the purposes of Section 8.03 of the Loan Regulations.

IN WITNESS WHEREOF, the parties hereto, acting through their representatives thereunto duly authorized, have caused this Guarantee Agreement to be signed in their respective names and delivered in the District of Columbia, United States of America, as of the day and year first above written.

República de Costa Rica :

By M. G. ESCALANTE D.  
Authorized Representative

International Bank for Reconstruction and Development :

By W. A. B. ILIFF  
Vice President

INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT

LOAN REGULATIONS No. 4, DATED 15 FEBRUARY 1961

REGULATIONS APPLICABLE TO LOANS MADE BY THE BANK TO BORROWERS OTHER THAN  
MEMBER GOVERNMENTS

[*Not published herein. See United Nations, Treaty Series, Vol. 400, p. 212.*]

LOAN AGREEMENT  
(SECOND INDUSTRIAL EQUIPMENT PROJECT)

AGREEMENT, dated September 6, 1961, between INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT (hereinafter called the Bank) and BANCO CENTRAL DE COSTA RICA (hereinafter called the Borrower).

Pour la Banque :

Banque internationale pour la reconstruction et le développement  
 1818 H Street, N.W.  
 Washington 25, D. C.  
 (États-Unis d'Amérique)

Adresse télégraphique :

Intbafrad  
 Washington, D. C.

*Paragraphe 5.02.* Le Ministre de l'économie et des finances du Garant est le représentant désigné aux fins du paragraphe 8.03 du Règlement sur les emprunts.

EN FOI DE QUOI les parties, agissant par leurs représentants à ce dûment autorisés, ont fait signer et remettre le présent Contrat de garantie en leurs noms respectifs dans le district de Columbia (États-Unis d'Amérique) à la date inscrite ci-dessus.

Pour la République du Costa Rica :

(*Signé*) M. G. ESCALANTE D.  
 Représentant autorisé

Pour la Banque internationale pour la reconstruction et le développement :

(*Signé*) W. A. B. ILIFF  
 Vice-Président

BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT

RÈGLEMENT N° 4 SUR LES EMPRUNTS, EN DATE DU 15 FÉVRIER 1961

RÈGLEMENT SUR LES EMPRUNTS APPLICABLE AUX PRÊTS CONSENTEIS PAR LA BANQUE À DES  
 EMPRUNTEURS AUTRES QUE LES ÉTATS MEMBRES

[Non publié avec le présent Contrat. Voir *Nations Unies*, Recueil des Traités, vol. 400, p. 213.]

CONTRAT D'EMPRUNT

(DEUXIÈME PROJET RELATIF À L'ÉQUIPEMENT INDUSTRIEL)

CONTRAT, en date du 6 septembre 1961, entre la BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT (ci-après dénommée « la Banque ») d'une part, et le BANCO CENTRAL DE COSTA RICA (ci-après dénommé « l'Emprunteur », d'autre part.

WHEREAS by a Loan Agreement (Capital Goods Importation Credit Program) dated September 18, 1956<sup>1</sup> between the Bank and the Borrower (hereinafter called the First Loan Agreement) the Bank agreed to lend to the Borrower an amount in various currencies equivalent to three million dollars (\$3,000,000) to assist in the financing of a program for the encouragement of imports of capital goods needed by private enterprise to develop agricultural production and light industries in the territories of the Guarantor by extension of credit through the national banking system ;

WHEREAS by a Loan Agreement (Second Import Credit Program) dated February 11, 1959<sup>2</sup> between the Bank and the Borrower (hereinafter called the Second Loan Agreement) the Bank agreed to lend to the Borrower an amount in various currencies equivalent to three million five hundred thousand dollars (\$3,500,000) to assist in the continuation of such program ;

WHEREAS by a Loan Agreement (Industrial Equipment Project) dated May 4, 1960<sup>3</sup> between the Bank and the Borrower (hereinafter called the Third Loan Agreement) the Bank agreed to lend to the Borrower an amount in various currencies equivalent to two million dollars (\$2,000,000) to assist in the continuation of that part of such program pertaining to the encouragement of imports of capital goods needed by private enterprise to develop industries in the territories of the Guarantor ; and

WHEREAS the Borrower has requested the Bank to assist in the continuation of such part of said program ;

NOW THEREFORE the parties hereto hereby agree as follows :

#### *Article I*

##### LOAN REGULATIONS ; SPECIAL DEFINITIONS

*Section 1.01.* The parties to this Loan Agreement accept all the provisions of Loan Regulations No. 4 of the Bank dated February 15, 1961,<sup>4</sup> subject, however, to the modifications thereof set forth in Schedule 2<sup>5</sup> to this Loan Agreement (said Loan Regulations No. 4 as so modified being hereinafter called the Loan Regulations), with the same force and effect as if they were fully set forth herein.

*Section 1.02.* Wherever used in this Loan Agreement, unless the context shall otherwise require, the following terms shall have the following meanings :

(a) The term "Commercial Bank" shall mean each of the commercial banks in the territories of the Guarantor in whose favor the Borrower shall have established lines of credit for the use of the proceeds of the Loan, pursuant to Section 3.01 of this Loan Agreement.

---

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, Vol. 260, p. 369.

<sup>2</sup> United Nations, *Treaty Series*, Vol. 337, p. 245.

<sup>3</sup> United Nations, *Treaty Series*, Vol. 390, p. 201.

<sup>4</sup> See p. 352 of this volume.

<sup>5</sup> See p. 368 of this volume.

CONSIDÉRANT que, aux termes d'un Contrat d'emprunt (Programme de financement des importations de biens d'équipement), en date du 18 septembre 1956<sup>1</sup>, conclu entre la Banque et l'Emprunteur (ci-après dénommé « le premier Contrat d'emprunt »), la Banque a accepté de faire à l'Emprunteur un prêt en diverses monnaies de l'équivalent de trois millions (3 000 000) de dollars en vue de contribuer au financement d'un programme destiné à encourager l'importation des biens d'équipement nécessaires à l'entreprise privée pour développer la production agricole et les industries légères sur les territoires du Garant grâce à l'octroi de crédits par l'intermédiaire des banques nationales ;

CONSIDÉRANT que, aux termes d'un Contrat d'emprunt (deuxième Programme de financement des importations), en date du 11 février 1959<sup>2</sup>, conclu entre la Banque et l'Emprunteur (ci-après dénommé « le deuxième Contrat d'emprunt »), la Banque a accepté de faire à l'Emprunteur un prêt en diverses monnaies de l'équivalent de trois millions cinq cent mille (3 500 000) dollars pour aider à poursuivre l'exécution du programme ;

CONSIDÉRANT que, aux termes d'un Contrat d'emprunt (Projet relatif à l'équipement industriel) en date du 4 mai 1960<sup>3</sup>, conclu entre la Banque et l'Emprunteur, (et ci-après dénommé le « Troisième Contrat d'emprunt »), la Banque a accepté de faire à l'Emprunteur un prêt en diverses monnaies de l'équivalent de deux millions (2 000 000) de dollars pour aider à poursuivre l'exécution de la partie du programme visant à encourager les importations des biens d'équipement nécessaires à l'entreprise privée pour développer les industries sur le territoire du Garant ; et,

CONSIDÉRANT que l'Emprunteur a demandé à la Banque d'aider à poursuivre l'exécution de cette partie dudit programme ;

Les parties au présent Contrat sont convenues de ce qui suit :

#### *Article premier*

##### RÈGLEMENT SUR LES EMPRUNTS ; DÉFINITIONS PARTICULIÈRES

*Paragraphe 1.01.* Les parties au présent Contrat d'emprunt acceptent toutes les dispositions du Règlement n° 4 de la Banque sur les emprunts, en date du 15 février 1961<sup>4</sup>, sous réserve, toutefois, des modifications qui lui sont apportées par l'annexe 2<sup>5</sup> du présent Contrat d'emprunt (edit Règlement n° 4 sur les emprunts, ainsi modifié, étant ci-après dénommé « Le Règlement sur les emprunts ») et leur reconnaissent la même force obligatoire et les mêmes effets que si elles figuraient intégralement dans le présent Contrat.

*Paragraphe 1.02.* Dans le présent Contrat, à moins que le contexte ne s'y oppose, les expressions suivantes ont le sens qui est indiqué ci-dessous :

a) L'expression « Banque commerciale » désigne chacune des banques commerciales se trouvant sur les territoires du Garant à qui l'Emprunteur aura ouvert un crédit sur le montant de l'Emprunt, conformément au paragraphe 3.01 du présent Contrat d'emprunt.

<sup>1</sup> Nations Unies, *Recueil des Traité*, vol. 260, p. 369.

<sup>2</sup> Nations Unies, *Recueil des Traité*, vol. 337, p. 245.

<sup>3</sup> Nations Unies, *Recueil des Traité*, vol. 390, p. 201.

<sup>4</sup> Voir p. 353 de ce volume.

<sup>5</sup> Voir p. 369 de ce volume.

(b) The term "Investment Enterprise" shall mean a private enterprise to which a Commercial Bank shall have granted a credit as provided in Section 3.01 of this Loan Agreement.

(c) The term "Investment Proposal" shall mean a specific industrial proposal to be carried out by an Investment Enterprise as it shall be approved in writing by the Bank.

Words importing the singular number include the plural number and *vice versa*.

### *Article II*

#### THE LOAN

**Section 2.01.** The Bank agrees to lend to the Borrower, on the terms and conditions in this Loan Agreement set forth or referred to, an amount in various currencies equivalent to three million dollars (\$3,000,000).

**Section 2.02.** The Bank shall open a Loan Account on its books in the name of the Borrower and shall credit to such Account the amount of the Loan. Subject to the provisions of Section 3.02 of this Loan Agreement, the amount of the Loan may be withdrawn from the Loan Account as provided in, and subject to the rights of cancellation and suspension set forth in, the Loan Regulations.

**Section 2.03.** The Borrower shall pay to the Bank a commitment charge at the rate of three-fourths of one per cent ( $\frac{3}{4}$  of 1%) per annum on the principal amount of the Loan not so withdrawn from time to time. Such commitment charge shall accrue from a date sixty days after the date of this Loan Agreement to the respective dates on which amounts shall be withdrawn by the Borrower from the Loan Account as provided in Article IV of the Loan Regulations or shall be cancelled pursuant to Article V of the Loan Regulations.

**Section 2.04.** The Borrower shall pay interest at the rate of five and three-fourths per cent ( $5 \frac{3}{4}\%$ ) per annum on the principal amount of the Loan so withdrawn and outstanding from time to time.

**Section 2.05.** Except as the Bank and the Borrower shall otherwise agree, the charge payable for special commitments entered into by the Bank at the request of the Borrower pursuant to Section 4.02 of the Loan Regulations shall be at the rate of one-half of one per cent ( $\frac{1}{2}$  of 1%) per annum on the principal amount of any such special commitments outstanding from time to time.

**Section 2.06.** Interest and other charges shall be payable semi-annually on April 1 and October 1 in each year.

**Section 2.07.** The Borrower shall repay the principal of the Loan in accordance with the amortization schedule set forth in Schedule 1<sup>1</sup> to this Loan Agreement.

### *Article III*

#### DESCRIPTION OF PROJECT ; USE OF PROCEEDS OF THE LOAN

**Section 3.01.** The Loan is designed to assist in the financing of the Borrower's program for the importation of industrial equipment and other goods needed by private

---

<sup>1</sup> See p. 366 of this volume.

b) L'expression « Entreprise d'investissement » désigne une entreprise privée à qui une Banque commerciale aura accordé un crédit comme il est prévu au paragraphe 3.01 du présent Contrat d'emprunt.

c) L'expression « Proposition d'investissement » désigne une proposition précise d'investissement industriel à réaliser par une entreprise d'investissement et approuvée par écrit par la Banque.

Ces définitions valent pour le pluriel comme pour le singulier.

### *Article II*

#### L'EMPRUNT

*Paragraphe 2.01.* La Banque consent à l'Emprunteur, aux clauses et conditions stipulées ou visées dans le présent Contrat d'emprunt, un prêt, en diverses monnaies, de l'équivalent de trois millions (3 000 000) de dollars.

*Paragraphe 2.02.* La Banque ouvrira dans ses livres un compte au nom de l'Emprunteur qu'elle créditera du montant de l'Emprunt. Sous réserve des dispositions du paragraphe 3.02 du présent Contrat d'emprunt, le montant de l'Emprunt pourra être prélevé sur ce compte, comme il est prévu dans le Règlement sur les emprunts, et sous réserve des pouvoirs d'annulation et de retrait qui y sont énoncés.

*Paragraphe 2.03.* L'Emprunteur paiera à la Banque, sur la partie du principal de l'Emprunt qui n'aura pas été prélevée, une commission d'engagement au taux annuel de trois quarts pour cent ( $\frac{3}{4}$  p. 100). Cette commission d'engagement sera due à partir du soixantième jour après la date du présent Contrat jusqu'aux dates où les sommes considérées seront soit prélevées par l'Emprunteur sur le compte de l'Emprunt, comme il est prévu à l'article IV du Règlement sur les emprunts, soit annulées conformément à l'article V dudit Règlement.

*Paragraphe 2.04.* L'Emprunteur paiera des intérêts au taux annuel de cinq trois-quart pour cent ( $5 \frac{3}{4}$  p. 100) sur la partie du principal de l'Emprunt ainsi prélevée qui n'aura pas été remboursée.

*Paragraphe 2.05.* Sauf convention contraire entre la Banque et l'Emprunteur, la commission due au titre des engagements spéciaux pris par la Banque à la demande de l'Emprunteur en application du paragraphe 4.02 du Règlement sur les emprunts, sera payée au taux annuel de un demi pour cent ( $\frac{1}{2}$  p. 100) sur le montant en principal de tout engagement spécial non liquidé.

*Paragraphe 2.06.* Les intérêts et autres charges seront payables semestriellement, les 1<sup>er</sup> avril et 1<sup>er</sup> octobre de chaque année.

*Paragraphe 2.07.* L'Emprunteur remboursera le principal de l'Emprunt conformément au tableau d'amortissement qui figure à l'annexe 1<sup>1</sup> du présent Contrat.

### *Article III*

#### DESCRIPTION DU PROJET ; UTILISATION DES FONDS PROVENANT DE L'EMPRUNT

*Paragraphe 3.01.* L'Emprunt est destiné à aider au financement du programme établi par l'Emprunteur pour l'importation de matériel industriel et d'autres marchandises

<sup>1</sup> Voir p. 367 de ce volume.

enterprise to develop industries in the territories of the Guarantor. Accordingly, the Bank shall make available to the Borrower monies, in currencies other than the currency of the Guarantor, to assist in the financing of the importation of such goods. The Borrower will in turn establish lines of credit in favor of the Commercial Banks in aggregate amounts equivalent to the amount of the Loan, which will be repayable, except if the Bank shall otherwise agree, on or before October 1, 1973, to finance the purchase and importation, by private enterprise of industrial equipment and other goods required for Investment Proposals. The Commercial Banks will in turn for the same purposes grant, out of such lines of credit, credits of not less than five thousand dollars (\$5,000) each to private enterprises engaged or proposing to engage in industrial activities in the territories of the Guarantor.

*Section 3.02.* (a) The proceeds of the Loan shall be applied exclusively to the cost, in currencies other than the currency of the Guarantor, of imported goods required for the carrying out of Investment Proposals.

(b) Notwithstanding the provisions of Section 4.03 of the Loan Regulations and except as the Bank and the Borrower shall otherwise agree, no withdrawals shall be made on account of expenditures made for any Investment Proposal unless and until the Bank shall have notified the Borrower in writing of the approval, by the Bank, of such Investment Proposal.

(c) Notwithstanding the provisions of Section 4.01 of the Loan Regulations and except as the Bank and the Borrower shall otherwise agree, no withdrawals shall be made on account of expenditures made for an Investment Proposal more than sixty days prior to the submission of such Investment Proposal to the Bank for approval.

*Section 3.03.* (a) Whenever the Borrower shall desire to submit an Investment Proposal to the Bank for approval, the Borrower shall submit to the Bank an application, in form satisfactory to the Bank, containing a description of such Investment Proposal and such other information as the Bank shall reasonably request.

(b) Except as the Bank and the Borrower shall otherwise agree, requests for approval of Investment Proposals shall be submitted to the Bank on or before September 30, 1963.

#### *Article IV*

##### BONDS

*Section 4.01.* The Borrower shall execute and deliver Bonds representing the principal amount of the Loan as provided in the Loan Regulations.

*Section 4.02.* The *Gerente* of the Borrower and such person or persons as he shall appoint in writing are designated as authorized representatives of the Borrower for the purposes of Section 6.12 (a) of the Loan Regulations.

nécessaires à l'entreprise privée pour développer les industries sur les territoires du Garant. A cet effet, la Banque fournira à l'Emprunteur des devises autres que la monnaie du Garant. L'Emprunteur ouvrira à son tour aux banques commerciales des crédits d'un total égal au montant de l'Emprunt et remboursables au plus tard le 1<sup>er</sup> octobre 1973, à moins que la Banque n'accepte qu'il en soit autrement, pour financer l'achat et l'importation, par l'entreprise privée, du matériel industriel et des autres marchandises nécessaires à l'exécution de propositions d'investissement. Sur ces crédits et aux mêmes fins, les banques commerciales consentiront des crédits d'au moins cinq mille (5 000) dollars à des entreprises privées qui se livrent ou envisagent de se livrer à des activités industrielles sur les territoires du Garant.

*Paragraphe 3.02.* a) Les fonds provenant de l'Emprunt seront affectés exclusivement au paiement, en une monnaie autre que celle du Garant, du coût de marchandises importées, nécessaires à l'exécution de propositions d'investissement.

b) Nonobstant les dispositions du paragraphe 4.03 du Règlement sur les emprunts et sauf convention contraire entre la Banque et l'Emprunteur, aucun prélèvement ne pourra être effectué en vue de payer des dépenses faites pour une proposition d'investissement tant que la Banque n'aura pas notifié par écrit à l'Emprunteur qu'elle approuve la proposition.

c) Nonobstant les dispositions du paragraphe 4.01 du Règlement sur les emprunts et sauf convention contraire entre la Banque et l'Emprunteur, aucun prélèvement ne pourra être effectué en vue de payer des dépenses faites pour une proposition d'investissement plus de 60 jours avant que ladite proposition ait été soumise à l'approbation de la Banque.

*Paragraphe 3.03.* a) Chaque fois qu'il voudra soumettre une proposition d'investissement à l'approbation de la Banque, l'Emprunteur lui présentera une demande établie dans une forme jugée satisfaisante par elle ; cette demande contiendra une description de ladite proposition d'investissement et tous autres renseignements que la Banque pourra raisonnablement demander.

b) Sauf convention contraire entre la Banque et l'Emprunteur, les demandes d'approbation de propositions d'investissement devront être présentées à la Banque le 30 septembre 1963 au plus tard.

#### Article IV

##### OBLIGATIONS

*Paragraphe 4.01.* L'Emprunteur établira et remettra des Obligations représentant le montant en principal de l'Emprunt, comme il est prévu dans le Règlement sur les emprunts.

*Paragraphe 4.02.* Le Directeur (*Gerente*) de l'Emprunteur et la personne ou les personnes qu'il désignera par écrit seront les représentants autorisés de l'Emprunteur aux fins de l'alinéa a du paragraphe 6.12 du Règlement sur les emprunts.

*Article V***PARTICULAR COVENANTS**

*Section 5.01.* The Borrower shall cause the Project to be carried out with due diligence and efficiency and in conformity with sound financial and investment standards and practices.

*Section 5.02.* (a) The Borrower shall exercise and shall cause each Commercial Bank to exercise its rights in relation to Investment Proposals in such manner as to protect the interests of the Bank and the Borrower.

(b) The Borrower undertakes that it will cause any credit granted to an Investment Enterprise for an Investment Proposal, to be granted on terms whereby the Borrower and the Commercial Bank shall obtain, by the written agreement of such Investment Enterprise or other appropriate legal means, rights adequate to protect the interests of the Bank and the Borrower, including the right to require such Investment Enterprise to carry out and operate the Investment Proposal with due diligence and efficiency and in accordance with sound engineering and financial standards, including the maintenance of adequate records ; the right to require that the goods to be financed with the proceeds of the Loan shall be used exclusively in the carrying out of such Investment Proposal ; the right of the Bank and the Borrower to inspect such goods and the sites, works and construction included in such Investment Proposal, the operation thereof and any relevant records and documents ; the right to require that such Investment Enterprise shall take out and maintain such insurance, against such risks and in such amounts, as shall be consistent with sound business practice, and that, except as the Bank shall otherwise agree, insurance covering marine and transit hazards on the goods financed out of the proceeds of the Loan shall be payable in dollars or in the currency in which the cost of the goods insured thereunder shall be payable ; and the right to obtain all such information as the Bank and the Borrower shall reasonably request relating to the foregoing and to the operations and financial conditions of such Investment Enterprise. Such rights shall include appropriate provision whereby further access by such Investment Enterprise to use of the proceeds of the Loan may be suspended or terminated by the Borrower upon failure by such Investment Enterprise to carry out the terms of such credit.

*Section 5.03.* (a) The Borrower shall furnish, and shall cause each Commercial Bank to furnish with respect to those matters with which it is involved, to the Bank all such information as the Bank shall reasonably request concerning the expenditure of the proceeds of the Loan, the Project, the Investment Enterprises, the Investment Proposals and the financial condition and operations of the Borrower.

(b) The Borrower shall maintain, and shall cause each Commercial Bank to maintain or cause to be maintained with respect to those matters with which it is involved, records adequate to record the progress of the Project and of each Investment Proposal (including the cost thereof) and to reflect in accordance with consistently maintained sound accounting practices the financial condition and operations of the Borrower and of each Investment Enterprise. The Borrower shall enable the Bank's representatives to examine such records.

*Article V*

## ENGAGEMENTS PARTICULIERS

*Paragraphe 5.01.* L'Emprunteur fera exécuter le Projet avec la diligence voulue, dans les meilleures conditions et conformément aux principes d'une saine pratique en matière de finances et d'investissements.

*Paragraphe 5.02. a)* L'Emprunteur exercera et veillera à ce que chaque Banque commerciale exerce ses droits relatifs aux propositions d'investissement de manière à sauvegarder les intérêts de la Banque et les siens.

*b)* L'Emprunteur s'engage à veiller à ce que tout crédit accordé à une entreprise d'investissement pour une proposition d'investissement soit assorti de conditions accordant à l'Emprunteur et à la Banque commerciale, par un engagement écrit de ladite entreprise d'investissement ou par d'autres moyens juridiques appropriés, les droits voulus pour protéger les intérêts de la Banque et ceux de l'Emprunteur, notamment les droits suivants : le droit d'exiger que l'entreprise considérée exécute la proposition d'investissement et exploite les installations ainsi créées avec la diligence voulue, dans les meilleures conditions, suivant les règles de l'art et conformément aux principes d'une saine gestion financière, et tienne les livres voulus ; le droit d'exiger que les marchandises qui seront payées à l'aide des fonds provenant de l'Emprunt soient utilisées exclusivement pour l'exécution de ladite proposition ; le droit pour la Banque et l'Emprunteur d'examiner ces marchandises, d'inspecter les terrains, travaux et constructions relevant de ladite proposition, d'en étudier le fonctionnement et d'examiner tous livres et documents s'y rapportant ; le droit d'exiger que l'entreprise d'investissement contracte et conserve une assurance contre les risques et pour les montants requis par une saine pratique commerciale et que, sauf si la Banque accepte qu'il en soit autrement, les indemnités stipulées dans les polices couvrant contre les risques de transport par mer et de transit les marchandises payées à l'aide des fonds provenant de l'Emprunt soient payables en dollars ou dans la monnaie de paiement des marchandises assurées ; enfin, le droit d'obtenir tous les renseignements que la Banque et l'Emprunteur pourront raisonnablement demander sur les points susmentionnés et sur les opérations et la situation financière de l'entreprise d'investissement considérée. Ces droits comprendront la faculté pour l'Emprunteur d'interdire à l'entreprise, temporairement ou définitivement, d'utiliser les fonds provenant de l'Emprunt si elle ne se conforme pas aux conditions auxquelles le crédit lui a été consenti.

*Paragraphe 5.03. a)* L'Emprunteur fournira à la Banque tous les renseignements qu'elle pourra raisonnablement demander sur l'emploi des fonds provenant de l'Emprunt, le Projet, les entreprises d'investissement et les propositions d'investissement, ainsi que sur sa situation financière et ses opérations ; il veillera à ce que chaque Banque commerciale fournit les mêmes renseignements pour tout ce qui la concerne.

*b)* L'Emprunteur tiendra des livres permettant de suivre la marche des travaux d'exécution du Projet et de chaque proposition d'investissement (et notamment de connaître le coût desdits travaux) et d'obtenir, grâce à de bonnes méthodes comptables régulièrement appliquées, un tableau exact de sa situation financière et de ses opérations ; il veillera à ce que chaque Banque commerciale tienne ou fasse tenir des livres analogues pour tout ce qui la concerne. L'Emprunteur donnera aux représentants de la Banque la possibilité d'examiner ces livres.

*Section 5.04.* (a) The Bank and the Borrower shall co-operate fully to assure that the purposes of the Loan will be accomplished. To that end, each of them shall furnish to the other all such information as it shall reasonably request with regard to the general status of the Loan.

(b) The Bank and the Borrower shall from time to time exchange views through their representatives with regard to matters relating to the purposes of the Loan and the maintenance of the service thereof. The Borrower shall promptly inform the Bank of any condition which interferes with, or threatens to interfere with, the accomplishment of the purposes of the Loan or the maintenance of the service thereof.

*Section 5.05.* The Borrower undertakes that, except as the Bank shall otherwise agree, if any lien shall be created on any assets of the Borrower as security for any debt, such lien will *ipso facto* equally and ratably secure the payment of the principal of, and interest and other charges on, the Loan and the Bonds, and that in the creation of any such lien express provision will be made to that effect; provided, however, that the foregoing provisions of this section shall not apply to: (i) any lien created on property, at the time of purchase thereof, solely as security for the payment of the purchase price of such property; or (ii) any lien arising in the ordinary course of banking transactions and securing a debt maturing not more than one year after its date.

*Section 5.06.* The Borrower shall pay or cause to be paid all taxes, if any, imposed under the laws of the Guarantor or laws in effect in the territories of the Guarantor or in connection with the execution, issue, delivery or registration of this Loan Agreement, the Guarantee Agreement<sup>1</sup> or the Bonds, or the payment of principal, interest or other charges thereunder; provided, however, that the provisions of this Section shall not apply to taxation of payments under any Bond to a holder thereof other than the Bank when such Bond is beneficially owned by an individual or corporate resident of the Guarantor.

*Section 5.07.* The Borrower shall pay or cause to be paid all taxes, if any, imposed under the laws of the country or countries in whose currency the Loan and the Bonds are payable or laws in effect in the territories of such country or countries on or in connection with the execution, issue, delivery or registration of this Loan Agreement, the Guarantee Agreement or the Bonds.

*Section 5.08.* The Borrower shall at all times take all steps necessary to maintain its existence and right to carry on operations and shall, except as the Bank shall otherwise agree, take all steps necessary to maintain and renew all rights, powers, privileges and franchises which are necessary or useful in the conduct of its business.

---

<sup>1</sup> See p. 346 of this volume.

*Paragraphe 5.04.* a) La Banque et l'Emprunteur coopéreront pleinement à la réalisation des fins de l'Emprunt. À cet effet, chacune des parties fournira à l'autre tous les renseignements que celle-ci pourra raisonnablement demander quant à la situation générale de l'Emprunt.

b) La Banque et l'Emprunteur conféreront de temps à autre par l'intermédiaire de leurs représentants sur les questions relatives aux fins de l'Emprunt et à la régularité de son service. L'Emprunteur informera la Banque sans retard de toute situation qui gênerait ou menacerait de gêner la réalisation des fins de l'Emprunt ou la régularité de son service.

*Paragraphe 5.05.* À moins que la Banque n'accepte qu'il en soit autrement, toute sûreté constituée en garantie d'une dette sur l'un quelconque des avoirs de l'Emprunteur garantira, du fait même de sa constitution, également et dans les mêmes proportions, le remboursement du principal de l'Emprunt et des Obligations et le paiement des intérêts et autres charges y afférents, et mention expresse en sera faite lors de la constitution de cette sûreté ; toutefois, les dispositions ci-dessus du présent paragraphe ne s'appliquent pas : i) à la constitution sur des biens, au moment de leur achat, d'une sûreté ayant pour unique objet de garantir le paiement du prix d'achat desdits biens ; ni, ii) à la constitution, dans le cadre normal d'activités bancaires, d'une sûreté ayant pour objet de garantir une dette contractée pour un an au plus.

*Paragraphe 5.06.* L'Emprunteur paiera ou fera payer tous les impôts qui pourraient être perçus en vertu de la législation du Garant ou des lois en vigueur sur ses territoires, lors où à l'occasion de l'établissement, de l'émission, de la remise ou de l'enregistrement du présent Contrat d'emprunt, du Contrat de garantie<sup>1</sup> ou des Obligations ou lors du remboursement du principal ou du paiement des intérêts et autres charges y afférents ; toutefois, les dispositions ci-dessus du présent paragraphe ne s'appliquent pas aux impôts perçus sur des paiements faits en vertu des stipulations d'une Obligation à un porteur autre que la Banque si c'est une personne physique ou morale résidant sur les territoires du Garant qui est le véritable propriétaire de l'Obligation.

*Paragraphe 5.07.* L'Emprunteur paiera ou fera payer tous les impôts qui pourraient être perçus en vertu de la législation du pays ou des pays dans la monnaie desquels l'Emprunt et les Obligations sont remboursables ou des lois en vigueur sur les territoires de ce pays ou de ces pays, lors où à l'occasion de l'établissement, de l'émission, de la remise ou de l'enregistrement du présent Contrat d'emprunt, du Contrat de garantie ou des Obligations.

*Paragraphe 5.08.* L'Emprunteur prendra en tout temps toutes les mesures nécessaires pour assurer la continuité de son existence et conserver le droit de poursuivre ses activités et, à moins que la Banque n'accepte qu'il en soit autrement, il prendra toutes les mesures nécessaires pour conserver et renouveler tous les droits, pouvoirs, priviléges et concessions qu'il détient et qui sont nécessaires ou utiles à l'exercice de ses activités.

---

<sup>1</sup> Voir p. 347 de ce volume.

*Article VI*

## REMEDIES OF THE BANK

*Section 6.01.* (i) If any event specified in paragraph (a), paragraph (b), paragraph (e), paragraph (f) or pursuant to paragraph (j) of Section 5.02 of the Loan Regulations shall occur and shall continue for a period of thirty days, or (ii) if any event specified in paragraph (c) of Section 5.02 of the Loan Regulations shall occur and shall continue for a period of sixty days after notice thereof shall have been given by the Bank to the Borrower, then at any subsequent time during the continuance thereof, the Bank, at its option, may declare the principal of the Loan and of all the Bonds then outstanding to be due and payable immediately, and upon any such declaration such principal shall become due and payable immediately, anything in this Loan Agreement or in the Bonds to the contrary notwithstanding.

*Section 6.02.* For the purposes of Section 5.02 (j) of the Loan Regulations the following additional events are specified, namely, any event specified or referred to in Section 6.01 of either the First Loan Agreement, the Second Loan Agreement or the Third Loan Agreement.

*Article VII*

## MISCELLANEOUS

*Section 7.01.* The Closing Date shall be June 30, 1964.

*Section 7.02.* A date sixty days after the date of this Loan Agreement is hereby specified for the purposes of Section 9.04 of the Loan Regulations.

*Section 7.03.* The following addresses are specified for the purposes of Section 8.01 of the Loan Regulations :

For the Borrower :

Banco Central de Costa Rica  
San Jose  
Costa Rica

Alternative address for cablegrams and radiograms :

Bancaentral  
San Jose

For the Bank :

International Bank for Reconstruction and Development  
1818 H Street, N.W.  
Washington 25, D.C.  
United States of America

Alternative address for cablegrams and radiograms :

Intbafrad  
Washington, D.C.

*Article VI*

## RE COURS DE LA BANQUE

*Paragraphe 6.01.* i) Si l'un des faits spécifiés aux alinéas *a*, *b*, *e* ou *f*, ou aux fins de l'alinéa *j* du paragraphe 5.02 du Règlement sur les emprunts se produit et subsiste pendant 30 jours, ou ii) si l'un des faits spécifié à l'alinéa *c* du paragraphe 5.02 du Règlement sur les emprunts se produit et subsiste pendant 60 jours à compter de sa notification par la Banque à l'Emprunteur, la Banque aura, à tout moment, tant que ce fait subsistera, la faculté de déclarer immédiatement exigible le principal non remboursé de l'Emprunt et de toutes les Obligations et cette déclaration entraînera l'exigibilité du jour même où elle aura été faite, nonobstant toute stipulation contraire du présent Contrat d'emprunt ou des Obligations.

*Paragraphe 6.02.* Les faits supplémentaires suivants sont spécifiés aux fins de l'alinéa *j* du paragraphe 5.02 du Règlement sur les emprunts : tout fait spécifié ou visé au paragraphe 6.01 du premier, du deuxième ou du troisième Contrat d'emprunt.

*Article VII*

## DISPOSITIONS DIVERSES

*Paragraphe 7.01.* La date de clôture est le 30 juin 1964.

*Paragraphe 7.02.* Le soixantième jour après la date du présent Contrat d'emprunt est la date spécifiée aux fins du paragraphe 9.04 du Règlement sur les emprunts.

*Paragraphe 7.03.* Les adresses ci-après sont indiquées aux fins du paragraphe 8.01 du Règlement sur les emprunts :

Pour l'Emprunteur :

Banco Central de Costa Rica  
San José  
(Costa Rica)

Adresse télégraphique :

Bancentral  
San José

Pour la Banque :

Banque internationale pour la reconstruction et le développement  
1818 H Street, N.W.  
Washington 25, D.C.  
(États-Unis d'Amérique)

Adresse télégraphique :

Intbafrad  
Washington, D.C.

IN WITNESS WHEREOF, the parties hereto, acting through their representatives thereunto duly authorized, have caused this Loan Agreement to be signed in their respective names and delivered in the District of Columbia, United States of America, as of the day and year first above written.

International Bank for Reconstruction and Development :

*By W. A. B. ILIFF*  
Vice President

Banco Central de Costa Rica :

*By A. VARGAS E*  
Authorized Representative

#### SCHEDULE 1

##### A MORTIZATION SCHEDULE

Date Payment Due	Payment of Principal (expressed in dollars)*	Date Payment Due	Payment of Principal (expressed in dollars)*
October 1, 1964 . . . . .	\$157,000	October 1, 1969 . . . . .	158,000
April 1, 1965 . . . . .	157,000	April 1, 1970 . . . . .	158,000
October 1, 1965 . . . . .	158,000	October 1, 1970 . . . . .	158,000
April 1, 1966 . . . . .	158,000	April 1, 1971 . . . . .	158,000
October 1, 1966 . . . . .	158,000	October 1, 1971 . . . . .	158,000
April 1, 1967 . . . . .	158,000	April 1, 1972 . . . . .	158,000
October 1, 1967 . . . . .	158,000	October 1, 1972 . . . . .	158,000
April 1, 1968 . . . . .	158,000	April 1, 1973 . . . . .	158,000
October 1, 1968 . . . . .	158,000	October 1, 1973 . . . . .	158,000
April 1, 1969 . . . . .	158,000		

\* To the extent that any part of the Loan is repayable in a currency other than dollars (see Loan Regulations, Section 3.03), the figures in this column represent dollar equivalents determined as for purposes of withdrawal.

#### PREMIUMS ON PREPAYMENT AND REDEMPTION

The following percentages are specified as the premiums payable on repayment in advance of maturity of any part of the principal amount of the Loan pursuant to Section 2.05 (b) of the Loan Regulations or on the redemption of any Bond prior to its maturity pursuant to Section 6.16 of the Loan Regulations :

Time of Prepayment or Redemption	Premiums
Not more than two years before maturity . . . . .	½%
More than two years but not more than four years before maturity . . . . .	2%
More than four years but not more than eight years before maturity . . . . .	3½%
More than eight years but not more than ten years before maturity . . . . .	4¾%
More than ten years before maturity . . . . .	5¾%

EN FOI DE QUOI les parties, agissant par leurs représentants à ce dûment autorisés, ont fait signer et remettre le présent Contrat d'emprunt en leurs noms respectifs, dans le district de Colombia (États-Unis d'Amérique), à la date inscrite ci-dessus.

Pour la Banque internationale pour la reconstruction et le développement :

(*Signé*) W. A. B. ILIFF  
Vice-Président

Pour le Banco central de Costa Rica :

(*Signé*) A. VARGAS E  
Représentant autorisé

#### ANNEXE 1

##### TABLEAU D'AMORTISSEMENT

Date des échéances	Montant du principal des échéances (exprimé en dollars)*	Date des échéances	Montant du principal des échéances (exprimé en dollars)*
1er octobre 1964 . . . . .	157 000	1er octobre 1969 . . . . .	158 000
1er avril 1965 . . . . .	157 000	1er avril 1970 . . . . .	158 000
1er octobre 1965 . . . . .	158 000	1er octobre 1970 . . . . .	158 000
1er avril 1966 . . . . .	158 000	1er avril 1971 . . . . .	158 000
1er octobre 1966 . . . . .	158 000	1er octobre 1971 . . . . .	158 000
1er avril 1967 . . . . .	158 000	1er avril 1972 . . . . .	158 000
1er octobre 1967 . . . . .	158 000	1er octobre 1972 . . . . .	158 000
1er avril 1968 . . . . .	158 000	1er avril 1973 . . . . .	158 000
1er octobre 1968 . . . . .	158 000	1er octobre 1973 . . . . .	158 000
1er avril 1969 . . . . .	158 000		

\* Dans la mesure où une fraction de l'Emprunt est remboursable en une monnaie autre que le dollar (voir le par. 3.03 du Règlement sur les emprunts), les chiffres de cette colonne représentent l'équivalent en dollars des sommes ainsi remboursables, calculé comme il est prévu pour les prélevements.

##### PRIMES DE REMBOURSEMENT ANTICIPÉ DE L'EMPRUNT ET DES OBLIGATIONS

Les taux suivants sont stipulés pour les primes payables lors du remboursement avant l'échéance de toute fraction du principal de l'Emprunt, conformément à l'alinéa b du paragraphe 2.05 du Règlement sur les emprunts ou lors du remboursement anticipé de toute Obligation, conformément au paragraphe 6.16 du Règlement sur les emprunts, savoir :

<i>Époque du remboursement anticipé de l'Emprunt ou de l'Obligation</i>	<i>Prime</i>
Deux ans au maximum avant l'échéance . . . . .	½ %
Plus de 2 ans et au maximum 4 ans avant l'échéance . . . . .	2 %
Plus de 4 ans et au maximum 8 ans avant l'échéance . . . . .	3 ½ %
Plus de 8 ans et au maximum 10 ans avant l'échéance . . . . .	4 ¾ %
Plus de 10 ans avant l'échéance . . . . .	5 ¾ %

N° 6408

## SCHEDULE 2

## MODIFICATIONS OF LOAN REGULATIONS No. 4

For the purposes of this Loan Agreement the provisions of Loan Regulations No. 4 of the Bank, dated February 15, 1961, shall be deemed to be modified as follows :

(a) The following new paragraph is added as paragraph (d) of Section 2.05 :

"(d) The Bank and the Borrower may from time to time agree upon arrangements for prepayment and the application thereof in addition to, or in substitution for, those set forth in the provisions of paragraph (b) of this Section and of Section 6.16."

(b) Paragraph 11 of Section 10.01 is amended to read as follows :

"11. The term 'Project' means the project for which the loan is granted, as described in Section 3.01 of the Loan Agreement and as the description thereof shall be amended from time to time by agreement between the Bank and the Borrower."

---

## ANNEXE 2

## MODIFICATIONS APPORTÉES AU RÈGLEMENT N° 4 SUR LES EMPRUNTS

Aux fins du présent Contrat d'emprunt, les dispositions du Règlement n° 4 de la Banque sur les emprunts, en date du 15 février 1961, sont modifiées comme suit :

- a) L'alinéa *d* suivant est ajouté au paragraphe 2.05 :
- « *d*) La Banque et l'Emprunteur pourront de temps à autre convenir de dispositions concernant un remboursement anticipé et la partie de principal en déduction de laquelle viendra la somme remboursée par anticipation ; ces dispositions compléteront ou remplaceront celles de l'alinéa *b* du présent paragraphe et du paragraphe 6.16. ».
- b) L'alinéa 11 du paragraphe 10.01 est modifié comme suit :
- « 11. L'expression « Projet » désigne le projet pour lequel l'Emprunt est consenti tel qu'il est décrit au paragraphe 3.01 du Contrat d'emprunt et sous réserve des modifications qui pourront y être apportées d'un commun accord par la Banque et l'Emprunteur. »



No. 6409

---

**INTERNATIONAL BANK  
FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT  
and  
VENEZUELA**

**Loan Agreement—Expressway Project (with related letters  
and annexed Loan Regulations No. 3). Signed at  
Washington, on 13 December 1961**

*Official text of the Agreement and Regulations: English.*

*Official texts of the letters: English and Spanish.*

*Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 4 December  
1962.*

---

**BANQUE INTERNATIONALE POUR  
LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT  
et  
VENEZUELA**

**Contrat d'emprunt — Projet d'autoroute (avec lettres y  
relatives et, en annexe, le Règlement n° 3 sur les em-  
prunts). Signé à Washington, le 13 décembre 1961**

*Texte officiel du Contrat et du Règlement: anglais.*

*Textes officiels des lettres: anglais et espagnol.*

*Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le  
4 décembre 1962.*

No. 6409. LOAN AGREEMENT<sup>1</sup> (*EXPRESSWAY PROJECT*) BETWEEN THE REPUBLIC OF VENEZUELA AND THE INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT. SIGNED AT WASHINGTON, ON 13 DECEMBER 1961

---

AGREEMENT, dated December 13, 1961, between REPUBLIC OF VENEZUELA (hereinafter called the Borrower) and INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT (hereinafter called the Bank).

#### *Article I*

##### LOAN REGULATIONS

*Section 1.01.* The parties to this Loan Agreement accept all the provisions of Loan Regulations No. 3 of the Bank dated February 15, 1961,<sup>2</sup> subject, however, to the modification thereof set forth in Section 2.03 (b) of this Agreement (said Loan Regulations No. 3 being hereinafter called the Loan Regulations), with the same force and effect as if they were fully set forth herein.

#### *Article II*

##### THE LOAN

*Section 2.01.* The Bank agrees to lend to the Borrower, on the terms and conditions in this Agreement set forth or referred to, an amount in various currencies equivalent to forty-five million dollars (\$45,000,000).

*Section 2.02.* The Bank shall open a Loan Account on its books in the name of the Borrower and shall credit to such Account the amount of the Loan. The amount of the Loan may be withdrawn from the Loan Account as provided in, and subject to the rights of cancellation and suspension set forth in this Agreement and the Loan Regulations.

*Section 2.03. (a)* Except as the Borrower and the Bank shall otherwise agree :

(i) The Borrower shall be entitled, subject to the provisions of this Agreement, to withdraw from the Loan Account : (a) the equivalent of a percentage to be established from time to time by agreement between the Borrower and the Bank of such amounts as shall have been expended by the Borrower for the reasonable cost of goods required for carrying out the Project, such percentage to represent the foreign exchange com-

<sup>1</sup> Came into force on 4 May 1962, upon notification by the Bank to the Government of Venezuela.

<sup>2</sup> See p. 382 of this volume.

ponent of such cost ; (b) such amounts as shall have been otherwise expended (other than for local currency expenditures) for the reasonable cost of goods required for carrying out the Project and not included in the foregoing ; and (c) if the Bank shall so agree, such amounts as shall be required to meet payments to be made for the reasonable cost of the foregoing.

(ii) Withdrawals from the Loan Account shall be in dollars or such other currencies as the Bank shall from time to time reasonably select.

(iii) Notwithstanding the foregoing provisions of this Section or of the Loan Regulations, no withdrawals shall be made on account of (a) expenditures made prior to January 1, 1961 ; or (b) expenditures made in the territories of any country (except Switzerland) which is not a member of the Bank or for goods produced in (including services supplied from) such territories.

(b) Section 4.01, and the second sentence of Section 3.02 of the Loan Regulations are deleted.

*Section 2.04.* The Borrower shall pay to the Bank a commitment charge at the rate of three-fourths of one per cent ( $\frac{3}{4}$  of 1%) per annum on the principal amount of the Loan not so withdrawn from time to time.

*Section 2.05.* The Borrower shall pay interest at the rate of five and three-quarters per cent ( $5 \frac{3}{4}\%$ ) per annum on the principal amount of the Loan so withdrawn and outstanding from time to time.

*Section 2.06.* Except as the Borrower and the Bank shall otherwise agree, the charge payable for special commitments entered into by the Bank at the request of the Borrower pursuant to Section 4.02 of the Loan Regulations shall be at the rate of one-half of one per cent ( $\frac{1}{2}$  of 1%) per annum on the principal amount of any such special commitments outstanding from time to time.

*Section 2.07.* Interest and other charges shall be payable annually on January 1 and July 1 in each year.

*Section 2.08.* The Borrower shall repay the principal of the Loan in accordance with the amortization schedule set forth in Schedule 1<sup>1</sup> to this Agreement.

### *Article III*

#### **USE OF PROCEEDS OF THE LOAN**

*Section 3.01.* The Borrower shall cause the proceeds of the Loan to be applied exclusively to financing the cost of goods required to carry out the Project described in Schedule 2<sup>1</sup> to this Agreement. The specific goods to be financed out of the proceeds of the Loan shall be determined by agreement between the Borrower and the Bank, subject to modification by further agreement between them.

---

<sup>1</sup> See p. 378 of this volume.

*Section 3.02.* The Borrower shall cause all goods financed out of the proceeds of the Loan to be used in the territories of the Borrower exclusively in the carrying out of the Project.

#### *Article IV*

##### BONDS

*Section 4.01.* The Borrower shall execute and deliver Bonds representing the principal amount of the Loan as provided in the Loan Regulations.

*Section 4.02.* The Minister of Finance of the Borrower and such person or persons as he shall appoint in writing are designated as authorized representatives of the Borrower for the purposes of Section 6.12 of the Loan Regulations.

#### *Article V*

##### PARTICULAR COVENANTS

*Section 5.01.* (a) The Borrower shall cause the Project to be carried out with due diligence and efficiency and in conformity with sound engineering and financial practices.

(b) The Borrower shall cause to be furnished to the Bank, promptly upon their preparation, the plans and specifications for the Project and any material modifications subsequently made therein, in such detail as the Bank shall from time to time request.

(c) The general design standards to be used for the Project shall be satisfactory to the Bank and the Borrower.

(d) The Borrower shall maintain or cause to be maintained records adequate to identify the goods financed out of the proceeds of the Loan, to disclose the use thereof in the Project, and to record the progress of the Project (including the cost thereof); shall enable the Bank's representatives to inspect the Project, the goods and any relevant records and documents; and shall furnish to the Bank all such information as the Bank shall reasonably request concerning the expenditure of the proceeds of the Loan, the Project, and the goods.

*Section 5.02.* Except as the Bank shall otherwise agree, construction of the Project shall be carried out by contractors satisfactory to the Borrower and the Bank employed under contracts satisfactory to the Borrower and the Bank and awarded on the basis of international competitive bidding.

*Section 5.03.* The Borrower shall cause to be constructed, reconstructed, improved or maintained to adequate standards and in phase with the works included in the Project national or other roads outside the scope of the Project which may ultimately serve as access or approach roads to the interchanges included in the Project.

*Section 5.04.* The Borrower shall cause the works included in the Project to be operated, and to be adequately maintained and repaired, in accordance with sound administrative and highway engineering practices.

*Section 5.05.* The Borrower shall retain competent engineering consultants acceptable to the Bank, upon terms and conditions satisfactory to the Borrower and the Bank.

*Section 5.06.* (a) The Borrower and the Bank shall cooperate fully to assure that the purposes of the Loan will be accomplished. To that end, each of them shall furnish to the other all such information as it shall reasonably request with regard to the general status of the Loan. On the part of the Borrower, such information shall include information with respect to financial and economic conditions in the territories of the Borrower and the international balance of payments position of the Borrower;

(b) The Borrower and the Bank shall from time to time exchange views through their representatives with regard to matters relating to the purposes of the Loan and the maintenance of the service thereof. The Borrower, shall promptly inform the Bank of any condition which interferes with, or threatens to interfere with, the accomplishment of the purposes of the Loan or the maintenance of the service thereof.

(c) The Borrower shall afford all reasonable opportunity for accredited representatives of the Bank to visit any part of the territories of the Borrower for purposes related to the Loan.

*Section 5.07.* It is the mutual intention of the Borrower and the Bank that no other external debt shall enjoy any priority over the Loan by way of a lien on governmental assets. To that end, the Borrower undertakes that, except as the Bank shall otherwise agree, if any lien shall be created on any assets of the Borrower as security for any external debt, such lien will *ipso facto* equally and ratably secure the payment of the principal of, and interest and other charges on, the Loan and the Bonds, and that in the creation of any such lien express provision will be made to that effect, provided, however, that the foregoing provisions of this Section shall not apply to : (i) any lien created on property, at the time of purchase thereof, solely as security for the payment of the purchase price of such property ; (ii) any lien on commercial goods to secure a debt maturing not more than one year after the date on which it is originally incurred and to be paid out of the proceeds of sale of such commercial goods ; or (iii) any lien arising in the ordinary course of banking transactions and securing a debt maturing not more than one year after its date.

The term "assets of the Borrower" as used in this Section includes assets of the Borrower or of any of its political subdivisions or of any agency of the Borrower or of any such political subdivision.

*Section 5.08.* The principal of, and interest and other charges on, the Loan and the Bonds shall be paid without deduction for, and free from, any taxes or fees imposed under the laws of the Borrower or laws in effect in its territories ; provided,

however, that the provisions of this Section shall not apply to taxation of, or fees upon, payments under any Bond to a holder thereof other than the Bank when such Bond is beneficially owned by an individual or corporate resident of the Borrower.

*Section 5.09.* The Loan Agreement and the Bonds shall be free from any taxes or fees that shall be imposed under the laws of the Borrower or laws in effect in its territories on or in connection with the execution, issue, delivery or registration thereof and the Borrower shall pay all such taxes and fees, if any, imposed under the laws of the country or countries in whose currency the Loan and the Bonds are payable or laws in effect in the territories of such country or countries.

*Section 5.10.* The principal of, and interest and other charges on, the Loan and the Bonds shall be paid free from all restrictions imposed under the laws of the Borrower or laws in effect in its territories.

*Section 5.11.* The Borrower shall satisfy the Bank that adequate arrangements have been made to insure the goods financed out of the proceeds of the Loan against risks incident to their purchase and importation into the territories of the Borrower.

*Section 5.12.* The Borrower shall at all times make available promptly as needed all funds and other resources required for the execution of the Project.

## *Article VI*

### REMEDIES OF THE BANK

*Section 6.01.* (i) If any event specified in paragraph (a) or paragraph (b) of Section 5.02 of the Loan Regulations shall occur and shall continue for a period of thirty days, or (ii) if any event specified in paragraph (c) or for the purposes of paragraph (h) of Section 5.02 of the Loan Regulations shall occur and shall continue for a period of sixty days after notice thereof shall have been given by the Bank to the Borrower, then at any subsequent time during the continuance thereof, the Bank, at its option, may declare the principal of the Loan and of all the Bonds then outstanding to be due and payable immediately, and upon any such declaration such principal shall become due and payable immediately, anything in this Agreement or in the Bonds to the contrary notwithstanding.

*Section 6.02.* The following event is specified for the purposes of Section 5.02 (h) of the Loan Regulations : The Borrower shall, without the agreement of the Bank, have modified or terminated or permitted to lapse clause No. Seven of the Agreement described in the letter dated December 2, 1961<sup>1</sup> from the Borrower to the Bank.

---

<sup>1</sup> See p. 379 of this volume.

*Article VII*

## MISCELLANEOUS

*Section 7.01.* The Closing Date shall be June 30, 1965.

*Section 7.02.* The following addresses are specified for the purposes of Section 7.01 of the Loan Regulations :

For the Borrower :

Ministro de Hacienda  
Ministerio de Hacienda  
Caracas, Venezuela

Alternative address for cablegrams and radiograms :

Minhacienda  
Caracas

For the Bank :

International Bank for Reconstruction and Development  
1818 H Street, N.W.  
Washington 25, D.C.  
United States of America

Alternative address for cablegrams and radiograms :

Intbafrad  
Washington, D.C.

*Section 7.03.* The Minister of Finance of the Borrower is designated for the purposes of Section 8.03 of the Loan Regulations.

*Section 7.04.* A date sixty days after the date of this Agreement is hereby specified for the purposes of Section 9.04 of the Loan Regulations.

IN WITNESS WHEREOF, the parties hereto, acting through their representatives thereunto duly authorized, have caused this Loan Agreement to be signed in their respective names and delivered in the District of Columbia, United States of America, as of the day and year first above written.

Republic of Venezuela :

*By J. A. MAYOBRE*  
Authorized Representative

International Bank for Reconstruction and Development :

*By J. Burke KNAPP*  
Vice President

## SCHEDULE 1

## AMORTIZATION SCHEDULE

<i>Date Payment Due</i>	<i>Payment of Principal (expressed in dollars)*</i>	<i>Date Payment Due</i>	<i>Payment of Principal (expressed in dollars)*</i>
January 1, 1966 . . . . .	\$836,000	July 1, 1974 . . . . .	\$1,353,000
July 1, 1966 . . . . .	860,000	January 1, 1975 . . . . .	1,392,000
January 1, 1967 . . . . .	884,000	July 1, 1975 . . . . .	1,432,000
July 1, 1967 . . . . .	910,000	January 1, 1976 . . . . .	1,473,000
January 1, 1968 . . . . .	936,000	July 1, 1976 . . . . .	1,516,000
July 1, 1968 . . . . .	963,000	January 1, 1977 . . . . .	1,559,000
January 1, 1969 . . . . .	991,000	July 1, 1977 . . . . .	1,604,000
July 1, 1969 . . . . .	1,019,000	January 1, 1978 . . . . .	1,650,000
January 1, 1970 . . . . .	1,048,000	July 1, 1978 . . . . .	1,697,000
July 1, 1970 . . . . .	1,079,000	January 1, 1979 . . . . .	1,746,000
January 1, 1971 . . . . .	1,110,000	July 1, 1979 . . . . .	1,796,000
July 1, 1971 . . . . .	1,141,000	January 1, 1980 . . . . .	1,848,000
January 1, 1972 . . . . .	1,174,000	July 1, 1980 . . . . .	1,901,000
July 1, 1972 . . . . .	1,208,000	January 1, 1981 . . . . .	1,956,000
January 1, 1973 . . . . .	1,243,000	July 1, 1981 . . . . .	2,012,000
July 1, 1973 . . . . .	1,278,000	January 1, 1982 . . . . .	2,070,000
January 1, 1974 . . . . .	1,315,000		

\* To the extent that any part of the Loan is repayable in a currency other than dollars (see Loan Regulations, Section 3.03), the figures in this column represent dollar equivalents determined as for purposes of withdrawal.

## PREMIUMS ON PREPAYMENT AND REDEMPTION

The following percentages are specified as the premiums payable on repayment in advance of maturity of any part of the principal amount of the Loan pursuant to Section 2.05 (b) of the Loan Regulations or on the redemption of any Bond prior to its maturity pursuant to Section 6.16 of the Loan Regulations:

<i>Time of Prepayment or Redemption</i>	<i>Premium</i>
Not more than three years before maturity . . . . .	½ of 1%
More than 3 years but not more than 6 years before maturity . . . . .	1½%
More than 6 years but not more than 11 years before maturity . . . . .	2½%
More than 11 years but not more than 16 years before maturity . . . . .	3½%
More than 16 years but not more than 18 years before maturity . . . . .	4¾%
More than 18 years before maturity . . . . .	5¾%

## SCHEDULE 2

## DESCRIPTION OF PROJECT

The Project consists of:

A. Works. The completion of construction of two sections of controlled-access toll expressways, including earthworks, bridges, viaducts, tunnels, paving, interchanges, toll stations, and compensatory works such as the diversion of rivers, the relocation of existing roads and services, and the construction of agricultural underpasses and service

tracks. Provision will be made for future extension of the expressways at certain interchanges.

One expressway section is about 59 kilometers long and extend from Coche (a suburb of Caracas) to Tejerias, where it will link with the existing four-lane expressway to Valencia.

The other expressway section is about 35 kilometers long and connects the city of Valencia with the existing coastal road to Puerto Cabello at El Palito.

**B. Services.** Engineering services during the construction period of the Project in connection with design, documentation, construction and supervision.

LETTERS RELATING  
TO THE LOAN AGREEMENT

I

[SPANISH TEXT — TEXTE ESPAGNOL]

REPUBLICA DE VENEZUELA  
MINISTERIO DE HACIENDA  
Crédito Publico y Financiamiento  
Oficina del Comisionado del Ministro

Caracas, 2 Dic. 1961  
152º y 103º

No. CPO 269

Señores  
Banco Internacional de Reconstrucción y  
Fomento  
Washington 25, D. C. USA

Muy señores nuestros :

En relación al contrato que firmará el Gobierno de Venezuela con ese Instituto, denominado Proyecto de Carreteras, me es grato manifestar a ustedes lo siguiente :

Conforme a lo dispuesto en los Artículos 89 y 90 de la Ley de Banco Central existe un Convenio de Cambio vigente entre el Ejecutivo Nacional y el Banco Central de Venezuela, publicado en la *Gaceta Oficial* N° 26.716 de fecha 29 de Noviembre de 1961 que acompañamos, cuya Cláusula Séptima establece lo siguiente :

LETTRES RELATIVES  
AU CONTRAT D'EMPRUNT

I

[TRANSLATION — TRADUCTION]

REPUBLIC OF VENEZUELA  
MINISTRY OF FINANCE  
Public Credit and Finance  
Office of the Deputy Minister

Caracas, 2 December 1961

No. CPO 269

The International Bank for Reconstruction  
and Development  
Washington 25, D. C.  
United States of America

Dear Sirs,

With reference to the contract which the Government of Venezuela is to sign with the Bank, known as the Expressway Project, I have the honour to inform you of the following :

In accordance with articles 89 and 90 of the Central Bank Act, an Exchange Agreement is at present in force between the National Executive and the Central Bank of Venezuela. It was published in the *Gaceta Oficial* No. 26,716 of 29 November 1961, which is attached. Article 7 of the Agreement provides as follows :

« El Banco Central de Venezuela no podrá constituir garantía sobre sus activos en oro o divisas o consistentes en acreencias exigibles en oro o divisas, para asegurar el cumplimiento de las obligaciones contraídas por el Banco, salvo que se trate de garantías originadas en el curso ordinario de las operaciones bancarias y que aseguren el cumplimiento de obligaciones cuyo plazo de vencimiento no exceda de un año. »

El Banco Central de Venezuela no podrá, por lo tanto, contraer ninguna deuda en contravención de los términos de la Cláusula Séptima antes citada.

Atentamente,

Andrés Germán OTERO  
Ministro de Hacienda

Anexos :  
MAM. rgr.  
011261

“The Central Bank of Venezuela shall not file a guarantee on the basis of its assets in gold or foreign exchange, or in claims against gold or foreign exchange, in order to meet its liabilities, except in the case of guarantees filed in the normal course of banking operations in order to meet liabilities of not more than one year's maturity.”

The Central Bank of Venezuela, therefore, cannot contract any debt which violates the terms of article 7 as quoted above.

Yours faithfully,

Andrés Germán OTERO  
Minister of Finance

Encl.:  
MAM.rgr.  
011261

## II

### EMBAJADA DE VENEZUELA<sup>1</sup> WASHINGTON, D. C.

International Bank for Reconstruction and Development  
1818 H Street N.W.  
Washington 25, D. C.

Dec. 13, 1961

Gentlemen :

#### *Expressway Project : List of Goods and Withdrawal Percentage*

We refer to Section 3.01 of the Loan Agreement (*Expressway Project*) of even date<sup>2</sup> between us.

Attached hereto is a List of Goods to be purchased out of the proceeds of the Loan and to which we request your agreement in accordance with Section 3.01 of said Loan Agreement.

With reference to Section 2.03 of the Loan Agreement and pursuant to Section 4.01 of the Loan Regulations as amended, we request your agreement to the disbursement from the Loan Account of

<sup>1</sup> Embassy of Venezuela.

<sup>2</sup> See p. 372 of this volume.

(a) 35% of such payments made by the Ministry of Public Works to construction contractors for the procurement of Category A.1 of the List of Goods on or after January 1, 1961 as may be approved by the Bank. It is understood that such percentage may be adjusted if there are significant changes in the foreign currency component of this category or in the amounts expended after January 1, 1961, for the goods listed under this category, estimated as follows :

<i>Expressway Section</i>	<i>Estimated Cost*</i> <i>Bs. Million</i>
Coche-Tejerias . . . . .	237
Valencia-El Palito (Pto Cabello) . . . . .	165
	<u>402</u>

\* Including 15% contingency allowance after end 1961.

(b) Such foreign currency component of cost for engineering services as approved by the Bank to the limit of funds in Category B.

(c) To the limit of funds in Category C, such additional foreign currency costs under Categories B and A.1 as may be approved by the Bank, and also such foreign currency costs for Project works in Category A.2 as may be subsequently approved by the Bank with due regard to design, documentation, method of execution, accounting and the assessment of foreign currency costs.

Please confirm your agreement with the foregoing by signing and returning to us the enclosed copy of this letter.

Very truly yours,

Republic of Venezuela :  
By J. A. MAYOBRE  
Authorized Representative

*Confirmed :*

International Bank for Reconstruction  
and Development :  
By Orvis A. SCHMIDT  
Authorized Representative

#### EXPRESSWAY PROJECT — LIST OF GOODS

	<i>Category</i>	<i>Amount</i>
A. 1	Project Works as described in Schedule 2 of the Loan Agreement, excluding those works referred to in Category A.2 of this List . . . . .	\$42,000,000
A. 2	Project Works involving the construction of three tunnels on the Coche - Tejerias Expressway, namely : Ocumitos No. 1, Ocumitos No. 2, and Los Anaucos.	Amount to be determined and to be transferred from C.
B.	Engineering Services . . . . .	\$1,000,000
C.	Contingencies . . . . .	\$2,000,000
		Nº 6409

INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT

LOAN REGULATIONS No. 3, DATED 15 FEBRUARY 1961

REGULATIONS APPLICABLE TO LOANS MADE BY THE BANK TO MEMBER GOVERNMENTS

[*Not published herein. See United Nations, Treaty Series, Vol. 414, p. 268.*]



## [TRADUCTION — TRANSLATION]

Nº 6409. CONTRAT D'EMPRUNT<sup>1</sup> (*PROJET D'AUTOROUTE*)  
 ENTRE LA RÉPUBLIQUE DU VENEZUELA ET LA  
 BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUC-  
 TION ET LE DÉVELOPPEMENT. SIGNÉ À WASHINGTON,  
 LE 13 DÉCEMBRE 1961

---

CONTRAT, en date du 13 décembre 1961, entre la RÉPUBLIQUE DU VENEZUELA (ci-après dénommée « l'Emprunteur ») et la BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT (ci-après dénommée « la Banque »).

*Article premier*

## RÈGLEMENTS SUR LES EMPRUNTS

*Paragraphe 1.01.* Les parties au présent Contrat de garantie acceptent toutes les dispositions du Règlement nº 3 de la Banque sur les emprunts, en date du 15 février 1961<sup>2</sup>, sous réserve toutefois des modifications qui lui sont apportées par l'alinéa *b* du paragraphe 2.03 du présent Contrat (ledit Règlement nº 3 sur les emprunts étant ci-après dénommé « le Règlement sur les emprunts ») et leur reconnaissent la même force obligatoire et les mêmes effets que si elles figuraient intégralement dans le présent Contrat.

*Article II*

## L'EMPRUNT

*Paragraphe 2.01.* La Banque consent à l'Emprunteur, aux clauses et conditions stipulées ou visées dans le présent Contrat, le prêt de l'équivalent en diverses monnaies de quarante-cinq millions (45 000 000) de dollars.

*Paragraphe 2.02.* La Banque ouvrira dans ses livres un compte au nom de l'Emprunteur, qu'elle créditera du montant de l'Emprunt. Le montant de l'Emprunt pourra être prélevé sur ce compte, comme il est prévu dans le présent Contrat et dans le Règlement sur les emprunts et sous réserve des pouvoirs d'annulation et de retrait temporaire énoncés dans lesdits Contrats et Règlements.

*Paragraphe 2.03.* *a)* Sauf convention contraire entre l'Emprunteur et la Banque,

*i)* L'Emprunteur sera en droit, sous réserve des dispositions du présent Contrat, de prélever sur le compte de l'Emprunt : *a)* l'équivalent d'un pourcentage — que

<sup>1</sup> Entré en vigueur le 4 mai 1962, dès notification par la Banque au Gouvernement vénézuélien.

<sup>2</sup> Voir p. 393 de ce volume.

fixeront de temps à autre d'un commun accord l'Emprunteur et la Banque — des montants qui auront été dépensés par l'Emprunteur pour payer le coût raisonnable des marchandises nécessaires à l'exécution du Projet (ledit pourcentage correspondant au montant de la fraction payable en devises étrangères du coût de ces marchandises), b) les montants qui auront été autrement dépensés (pour des dépenses autres que celles payables en monnaie locale), pour payer le coût raisonnable des marchandises nécessaires à l'exécution du Projet et qui ne sont pas visées par la clause précédente et c) si la Banque y consent, les sommes nécessaires pour effectuer le paiement des dépenses susmentionnées.

ii) Les tirages sur le compte de l'Emprunteur seront effectués en dollars ou dans la monnaie ou les monnaies que la Banque pourra raisonnablement choisir de temps à autre.

iii) Nonobstant les dispositions précédentes du présent paragraphe ou du Règlement sur les emprunts, aucun tirage ne pourra être effectué pour payer a) des dépenses effectuées avant le 1<sup>er</sup> janvier 1961 ou b) des dépenses effectuées dans les territoires d'un pays (autre que la Suisse) qui n'est pas membre de la Banque, ou des marchandises produites (y compris des services fournis) dans de tels territoires.

b) Le paragraphe 4.01 et la deuxième phrase du paragraphe 3.02 du Règlement sur les emprunts sont supprimés.

*Paragraphe 2.04.* L'Emprunteur paiera à la Banque sur la partie du principal de l'Emprunt qui n'aura pas été prélevée, une commission d'engagement au taux annuel de trois quarts pour cent ( $\frac{3}{4}$  p. 100).

*Paragraphe 2.05.* L'Emprunteur paiera des intérêts au taux annuel de cinq trois quart pour cent ( $5 \frac{3}{4}$  p. 100) sur la partie du principal de l'Emprunt ainsi prélevée qui n'aura pas été remboursée.

*Paragraphe 2.06.* Sauf convention contraire entre l'Emprunteur et la Banque, la commission due au titre des engagements spéciaux pris par la Banque à la demande de l'Emprunteur, en application du paragraphe 4.02 du Règlement sur les emprunts, sera payés au taux annuel d'un demi pour cent ( $\frac{1}{2}$  p. 100) sur le montant en principal de tout engagement spécial non liquidé.

*Paragraphe 2.07.* Les intérêts et autres charges seront payables semestriellement, les 1<sup>er</sup> janvier et 1<sup>er</sup> juillet de chaque année.

*Paragraphe 2.08.* L'Emprunteur remboursera le principal de l'Emprunt conformément au tableau d'amortissement qui figure à l'annexe 1<sup>1</sup> du présent Contrat.

### Article III

#### UTILISATION DES FONDS PROVENANT DE L'EMPRUNT

*Paragraphe 3.01.* L'Emprunteur veillera à ce que les fonds provenant de l'Emprunt soient affectés exclusivement au paiement du coût des marchandises néces-

---

<sup>1</sup> Voir p. 389 de ce volume.

saires à l'exécution du Projet décrit à l'annexe 2<sup>1</sup> du présent Contrat. Les marchandises qui devront être achetées à l'aide des fonds provenant de l'Emprunt, seront spécifiées par convention entre l'Emprunteur et la Banque, qui pourront, par convention ultérieure, modifier la liste desdites marchandises.

*Paragraphe 3.02.* L'Emprunteur veillera à ce que toutes les marchandises achetées à l'aide des fonds provenant de l'Emprunt soient employées sur les territoires de l'Emprunteur exclusivement pour l'exécution du Projet.

#### *Article IV*

##### OBLIGATIONS

*Paragraphe 4.01.* L'Emprunteur établira et remettra des Obligations représentant le montant en principal de l'Emprunt, comme il est prévu dans le Règlement sur les emprunts.

*Paragraphe 4.02.* Le Ministre des finances de l'Emprunteur et la personne ou les personnes qu'il aura désignées par écrit seront les représentants autorisés de l'Emprunteur aux fins du paragraphe 6.12 du Règlement sur les emprunts.

#### *Article V*

##### ENGAGEMENTS PARTICULIERS

*Paragraphe 5.01.* a) L'Emprunteur fera exécuter le Projet avec la diligence et l'efficacité voulues, suivant les règles de l'art et conformément aux principes d'une saine gestion financière.

b) L'Emprunteur fera remettre à la Banque, dès qu'ils seront prêts, les plans et cahiers des charges relatifs au Projet et il lui communiquera sans retard les modifications importantes qui pourraient leur être apportées par la suite, avec tous les détails que la Banque voudra connaître.

c) Les normes générales qui seront adoptées pour le Projet devront être jugées satisfaisantes tant par la Banque que par l'Emprunteur.

d) L'Emprunteur tiendra ou fera tenir des livres permettant d'identifier les marchandises achetées à l'aide des fonds provenant de l'Emprunt, de connaître leur utilisation dans le cadre du Projet et de suivre la marche des travaux d'exécution du Projet (et notamment de connaître le coût desdits travaux) ; il donnera aux représentants de la Banque la possibilité d'inspecter les travaux d'exécution du Projet et les marchandises ainsi que d'examiner tous les livres et documents s'y rapportant ; il fournira à la Banque tous les renseignements que celle-ci pourra raisonnablement demander sur l'emploi des fonds provenant de l'Emprunt, le Projet et les marchandises.

<sup>1</sup> Voir p. 390 de ce volume.

*Paragraphe 5.02.* À moins que la Banque n'accepte qu'il en soit autrement, les travaux de construction compris dans le Projet seront confiés à des entrepreneurs agréés par l'Emprunteur et la Banque, en vertu de contrats jugés satisfaisants par l'Emprunteur et la Banque et passés par voie d'adjudication internationale.

*Paragraphe 5.03.* L'Emprunteur veillera à ce que les routes nationales ou autres n'entrant pas dans le cadre du Projet mais pouvant un jour servir de voies d'accès aux raccordements prévus dans le Projet soient construites, renovées, améliorées ou entretenues selon des normes satisfaisantes en même temps que seront construits les ouvrages prévus dans le Projet.

*Paragraphe 5.04.* L'Emprunteur veillera à ce que les ouvrages compris dans le Projet soient exploités, entretenus et réparés comme il convient, conformément aux principes d'une bonne gestion administrative et aux pratiques suivies en matière de construction routière.

*Paragraphe 5.05.* L'Emprunteur fera appel au concours d'ingénieurs-conseils compétents agréés par la Banque, à des clauses et conditions jugées satisfaisantes par les deux Parties.

*Paragraphe 5.06.* a) L'Emprunteur et la Banque coopéreront pleinement à la réalisation des fins de l'Emprunt. À cet effet, chacune des Parties fournira à l'autre tous les renseignements que celle-ci pourra raisonnablement demander quant à la situation générale de l'Emprunt. Les renseignements que l'Emprunteur devra fournir porteront notamment sur la situation économique et financière dans ses territoires et sur sa balance des paiements.

b) L'Emprunteur et la Banque conféreront de temps à autre, par l'intermédiaire de leurs représentants, sur les questions relatives aux fins de l'Emprunt et à la régularité de son service. L'Emprunteur informera la Banque sans retard de toute situation qui gênerait ou menacerait de gêner la réalisation des fins de l'Emprunt ou la régularité de son service.

c) L'Emprunteur donnera aux représentants accrédités de la Banque toutes possibilités raisonnables de pénétrer dans une partie quelconque de ses territoires à toutes fins relatives à l'Emprunt.

*Paragraphe 5.07.* L'intention commune de l'Emprunteur et de la Banque est que nulle autre dette extérieure ne bénéficie d'un droit de préférence par rapport à l'Emprunt sous la forme d'une sûreté constituée sur des avoirs publics. À cet effet, à moins que la Banque n'accepte qu'il en soit autrement, toute sûreté constituée en garantie d'une dette extérieure sur l'un quelconque des avoirs de l'Emprunteur garantira, du fait même de sa constitution, également et dans les mêmes proportions, le remboursement du principal de l'Emprunt et des Obligations et le paiement des intérêts et autres charges y afférents, et mention expresse en sera faite lors de la constitution de cette sûreté; toutefois, les dispositions ci-dessus ne s'appliquent pas: i) à la constitution sur des biens, au moment de leur achat, d'une sûreté ayant pour

unique objet de garantir le paiement du prix d'achat desdits biens ; ii) à la constitution, sur des marchandises proprement dites, d'une sûreté ayant pour objet de garantir une dette contractée pour un an au plus et qui doit être remboursée à l'aide du produit de la vente de ces marchandises ; ni iii) à la constitution, dans le cadre normal d'activités bancaires, d'une sûreté ayant pour objet de garantir une dette contractée pour un an au plus.

Au sens du présent paragraphe, l'expression « avoirs de l'Emprunteur » désigne les avoirs de l'Emprunteur ou de l'une de ses subdivisions politiques, ou d'une agence de l'Emprunteur ou de l'une desdites subdivisions politiques.

*Paragraphe 5.08.* Le principal de l'Emprunt et des Obligations et les intérêts et autres charges y afférents seront payés francs et nets de tout impôt ou droit perçu en vertu de la législation de l'Emprunteur ou des lois en vigueur sur ses territoires ; toutefois, les dispositions du présent paragraphe ne sont pas applicables à la perception d'impôts ou de droits sur les paiements faits en vertu des stipulations d'une Obligation à un porteur autre que la Banque, si c'est une personne physique ou morale résidant sur les territoires de l'Emprunteur qui est le véritable propriétaire de l'Obligation.

*Paragraphe 5.09.* Le Contrat d'emprunt et les Obligations seront francs de tout impôt ou droit perçu en vertu de la législation de l'Emprunteur ou des lois en vigueur sur ses territoires, lors ou à l'occasion de leur établissement, de leur émission, de leur remise ou de leur enregistrement, et l'Emprunteur paiera, le cas échéant, tout impôt ou droit de cette nature perçu en vertu de la législation du pays ou des pays dans la monnaie desquels l'Emprunt et les Obligations sont remboursables ou des lois en vigueur sur leurs territoires.

*Paragraphe 5.10.* Le remboursement du principal de l'Emprunt et des Obligations, et le paiement des intérêts et autres charges y afférents, ne seront soumis à aucune restriction établie en vertu de la législation de l'Emprunteur ou des lois en vigueur sur ses territoires.

*Paragraphe 5.11.* L'Emprunteur devra prouver à la Banque qu'il a pris les dispositions voulues pour assurer les marchandises achetées à l'aide des fonds provenant de l'Emprunt contre les risques entraînés par leur achat et leur importation dans ses territoires.

*Paragraphe 5.12.* L'Emprunteur fournira promptement, au fur et à mesure des besoins, toutes les sommes et autres ressources nécessaires à l'exécution du Projet.

## Article VI

### RE COURS DE LA BANQUE

*Paragraphe 6.01.* i) Si l'un des faits énumérés aux alinéas *a* ou *b* du paragraphe 5.02 du Règlement sur les emprunts se produit et subsiste pendant 30 jours ou ii) si un fait spécifié à l'alinéa *c* ou aux fins de l'alinéa *h* du paragraphe 5.02 du Règlement

sur les emprunts se produit et subsiste pendant 60 jours à compter de sa notification par la Banque à l'Emprunteur, la Banque aura, à tout moment, tant que ce fait subsistera, la faculté de déclarer immédiatement exigible le principal non remboursé de l'Emprunt et de toutes les Obligations et cette déclaration entraînera l'exigibilité le jour même où elle aura été faite, nonobstant toute stipulation contraire du présent Contrat ou du texte des Obligations.

*Paragraphe 6.02.* Le fait suivant est spécifié aux fins de l'alinéa *h* du paragraphe 5.02 du Règlement sur les emprunts : le fait que, sans l'assentiment de la Banque, l'Emprunteur a modifié, abrogé ou laissé devenir caduque la clause n° sept de l'Accord citée dans la lettre en date du 2 décembre 1961<sup>1</sup> adressée par l'Emprunteur à la Banque.

### *Article VII*

#### DISPOSITIONS DIVERSES

*Paragraphe 7.01.* La date de clôture est le 30 juin 1965.

*Paragraphe 7.02.* Les adresses suivantes sont spécifiées aux fins du paragraphe 7.01 du Règlement sur les emprunts :

Pour l'Emprunteur :

M. le Ministre des Finances  
Ministère des Finances  
Caracas, Venezuela

Adresse télégraphique :

Minhacienda  
Caracas

Pour la Banque :

Banque internationale pour la reconstruction et le développement  
1818 H Street, N.W.  
Washington 25, D. C.  
(États-Unis d'Amérique)

Adresse télégraphique :

Intbafrad  
Washington, D. C.

*Paragraphe 7.03.* Le Ministre des finances de l'Emprunteur est le représentant désigné aux fins du paragraphe 8.03 du Règlement sur les emprunts.

---

<sup>1</sup> Voir p. 391 de ce volume.

*Paragraphe 7.04.* La date spécifiée aux fins du paragraphe 9.04 du Règlement sur les emprunts est le 60<sup>e</sup> jour après la date du présent Contrat.

EN FOI DE QUOI, les parties, agissant par leurs représentants à ce dûment autorisés, ont fait signer et remettre le présent Contrat d'emprunt en leurs noms respectifs dans le district de Columbia (États-Unis d'Amérique) à la date inscrite ci-dessus.

Pour la République du Venezuela :

(Signé) J. A. MAYOBRE  
Représentant autorisé

Pour la Banque internationale pour la reconstruction et le développement .

(Signé) J. Burke KNAPP  
Vice-Président

#### ANNEXE 1

TABLEAU D'AMORTISSEMENT

Date des échéances	Montant du principal des échéances (Exprimé en dollars)*	Date des échéances	Montant du principal des échéances (Exprimé en dollars)*
1er janvier 1966 . . . . .	836 000	1er juillet 1974 . . . . .	1 353 000
1er juillet 1966 . . . . .	860 000	1er janvier 1975 . . . . .	1 392 000
1er janvier 1967 . . . . .	884 000	1er juillet 1975 . . . . .	1 432 000
1er juillet 1967 . . . . .	910 000	1er janvier 1976 . . . . .	1 473 000
1er janvier 1968 . . . . .	936 000	1er juillet 1976 . . . . .	1 516 000
1er juillet 1968 . . . . .	963 000	1er janvier 1977 . . . . .	1 559 000
1er janvier 1969 . . . . .	991 000	1er juillet 1977 . . . . .	1 604 000
1er juillet 1969 . . . . .	1 019 000	1er janvier 1978 . . . . .	1 650 000
1er janvier 1970 . . . . .	1 048 000	1er juillet 1978 . . . . .	1 697 000
1er juillet 1970 . . . . .	1 079 000	1er janvier 1979 . . . . .	1 746 000
1er janvier 1971 . . . . .	1 110 000	1er juillet 1979 . . . . .	1 796 000
1er juillet 1971 . . . . .	1 141 000	1er janvier 1980 . . . . .	1 848 000
1er janvier 1972 . . . . .	1 174 000	1er juillet 1980 . . . . .	1 901 000
1er juillet 1972 . . . . .	1 208 000	1er janvier 1981 . . . . .	1 956 000
1er janvier 1973 . . . . .	1 243 000	1er juillet 1981 . . . . .	2 012 000
1er juillet 1973 . . . . .	1 278 000	1er janvier 1982 . . . . .	2 070 000
1er janvier 1974 . . . . .	1 315 000		

\* Dans la mesure où une fraction de l'Emprunt est remboursable en une monnaie autre que le dollar (voir le paragraphe 3.02 du Règlement sur les emprunts), les chiffres de cette colonne représentent l'équivalent en dollars des sommes ainsi remboursables calculé comme il est prévu pour les prélèvements.

**PRIMES DE REMBOURSEMENT ANTICIPÉ DE L'EMPRUNT ET DES OBLIGATIONS**

Les taux suivants sont stipulés pour les primes payables lors du remboursement avant l'échéance de toute fraction du principal de l'Emprunt, conformément à l'alinéa *b* du paragraphe 2.05 du Règlement sur les emprunts ou lors du remboursement anticipé de toute Obligation, conformément au paragraphe 6.16 du Règlement sur les emprunts, à savoir :

<i>Époque du remboursement anticipé de l'Emprunt ou de l'Obligation</i>	<i>Prime</i>
Trois ans au maximum avant l'échéance . . . . .	$\frac{1}{2}$ de 1%
Plus de 3 ans et au maximum 6 ans avant l'échéance . . . . .	1 $\frac{1}{4}$ %
Plus de 6 ans et au maximum 11 ans avant l'échéance . . . . .	2 $\frac{1}{2}$ %
Plus de 11 ans et au maximum 16 ans avant l'échéance . . . . .	3 $\frac{1}{2}$ %
Plus de 16 ans et au maximum 18 ans avant l'échéance . . . . .	4 $\frac{3}{4}$ %
Plus de 18 ans avant l'échéance . . . . .	5 $\frac{3}{4}$ %

**ANNEXE 2**

**DESCRIPTION DU PROJET**

Le Projet comprend les éléments suivants :

A. *Travaux.* Achèvement des travaux de construction de deux tronçons d'autoroute à péage, à accès limité, y compris les travaux de terrassements, la construction de ponts, viaducs et tunnels, le revêtement, l'établissement de raccordements et de postes de péage, et les travaux d'aménagement complémentaires tels que la dérivation de cours d'eau, la modification du tracé de routes déjà existantes et le déplacement des services et installations destinés aux usagers ainsi que la construction de passages inférieurs, pour les véhicules et les usagers agricoles et l'aménagement de chemins de service. Des dispositions seront prises pour permettre par la suite l'expansion des tronçons de route à certains raccordements.

L'un des tronçons d'autoroute a une longueur d'environ 59 kilomètres et va de Coche (dans la banlieue de Caracas) à Tejerias, où il rejoindra l'autoroute à quatre voies déjà existante qui mène à Valence.

L'autre tronçon d'autoroute a une longueur d'environ 35 kilomètres et relie la ville de Valence à la route côtière déjà existante qui va à Puerto Cabello au lieu dit El Palito.

B. *Services.* Services d'ingénieurs pour tout ce qui a trait à l'établissement des plans et des documents voulus, aux travaux de construction et de surveillance pendant tout le temps que durera la construction des ouvrages prévus dans le Projet.

## LETTRES RELATIVES AU CONTRAT D'EMPRUNT

## I

RÉPUBLIQUE DU VENEZUELA  
 MINISTÈRE DES FINANCES  
 Crédit public et financement  
 Cabinet du ministre

Caracas, le 2 décembre 1961

N<sup>o</sup>s 152 et 103  
 N<sup>o</sup> CPO 269

Banque internationale pour la reconstruction et le développement  
 Washington 25, D. C. (États-Unis d'Amérique)

Messieurs,

Me référant au Contrat relatif au projet d'autoroute, que doit conclure le Gouvernement vénézuélien avec votre Banque, j'ai l'honneur de vous faire connaître ce qui suit :

Conformément aux dispositions des articles 89 et 90 de la loi sur la Banque centrale, il existe entre le Gouvernement et la Banque centrale du Venezuela, un accord de change qui a été publié dans la *Gaceta Oficial* n<sup>o</sup> 26.716 en date du 29 novembre 1961 et dont un exemplaire est joint à la présente. La clause sept de cet Accord stipule :

« La Banque du Venezuela ne peut constituer de sûreté sur ses avoirs en or ou en devises ni sur ses créances exigibles en or ou en devises pour garantir l'exécution d'obligations contractées par elle, sauf s'il s'agit de sûretés constituées dans le cadre normal d'activités bancaires et ayant pour but de garantir l'exécution d'obligations contractées pour un an au maximum. »

La Banque centrale du Venezuela ne peut, par conséquent, contracter de dette en violation des termes de la clause sept précitée.

Veuillez agréer, etc.

Le Ministre des Finances :  
 Andrés German OTERO

*Annexe :*  
 MAM. rgr.  
 011261

## II

AMBASSADE DU VENEZUELA  
 WASHINGTON D. C.

Le 13 décembre 1961

Banque internationale pour la reconstruction et le développement  
 1818 H Street, N.W.,  
 Washington 25, D. C.

*Projet d'autoroute : liste de marchandises et pourcentage de tirage*

Messieurs,

Nous avons l'honneur de nous référer au paragraphe 3.01 du Contrat d'emprunt (*Projet d'autoroute*) que nous avons conclu ce jour<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Voir p. 383 de ce volume.

Nous vous envoyons ci-joint une liste des marchandises qui pourront être achetées à l'aide des fonds provenant de l'Emprunt, et sur laquelle nous vous prions de bien vouloir donner votre accord conformément au paragraphe 3.01 dudit Contrat d'emprunt.

En ce qui concerne le paragraphe 2.03 du Contrat d'emprunt et conformément au paragraphe 4.01 du Règlement sur les emprunts tel qu'il a été modifié, nous vous prions de bien vouloir accepter que soient prélevés sur le compte de l'Emprunt

a) 35 p. 100 des sommes versées par le Ministre des travaux publics à des entrepreneurs à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1961 ou d'une date ultérieure qu'approuvera la Banque, pour l'achat des marchandises de la catégorie A.1 de la liste de marchandises. Il est entendu que ce pourcentage peut être modifié s'il se produit des changements importants dans le montant de la fraction payable en devises du coût des marchandises de cette catégorie ou dans le montant estimatif des sommes dépensées après le 1<sup>er</sup> janvier 1961, pour l'achat des marchandises énumérées dans cette catégorie, et qui sont évaluées comme suit :

<i>Tronçon d'autoroute</i>	<i>Coût estimatif*</i> <i>Millions de bolivars</i>
Coche-Tejerias . . . . .	237
Valence-El Palito (Pto Cabello) . . . . .	165
	<hr/> 402

\* Y compris la marge de 15 p. 100 pour dépenses imprévues après la fin de 1961.

b) La fraction payable en devises du coût des services d'ingénieur qu'approuvera la Banque, à concurrence des sommes prévues pour la catégorie B.

c) Dans la limite des fonds affectés à la catégorie C, fraction payable en devises des dépenses additionnelles qui devront être faites pour les catégories B et A.1 et que la Banque approuvera, ainsi que la fraction payable en devises des dépenses relatives aux travaux relevant de la catégorie A.2 que la Banque pourra approuver par la suite, compte dûment tenu des plans, de la documentation, de la méthode d'exécution, de la comptabilité et de l'évaluation du montant à débourser en devises.

Nous vous prions de nous confirmer votre accord sur ce qui précède en nous renvoyant après l'avoir signée, la copie ci-incluse de la présente lettre.

Veuillez agréer, etc.

Pour la République du Venezuela :

(Signé) J. A. MAYOBRE  
Représentant autorisé

*Pour acceptation :*

Pour la Banque interuational pour  
la reconstruction et le développement :

(Signé) Orvis A. SCHMIDT  
Représentant autorisé

## PROJET D'AUTOROUTE — LISTE DE MARCHANDISES

	Catégories	Montant
A. 1	Travaux compris dans le Projet et décrits à l'annexe 2 du Contrat d'emprunt, à l'exclusion des travaux mentionnés dans la catégorie A. 2 de la présente liste	\$42 000 000
A. 2	Travaux compris dans le Projet et portant sur la construction de trois tunnels sur l'autoroute allant de Coche à Tejerias, à savoir : Ocumitos No 1, Ocumi- tos Nº 2 et Los Anaucos.	Montant à déterminer et à trans- férer de la catégorie C.
B.	Services d'ingénieur . . . . .	\$ 1 000 000
C.	Dépenses imprévues . . . . .	\$ 2 000 000

BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT

## RÈGLEMENT N° 3 SUR LES EMPRUNTS, EN DATE DU 15 FÉVRIER 1961

RÈGLEMENT SUR LES EMPRUNTS APPLICABLE AUX PRÉTS CONSENTEIS PAR LA BANQUE  
AUX ÉTATS MEMBRES

[Non publié avec le présent Contrat. Voir Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 414, p. 269.]



## **ANNEX A**

*Ratifications, accessions, prorogations, etc.,  
concerning treaties and international agreements  
registered  
with the Secretariat of the United Nations*

---

## **ANNEXE A**

*Ratifications, adhésions, prorogations, etc.,  
concernant des traités et accords internationaux  
enregistrés  
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

**ANNEX A**

---

No. 5158. CONVENTION RELATING  
TO THE STATUS OF STATELESS  
PERSONS. DONE AT NEW YORK,  
ON 28 SEPTEMBER 1954<sup>1</sup>

---

**RATIFICATION**

*Instrument deposited on :*  
3 December 1962  
ITALY  
(To take effect on 3 March 1963.)

**ANNEXE A**

---

Nº 5158. CONVENTION RELATIVE AU  
STATUT DES APATRIDES. FAITE  
À NEW YORK, LE 28 SEPTEMBRE  
1954<sup>1</sup>

---

**RATIFICATION**

*Instrument déposé le :*  
3 décembre 1962  
ITALIE  
(Pour prendre effet le 3 mars 1963.)

---

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, Vol. 360, p. 117; Vol. 362, p. 344; Vol. 423, p. 324; Vol. 424, p. 384; Vol. 425, p. 366, and Vol. 435.

<sup>1</sup> Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 360, p. 117; vol. 362, p. 344; vol. 423, p. 327; vol. 424, p. 385; vol. 425, p. 367, et vol. 435.